Limburgs Dagblad

LIOFfelijk

Woensdag 27 augustus 1980. 62e jaargang no. 201.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ 46,20, maand ƒ 15,49, per exemplaar ƒ 0,65.

VAN DE HOOFDREDACTEUR



Het was al laat maandagavond toen de ministers zich uit de zetels omhoog hesen en hun stropdas recht trokken. Boordeknoopje dicht en colbertje aan. Bekend ceremonieel van mannen die na gedane arbeid weer de uiterlijke gedaante van een heer aannemen. Ze hebben elkaar tevreden toegeknikt en „nog een prettige avond" gewenst om vervolgens ieder huns weegs te gaan. De begroting voor 1981 was rond. Precies op tijd, zodat de meisjes van de typekamer en de drukkerij nog net vóór de derde dinsdag van september de stukken ter bestemder plaatse kunnen hebben. Het resultaat van hun noeste arbeid is niet anders dan iedereen verwacht had: we gaan met z'n allen de buikriem weer strakker aanhalen. Al is het dan niet in de vorm van een algemene loonmaatregel doch in de vorm van een verhoging van de sociale lasten, het uiteindelijke resultaat blijft voor iedereen die van zijn loon moet leven hetzelfde: de kramp in de portemonnee wordt wéér erger. Deze variant is in zoverre juist, dat van twee kwade de minst erge is gekozen. De minst erge in die zin, dat de mensen met de laagste inkomens er het minste op achteruit zullen gaan. De ambtenaren, de mensen met de zogenaamde betere inkomens – waarom is, als het om salarissen gaat, beter altijd synoniem met hoger? – en het bedrijfsleven zullen evenwel een rekening gepresenteerd krijgen, die hun zwaar op de spreekwoordelijke maag zal vallen. En al wordt er dan niet aan het vakantiegeld als zodanig getornd, veel zal er voor de meesten toch niet overblijven om op een uitbundige manier de bloemetjes te gaan buitenzetten. Dat wordt kamperen geblazen in eigen land. Is het toeval dat staatssecretris Wallis de Vries op dezelfde dag van de kabinetsbeslissing, deze vorm van vakantievieren als de hoogstzaligmakende aanprijst? Goede morgen, ze moeten natuurlijk wel oppassen dat ze de mensen niet zozeer uit de tent lokken dat ze de tent gaan afbreken.

●

Het weer

Wolkenvelden met kans op enkele (onweers)buien. Middagtemperatuur van 20 tot 22 graden. Meest zwakke wind uit zuidoost tot zuid.

VANDAAG:

zon op	: 6.41	onder: 20.36
maan op	: 21.33	onder: 8.08

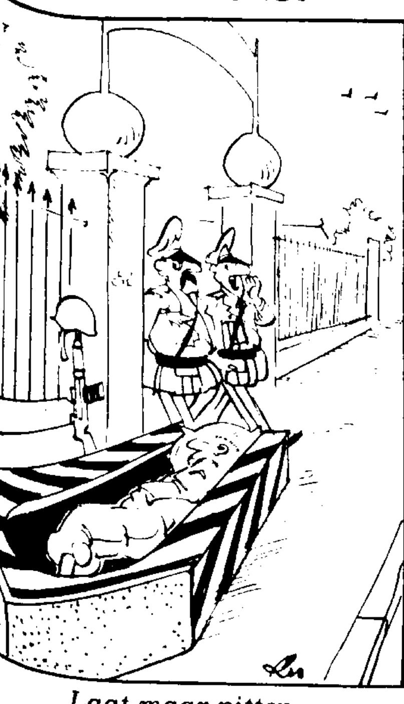
MORGEN:

zon op	: 6.43	onder: 20.34
maan op	: 22.01	onder: 9.30

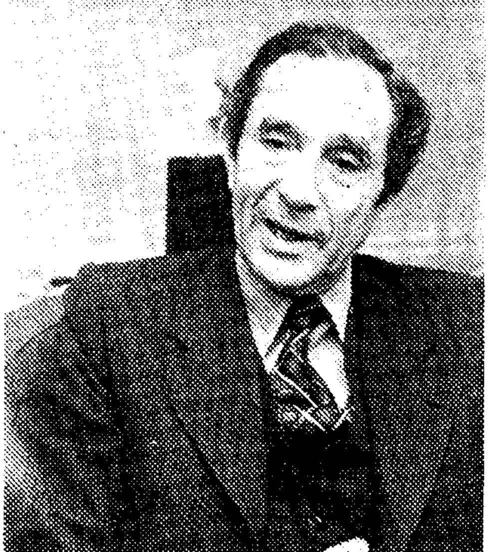
Kanon

Koning Karel Gustaaf en koningin Silvia van Zweden kunnen voortaan hun eigen saluutschoten (laten) afvuren. Bij een bezoek aan de 300 jaar oude plaats Karlskrona kregen zij een miniatuurkanon aangeboden. Het kanon is gemaakt naar het schiettuig dat zich aan boord van het legendarische oorlogsschip Wasa bevond. Karel Gustaaf en Silvia kregen er losse flodders en lonten bij. En dat is maar goed ook want als zij in een onbewaakt ogenblik uit hun slof zouden schieten kunnen zij hooguit een bok schieten.

200 gulden boete voor slapen tijdens wachtdienst



Laat maar pitten, hij betaalt per cheque...



● *Israelische ambassadeur Ron: „...Arabische chantage..."*

Premiewoningbouw Limburg ingestort

DEN HAAG – Van de 1683 vergunningen die in de tweede helft van het vorig jaar in Limburg voor premiekoopwoningen zijn afgegeven, waren op 1 mei 1218 woningen nog niet in aanbouw genomen. Dat is 72 procent en daarmee het hoogste percentage van Nederland. Landelijk wordt een kwart van de verstrekte vergunningen niet gebouwd. Er komt nog bij dat in Limburg de bouw van 216 woningen uit het eerder genoemde contingent (16 procent) is gestaakt. Landelijk is slechts een procent van de aanbouw gestaakt.

Staatssecretaris Brokx van volkshuisvesting heeft die cijfers meegedeeld aan de Tweede Kamer in antwoord op schriftelijke vragen van de PvdA-leden Van Dam en Kombrink.

De bewindsman wijt het niet bouwen niet alleen aan de onzekere verkoopmogelijkheden door de hoge rentestand en de aanvankelijke onzekerheid over de nieuwe hoogte van de premies, maar ook aan planologische en technische problemen. Hij ziet niets in de suggestie van de Kamerleden om van de vergunninghouders een bouwgarantie te vragen. „Het verplichten van bouwondernemers tot het vervaardigen van een produkt waar onvoldoende koopkrachtige vraag naar bestaat, lijkt weinig f effectief en is in zijn algemeenheid moeilijk te verdedigen", aldus de staatssecretaris.

NEDERLAND VERPLAATST AMBASSADE

ISRAEL BEDROEFD

JERUZALEM – Met een uiterst milde verklaring, doorspekt met een zekere mate van vergevingsgezindheid, heeft de Israelische regering gereageerd op de mededeling van Nederland zijn ambassade van Jeruzalem naar Tel Aviv te verplaatsen.
„De regering van Israel heeft met gevoelens van diepe spijt en droefheid het besluit van de Nederlandse regering haar ambassade uit Jeruzalem weg te halen, ontvangen. De regering wenst haar diepgaand medeleven te betuigen aan de regering en volk van Nederland, die het hoofd hebben gebogen onder de inmenging in hun betrekkingen met Israel".

„De betrekkingen tussen Nederland en Israel zijn gebaseerd op stevige pijlers van wederzijdse eerbied en diepgaande vriendschap. Het volk van Israel zal nooit de inspanningen vergeten van de ontelbare Nederlandse mannen en vrouwen om hun joodse medeburgers te redden tijdens de bezetting door de nazi's. Het is daarom te meer zo treurig voor Israel, een moedig en nobel volk onderworpen te zien aan een cynische druk, zoals die door zekere Arabische landen op Nederland is uitgeoefend".
Volgens de officiële motivering van het regeringsbesluit is in de eerste plaats het constante beleid van Nederland, aanbevelingen van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties uit te voeren, de reden dat de regering tot verplaatsing heeft besloten. Maar daarnaast wordt ook gesproken van andere „relevante politieke factoren". „De regering betreurt evenwel de druk, ten dele met een ultimatief karakter, die daarbij met name op Nederland is uitgeoefend" door een aantal islamitische landen, aldus de verklaring.
De Israelische ambassade in Den Haag betreurt het toegeven van de Nederlandse regering onder Arabische chantage ten zeerste. Maar, „ondanks de zware slag, die dit besluit van Nederland voor onze betrekkingen betekent, vertrouwen we dat Nederland ervoor zorg zal dragen dat er geen afbreuk zal worden gedaan aan de nauwe vriendschappelijke banden, zoals die ook in het verleden tussen onze beide landen hebben bestaan", aldus een woordvoerder van ambassadeur Ron.

Kamerdebat

Eerder op de dag hadden regeringskringen in Jeruzalem het Nederlandse besluit een klap in het gezicht genoemd. De tekst van de Nederlandse verklaring, waarin de vriendschap met Israel werd onderstreept en de druk op Nederland door de Arabische landen werd veroordeeld, heeft echter later op de dag de Israelische reactie verzacht en tot deze verzoenende officiële reactie geleid.
De vier grote Nederlandse partijen hebben na het besluit van de ministerraad aangekondigd donderdag in een parlementair debat meer duidelijkheid te willen over de omstandigheden waaronder die beslissing is genomen. Verder zijn PvdA, CDA, VVD en D'66 unaniem in hun steun aan de tenuitvoerlegging van de oproep van de Veiligheidsraad, een week geleden, om geen ambassades in Jeruzalem gevestigd te hebben.



● Met behulp van waterkanonnen en traangas probeerden elf Franse marineschepen gisteren een eind te maken aan een blokkade van de Franse oliehaven Antifer bij Le Havre. De „zeeslag" tussen de vissers en de marine ontaardde in een kat en muisspelletje, dat uiteindelik door de vissers werd gewonnen. Na verloop van tijd, toen het duidelijk werd dat de Vissers zich niet lieten verjagen, gaf de marine het op. Het was gisteren de tweede keer, dat de marine ingezet werd, om de nu al veertien dagen durende blokkade op te heffen.
Gisteravond laat hebben de vissers uit eigener beweging overigens de blokkade opgeheven.

Kassier casino aangehouden

VALKENBURG – De rijkspolitie van Valkenburg heeft maandagavond in samenwerking met de bedrijfsrecherche van het Valkenburgse Casino de 31-jarige kassier K.V. uit Geleen aangehouden. Hij werd op heterdaad betrapt toen hij geld wegnam uit de kassa van een medekassier. Volgens de rijkspolitie zijn er in de afgelopen tijd veel vermissingen geconstateerd. Zij stelt een uitgebreid onderzoek in.
V. was reeds vanaf de opening van het eerste Casino in oktober 1976 te Zandvoort in dienst van de Stichting Casinospelen.

Limburger slachtoffer vliegramp

BORN – Bij het vliegtuigongeluk dat woensdag 20 augustus jl. plaatsvond op het vliegveld van Riaad in Saoedi-Arabië is ook de 43-jarige inwoner Andreas Julius Denscher uit Born om het leven gekomen. De uit Indonesië afkomstige Nederlander werd, evenals 300 medepassagiers, levend in het toestel verbrand omdat de (nood)uitgangen geblokkeerd waren.

Archeologische vondst bij Luik

LUIK – In een grot bij Sprimont, 30 km van Luik, heeft men beenderen van dieren en bewerkte stenen gevonden die dateren van 400. à 500.000 jaar voor Christus, zo is dinsdag in Brussel vernomen.

In de grot - van 12 meter lang en 1,5 meter hoog - vonden onderzoekers van de universiteit van Luik overblijfselen van beren, leeuwen, paarden en hertachtigen.
Men is er zeker van dat de vindplaats in geologisch en oudheidkundig opzicht uniek is in België.
Mocht men sporen van menselijke wezens ontdekken, dan zouden die overeenkomen met het stadium van de Pithecanthropus (een tussenvorm tussen aap en mens) en zouden ze het oudste spoor van de menselijke soort zijn in Europa.

Onderzoek naar herkomst „bollen"

VLISSINGEN – Het ministerie van volksgezondheid stelt een onderzoek in naar de herkomst en inhoud van de mysterieuze witte bollen, die maandag aanspoelden op het strand van 's-Gravenzande en op het werkeiland Neeltje Jans in de monding van de Oosterschelde.

Twee jongens uit Zierikzee deden maandagavond de tweede vondst op het werkeiland, nadat eerder die dag de twee vinders van een soortgelijke bol in 's-Gravenzande met verlammingsverschijnselen en ademhalingsmoeilijkheden in het Haagse ziekenhuis Leijenburg moesten worden opgenomen. Dinsdag kon dit tweetal het ziekenhuis weer geheel hersteld verlaten.

De twee Zierikzeese jongens hebben volgens de politie, samen met een familielid en twee personeelsleden van een bij de Oosterscheldewerken betrokken aannemersbedrijf, zonder het te beseffen een bijzonder gevaarlijk spelletje gespeeld. Ze hadden de witte bol uit elkaar gehaald en het binnenste bolletje met een voorhamer op een betonnen paal kapot geslagen, waarbij een rubberachtig poeder vrijkwam. Hoewel de politie hen heeft aangeraden een arts te raadplegen, zeggen ze er geen nadelige gevolgen van te hebben ondervonden.

Inhoud en herkomst van de bollen, ter grootte van een voetbal van wit piepschuim, zijn nog steeds een raadsel. De politie waarschuwt de mensen de bollen niet te openen en de vondst onmiddellijk bij de politie te melden.

De bollen zijn in overleg met het ministerie van volksgezondheid voor nader onderzoek overgebracht naar TNO in Rijswijk.

Onderhandelingen Polen verdaagd

GDANSK – De voor gisteravond vastgestelde onderhandelingsronde tussen het overkoepelend stakingscomité en de regeringsdelegatie op de Lenin-werf in Gdansk, is tot een later tijdstip verdaagd. Dit gebeurde op verzoek van de regeringsdelegatie. Vice-premier Jagielski, die deze delegatie leidt, is naar Warschau teruggekeerd.

Eerder die dag hadden de stakers een belangrijke politieke concessie weten te bereiken. De regering gaf namelijk toe, dat arbeiders het recht hebben om te staken. Die toezegging ging de stakers echter lang niet ver genoeg, ondanks alle vergaande materiële concessies en beloften. Zij willen vrije en onafhankelijke vakbonden en in de top van die bonden niemand minder dan Lech Walesa, de huidige stakingsleider.

Terwijl Jagielski in Gdansk met het centrale stakingscomité onderhandelde, was in Warschau de Poolse communistische Centrale Vakbondsraad in spoedzitting bijeen, met als resultaat de val van de pas in februari benoemde vakbondsvoorzitter. Jan Szydlak. Bij de grote zuivering van afgelopen zondag is Szydzak al uit het Politburo gestoten.

Vice-premier Jagielski heeft de stakers en met hen het hele Poolse volk, dinsdag ook betere voedselvoorziening, grote vleesimporten, hogere kindertoeslag, meer huizen en snellere bouw ervan, verbeterde gezondheidszorg en hogere pensioenen toegezegd. Belangrijke loonsverhogingen waren al eerder aangekondigd. Hoe de Poolse regering dat allemaal wil realiseren, is voorshands nog een groot raadsel.

INDUSTRIEBANK BESTAAT VIJF JAAR

LIOF zorgde voor ruim 15.000 banen

MAASTRICHT – Het Limburgs Instituut voor Ontwikkeling en Financiering (de NV Industriebank LIOF), dat vandaag zijn eerste lustrum viert, heeft in de afgelopen vijf jaar een belangrijke bijdrage geleverd aan het instandhouden van bestaande en het scheppen van nieuwe werkgelegenheid in Limburg. In totaal zijn hiermee 15.635 arbeidsplaatsen gemoeid, waarvoor een totaalbedrag van 379,3 miljoen gulden werd uitgetrokken.

Dit blijkt uit het LIOF-bulletin, dat gisteren werd gepresenteerd en dat geheel in het teken staat van het vijfjarig bestaan van de Limburgse ontwikkelingsmaatschappij. De betekenis van het LIOF voor de provincie Limburg blijkt uit het feit, dat het instituut vanaf zijn bestaan 7610 Limburgse arbeidsplaatsen heeft weten te behouden, hetzij door participaties, kredieten en achtergestelde leningen, hetzij door steun aan individuele bedrijven. Uiteraard heeft het LIOF zich in de afgelopen vijf jaar niet beperkt tot het behouden van de bestaande werkgelegenheid. Door de toepassing van de Investeringspremieregeling (IPR-regeling), waarbij de Industriebank LIOF een belangrijke rol speelt, ontstonden in totaal 8025 arbeidsplaatsen. Het grootste gedeelte van die arbeidsplaatsen, 6310, was een gevolg van bedrijfsuitbreidingen terwijl 1715 arbeidsplaatsen ontstonden door de vestiging van nieuwe bedrijven.

● Zie verder pag. 7
Limburg kan niet zonder het LIOF

Benzine maandag goedkoper

DEN HAAG – De benzineprijs gaat met vrij grote zekerheid maandag omlaag. Een woordvoerder van het ministerie van economische zaken verklaarde gisteren desgevraagd, dat maandag de nieuwe prijzen voor aardolieprodukten ingaan. Gezien de prijsontwikkeling op de vrije oliemarkt ligt het volgens de woordvoerder in de ijn der verwachtingen dat de benzine goedkoper gaat worden. Hij kon niet meedelen hoeveel de prijsverlaging zal bedragen. Het ministerie van economische zaken zal daarover in de loop van de week nadere mededelingen doen.

Feministische kunst in Kritzraedthuis in Sittard

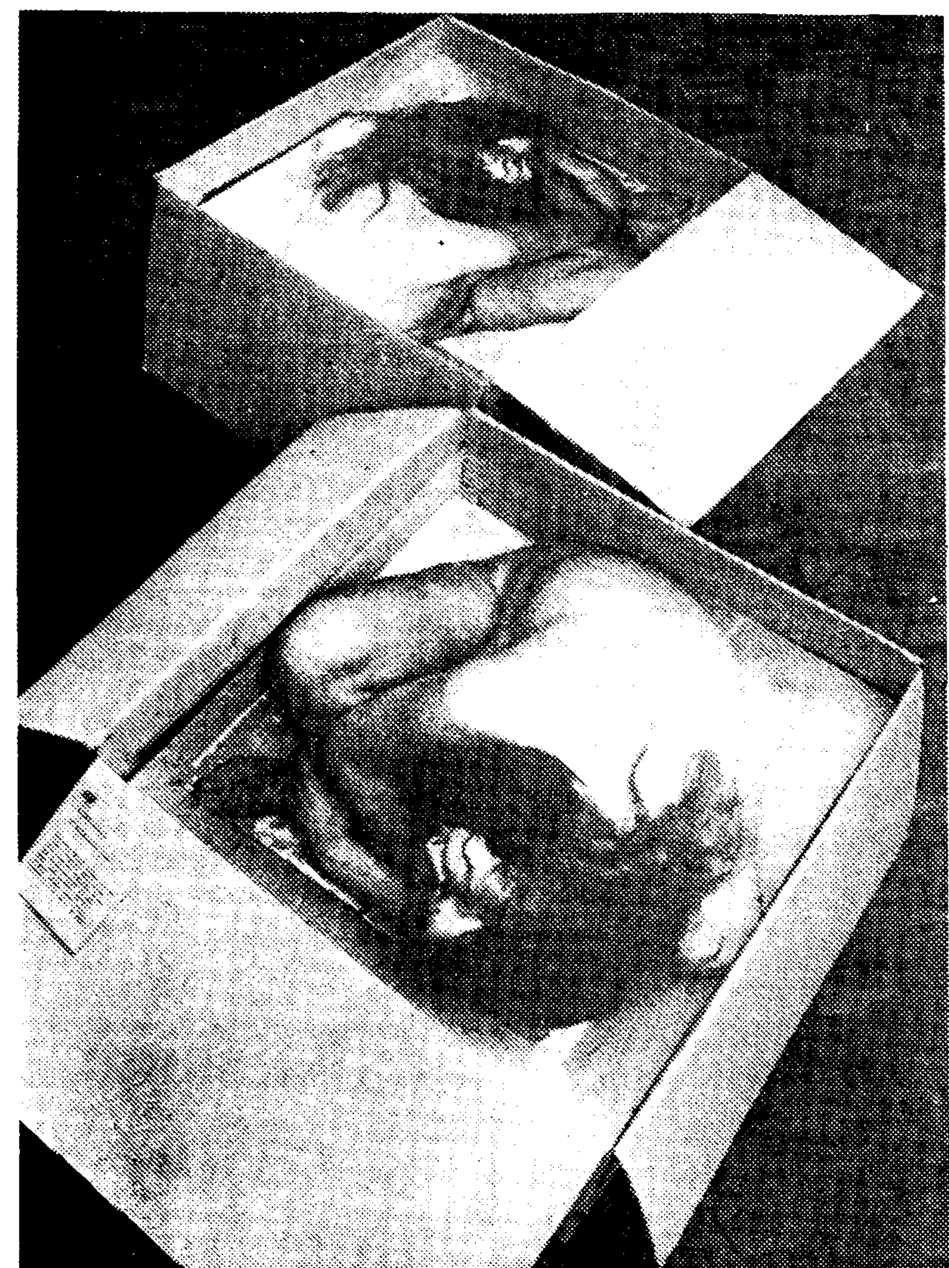
door lily scheffer

Kijk- en denkwerk over rolpatronen



Vrouw en consument

SITTARD – Wanneer vrouwen hun onvrede met en protest tegen de hen toebedeelde rol in ons maatschappelijk cultuurpatroon in materie gaan vastleggen kan er een tentoonstelling ontstaan zoals momenteel in het Sittardse Kritzraedthuis te bekijken valt. „Feministische Kunst Internationaal" is de titel van deze expositie die na een rondreis door Nederland onvoorzien toch nog in Limburg terecht is gekomen.



● *Twee dozen met foto's van opgevouwen vrouwfiguren symboliseren de kooi waarin de kunstenares gevangen zit tussen beroep en keuken.*

Zo'n honderdtal expositiestukken werden geselecteerd uit het werk van vierhonderd binnen- en buitenlandse kunstenaressen en vormen samen een niet van humor gespeende kijk op de maatschappij.

Die humor schuilt dan voornamelijk in de manier waarop de vrouwen met spulletjes uit hun huiselijke omgeving (dikwijls het onderwerp van hun protest) hun eigen situatie uitbeelden. Zaken als aan huis en haard gekluisterd zijn, financieel afhankelijk van echtgenoot, met thuiswerk in moeizame arbeid weinig geld verdienen, onderdrukking door het sexuele rolpatroon en commerciële uitbuiting van de vrouw in reklame, staan naast elkaar opgesteld in de vorm van schilderijen en etsen, beelden, kijkdingen, foto's en collages, zelfgesproken tekst en audo-visuals.

Al met al is het geen tentoonstelling in de zin van „kunst kijken." Als beginpunt of onderdeel van de discussie over de rol van vrouw zal „Feministische Kunst Internationaal" de nodige stof leveren en voldoende punten van herkenning opleveren. De catalogus kan daarbij als handleiding dienen voor het kijk- en denkwerk.

Een bezoek aan de tentoonstelling op maandagmiddag jongstleden leverde merkwaardig genoeg het beeld op van veel ronddrentelende jongere 'en oudere mannen en slechts een enkele vrouwelijke bezoekster. Enige bezinning tevoren over de zin en bedoeling van een dergelijke expositie lijkt me vóór een bezoek wel op zijn plaats. Als enkele jongens, waarschijnlijk scholieren, na het bekijken van het werk concluderen: „Er hangen wel een paar doeken die we mooi vinden", bewijst dat alleen maar dat zij slechts hun oog gebruikten.

Tot 21 september is de expositie van maandag tot en met vrijdag van 10 tot 12 uur en van 14 tot 18 uur te zien. Op zaterdag en zondag van 14 tot 17 uur.



● *Drie maanden later toont Henny Koman haar nieuwe gezicht in de praktijk van schoonheidsspecialiste Tiny Brand.*

Drie maanden na behandeling door Edouard Hayoun

Henny Koman heeft een nieuw gezicht

MAASBRACHT – Slechts vage littekens herinneren aan het feit dat de 22-jarige Henny Koman twaalf jaar lang met acné geworsteld heeft. Sinds drie maanden echter kan de echtgenote van een binnenschipper uit Maasbracht opgelucht ademhalen en zonder complexen haar gezicht tonen.

In mei jongstleden kwam ze via de Maasbrachtse schoonheidsspecialiste Tiny Brand in contact met de Amerikaanse huiddeskundige Edouard Hayoun. Deze laatste heeft een eigen methode ontwikkeld om acné te lijf te gaan en bezoekt iedere twee maanden Nederland. Bij een dergelijk bezoek kwam hij op uitnodiging van Tiny Brand ook een dagje naar Limburg om in haar praktijk gelegenheid tot consult en behandeling te geven. Een van de vrouwen (en mannen) die van deze gelegenheid gebruik maakte was Henny Koman. „Eigenlijk meer op aandringen van mijn man", bekent ze nu. „Maar ik heb er geen spijt van gehad, ook vonden we de behandeling behoorlijk duur. Al direct nadat de pelling van Hayoun uitgewerkt was zag ik duidelijk resultaat. Mevrouw Brand heeft me intussen nog enkele minder sterke maskers gegeven en binnenkort is van de acné geen spoor meer te zien. Het zware dieet dat bij de behandeling behoort is me soms moeilijk gevallen maar het heeft prima gevolgen voor mijn huid en ik ben maar liefst 12 kilo afgevallen."

Of Edouard Hayoun in de toekomst nog een keertje Maasbracht zal aandoen is volgens Tiny Brand niet zeker. „Misschien lukt het als ik weer een aantal acné-patiënten vindt die hem hier willen consulteren.", hoopt ze.



● *Deze foto stond op 14 mei jongstleden in deze rubriek en toont Edouard Hayoun tijdens de behandeling van Henny Koman.*

Hernieuwde belangstelling voor volksgeneeskunde

De natuur levert huismiddeltjes

HEERLEN – Te oordelen naar het aantal kruiden- en reformzaken in Nederland heeft de consument de weg naar de natuur teruggevonden. Die weg was in vroeger tijden de enige die in geval van ziekte soelaas kon bieden. In de tijd dat artsen en ziekenhuizen niet in iedere plaats te vinden waren was de bevolking immers aangewezen op hetgeen de natuur aan geneeskrachtigs te bieden had. Natuurproducten als geneesmiddel liggen oorspronkelijk ook ten grondslag aan de farmaceutische industrie. En terwijl deze industrie haar producten nu grotendeels op synthetische grondslag fabriceert begint de natuurgeneeskunde ook van die zijde weer belangstelling te krijgen.

Dat tegen iedere kwaal een kruid gewassen is, is een spreekwoord dat niet voor niets in de wereld gekomen is. Maar of het in onze ver getechnologiseerde maatschappij nog opgaat is de vraag. In ieder geval blijft bij ziekte de arts de aangewezen persoon om medische hulp te verlenen.

Toch is het best interessant te weten hoe men vroeger de natuur gebruikte in de volksgeneeskunst. Tot deze overtuiging kwam drs. Swiet van Rossum uit Bladel die als marketing-manager bij een farmaceutische industrie werkt en die zich daarnaast bezig houdt met het verzamelen van huismiddeltjes.

Zweetvoeten

Zo'n 600 van deze middeltjes gebruikte hij bij de samenstelling van het boek „Volksgeneeskunst en volksgezondheid" dat voor ƒ 14,70 bij de boekhandel verkrijgbaar is als uitgave van „Combipress" in Bladel. Het grappige is dat bij ieder middeltje ook degene vermeld staat die het per brief naar Swiet van Rossum opstuurde. Zo zijn er ook de nodige tips uit Limburg in het boek terug te vinden.

Ene **J. Lemmens uit Echt** laat weten dat hij of zij kruidnagelen tegen kiespijn gebruikt. „Door de kruidnagel op de pijnlijke plek te leggen trekt de pijn tijdelijk weg", luidt het recept.

Mevrouw Hameleers uit Maastricht maakt een aftreksel van eikeschors met dennenaalden tegen zweetvoeten. Tegen winterhanden neemt zij een voetbad en smeert zij de voeten daarna in met terpentijn.

Mevrouw J. Schoggers uit Margraten leerde van haar grootmoeder dat puisten verdwijnen door er warme koffiedik op te doen.

Een splinter onder de nagel verwijdert **mejuffrouw F.H. Bemmelmans uit Brunssum** als volgt: ze smeert wat drietexzeep onder de nagel, doet er vervolgens een gaasje overheen en tenslotte een keukenhandschoen. Ongeveer twaalf uur later is de splinter onder de nagel vandaan.

Mevrouw A. Philipsen-Gielen uit Horst heeft volgens het boek ontdekt dat het vocht uit een pijpesteel prima werkt tegen wespesteken. De pijn en de zwelling zouden in een mum van tijd verdwenen zijn als er wat van dat vocht op gestreken wordt.

Mevrouw Pradun-Papen uit Sittard komt in het boek met een heel arsenaal huismiddeltjes: een opgerold (eerst in lauw water gewassen en daarna afgedroogd geraniumblad) gebruikt ze bij oorpijn of keelpijn. Bij keelpijn en spierpijn in de hals legt ze een opengesneden zoute haring met de binnenkant tegen de hals en bindt er een sjaal omheen. Wassen met groene zeep zou tegen haaruitval helpen. Volgens **mevrouw T. Renet uit Echt** worden mieren uit de woning verjaagd door enkele koperen centen op de plaats te leggen waar de mieren binnenkomen.

IN GESPREK

In deze rubriek neemt de redactie – buiten haar verantwoordelijkheid – gaarne ingezonden brieven van lezers op. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst, indien zij zijn voorzien van naam, adres en woonplaats. Indien dat niet het geval is, worden ze terzijde gelegd. Verzocht wordt kort en bondig te schrijven; te lange brieven kunnen worden ingekort of geretourneerd.

● Indiareis 3

Naar aanleiding van het ingezonden stuk „Indiareis" van mevr. Becht (LD 18/8) wil ik het volgende opmerken. Wanneer er kapitaal gecreëerd of beschermd moet worden, doet niemand moeilijk. Kijk maar eens om u heen, overal in de wereld gaat het zo, zowel in oost als in west. Moeilijk doet men pas als het om mensen gaat, zeker als zij arm zijn. Als er atoombommen moeten komen, komen ze er. Als er hopen geld aan militair materieel moeten worden uitgegeven, gaat dat zonder problemen. Hetzelfde met grote projecten waar dik geld in zit.

Maar als het om mensen gaat, rijzen er meteen problemen. Dan gaat het om 0,1 of 0,2 procent. Maar al te gemakkelijk wordt in diverse kringen gedacht en gezegd: daar zijn wij schuldig aan, maar dat is ook maar betrekkelijk. Wat dacht u nou. Als bij van India bv. een eens broek zouden kopen, zou die niet meer dan pakweg 5 gulden kosten en dan is hij naar Indiase begrippen duur. Maar die broek wordt hier niet voor 5 gulden verkocht, maar voor 45 of misschien 50. Wat krijgt de arme in India, en wat moet de minst draagkrachtige hier ervoor geven? Enzovoort. Met alle respect voor uw idee, mevrouw Becht, maar ga er maar eens voor staan. Velen denken zo, maar er is een levensgrote muur.

KERKRADE **P. Penninger**

● Aquarium

Toen ik woensdag 13 augustus jl. in het LD het stukje „Tropisch zeeaquarium van Piet Nendels voor Duitse TV" las, moest ik – daar ik al jaren een dergelijk aquarium bezit – toch even mijn hoofd schudden. De bedoeling van die Duitse uitzending zal toch wel zijn het houden van zo'n aquarium te stimuleren. Maar als men aandachtig leest was de heer Nendels zegt, geloof ik dat iedereen de lust om eraan te beginnen zal vergaan.

Bijvoorbeeld: „Men denkt over het algemeen dat het houden van een zeeaquarium veel duurder is dan de zoetwaterbak, maar op mijn manier is het tegenovergestelde het geval. Ik heb de bak zelf gebouwd, ik heb er geen dure apparatuur in en omdat mijn vissen zo lang leven heb ik ook geen hoge kosten met het aanschaffen van nieuwe. Want zeewatervissen krijg je nooit beneden de vijftig gulden." Kijk, daar gaat 't om. Als men tien jaar lang een paar sterke vissen zoals de koraalduivels zijn in leven houdt (wat werkelijk een prestatie is) en men tien jaar lang alleen naar die twee koraalduivels moet kijken en men daarmee tevreden is, dan moet ik zeggen: hij heeft gelijk, op zo'n manier is een zoetwaterbak misschien nog duurder. Een koraalduivel kost ongeveer 35 gulden. Wanneer de heer Nendels zegt dat een zeewatervis altijd meer dan 50 gulden kost, moet ik toch lachen. Wij hebben een bak met ongeveer twaalf vissen, wat niet veel is, twee cilinderrozen, een paar tapijtanemonen en nog wat klein spul. Wij zijn bejaarde mensen en hebben AOW. Als elke vis minstens 50 gulden zou kosten, zouden wij daar toch niet aan kunnen beginnen. Dat een zeewaterbak duurder is dan een zoetwater-idem, is zeker. Misschien 25 procent. Maar de mensen die eventueel van plan zijn zo'n bak aan te schaffen, moeten zich niet laten afschrikken. Ieder die interesse heeft, is bij ons van harte welkom en ik zal van elke vis de prijs noemen en zo nodig verdere inlichtingen geven. En dan wil ik nog even kwijt dat de WDR op 16 augustus bij ons thuis van de vissen opnamen gemaakt heeft voor het programma Freizeit Magazine.

NUTH **B.J.K. Sanders**

● Krakers

Sinds enkele maanden kent Nederland twee soorten krakers. Naast de krakers van woningen en appartementen heeft zich een groep krakers van de democratie gevormd. De leden van deze laatste groep noemen zich ook wel Autonomen of Anarchisten. Het verschil tussen beide krakersbewegingen is steeds meer aan het vervagen. Steeds meer krakers van woonhuizen sluiten zich aan bij de krakers der democratie. Het doel van de krakers der democratie is niet het verkrijgen van woonruimte, maar de vernieling ervan. Nog een hoofddoelstelling van deze beweging is het ondermijnen van elke vorm van gezag en zodoende het omverwerpen van ons democratisch systeem. Bij de vernieling van woningen blijft het echter niet alleen. Ze vernielen ook graag bestratingen en politiematerieel. Ze kunnen – letterlijk en figuurlijk – geen marechausseebus zien staan!!! Het herstellen van de aangerichte schade zal wel weer veel geld gaan kosten. En wie moet daar voor opdraaien? De rijksoverheid natuurlijk, die het weer moet verhalen op de belastingbetalers – in de volksmond ook wel werkenden genoemd. Deze ontwikkeling kan men vergelijken met de ontwikkeling van een kankergezwel. Nederland is dus sinds kort een kankerpatiënt. De ziekte bevindt zich echter nog in een beginstadium en er kan dus nog van alles aan gedaan worden. Men kan o.a. het gezwel verwijderen. Dit dient evenwel zorgvuldig, beheerst, zo snel mogelijk en bovenal democratisch te geschieden.

LINNE **Ruud Vergoossen**

puzzel van de dag

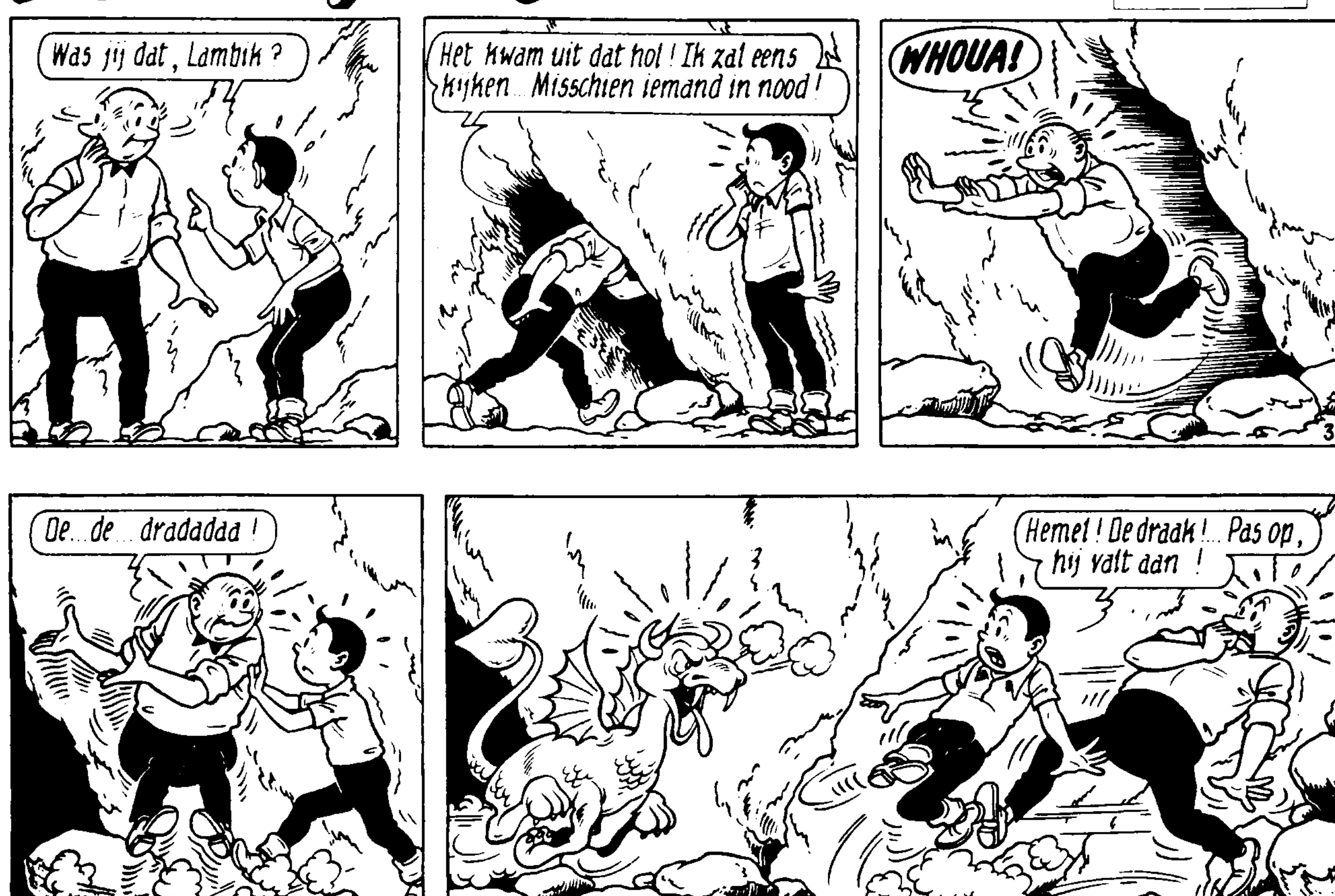
ijverig / anoniem	▼	eetbare plant	reeds / pers. vnw.	▼	▼	tijdelijke smaak / goud (F)	plaaggeest
►							
►				spoedig ►			
schijngestalte / riv. in Frankr.			loopvogel	struisachtige vogel		niet een	
►					gram ►		landtong
►							
borduurgaas / ijshut / leeftijd (E) ►					errore excepto ►		
►			op een keer ►				

Oplossing van gisteren

- k d - - - t
k o r z e l i
k r a a i - r
- t a n k - a
- g i d e o n
- e - - l u i
e n a k - d e
- e d a m - k

De Perenprins

DE NIEUWE AVONTUREN VAN... SUSKE & WISKE



Panda en de Meester-verjonger



Varkenskarbonade met uiesaus

Snijd twee grote uien ragfijn en fruit de snippers in boter heel licht aan, boven laag vuur en met een deksel op de pan om te voorkomen dat de uien bruin bakken. Voeg 2 eetlepels azijn toe, royaal versgemalen peper en desgewenst wat paprikapoeder en laat de uimassa zo, weer onder deksel, langzaam gaar worden. Fruit 25 gr bloem in 25 gr hete boter licht goudbruin en giet er dan geleidelijk 2 dl bouillon bij. Blijf daarbij roeren, steeds boven laag vuur, tot een dikke saus ontstaat. Roer de uimassa er door. Bak vier schouderkarbonades in weinig boter en boven laag vuur, leg ze na 10 minuten bakken in de saus en laat het geheel dan nog een kwartier sudderen. U kunt desgewenst de saus wat verdunnen met melk of room. Geef hierbij spinazie.

Recept: Wina Born

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direkteur: J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren: B.P.M. Romijn, G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor: In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, Postbus 14, 6400 AA Heerlen
Abonnementenafdeling: telefoon 045-739881
Advertentieafdeling: telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

REGERING DENKT AAN VISUMPLICHT

Maatregelen tegen komst Surinamers

DEN HAAG – De Nederlandse regering overweegt vergaande maatregelen tegen de komst van Surinamers naar ons land. Dat bleek gistermiddag toen minister Van der Klaauw (van Buitenlandse Zaken) en staatssecretaris mevrouw Haars (van Justitie) leden van de commissies voor Buitenlandse Zaken en voor Justitie inlichtingen verstrekten over het vraagstuk van de komst van Surinamers naar ons land.

Na afloop van het strikt besloten overleg werd duidelijk, dat de regering geporteerd is voor het nemen van maatregelen om de vloed van Surinamers naar ons land in te dammen. Niet is uitgesloten dat - op korte termijn - een visumplicht wordt ingevoerd voor Surinamers, die naar ons land willen.

De regering - zo is te verstaan gegeven - zal op korte termijn beslissen. Het overleg was bedoeld om de leden van beide kamercommissies op de hoogte te brengen van de steeds omvangrijker wordende problematiek die achter de komst van zoveel Surinamers naar ons land schuil gaat.

Leegloop

Voor ons land betreft dat de opvang en de huisvesting en het scheppen van werkgelegenheid. Voor Suriname betekent het vertrek van veel landgenoten en mogelijk „leegloop", waardoor de economische ontwikkeling van dat land in een steeds gevaarlijker situatie verzeild raakt.

Het overleg werd in strikt vertrouwelijke sfeer gevoerd. De Kamerleden kregen het consigne over het besprokene niets naar buiten te brengen. Zelfs mocht het gespreksonderwerp niet worden genoemd.

Surinaamse organisaties in ons land lieten gisteren weten gekant te zijn tegen elk mogelijk Nederlands voornemen om de immigratie vanuit Suriname eenzijdig te beperken.

In een reactie op een bericht uit Den Haag verklaarde woordvoerder Boedhoe van de vereniging van Surinamers in Nederland, de Jumpa Rafguru, dat dergelijke maatregelen moeten worden genomen in overleg met de nieuwe Surinaamse regering.

Het idee van het beperken van het aantal Surinamers dat naar ons land komt, mag volgens Boedhoe niet zonder meer van de hand gewezen worden. De leegloop van Suriname is een feit.

Dezelfde instellingen pleitten gisteren voor een betere opvang van Surinamers in ons land. Zij vrezen dat botsingen tussen diverse bevolkingsgroepen, vooral in Amsterdam, zeer nabij zijn. Vooral de positie van Surinaamse jongeren baart volgens de welzijninstellingen zeer grote zorg.

Antillen rijbewijs van baan

Van onze correspondent

VELDHOVEN – De Veldhovense rijschoolhouder Korenman zal vandaag niet, zoals hij oorspronkelijk van plan was, met rijexamenkandidaten naar de Nederlandse Antillen vliegen. Onder druk van de ANWB, die dreigde de erkenning van zijn rijschool in te trekken, heeft Korenman afgezien van zijn plannen om kandidaten rijexamen te laten afleggen op de Nederlandse Antillen. Het halen van een rijbewijs op de Nederlandse Antillen is volgens Korenman bijzonder makkelijk en een kwestie van enkele dagen. Een Antilliaans rijbewijs is in Nederland zonder problemen inwisselbaar, omdat de Antillen deel uitmaken van het Koninkrijk der Nederlanden.

De rijschoolhouder had al telegrammen verzonden aan de politie-autoriteiten van Saba en Sint-Eustatius om zijn komst aan te kondigen. Hij zou vandaag met drie kandidaten naar de Antillen vliegen, die dan vrijdag daar examen zouden doen. In totaal had Korenman 600 geïnteresseerden voor een rijexamen op de Nederlandse Antillen.

De administrateur van het Antilliaanse eiland Saba, mr. M.J. Larmonie, liet gisteren weten met belangstelling kennis te hebben genomen van de eventuele komst van „rijbewijs-toeristen" uit Nederland naar Saba. „Dit kan het toerisme naar ons eilandje bevorderen. Wettelijke regelingen zijn er niet die de Europese Nederlander tegenhouden om zijn rijbewijs in de Antillen te halen", aldus Larmonie.

Veel Russische slachtoffers in Afghanistan

LONDEN – Sinds de invasie in Afghanistan heeft de Sovjetunie al ongeveer 10.000 slachtoffers moeten incasseren. De Russische gewonden worden eerder naar Oost-Europa geëvacueerd dan naar de Sovjetunie zelf. Dit is vernomen uit welingelichte kringen in Londen.

Men was in Londen niet in staat een exact overzicht te geven van de doden en gewonden die aan Russiche zijde zijn gevallen, maar men durfde wel te stellen dat de Afghaanse verzetstrijders, ondanks hun grote behoefte aan wapens, de macht van de Russische troepen beter en langer hebben doorstaan dan was verwacht.

Het beeld dat uit verschillende berichten naar voren komt ziet er als volgt uit: de Russische en Afghaanse legers hebben overdag de grote verkeerswegen onder controle. De verzetstrijders beheersen de bergen, de afgelegen bergpassen en dalen. De totale sterkte van het Russische leger ligt tussen de 80.000 en 100.000 man, ondanks de beperkte terugtrekking die in juni werd aangekondigd.

Naar in Londen verluidt hebben het Afghaanse leger en de luchtmacht te kampen met desertie op grote schaal. Ze zouden nu in totaal niet meer dan 35.000 man omvatten.

Rellen in Hamburg



● Na Amsterdam, Bremen en Zürich was het maandagavond de beurt aan Hamburg. In deze oude Hanzestad kwam het tot fikse vechtpartijen tussen politie en betogers. Aanleiding tot de rellen was een verkiezingsbezoek van Franz Josef Strauss. 15.000 mensen protesteerden tegen de komst van de „Bayer". Een klein deel van hen probeerde de verkiezingsbijeenkomst te verstoren. De politie trachtte dat te verhinderen. Na afloop van de botsing konden de gewonden worden geteld. 102 politiebeambten en 4 betogers moesten naar het ziekenhuis worden vervoerd. De materiële schade wordt zeer aanzienlijk genoemd.

Volgend jaar 100 miljoen bezuinigen

Ontslagen bij universiteiten

DEN HAAG – Minister Pais (Onderwijs en Wetenschappen) wil volgend jaar voor ongeveer honderd miljoen gulden bezuinigen op de instellingen voor wetenschappelijk onderwijs. Driekwart van dat bedrag moet in de personele sfeer gezocht worden. Het gevolg van deze bezuinigingsronde, waar overigens de gevolgen van de laatste besprekingen in het Catshuis over de rijksbegroting 1981 nog niet in is doorberekend, zal zijn dat ongeveer 750 arbeidsplaatsen verloren zullen gaan. Gedwongen ontslagen worden door de minister niet uitgesloten.

Dat staat te lezen in de tweede versie van het zogenaamd Algemeen Financieel Schema, waarin de financiële meerjarenafspraken met de instellingen voor wetenschappelijk onderwijs neergelegd zijn. In mei van dit jaar had de minister de eerste versie daarvan het licht doen zien en toen werd al duidelijk dat de bezuinigingen ook hun sporen zouden nalaten in de personele sfeer.

De Academische Raad, het overkoepelend orgaan van de universiteiten en hogescholen, sprak in juni nog over het verlies van 1500 arbeidsplaatsen. Na het overleg tussen betrokken instanties en het ministerie heeft de minister nu de tweede, bijgestelde, versie naar de instellingen gestuurd, met het verzoek deze vóór 1 september te ondertekenen.

Een ambtelijke delegatie van het ministerie van onderwijs en wetenschappen, de miniser zelf moet naar het Catshuis, praat morgen met de bonden voor overheidspersoneel over de bezuinigingsplannen. Het staat vast dat dat geen eenvoudige discussie zal worden. Naast de honderd miljoen bezuinigingen blijft de minister namelijk nog met een gat zitten van zeventig miljoen gulden voor het wetenschappelijk onderwijs. Door minder wetenschappelijke apparatuur aan te schaffen wil de minister dit bedrag vrij maken. Pikant detail hierbij is dat de raad van advies voor het wetenschapsbeleid in een recent rapport juist het tegenovergestelde bepleit.

Geen straf voor CDA-dissident

DEN HAAG – Het bestuur van de KVP lijkt af te zien van maatregelen tegen het Tweede Kamerlid Stef Dijkman. Wel wil de KVP-top een tweede gesprek met hem over de steun die hij gaf aan een motie van afkeuring tegen het kabinet tijdens het debat over de olieboycot tegen Zuid-Afrika. Dijkman heeft vanochtend laten weten niets voor een nieuw gesprek te voelen.

„Laten we er in godsnaam eens een keer mee ophouden", vindt Dijkman. „Ik heb voor een goede zaak gestaan en vindt dat nog steeds. Nadere gesprekken lijken alleen maar op uitstel van executie". Hij heeft maandagavond in een eerste gesprek met het dagelijks bestuur van zijn partij zijn stemgedrag verklaard.

Een tweede gesprek vindt Dijkman zinloos. „Er zijn nu belangrijker zaken aan de orde. Ook kan ik mij niet voorstellen dat een beroepsbestuurder als voorzitter Van Zeil niet in staat zou zijn om zonder tweede gesprek een beslissing te nemen".

Per jaar 700 miljoen meer naar schatkist

Ook Frankrijk betaalt meer voor ons aardgas

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Ook de Fransen zullen in 1981 meer gaan betalen voor ons aardgas. De prijs per kubieke meter zal met zes cent worden verhoogd, van ruim 18 cent tot bijna 25 cent. Dat zal Nederland op jaarbasis ongeveer 700 miljoen meer gaan opleveren. Het ministerie van Economische Zaken heeft bevestigd dat regeringsonderhandelaar mr. D.P. Spierenburg dezer dagen een akkoord heeft bereikt.

Vorige week werd gemeld dat de onderhandelingen met de grootste Westduitse afnemer, Ruhrgas AG in Essen, tot een akkoord heeft geleid. Dat gaf premier Van Agt aanleiding de verwachting uit te spreken dat ons land volgend jaar op een meeropbrengst van anderhalf tot twee miljard gulden uit de aardgasexport kan rekenen. Maar het ministerie van Economische Zaken liet deze veronderstelling voor zijn rekening.

De Fransen importeren nu volgens een contract met de Gasunie ongeveer 11 miljard kubieke meter aardgas per jaar. Nederland is Frankrijks grootste gasleverancier; het stuurt ongeveer de helft van wat de Fransen totaal verbruiken per jaar door de buizen zuidwaarts. Algerije levert een kwart, de rest bestaat uit Noors en Russisch gas plus nog een aandeel van de Franse maatschappij Petroland, dat overigens ook uit Nederland komt.

De Fransen blijken de redelijkheid van de Nederlandse prijswensen te hebben ingezien en hebben erin toegestemd het oude contract (al van voor 1967) bij te stellen. Daartoe heeft, naar wordt vermoed, ook meegewerkt het feit dat Nederland Frankrijk met extra leveringen heeft geholpen toen Algerije zijn leveringen dit voorjaar onderbrak vanwege geschillen over de prijsverhoging.

Boos

De verhoging van de aardgasprijzen heeft in Den Haag tot een woordenwisseling tussen Van Agt en Den Uyl geleid. Laatstgenoemde is boos op premier Van Agt vanwege diens uitspraken dat een brief van de toenmalige minister van economische zaken (daarmee wordt Den Uyl bedoeld) de verhoging van de aardgasexportprijzen voor West-Duitsland heeft geblokkeerd. De uitleg van deze brief is in strijd met de feiten en „schadelijk uit een oogpunt van landsbelang", zegt de PvdA-fractieleider bij het stellen van schriftelijke vragen aan Van Agt.

Den Uyl stelt dat het in 1965 met de Westduitse afnemers gesloten contract een indexatiebepaling was opgenomen, waardoor de aardgasprijzen – zij het op afstand – de olieprijzen konden volgen. Daarom is het volgens hem onjuist dat zijn brief van mei 1965 zou inhouden dat „de toevoer naar Duitsland nooit in gevaar zou komen en dat dit land nooit binnen de prijsverhoging zou vallen".

Lustmoordenaar gepakt

Van onze correspondent

ARNHEM – De lustmoord op de 12-jarige Karin Nathans uit Arnhem die vrijdagvond 1 augustus in een poldergebied in Arhem werd verkracht en gewurgd, is opgelost. De dader, de 23-jarige Geoffry Allen B. uit het Britse Manchester, is gearresteerd en heeft vanmorgen in die stad een volledige bekentenis afgelegd. Het blijkt dat hij in Engeland reeds eerder – toen hij pas 18 jaar was – wegens verkrachting tot vijf jaar gevangenisstraf was veroordeeld.

Dat nieuws werd vanmorgen vanuit Engeland telefonisch door de Arnhemse commissaris J. Wilzing aan het Gelders recherchebijstandsteam meegedeeld. Wilzing was vanmorgen samen met een ander lid van het recherchebijstandsteam en met twee Engelse collega's afgereisd naar Manchester waar men nu nog bezig is met een volledig verhoor van de dader en verdere afwikkeling van de zaak.

Dit alles werd gistermorgen meegedeeld door majoor B. Petter van de rijkspolitie uit Apeldoorn die samen met commissaris Wilzing het onderzoek van het recherchebijstandsteam leidde. De dagelijkse leiding van het team was in handen van adjudant J. Gerritsen van de Arnhemse gemeentepolitie. Het team is sedert de moord ruim drie weken geleden met vijftig rechercheurs bijna dag en nacht in touw geweest. Er werden constant dagen van 14 tot 16 werkuren gemaakt. Er moesten rond 500 tips worden nagetrokken.

Vliegramp eist 31 levens

JAKARTA – Ongeveer 80 kilometer ten oosten van Jakarta is dinsdag een Indonesisch binnenlands lijnvliegtuig neergestort, waarbij alle 31 inzittenden het leven hebben verloren, aldus is op de luchthaven van Jakarta meegedeeld.

Bescherming tegen kernoorlog onmogelijk

Van onze correspondent

BREUKELEN – Doeltreffende bescherming van de burgerbevolking tegen een kernaanval is onmogelijk en medische rampenplanning voor een kernoorlog is zinloos. Tot deze conclusie is de medische werkgroep van de 30e Pugwash Conferentie gekomen. Aan dit congres in Breukelen werd in de afgelopen zes dagen door honderd wetenschappers en artsen uit veertig landen uit Oost en West en uit de Derde Wereld deelgenomen.

Volgens de werkgroep zijn schuilkelders in een stad dit door een kernbom wordt getroffen nutteloos als gevolg van de explosie, hitte en de stralingseffecten. Schuilkelders binnen een straal van 10 kilometer van het centrum van de explosie van een kernbom van één megaton, die boven het aardoppervlak tot ontploffing worden gebracht, worden ovens voor de mensen die zich erin bevinden. Op meer dan 10 kilometer afstand van de explosiehaard bieden schuilkelders slechts tijdelijke bescherming tegen de hoge graad van radioactieve straling.

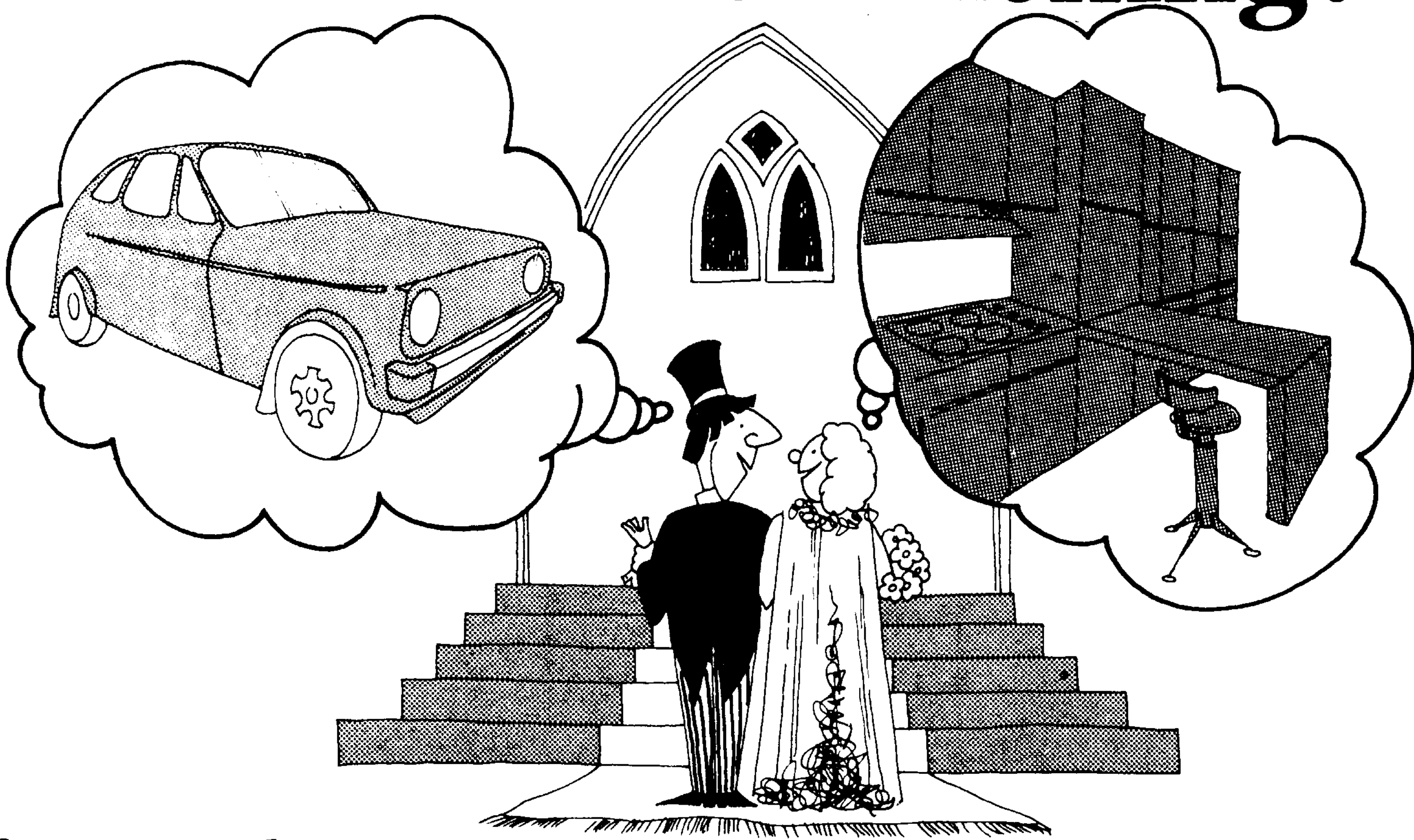
Volgens de artsen en wetenschappers is er geen doeltreffend medisch antwoord aanwezig na een kernaanval. In een grote stad zouden er naast de honderdduizenden mensen, die op slag gedood zouden worden, nog eens honderdduizenden mensen zijn met ernstige brandwonden en ziekten als gevolg van straling. Zelfs als alle medische voorzieningen intact zouden zijn, zou het vrijwel onmogelijk zijn deze slachtoffers medisch te verzorgen.

Medisch gesproken, zo zeggen de artsen en wetenschappers, zou een kernoorlog een ramp zonder weerga zijn. Zij bepleiten dan ook alles in het werk te stellen om kernwapens uit te bannen.

Tot dezelfde conclusie kwam gisteren de plenaire vergadering van de Pugwash Conferentie. Er werd een beroep gedaan op eenieder, te bewerkstelligen dat serieuze ontwapeningsonderhandelingen tussen de Verenigde Staten en de Sovjetunie worden hervat, dat er een einde komt aan de conventionele en nucleaire bewapeningswedloop in Europa en elders in de wereld, en dat vreemde mogendheden zich afzijdig houden van conflicten in de Derde Wereld.

De Pugwash-beweging ontstond 25 jaar geleden na de publikatie van een manifest tegen de bewapening in het algemeen en de kernbewapening in het bijzonder door Bertrand Russell, Albert Einstein en negen andere vooraanstaande wetenschappers. Sinds die tijd komen geleerden uit Oost en West en uit de Derde Wereld geregeld bijeen om te waarschuwen tegen de gevaren van de bewapening. Dit jaar werd de conferentie op Kasteel Nijenrode in Breukelen gehouden.

„Zullen we Wolthers dan maar bellen voor een lening?"



Wij garanderen u de juistheid van onze tarieven.

Wat u ook wilt kopen, het is 't beste om contant te betalen. Gaat het om een grote aanschaf, dan betekent dat voor de meeste mensen: geld lenen. Een doodgewone zaak.

U pakt de telefoon en belt financieringskantoor Wolthers. Daar werken vakkundige mensen, die samen met u een passende lening voor u verzorgen.

Persoonlijke leningen en Kontinu kredieten zijn meestel binnen 90 minuten akkoord. En dezelfde dag wordt uw geld thuis bezorgd of op uw bank- of girorekening gestort.

Wolthers' ruim acceptatiebeleid is uniek in Nederland. Wij zijn gespecialiseerd in hoge leningen zonder onderpand met lage tariefmogelijkheden.

Hebt u nog een of meer leningen lopen, en u hebt nu geld nodig?
De meeste mensen hebben wel eens eerder geld geleend. U bent dus beslist de enige niet. Vaak zijn deze leningen nog lang niet afbetaald.
Ook dit hoeft geen probleem te zijn. Als er geen achterstanden zijn, kunnen wij alle soorten leningen overnemen.
Voorbeeld:
U hebt 2 leningen lopen. Het totale,saldo is *f* 17.000,-
Nu hebt u *f* 7.000,- nodig.
Zonder problemen verstrekken wij u een nieuwe lening van *f* 24.000,-, met een looptijd naar keuze.

Informeer vrijblijvend naar uw mogelijkheden.

Persoonlijke leningen of kontinu-krediet.
Met een persoonlijke lening hebt u de volledige vrijheid het geld naar eigen inzicht te besteden. Dat kan de aanschaf van een auto zijn, een boot of caravan. Of een verbetering van uw woning. Per maand betaalt u een vast bedrag over de periode die u met ons overeenkomt. U weet precies waar u aan toe bent. Een kontinu-krediet geeft u dezelfde bestedingsvrijheid van het geld als bij een persoonlijke lening. Maar u hebt altijd geld achter de hand. Want u kunt elk moment beschikken over het verschil tussen het overeengekomen limietbedrag en datgene wat u reeds hebt afgelost. U bent ook niet verplicht het limietbedrag in een keer op te nemen. Voorbeeld: uw limiet is *f* 18.000,-; u hebt *f* 10.000,- opgenomen. Dan mag u dus nog *f* 8.000,- besteden. **De tarieven:**

netto in handen	PERSOONLIJKE LENINGEN 96x	60x	48x	KONTINU KREDIET
5.000	98,-	129,-	150,-	100,-
10.000	184,-	247,-	289,-	200,-
15.000	269,-	364,-	427,-	300,-
20.000	365,-	481,-	565,-	400,-
25.000	441,-	598,-	703,-	500,-
30.000	527,-	716,-	841,-	600,-

Onze aflossingen zijn inklusief rente en kwijtschelding bij overlijden.
Desgewenst dezelfde dag geregeld en thuis bezorgd.

2e en 3e hypotheken zonder notaris- en taxatiekosten.
Probeer de maandbedragen van leningen altijd zo laag mogelijk te houden. Gebruik de waarde van uw huis om grotere bedragen te lenen over een zeer lange periode. Ook bij deze leningen bent u vrij in de besteding van het geleende geld. En de rente is aftrekbaar. **De tarieven:**

2e EN 3e HYPOTHEKEN ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN

netto in handen min 1% afsluitkosten	240x	180x	120x	72x
15.000,-		196,-	238,-	322,-
20.000,-	229,-	257,-	313,-	425,-
25.000,-	284,-	319,-	388,-	528,-
30.000,-	338,-	380,-	464,-	632,-
35.000,-	392,-	441,-	539,-	735,-
40.000,-	446,-	502,-	614,-	838,-

Ook hogere en tussenliggende bedragen mogelijk.

Bel: 04754-3535 (10 lijnen)

Financieringskantoor



WOLTHERS

Nieuwe Markt 22, 6101 CT Echt

Geopend van maandag tot en met vrijdag van 8.30 - 19.00 uur. Zaterdag van 10.00 tot 12.00 uur.

Heeft U ergens anders een lening aangevraagd en is het daar te duur of duurt het te lang?

Het is nooit te laat om Wolthers te bellen (tot 's avonds 7 uur)

Voordeel Verkoop

3 dagen prijsvoordeel

fluwelen blazer in zwart, marine, bordo en bruin, maten 38 t/m 48.
Voordeelprijs
129.-

rok, plooien rondom, in zwart, marine, camel, raf en bruin, maten 38 t/m 46.
Voordeelprijs
49.-

Vinke

Kloosterwandstraat, 211, Roermond
Kerkstraat 260, Brunssum
Saroleastraat 30, Heerlen

Vinke

Aangeb. betrekkingen

Besloten club La Poupee, Jodenstr. 2 Maastricht, tel. 043-19183 vraagt nog charmante HOSTESSE.

Staalconstructie Schinveld BV vr. BANKWERKERS en leerling bankwerkers m. erv. inl. Jabeekstr. 20, Schinveld, tel. 045-251346.

f 350,– à *f* 450,– p. wk. netto, ECHTP. i.b.v. auto, min. 15 u. p. wk. Inl. tel. 045-457078. (Tussen 19 en 20 uur).

METSELAARS en betontimmerlieden voor Duitsland gevr. 045-318686.

Irik B.V. vraagt bitumineuze DAKDEKKERS. Ervaring vereist. Goede soc. voorz., kleding en schoeisel worden door ons verstrekt. Melden bij de heer V.d. Oever, Terweyerweg 11, Heerlen, tel. 045-221222.

DAMES leuke bijverdiensten aangeb. als Avon-consulente. Inl. na 20 u. Tel. 045-250370.

BARMEISJE gevr. lft. 18 tot 25 jr. Liefst m. erv. alleen voor weekend. Br. on. nr. G 182 LD Geleen, 6161 GE.

Leuke JOB voor dames en heren in de verkoop-buitendienst. Geen ervaring nodig. Zeer hoge verdiensten. Vakantiegeld enz. Tel. 045-256576, tussen 19 en 20.00 uur.

Gevr. leuke ASSISTENTE voor privéadres. De Vossekuil 300, Heerlen. Tel. 045-419071.

Gevr. HULP in de huish. Voor 1 ochtend per w. Nieuwstr. 165, Kerkrade.

Voor direct gevr. leuke uitziende BARDAMES goede voorz. Bar Ma Cherie Hellebroek 61, Nuth, tel. 04447-1829.

Gevr. part-time CHAUFFEUR voor groepsverv. Aanm. Fa. Hanneman, Strijthagenweg 125, Kerkrade-West.

FA. BKK G.m.b.H. vr. m. spoed LOODGIETERS, c.v.-monteurs en pijpwerkers, goede soc. voorz., inl. 045-457788 en 459482 na 18 uur.

Geboden ca. *f* 550,– netto p. wk. voor vakbekwame brood- en BANKETBAKER. Br.o.nr. MA 268 M'str. 6221 BN.

Wordt RIJ-INSTRUCTEUR-(TRICE). September nieuwe dag-, avond- en zaterdagopleidingen. Duur 6 maanden. Studiebeurs mogelijk. Staatsdiploma. Volledige bevoegdheid. Ook voor eigen rijschool. Nu en straks nog een groot tekort. Uitstekende toekomstmogelijkheden. Vraag gratis en vrijblijvend de nieuwe prospectus. Kaderschool Tilburg, tel. 013-324550.

Gevr. v. omgev. Aken METSELAARS, Einschaler en handlangers. el. 045-454185, na 18.00 uur.

Vr. HULP in friture gevr. pers. aanm. na 12.00 uur Heerlenseweg 32 Schaesberg.

Privéhuis vr. nog leuke GASTVROUW tegen zeer interessante verdienste, tel. 043-624278 of 50522.

Gevr. HOSTESS. Tel. 045-223229.

Gevr. BUFFETJUFFROUW voor intieme bar, tel. 045-223229.

Met spoed gevr. BARDAMES en hostesses voor Ned. en Duitsland, tel. 045-223229.

MEISJES gevr. 16-17 jaar voor direkt. 3 avonden p. w. van 17 t/m 24 uur. Pers. melden 't Smulhuis, Kerkeveldstr. 2, Brunssum.

BARDAMES gevr. woend. en zond. vrij, tel. 04446-1960 na 20 uur, 220444.

DAKDEKKERS pijpfitters en Argon Arc. lassers, cv. monteurs, gevr. tel. 045-212669.

Fa. B.K.K. GmbH, vrgt. m. spoed v. Duitsland HANDLANGERS, goede soc. voorz. Inl. 045-457788 en 459282, na 18 uur.

Voor direct werk in Duitsland gevr. TIMMERLIEDEN, metselaars, ijzervlechters. Ook in accoord, goede soc. voorzien. Hoog loon. Fa. Hofman, tel. 045-456599.

Ervaren ISOLEERDERS gevr. voor België (Antwerpen) netto *f* 650,- p.w. melden tussen 10.00 en 12.00 tel. 04494-46472.

TAXICHAUFFEURS/EUSES gevr. voor enkele uren p. dag. Pers. aanm. Locht 139 Kerkrade-West.

WEEKENDKAPSTER gevr. voor dir. dames- en herenkapsalon W. Fober, Heufkestr. 112, Brunssum, tel. 256223.

Gevr. WERKSTER voor plm. 4 uren per week voor Nieuwenhagen tel. 045-723350 (dhr. Huynen).

Taxibedrijf omgeving Hoensbroek vraagt voor het weekend TELEFONIST. Br.ond.nr. HO 248 LD Hoensbroek, 6431 HB.

Nette HULP gevr. voor friture (2 avonden in de week), omg. Heerlen. Br.ond.nr. Ho 249 LD Hoensbroek, 6431 HB.

Gevr. parttime CHAUFFEURS, kan eventueel aangeleerd worden. Melden H. Taxi, Reeweg 58, Abdissenbosch.

Vrouwelijke HULP gevr. in friture Arnhemstr. 2, Schaesbergerveld, Heerlen, tel. 045-724538.

Restaurant-kasteel Erenstein, Oud-Erensteinerweg 6, 6464 PC Kerkrade, tel. 045-456335 heeft vacature voor AFWASHULP. (Ook werkstudent). Werktijden: 19.00-23.00 uur.

Nette HULP in de huishouding gevr. voor maandag- en woensdagmorgen. Gezin v. 2 pers. Regout, Bekkerveld 33, Heerlen, tel. 045-713124.

Pippa Dee vr. KLEDINGADVISEUSES voor de verkoop van dames-kinderkleding en lingerie. In bezit v. auto en telefoon. Inl. tel. 045-722417.

Gevr. TUINMAN, desk. voor wek. onderh. gr. tuin, voorj. tot winter. Tel. 045-717428.

Gevr. BUFFETHULP v. vrijd. en zat. Ervaring vereist. Palma Palace Heerlen, tel. 045-716694, na 14 uur.

Hotel-Restaurant „Kerkeveld" Brunssum vr. vrl. WEEKENDHULP en part-time leerlingkelner. Tel: 251596.

Gevr. HULP in de huish. 5 dgn. p. wk. v. 10-15 u. Bellen na 11 u. 045-215232 Corneliusln. 18 Heerlerheide.

Gevr. STUCADOORSTEAM van 3 man en 1 afwerker, daarbij 1 of 2 stucadoors voor vakantiewerk. Zeer goede betaling fa. I. Hesshaus, tel. 0949-21637039.

Gevr. BUFFETDAME + kamers te huur. Akerstr. 234, Hoensbroek, tel. 045-222520.

Leuke BARMEISJES gevr. onder de beste voorwaarden, tel. 04490-17363.

2 attractieve JONGEDAMES voor gezellige bar in België, grensstreek Maastricht gezocht. Boven *f* 1000,- zuiver weekverdiensten. Zaterdag en zondag gesloten. Kost en inwoning vrij, tel. 09-3211763279.

KLUSJESMAN gevr. voor halve dagen. Tel. 043-72538.

M. spoed gevr. v. Duitsl. C.V.-MONTEURS en hulpmonteurs. Inl. Herzogenrath/Kohlscheid, tel. 0949.2407.7071.

Wij zoeken vaste VRIJWILLIGER/STER voor de enige echte werklozenkrant van Heerlen: 't Kruitvat, liefst iem. die ervaring heeft met: typen, layout, artikels schrijven, of al eens aan een schoolkrant heeft meegewerkt. VJV Inpoet, Klompstr. 22, Heerlen, tel. 714667, vraag naar Ingrid of Theo.

Gevr. HULP voor friture met ervaring, van 12 tot 5 uur, goede verdiensten, tel. 045-414175.

Net MEISJE gevr. in de huishouding, 5 morgens p. w. Dorpstr. 155, Brunssum.

Exclusieve bar vraagt nette BARDAMES. Bar La Ventura, Rijksweg Amstenrade, tel. 04492-1791.

Gevr. betrekkingen

Dakdekkersbedrijf gebr. MARKGRAAF. Schoorsteen en dakkapellenbouw. Met de langste schriftelijke garantie voor al uw shingle, lei, pannen en platte daken, isolatie, zink en gootwerken. Wij werken door geheel Limburg. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-222621.

Dakdekkersbedrijf gebr. Markgraaf. Schoorsteen- en DAKKAPELLENBOUW. Met de langste schriftelijke garantie voor al uw shingle, lei, pannen en platte daken, isolatie, zink- en gootwerken. Wij werken door geheel Limburg. Bel voor vrijblijvende offerte tel. 045-222621.

Jan Borgans DAKDEKKERSBEDRIJF voor alle daken, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten, dakkapellen, isolatiedakelementen en alle onderhoudswerken, tel. 045-457961.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, het advies voor al uw daken, pannen, platte- en isolatiedaken. Reparaties en al uw zinkwerk, 6 jaar schriftelijke garantie. Vrijblijvende offerte. Bel 045-224459 b.g.g. 045-215005.

OPRITTEN, terrassen, riolering, verbouwingen, metselwerk. Concurrende prijzen. Bel ons uw voordeel, tel. 04490-15910.

Alles in één hand! Bel dan Hans Lips BV, tel. 045-453818 voor al uw timmer- en DAKWERK, Spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmering, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannedaken, nieuwbouw of renovatie.

Opritten in klinkers of SIERBESTRATING met of zonder grondwerk, met garantie. Tel. 045-216147.

Dakdekkersbedrijf M. HAAS, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte, tel. 045-455922.

Voor al uw STUCADOORWERK, gespec. in werken m. Knauf, tel. 04446-2863.

Voor alle voorkomende constructiewerkzaamheden en SMEEDWERK, kunt u zich wenden tot B.A. van Rooijen Handelsweg 2, Susteren, tel. 04499-1615.

STUCADOORSBEDRIJF kan nog pleister-, stucadoorsw.-verbouw aannemen. Tel. 045-459073.

Kleine aann. kan nog OPDRACHTEN aannemen. Ook kleine klusjes. Tel. 04494-43098.

Voor OPRIT, terras, tuin, afrastering en metselwerk. Ook herstel. Tel. 045-216722.

Voor al uw METSELWERK, ruwbouw of renovatie. Concurrerende prijzen. Tel. 045-723510.

Let op! Erkend DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms. Tel. 045-312817.

OPGELET! Uw dak is ons vak. Dakdekkersbedrijf Peters, Wolfsweg 5, Eygelshoven, tel. 045-352861.

Wij REPAREREN of onderhouden grondverzetmachines, trilplaten, walsen etc. Hollanders B.V., Nijverheidsstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-214192 of 418532. Langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

Voor al uw OPRITTEN, terrassen en bestratingen, tevens maken wij voor u kleine metsel- en grondwerken tegen concurrerende prijzen, tel. 04494-51889.

Voor al uw schilder-, stuc.- en TEGELWERKEN handelsondern. Smeijsters S.A. Schelsberg 80, Heerlen, 045-720226, 723576.

Jongeman zoekt voor 's zaterdags WERK in aquariumzaak, (i.v.m. beginnende studie in deze richting) te HEERLEN of Kerkrade om praktijkervaring op te doen. Bel: Limburgs Dagblad Heerlen, tel. 045-739364 vragen naar F. Kramer.

CHAUFFEUR met rijbewijs biedt zich aan, voor halve dagen werk. Br. ond. nr. SP 12 LD Spek'heide.

CV voor doe het zelvers, nu zeer voordelig in aanschaf, off. en werktekening gratis ook montage mogelijk. THBS, tel. 045-312554.

LOODGIETER kan weer nieuwbouw aannemen, landelijk erkend. Bel voor gratis offerte, 04405-2404.

DISCJOCKEY evt. met prof. apparatuur om uw discofeest tot plezier te maken, voor heel Limburg, tel. 043-75181.

Te koop aangeboden

FARBFERNSEHGERÄTE
aus Sicherstellungen. 10 Farbfernsehgeräte à 390 DM, 10 Farbfernsehgeräte à 450 DM, 10 Farbfernsehgeräte 190 DM, 7 Farbfernsehgeräte à 590 DM. Auch in höheren Preislagen Geräte vorhanden. Unser autorisierter Kundendienst ist seit 20 Jahren stadtbekannt. Fernsehgeschäft Roth 51 Aachen, Seilgraben 14, tel. 22231.

KLEURENTELEVISIES
nieuw 67 cm va. *f* 1495,–; alle merken voorradig. Hoge inruil, vanaf *f* 50,– per maand, zonder aanbetaling. Ook gebr. KTV's v.a. *f* 250,–. Zw.wit TV vanaf *f* 50,–. Radio-TV Van Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

Te k. a. GORDIJNVERLOURS pr. soepele kwal. Div. kleuren o.a. bruin 120 cm br. van *f* 35,– voor *f* 19,50 p. mtr. Manders B.V., Willemstraat 109, Heerlen.

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

WEEGSCHALEN – kasregisters. Roltex B.V. winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

Ca. 1000 nieuwe FIETSEN, direkt van importeur, o.a. kleuterfiets *f* 69,–; kinderfiets v.a. *f* 109,–; dames- en herenfiets v.a. *f* 179,–; met 3 versn. *f* 229,–; racefiets met 10 versn. *f* 269,–; oma- en opafiets *f* 299,–; trommelremfiets met 3 versn. *f* 399,–; lichtgewicht racefiets 10 kg met Campagnolo derailleur *f* 499,–; Rijwiel Cash & Carry, Akerstraat 182, Hoensbroek, tel. 045-217687, ma. gesloten, koopavond geopend.

Eiken DEKENKISTEN *f* 100,– ex. btw zolang de voorraad strekt. Past. Greijmanstr. 49, Schinveld. M. t/m vr. van 9.00-17.00 uur.

Gratis LAMPEKAPPEN kunnen wij niet geven. Wel uw oude overtrekken als nieuw. Tevens advies. Lichtenbergstraat 38, Schaesberg, Akerstraat 252 Hoensbroek, tel. 045-311201-210407.

Piano-stemmen en REPARATIE. In- en verkoop gebruikte piano's, tel. 045-211549.

Tiroler HUISJES, schuurtjes, garages v.a. *f* 295,-, Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 045-351252. Bez. onze show.

BANKSTELLEN: grote voorraad, direct af fabriek en financ. Kock Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

KLEURENTELEVISIES,
meer dan 100 stuks voorradig. Philips grootb. va. *f* 295,– ook veel toest. in hogere prijskl., alle toest. pr. spelend, met garantie. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760, 317662.

Dassen AANHANGWAGENS ook op maat gemaakt en te huur. Westfalia importeur voor geheel Limburg. Reeds 62 jaar een begrip. Tevens complete onderstellen, alle losse onderdelen en reparatie. Erkend Focwabedrijf, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Alle soorten metalen trappen en wenteltrappen compl. m. houten treden en siersmeedijzeren leuningen alles uit voorraad leverbaar, vraag vrijblijvende informatie, tel. 04490-19970 of kom eens vrijblijvend kijken naar onze showmodellen, Trappenspecialist H. Zelissen, Dorpstr. 25, Broeksittard.

Betonfabriek gebr. CREUGERS voor: grindtegels, patioblokken, betonpalen, platen, straatklinkers e.a. sierbestrating. Bezoek ons showterrein, Economiestraat 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877.

Te k. aangeb. Nederl. munten Juliana zilv. guld. en rijksd. zilver TIENTJES. Tev. Juliana albums muntalb. muntbladen etc. Dagel v.a. 10.30 uur, Groenstr. 109, Geleen.

Dames, grijp de winst!!! Alléén augustus BONTMANTELS tot 25% korting m. garantie. Eerste keuze, voll. collectie 1980/81. Nu kopen, as. winter pas betalen. Desgew. zeer soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.), Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop, reisgeld binnen geh. Ned. voor 2 pers. terug.

Te k. prima KL.-TV wegens omst. Tel. 04406-12875.

Treinen, speciaalzaak. Alle bekende merken TREINEN, onderdelen, reparatie, ook inruil. Kerkplein 15, Schin op Geul, 2 minuten vanaf station, tel. 04459-1261.

MAASTRICHT-Scharn te koop gezinsflat, *f* 86.000,– k.k., 100% fin.mog. tel. 043-645981.

Wij repareren alle merken LOCOMOTIEVEN, meestal binnen 2 dagen. Panda Speelgoed Geleenstr. 18, Heerlen.

OPRUIMING: super 8 films z.w. en kl. met gel. waaronder div. Elvis Pr.· hoofdfilms. Nieuw: grote korting tot 50% Jewe films Colijnstr. 10, Heerlen, 045-725162 na 18.00 uur.

AUTOBANDEN, grote voorraad nieuw en gebruikt. Sterk concurrerende prijzen. Uitlijnen en balanceren op modernste apparatuur. J. Rouwette, Klimmen, tel. 04405-1286.

BRANDKASTJE met cijferslot, kl. TV m. afst. Tooropstr. 10, Hrl.-Meezenbroek.

Centrale verwarming BOUWPAKKET compl. *f* 2900,– m. garantie (2 jr.) Bel. vrijbl. voor gratis offerte 04405-2404, snelle levering en montage mogelijk.

Zwart-wit TELEVISIES, Philips, Blaupunkt *f* 50,–, *f* 75,–, *f* 100,–. Radio TV Frank B.V., Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

KLEURENTELEVISIES, o.a. Philips, Blaupunkt vanaf *f* 245,–. Radio TV Frank B.V., Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Te k. weg. omstandigh. enkele stuks ANTIEK en oma's spulletjes o.a. gehaakte bedsprei. Caumerweg 45, Heerlerbaan, tel. 045-422171.

Te k. compl. ZANGINSTALLATIE. Te bevr. Heereveldje 46, Ubach o. Worms.

Weg. omst. te k. Perzisch VLOERKLEED, merk Djoschegan, afm. 2.45x1.72. Vr.pr. *f* 3200,–, zeer mooi. Te bevr. 045-414013.

KODAK c 135-36 kleinb. kleurenfilm 36 opn. Eenm. aanbieding van *f* 10,95 voor *f* 6,95, min. afn. 10 rol, inl. na 18.00 uur, 715484.

Te k. APPELS, peren, gele en blauwe pruimen *f* 1,– kilo. Akersteenweg 240, Heer-M'str. Tel. 043-613517.

Te k. nieuwe AARDAPPELEN, 40 ct p. kg, snijbonen en sperziebonen *f* 1,75 p. kg p. kist, bloemkool 10 st. v. *f* 8,50, pruimen en kersen *f* 8,50 p. 5 kg, tomaten, andijvie, glaskooprabi en tuinbomen *f* 5,50 p. kist, sla 3 st. v. *f* 1,45, erwten, peulen en capucijners, oogstappelen 3 kg v. *f* 2,–, paprika *f* 1,50 p. kg p. kist, Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Alle soorten metalen trappen en WENTELTRAPPEN compl. m. houten treden en siersmeedijzeren leuning alles uit voorraad leverbaar, vraag vrijblijvende informatie, tel. 04490-19970 of kom eens vrijblijvend kijken naar onze showmodellen. Trappenspecialist H. Zelissen, Dorpstr. 25, Broeksittard.

Te k. weg. omst. zwaar eiken BANKSTEL, nw.pr. *f* 3750,– voor *f* 1850,–. 04490-11383.

Te k. TIENERSLAAPKAMER, best. uit 1-pers bed, nachtkastje, 2-drs. kleerkast, secretaire, bureaulamp en stoel, kl. wit-oranje, pr. *f* 300,–, Tilburgstr. 39 Heerlen, na 16 uur.

2 excl. AVONDJAPONNEN mt. 40-36 met toebeh. Tel. 04446-2140.

Te k. TRAVELSLEPER tot + 8 mtr. lang, 6 pers. Emmastr. 69 Hoensbroek.

Te k. BRUIDSJURK met capuchon m. 38-40, Seam encyclopody 17-delig, z.g.a.n., parkietenkooi op voet. Mgr. Feronlaan 30 H'broek, na 18.00 uur.

Te k. PIANO i.g.st., merk. Hilger *f* 1500,–. Roodborststr. 11 Sittard, tel. 14097.

Te k. a. 3-pers. CARAVAN Adria 71, Varenbeukerweg 13 Heerlen.

Te k. aangeb. zilveren GULDENS v.a. *f* 6,50, rijksd. v.a. *f* 16,50, tel. 045-724124.

1 gulden per liter gebr. DIEPVRIEZEN z.g.a.n. met garantie. Inr. mog., zolang de voorraad strekt. LKS, kosteloos aan huis bezorgd, tel. 04409-2804.

Te k. BRUIDSJURK m. toebehoren mt. 38, niet gedragen. Tel. 045-419085.

Oud en ANTIEK. Machand Henri compl. eiken omaslaapkamer ± *f* 925,-, 3 deurskasten met spiegel max. *f* 575,-, strakke eiken uittrektafel *f* 350,–, strak Mech. eethoek *f* 825,–, leuk keukenkastje *f* 475,–, Groenstr. 133, Ubach o. Worms, inl. 045-317715.

Te k. Wengé WANDMEUBEL z.g.a.n. met bar, verlichting, boekenplanken, ruimte voor radiocassettedeck en platenspeler. Br. 2.80 mtr. Tevens trekhaak voor Fiat 128, tel. 045-312067.

Te k. KONICA C 35 aut., kleinbeeldcamera. Dubbel beeld instelling en zelfonspanner. Plus elektronenflitser *f* 200,–. Kanstr. 65, Ubach o. Worms, tel. 045-316935.

MEUBELEN nodig? Maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Voor uw gebruikte meubelen geven wij u de hoogste inruilwaarde. U wordt zonder verplichting gehaald en gebracht, tel. 045-212866.

Razend populair in ons land, maar niemand verstaat hem

Julio Iglesias: duizenden fans, applaus en hysterisch gegil!

Van onze showpaginaredactie

TILBURG – „Julio, amore mio" klinkt het door de bomvolle Pelikaanhal te Tilburg. Een hysterische vrouw van een jaar of 30 heeft midden in een superromantisch liedje de microfoon uit de handen van Julio Iglesias gegrist en is nu zo blij haar idool in levende lijve voor zich te zien staan, dat ze hem van puur geluk in de verkeerde taal toespreekt. Het publiek buldert van het lachen en Julio zingt onverstoorbaar verder. Het is zijn eerste in een serie van vier optredens in Nederland. Het land waar Iglesias zijn meeste platen verkoopt, maar waar geen mens iets van zijn o zo mooie teksten verstaat.

Hoewel het optreden van hartenveroveraar Iglesias pas voor kwart over acht aangekondigd staat, beginnen de duizenden vrouwen, met hier en daar een verdwaalde man ertussen, al vanaf zeven uur binnen te stromen. Hoe dichter het bij de klok van acht komt, des te rumoeriger wordt het in de zaal. Enige namaak-Bo Dereks en oude „jongedames" lopen zichtbaar onrustig voor het podium heen en weer. Het is bijna kwart over acht. Dan raakt de oevreur, die het toezicht heeft over de dure plaatsen, ineens in paniek. Hij zit nog met een aantal Julio-fans opgescheept die hij nergens kan plaatsen. Geen wonder, want vijf rijen mensen blijken op de verkeerde plaats te zitten. Iedereen naar beneden en opnieuw opstellen maar. Om half negen zit iedereen op zijn eigen plaats. De lichten kunnen uit.

Hard geklap

Hard geklap, maar nog steeds geen Julio. Het is de directeur van de Tilburgse stadsschouwburg die de geachte aanwezigen van harte welkom heet. Om kwart voor negen is dan eindelijk het moment aangebroken en kan Julio Iglesias aan zijn vorstelijke première - waar overigens vorstelijk voor moet worden betaald - beginnen.

Tot half elf zingt hij de ene hit na de andere. Un canto a Galicia, Hey, Pobre Diablo en Vivir, geen enkele vergeet hij.

Bij elk liedje heeft Julio de zaal duidelijk op zijn hand. Voor het podium staan tientallen meisjes en vrouwen naar hun idool te lonken en te vissen naar kushandjes. Velen van hen hebben bossen rode rozen meegenomen die Julio, na ze in ontvangst te hebben genomen, even zo vrolijk weer terug de zaal insmijt. Maar dat geeft niet: Hij heeft eventjes haar bloemen aangeraakt en daar gaat het om.



● *Julio Iglesias hier bij zijn aankomst in ons land omgeven door enkele handtekeningenjagers.*

Hoewel Julio zijn publiek geen ogenblik verveelt, is het behoorlijk rumoerig in de zaal. Zo erg zelfs, dat Julio midden in een lied stopt en in gebrekkig Engels om stilte vraagt. Er was „too many noice." Het schijnt even te helpen.

Tussen de liedjes door praat Iglesias met zijn publiek. Hij heeft het over zichzelf, waar hij geweest is en de inhoud van zijn songs. „In de afgelopen weken ben ik onder andere opgetreden in Italië en Frankrijk, waar ik wel in oorspronkelijke talen zing", zegt hij. „Omdat het Frans en Italiaans nog zo vers in mijn geheugen liggen, heb ik hier in Nederland er even moeite mee om de talen niet door elkaar te halen. Bovendien moet ik hier in het Spaans zingen en in het Engels spreken." Meteen zet zijn orkest de eerste maten van het oude succes Si me dejas no Vale in. Iglesias blijkt wel degelijk moeite met de verschillende talen te hebben, want het Italiaanse Se me lasci non Vale galmt door de zaal. Maar aangezien het gros van het publiek noch het Spaans, noch het Italiaans beheerst, is het een kniesoor die daarop let.

Opdringerig

Het is al tien uur en Julio Iglesias zingt nog steeds. De meisjes worden steeds opdringeriger. Af en toe stormt er een het podium op, om te proberen deze fel begeerde Madrileen een flinke smakkerd op zijn wang te geven. Bijna alle pogingen mislukken, dank zij (of te wijten aan?) een paar potige bewakers. Maar zijn fans geven de moed niet op. Bloemen, kusjes, huilerige „ik hou van jou"-kreten belanden met een steeds snellere regelmaat op het podium. Maar heeft Julio voor hij zijn optreden begon ook niet gezegd: „Na afloop mogen jullie alles met me doen, maar eerst ga ik zingen"?

Na nog wat medleys komt er dan toch echt een einde aan het optreden van Julio. Een lang applaus, hysterisch gegil en een toegift en dan is het gedaan. Hoewel tientallen meisjes het podium opstormen om toch even „hun Juul" aan te kunnen raken, is hij hen allemaal te vlug af. Hij is weg.

De zaal loopt langzaam leeg. Gezien de hemelse blikken van de neuriënde mensen die de Tilburgse Pelikaanhal verlaten, moet het wel een geweldig optreden zijn geweest.

Op het parkeerterrein gaat het feest verder. Honderden automobilisten willen tegelijk wegrijden en dat gaat natuurlijk mis. Het gevolg: een enorme chaos. Maar niemand wordt kwaad en gaat toeteren. Een Bo Derek-meisje heeft namelijk het concert op de cassetterecorder opgenomen en wil het resultaat beluisteren.

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274

● *Toon Hermans.*

Toon moet z'n stem sparen

UTRECHT – De cabaretier Toon Hermans heeft van zijn arts te horen gekregen, dat hij tot en met het eind van dit jaar zeker niet mag optreden, wil hij zijn stem in een conditie brengen die het hem mogelijk maakt in het jaar daarop nog wel op te kunnen treden.

HET BETEKENT DAT Toon Hermans al zijn afspraken voor dit jaar heeft afgezegd en dat hij ook de geplande televisieopname niet zal kunnen maken. Daardoor zal ook de televisie-uitzending van Toon zoals die was aangekondigd, geen doorgang kunnen vinden. Wanneer alles goed gaat, hoopt Toon Hermans aan het eind van het volgend jaar wel zijn nieuwe show te kunnen presenteren. Maar op dit moment is nog niet zeker of ook dat zal kunnen doorgaan.

Albert West in Heerlen



● *WIM FRIJNS*
...als DJ vanavond in eigen „Diligence-huis" en vanaf vrijdag als zodanig op de Firato in Amsterdam.

van onze showpaginaredactie

HEERLEN – Op deze woensdag – bij velen in Limburg ook wel „knokendag" genoemd – kunnen de fans van Albert West hun idool bewonderen in de avonduren in „Le Diligence" aan de Zandweg in Heerlen. Albert West is daar te gast met de Bill Bradleyband. Voor een superconférence, waarbij de lachspieren ook nu weer niet gespaard worden, zorgt Wim Frijns. Deze zal ook tijdens de Firato elke dag in aktie zijn met de DJ's van radio Veronica, te weten Ad Bouman, Jaap de Groot, Bart van Leeuwen en Frans Meier (tevens de drummer van Boths).

Fred Astaire opnieuw getrouwd

LOS ANGELES – De filmster-danser Fred Astaire is op 81-jarige leeftijd in het huwelijk getreden met de 36-jarige Amerikaanse jockey Robyn Smith. Het is het tweede huwelijk van Astaire, wiens eerste vrouw na dertig jaar huwelijk aan kanker overleed.
De nog steeds in de film en tv-wereld actieve danser, eigenaar van een renstal, Kent Robyn Smith al sinds haar vijftiende jaar.

Directeur Evangelische Omroep

„Televisie, het absolute minpunt"

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – De presentatie van de programma's voor het komende winterseizoen zijn dinsdagochtend door de Evangelische Omroep aangegrepen om kritische kanttekeningen te plaatsen bij het functioneren van de media in het algemeen en met name de NOS. Daarnaast pleitte men voor het zichtbaar maken van commerciële activiteiten van omroepen en werd er op aangedrongen contacten met commerciële instellingen – binnen goed gereglementeerde afspraken – te legaliseren.

EO-directeur Bert Dorenbos stelde: „In de zogenaamde vrije wereld leven we in de schijnwereld van de vrije objectieve nieuwsvoorziening. Er heerst één keiharde wet: slechts dat nieuws wat de smaakmakers ideëel bevalt en/of wat winst in het laatje brengt, komt door het veel te enge kijk- en luistergat.

Dorenbos sprak over antidemocratische en normenverwaterende activiteiten. „De dolgedraaide disco-cultuur spuugt en verslaat haar duizenden via Hilversum III. Op de tv het absolute minpunt wat getoond mag worden. Naakt, sex en vieze dubbelzinnigheden zijn gemeengoed geworden".
Volgens de EO-directeur verdient het aanbeveling dat er naast de Reclame-codecommissie een commissie in het leven wordt geroepen die „zich bezig houdt met normstelling in de media".
„De techniek regeert", zo meende Dorenbos. „De volgende slag zal de satellietenoverval zijn, waar de wereld niet op voorbereid is. De democratie is uitgehold en we zijn op weg naar de grote anti-christelijke wereld-media-dictatuur.

Maatregelen

Om deze ontwikkeling ten goede te keren, zo opperde de EO-directeur, moet een aantal maatregelen genomen worden, waarvan enkele een rechtstreekse aanval op de NOS betekenen. „Binnen het NOS-bestuur en o.a. het NOS-journaal zal een voortdurende discussie moeten zijn waarin wordt beoordeeld of de omroep gezamenlijk – wat de NOS is – zich houdt aan de normen van objectiviteit. Wat het NOS-journaal betreft, bestaat hier blijvende twijfel en bezorgdheid".

★ televisie en radio vandaag ★ televisie en radio vandaag ★



■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

13.00 - 13.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
15.30 **Kijken met een camera.** „De paaseieren." Franse natuurserie.
15.57 **Barbapapa.** Voor de kinderen.
16.02 **Vlieg, demon, vlieg hoog.** Op het Japanse eiland Mishima geloven de mensen nog in boze geesten. Vandaar dat de mensen bij de geboorte van een baby een vlieger maken en er een demon op schilderen. Zo'n vlieger heet „oni-yozu."
16.30 **Boudewijn en Pieternel in de winter.** Tsjechische poppenfilm.
16.38 **In de dieren dierentuin.** Bezoek bij de vogels.
16.46 **De film van Ome Willem.** Voor de kinderen.
18.00 - 18.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
18.40 **Toeristische tips.**
18.49 **Poli en Pili.** Voor de kinderen.
18.59 **Van gewest tot gewest.** Informatie uit de regio. Recycling puin in Amsterdam, de Winsmolencompagnie in Zaandijk, het Noorderdierenpark Emmen.
19.45 **L'Orfeo.** Verfilming van de opera „L'Orfeo" met Philippe Huttenlocher, Rachel Yakar, Trudeliese Schmidt, Hans Franzen en anderen.
21.37 **Journaal.**
21.55 **Den Haag vandaag.** Actualiteiten rond de politiek.
22.10 **Praalstoet van de gouden boom.** Eurovisie-uitzending van de historische optocht, die eenmaal in de vijf jaar plaatsvindt te Brugge.
22.40 **Studio sport.** Sportrubriek.
23.10 **Journaal.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
18.00 - 18.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
18.55 **Journaal.**
18.59 **Het paard van Troje.** Deze keer gaat het over verliefdheid.
20.00 **Journaal.**
20.27 **Stichting Socutera.** „Oorzaken." Filmpje van het Koningin Wilhelminafonds. Verteller: Jos Brink.
20.32 **Countdown.** Popprogramma. Special met Spargo.
21.10 **Thrillseekers.** Documentaireserie over stuntwerk en stuntmensen.
21.35 **A man called Sloane.** Tv-serie. Sloane moet een mysterieuze en krachtige blauwe kristal terugvinden, voordat een geestelijk verward iemand het gaat gebruiken om een schip tot zinken te brengen. Dit schip bevat nucleair afval.
22.25 **Info-special.** „Opstand in Europa." Documentaire over agressie.
23.02 **Algemeen voorlichtingsprogramma najaar 1980.** Presentatie: Bob Loeven.
23.37 **Journaal.**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

16.10 **Journaal.**
16.15 **Kennismakingen op verzoek.** Michael Schanze ontmoet de schaapherder Fritz Kleinhans. Fritz Kleinhans maakt kennis met Heinz Plonske.
17.00 **Dromen, die geen dromen bleven.** Portret van Carl Benz, de schepper van de eerste, door een viertaktmotor aangedreven automobiel ter wereld.
17.25 **Het terracottapaardje.** „Het huis met de zuilen." Voor de kinderen.
17.50 **Journaal.**
18.00 **Johannes Heesters.**
18.10 **De waarheid hangt aan een zijden draad.**
19.15 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
19.45 **Zoiets heb je alleen in Texas.** De grootste kliniek ter wereld.
20.00 **Journaal.**
20.15 ■ **Ann, de zwarte berin.** Tweedelige film met Marit Gronhaug, Peter Storm, Kjell Stormoen en anderen. Herfst 1899. Onder de passagiers, die de postboot in het Noorse Rombaksbotten aan wal zet, bevindt zich Anna Rebekka. Zij is een mooie vrouw, die werkt zoekt. Zij wordt hulpkokkin en voelt zich al gauw op haar gemak. Zij krijgt de erebijnaam „Anna, de zwarte berin."
21.45 **Medicamenten voor de vuilnisbak.** Documentaire over de reusachtige stijging van het aantal farmaceutische preparaten, ook in de sector waar een recept niet vereist is. Controle is wenselijk.
22.30 **Thema's van de dag.**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

15.00 **Vakantieprogramma.** 15.00 Das verrückteste Auto der Welt. Duitse speelfilm uit 1974. 16.30 De vakantiekalender.
16.45 **Trickbonbons.** Programma voor de kinderen.
17.00 **Journaal.**
17.10 **Taxi.** „De peetvaders." Comedyserie.
17.35 **De draaischijf.** Vrijetijdsmagazine. Te gast: Stefan Waggerhausen.
18.20 **Vroeg geleerd...** Programma van Maria Hellwig. Met: jeugdorkest Hernorn Seelbach, Claudia en Karin Schönemann, viool en piano, Dillighers reizende muzikanten, duo Dorit Lasson en anderen.
19.00 **Journaal.**
19.30 **Der Sportspiegel.** De traditionele internationale rensportmanifestatie in Baden-Baden.
20.15 **ZDF-magazine.** Actualiteitenrubriek.
21.00 **Journaal.**
21.20 **Las Vegas.** „Sneeuw over de show." Tv-serie.
22.05 **Sieh mal an.** Informatierubriek.
22.10 **Trefpunt U-wagen 4.** Centrum voor werklozen Hannover.
22.40 **Het blauwe paleis.** „De gigant." Thrillerserie.
0.10 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.30 **Telecollege 2.** Natuurwetenschappen.
19.00 **Landen, mensen en avonturen.** Wie moet de maïs planten? Goudzoeken aan de Nahanni.
19.45 **Journaal 3.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Op woensdag in...**
21.45 **Momenten.**
22.15 ■ **A streetcar named desire.** Amerikaanse speelfilm uit 1951 onder regie van Elia Kazan met Vivien Leigh, Marlon Brando, Kim Hunter en anderen. Als Blanche du Bois naar New Orleans komt om haar zuster te bezoeken, merkt ze dat haar zwager haar niet mag, sterker nog, hij heeft een hekel aan haar. Zij zoekt steun bij een van zijn vrienden, Stanley, maar dan begint de ellende pas goed...
0.15 **Journaal.**

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

16.00 **The Time Machine.** Amerikaanse speelfilm uit 1959. In de hoofdrol Rod Taylor. George verplaatst zich door zijn tijdmachine naar het jaar 802701.
19.00 **Augenweide, opnamen van een concert.**
19.50 **Der Baum der Wunsche.** Russische speelfilm uit 1977.
21.30 **Kunst in Italië.** Leonardo da Vinci en zijn kring.
22.15 **Internationaal sportfeest in de lichte atletiek.**

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

17.15 **Tip-top.** Jeugdprogramma.
18.15 **Paulus de boskabouter.** Voor de kinderen.
18.20 **Alias Smith and Jones.** „De posse die niet wilde loslaten." Tv-serie.
19.10 **Op zoek naar vuurlopers.** Documentaireserie.
19.35 **Mededelingen, morgen.**
19.45 **Journaal en weerbericht.**
20.15 **Vlinders.** Comedyserie. Ria komt tot de ontdekking dat haar leven vol is met mensen en dingen die haar ergernis opwekken.
20.50 **Circus.** Optreden van The Juggling Jewels en de trapeze-acrobaten Flying La Rays.
21.50 **Spel zonder grenzen.** Vanuit Diest. Thema: de crisis.
22.25 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

20.15 ■ **De verleidster van Berlijn.** Amerikaanse speelfilm uit 1948 onder regie van Billy Wilder met Jean Arthur, Marlene Dietrich en anderen. Een commissie van het Amerikaanse congres arriveert in Berlijn om er het moreel van de Amerikaanse troepen te onderzoeken. Er loopt een vrouwelijk congreslid tussen Phoebe Frost, die op eigen houtje onderzoekwerk verricht en daarbij in contact komt met een kapitein en zijn vriendinnetje.

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

17.00 **Feu vert.** Jeugdmagazine.
18.30 **Un autre regard.** Rooms-katholieke uitzending.
19.00 **Fa, c'est facile à chanter.** Deze keer vanuit Chimay.
19.15 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.30 **Journaal.**
19.55 **Contacts.** Programma over verkeersveiligheid.
20.00 **Les sentiers du monde.** Mela in Pushkar. Te gast: cineast Marc Lafontaine.
20.55 **Tekenfilms.**
21.05 **Spel zonder grenzen.** Ditmaal vanuit Diest. Daarna: Journaal.

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur
7.03 Ook goeie morgen. 9.03 Muziek terwijl u werkt. 10.02 Kletskop. 10.45 Villa-Vpro. 13.03 Welingelichte kringen. 13.20 Een klap op je kop. Kinderprogramma. 14.02 Radio Kleuterkrant. 14.45 Ronduit-extra. 15.30 Van hart tot hart. 16.02 EO-metterdaad. 16.15 Licht en uitzicht. 17.02 Tijdsein. 17.45 Theaterorgelbespeling. 18.11 Hier en nu. 19.30 Hobbyscoop. 20.02 Langs de lijn. Sport en muziek. 23.03 Met het oog op morgen. 0.02 Elpeetuin. 1.02 Groot licht. 5.02-7.00 Truck. Programma voor vrachtwagenchauffeurs.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55.
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 De Wekkerradio. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Werkbank. 9.25 De vooruitgang. 9.50 Hoor haar. 11.05 Schoolradio. 11.15 Schoolradio. 11.35 Leidschendam-Centraal. 12.16 Mens en samenleving. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Dingen van de dag. 13.11 Leidschendam-Centraal. 13.30 Oude schoolliedjes. 13.50 Kinderen een kwartje. 14.30 Leef-tijd genoeg. 15.30 Operette. 15.50 Stiefmoeder Aarde. Hoorspelserie. 17.05 Een blokje Nederlands. 17.24 Mededelingen. SOS- en politieberichten. 17.36 Dingen van de dag. 18.00 Hafa-magazine. 18.30 RVU. Het is bijna 1984. 18.50 De Rode Draad. 20.00 VARA-klassiek. 20.50 De trooster en de witte bloem. 22.40 Voorlopig Brandt. 23.25/23.55 Muziek van deze eeuw.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: ieder heel uur.
7.02 Des Engels. 9.00 Van negen tot twaalf. 12.03 De Noen Show. 14.03 De Theo Stokkink-show. 17.03 Stampij. 18.03 De Avondspits met de Nationale Hitparade. 19.02 Rauhfaser. 22.02 Rock-Tempel. 23.02-24.00 Walhalla.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00.
7.02 Het levende woord. 7.10 Preludium. 8.30 Musica Sacra. 9.02 Divertimento. 9.15 Onder de hoogtezon. 10.00 Orkestpalet. 12.02 Tafelmuziek (12.02 Pianowerken uit de Romantiek. 12.30 Themaprogramma. 13.10 Platennieuws). 13.55 Zojuist verschenen. 14.02 Meesterwerken uit de Kwartetliteratuur. 14.30 Orgelconcert. 15.00 In kleine bezetting. 16.00 Het grote werk. 16.55-17.00 Kunst- en vliegwerk.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Aktueel. 18.10-19.00 Het balkon van Limburg. Portret van de rooms-katholieke Matigheidsbeweging Sobrietas. Aan het woord komt mevrouw Diny Pijpers uit Venlo.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00 t/m 17.30 uur op elk half uur, 19.30, 21.30 en 23.30.

Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker, (1. Teil) Axel. 6.30 Der fröhliche Wecker, (2. Teil) Axel. 8.30 Der Radiomann is da! Jochen. 10.30 Da Capo, Helga 12.00 RTL - 12 Uhr Mittags. Hugo und Jochen, Heute von der Bädertournee. 14.00 Hits bei RTL. Die grossen Acht, Axel. 15.00 Die Blaue Stunde «alle spielen gegen RTL» Haidy. 16.00 Auto Hits täglich frisch. 17.00 RTL-Radio-Telex. Ihr Feierabend, Martin und Monika. 18.50 Die 10 vor 7 Sache. Georg und Désirée. 19.00-1.00 Der «dumme» August.

BRT II
555 en 199 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 uur op elk half uur, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.
West-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen, morgen. (7.33 Splinternieuws). 8.10 Volk in de winkel. 9.05 Prikbord. Agendanieuws. 9.10 De vrije teugel. Non-stop amusementsmuziek.
Limburg: 10.03 Met de deur in huis. Muzikaal allerlei en een tuinpraatje. 11.00 Kort en klein. Boekennieuws. 11.05 Mixt-uur met Moors. Programma voor thuiszitters. (12.00 Splinternieuws). 12.05 De vlag en de lading. 13.10 Siesta. 13.30 In het Spionnetje.
Oost-Vlaanderen: 14.00 Vakantieshow: BRT 2 aan zee; Bredene. (16.00 Splinternieuws). 16.05 Vakantieshow.
Antwerpen: 17.05 Piek-uur. Grammofoonplatenprogramma. 18.00 Fokus kort. 18.10 Meer muziek. 19.10 Luisteren of de avond komt. 19.53 Vrij-uit. Vrijzinnige uitzending.
Brabant: 20.00 Rock Brabanconne. (21.00 Splinternieuws). 21.10 Muziekkrant. 22.05 Politheek-tachtig. Muziek met wortels in de sociaal-politieke kontekst. 23.00 Kaleidofoon.

Te koop aangeboden

Te koop witte SLAAPKAMER in goede staat. Bed: lg. 2.05 m, br. 3.10, met 2 nachtkastjes inbegrepen; kast: hg. 2.06 m, br. 2.04 m, diep 0,75 m. Toilettafel: br. 1.10 m, diep 44 cm, hg. 48 cm + spiegel samen ƒ 650,-. Bed ƒ 200,-, matras + spiraal ƒ 175,-, kast ƒ 200,- toilettafel ƒ 75,-, tel. 04405-1478, alleen na 18.00 uur.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket compl. ƒ 2900,- m. garantie (2 jr.). Bel vrijbl. voor gratis offerte, 04405-2404 snelle levering en montage mogelijk.

Te k. compl. 27MC-INSTALL., best. uit Amroh 007 en adapter Hi-Gain tafelmike, 2 norm mike, 1 sommerkamp 32 can A.M. 2 antennes Mobil en huis 1 power wattmeter, compl. ƒ 600. Tel. 045-453851.

Te k. aangeb. w. overcompl. palissander WANDMEUBEL, 4-drs., 4 laden. Afm. 2.40 bij 1.40 m. T.e.a.b. Lindenlaan 44, Bunde, 043-641469.

Ter overname aangeb. CAFÉ te Hoensbroek. Br. o. no. SH 635 LD Hrl.

Te k. EETKAMER best. uit notenh. dressoir met pr. uitsteekw. en bijp. uittrektafel, 6 gestoff. stoelen. Ciceorstr. 12 Hrln. Aarveld tel. 715408 na 19 uur.

Te k. grote partij prima VELDBRANDSTENEN, afbraakmetselstenen, balken, kepers, oude muldepannen, steigerplanken enz. Tel. 045-724728 of 715477.

VOETBALTAFEL te k. Tel. 045-315907.

VIDEO-PORTABLE met zoom camera, batterijen, oplader, 2 banden, nog geen jaar oud. ƒ 1700,–. Tel. 04494-43383.

Te k. ORGEL merk „Riha" Mark 2, ritmebox en vele andere mog. met toebeh., tel. 045-412740.

Te k. Varta SCOOTER Rally 290, i.g.st. Lupinestr. 161, Kerkrade-W., tel. 045-413301, na 17 uur.

Te k. AANHANGWAGEN m. deksel, bj. '76, typemachine. Maarstr. 32, Terwinselen, tel. 045-415839.

Te k. TOILET en spoelbak + fonteintje, inl. 04492-3272.

Te k. OFFSET-DRUKPERS z.g.a.n. Ryoby 2800 voor A.3, tel. 045-212863.

Te k. polyester GOLFPLATEN, tel. 045-213563.

Te k. opruiming zware eikenhouten SALONTAFELS en karrewieltafel. Halve prijs, tel. 045-213563.

Te k. ORGEL Thomas m.r. ƒ 950, fototoest. Zenit (E) ƒ 175, fototoest. Pentacon practica super TL 2 ƒ 295 alles met toebeh. Dia-projector Revu 600A doek en tafel compl. ƒ 195. Regulateurklok nieuw ƒ 155, draagb. tv. z/w 31 beeld a.n. ƒ 95. Houten glijbaan 3-delig v. kind. ƒ 35. Buschkensweg 12, Heksenberg, tel. 219864.

AUTOWINDSCHERMEN (geen tocht meer). Jalouzieën, caravanspiegels, open daken, sportsturen, radio's, pechlampen, spoilers, hoezen en vachten enz. enz. Enorme sortering. SAS-Autoshop, Nobelstr. 61, Heerlen, tel. 712113. Parkeren voor de zaak.

Te k. grote massief grenen KAST en grenen ledikant 1.20 m br., beide uit grootmoeders tijd. 04495-4339.

Mooie eiken EETKAMER, uittrektafel, leunstoelen, ƒ 250. Tel. 045-213373.

Te k. WECKGLAZEN 1½ ltr, 1 ltr, 3/4 ltr. ƒ 0,60 p.st. 045-213373.

Te k. verstelbare HOOGTEZON Meybrug 2, Brunssum.

Te koop prima FRITUURVET uit grootmoederstijd. ƒ 1,75 per kg. Franco huis. Inl. tel. 04950-33867.

Te k. MINIFIETS en damesfiets. Brunahildestr. 79 Schuttersveld-Brunssum na 18 u.

T.k. c.v.-ketel met RADIOTOREN, tel. 045-455426.

T.k. HOUTCIRKELZAAG 6 pk, en bandschuurmachine niet gebruikt, tel. 045-455426.

Orgels: Onze inruilorgels worden deze week met enorme KORTIN verkocht. Muziekhuis Willy Dera Baanstr. 93 Schaesberg Zonstr. 79 Kerkrade.

Orgels: Onze inruilorgels worden deze week met enorme KORTING verkocht; Muziekhuis Willy, Dera Baanstr. 93 Schaesberg, Zonstr. 79 Kerkrade.

ORGELS: Onze inruilorgels worden deze week met enorme korting verkocht. Muziekhuis Dera Baanstr. 93 Schaesberg, Zonstraat 79 Kerkrade.

Orgels: Onze INRUILORGELS worden deze week met enorme kortingen verkocht. Muziekhuis Willy Dera Baanstraat 93, Schaesberg, Zonstr. 79 Kerkrade.

Orgels: Onze inruilorgels worden deze WEEK met enorme kortingen verkocht. Muziekhuis Willy Dera Baanstr. 93 Schaesberg, Zonstr. 79 Kerkrade.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL, 2 mnd. oud, nw.pr. ƒ 3600,-, voor ƒ 1750,-, bijpassende salontafel voor ƒ 500,-, tel. 04490-21882.

Te k. wegens huwelijksomstandigh. zeer mooi zwaar eiken BANKSTEL. Nog nieuw, voor de helft van de nieuwprijs, tel. 04490-18896.

Alexander C GEHAKTMACHINE met reserve worm. Kramer en Grebe snel-cutter. Beide i.g.st. Bunderstr. 6, Meerssen, tel. 043-642229.

Te koop plm. 85 st. z.g.a.n. 2- en 3-lamps TL-BALKEN, lang 1.20. Bekkerweg 84a, Heerlen, tel. 045-710140.

Te k. prachtige GASHAARD huisjesmodel en gevelkachel, z.g.a.n. Goedkoop. Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Dames-, trim- en RACEFIETSEN, meisjesfietsen v.a. ƒ 30,–, 6-10 jr. Grond, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Te k. KAMERVOLIÈRE plus dekmuitr. en moderne breimachine. Koeweg 7, Schaesberg.

Grote partij velours GORDIJNENSTOF, restanten, v.a. 10 meter à ƒ 12,- p.m. Nieuwe collectie ƒ 20,95 p.m. Nobelstr. 32c, Heerlen, tel. 045-716141.

Te k. GASFORNUIS, 4-pits m. oven, ƒ 75,–, in zeer goede staat. Kon. Willem-III-str. 6, Eygelshoven. Tel. 352106.

Te k. PEDICURESTOEL met beensteunen, 1 glazen tafeltje, 1 draaistoeltje, 1 pedicuremotor met afzuiger. Tel. 045-253086.

Betonwarenfabriek Gobuton BV, Einderstraat 13, Schinveld. Tel. 045-252570. BETONTEGELS in div. maten en kleuren. Uitgewassen grindtegels in div. afmetingen en kleuren, o.a. ook zeskant. Opsluitbanden in div. maten, traptreden in glad en wasbeton. Wij verzorgen ook „maatwerk". Geop. 8-18 uur, zat. 8.30-12.30 u. Ook voor tuintafels en tuinbarbecue's.

Doe meer met minder geld. INRUILBANKSTELLEN, eiken kasten, complete eetkamers, tafels en stoelen, TV-kasten, alles piekfijn in orde. Eiken bankstellen nu ƒ 350,–. Moderne kasten nu ƒ 650,–, eiken kasten nu ƒ 500,–, eiken stoelen z.g.a.n. nu ƒ 95,–. Tienermatrassen nu ƒ 145,–. Ook als u niet koopt, dat moet u zien, doe meer met minder geld. Wij bezorgen aan huis, levering direct. C.C. Kleba te Brunssum, Kerkstraat 306-312, De Meubelbeurs te Hoensbroek, Akerstraat 498.

Minder loon, dan de prijzen omlaag, kom kijken bij C.C. KLEBA te Brunssum, inleveren hoeft bij ons niet, u krijgt zelfs meer voor uw geld. Restanten van de opruiming verkopen wij thans voor extra lage prijzen. 20 massief eiken bankstellen nu ƒ 1995,–. Met diverse stoffen, echt velours kopkussens. 12 droomslaapkamers met grote spiegeldeur, zeer apart nu ƒ 795,–, 15 moderne bankstellen vast gestoffeerd met div. stoffen nu ƒ 975,–, 24 moderne eetkamers nu ƒ 595,–, 15 eiken eetkamers met ronde of rechte tafels nu ƒ 795,–, 36 massief eiken stoelen div. kl. nu ƒ 129,–. 8 eiken salontegeltafels nu ƒ 295,–, massief eiken salontafels nu ƒ 495,–, ja weer binnengekomen 12 eiken kasten 2.50 mtr. br., nu ƒ 1295,–. Verder eiken mimisets nu ƒ 125,–. Tientallen radio- en TV-kasten v.a. ƒ 245,– . En als grote verrassing weer 15 st. grenen tienerkamers, groot kajuitbed, leuk nachtkastje, fijne wandsecretaire, en grote kleerkast met hang en leg, nu ƒ 595,–, en kussen gratis. Kom kijken mensen uit Brunssum en omstreken, hoe meer u kunt kopen met minder geld. Deze prijzen gelden voor de maanden augustus en september, zo lang de voorraad strekt. Heeft u geen contant geld, wij financieren voor u met geringe aflossing. Gratis thuisbezorgen door heel Limburg, lev. direct. C.C. Kleba te Brunssum, Kerkstraat 306-312, tel. 252739, De Meubelbeurs te Hoensbroek, Akerstraat 498, tel. 222870.

Grote partijen restanten VLOERBEDEKKING, te koop, kom kijken, dat komt nooit meer. Nog 3 rollen fantasietapijt nu ƒ 39,–, 4 mtr. breed; nog 5 rollen keukentapijt nu ƒ 44,95, 2 mtr. breed; nog 6 rollen Novilon voor uw keuken, kunt u schrobben, 2 mtr. br. nu ƒ 39,–, nog 4 rollen bloemtapijt, zeer mooi, nu ƒ 79,–. Ja, de laatste rollen wollen berber, 4 mtr. br., nu ƒ 89,–. Doe meer met minder geld, kom kijken, dàt is uw voordeel. Grote partijen worden door ons gratis gelegd, bel ons en wij komen de maat nemen. C.C. Kleba te Brunssum, tel. 252739, Kerkstraat 306-312. De Meubelbeurs, Akerstraat 498, Hoensbroek.

Koopje! 36 m2 geplast. VOLIÈREDRAAD en 18 m2 rietmat. Zandweg 95, Heerlen, tel. 045-416455.

Te k. AANHANGER 2.20 m bij 1.35 m, pr. ƒ 325,-. Schaesbergerstr. 51, Kerkrade-West.

FIETS ƒ 259 kompleet startklaar, 3 versnellingen ƒ 319, Gazelle, Union, Batavus, Peugeot, Burgers, Covè, Rivel. Inruil fietsen en bromfietsen mogelijk. Renkens Dorpstraat 114-118 Brunssum, tel. 045-251225.

Rustieke planken. Stapschijven, schaarhekken, handvakwerk. Onder druk geïmpregn. PALEN, bv. 0,70 m ƒ 1,50, 1,25 m ƒ 2,00, 2,00 m ƒ 3,50. Houth. Impreg, In de Cramer 104, Hrl. Tel. 045-213529 of 04446-1687.

T.k. BANKSTEL ƒ 200,-, goed onderh. Beige-bruin, Lambertusstr. 23, Sittard.

T.k. KLEUREN-TV, pr. ƒ 350,-, Parallelstr. 11, Nuth, tel. 04447-2779.

51% KORTING, Stereo 3-in-1 20 W (nieuw). Tot 12 keer betalen zonder rente of bank (enkel adm. kost.). Perfecte techniek. Volle garatie. Van ƒ 1028,- voor ƒ 499,- (2 boxen ƒ 100,-). Gratis folder. Koopavond vrijdag. Elektro Warenhuis Maxwell, Schoolstraat 34, Panningen, tel. 04760-1318.

STEREOTOREN 40 watt en boxen, gloednieuw en ongelooflijk voordelig: van ƒ 1299,- voor ƒ 799,- o.a. tot 12 keer betalen zonder rente of bank (enkel adm. kost.). Gratis folder. Koopavond vrijdag, levering thuis. Elektrowarenhuis Maxwell, Schoolstr. 34, Panningen, tel. 04760-1318.

KLEURENTELEVISIE (nieuw). Grootste beeld, 3 jaar BB-garantie. Tiptoetsen. Van ƒ 2399,- voor ƒ 1399,-. Tot 12 keer betalen zonder rente of bank (enkel adm. kost.). Gratis folder. Koopavond vrijdag. Levering thuis. Elektro-Warenhuis Maxwell, Schoolstraat 34, Panningen, tel. 04760-1318.

T.k. van part. antieke Louis XVI BUFFETKAST ƒ 1450,-, Louis XVI tafel ƒ 375,-, Comptoiseklok ƒ 1275,-, eiken commode ƒ 275,-, 04490-19293.

T.k. eiken BANKSTEL, 3-zits bank en 2 clubs + tafeltje. Pr.n.o.t.k. Scheelenstr. 93, Simpelveld, tel. 045-442660.

PIANO'S goede, gebruikte Duitse kruissnarige piano's te k. en te h. met 5 jr. gar. Zeer grote keuze. Tevens stemmen en reparaties. Peschstraat 50, Geleen. Geopend iedere dag van 13.00 tot 18.00 uur. Donderdag tot 21.00 uur. 's Zaterdags de gehele dag. 's Zondags van 14.00 tot 17.00 uur. 's Maandags gesloten. Tel. 045-410043.

Te koop gevraagd

Privé vraagt te k. GOUDEN- en zilveren voorwerpen. Binnen- en buitenlandse munten, sieraden, bestekken enz. Gebruiksvoorwerpen bij ant. waarde. Boven goud- en zilverprijs. Deskundig discr., cont. geld, tel. 045-222203.

Te k. gevr. alle Nederlandse MUNTEN, ook compl. verzamel. buitenl., zilveren goudm. Dagel. va. 10.30 uur. Groenstr. 109, Geleen.

Heeft u een sloopauto? Bel 04494-42785 en wij komen hem ophalen.

GASHAARDEN en gevelkachels gevr. 045-455168.

Te k. gevr. gebr. eiken BANKSTEL en hondehok, inl. tel. 04409-2804.

Te k. gevr. alle zilveren en gouden VOORWERPEN. Hoogste prijs. Contante betaling, tevens munten te k. Rijksweg Zuid 193, Geleen, 04494-49872.

Hallo- Firma Bidjar koopt al uw GOUD en zilver onder garantie, hoogste prijs en cont. betaling. Gevr. zilv. guld. ƒ 6,–; '63/'67 ƒ 16,–/ƒ 30,–. Zilv. 10 gld. ƒ 35. Rijksd. ƒ 16 63, 64, ƒ 63 65. Rijksd. 69 vis ƒ 19, ook andere munten. Wij kopen iedere dag van 10-18 uur, do. 10-21 uur. Passage 2, Geleen. Tel. 04494-41828.

Wij kopen al uw gebruikte meubelen, die nog in goede staat verkeren, o.a. IJSKASTEN, kleerkast, gasstel, bankstellen, salontafels enz. Gaarne kaartje met aanbod aan: Holzstr. 103, Kerkrade.

Te k. gevr. RIJLAARZEN, mt. 36, 37, 38 + 40 + verdere uitrusting. Tel. 045-255069 na 17 u.

Te k. gevr. PIANO in goede st., tel. 045-714388 na 17 uur.

Te huur aangeboden

Zelf VERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs, tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 045-213636.

De ideale warmwaterleverancier is: een HUUR-GASBOILER van H.E.S.I.: geen investering, geen onderhoud, altijd bedrijfsklaar! Voor inlichtingen: bel HESI: 045-442326

GELEEN te koop gezinsflat met c.v. Jos Kleynenlaan 3e verd. ƒ 91.000,- k.k. 100% fin. mog. tel. 043-645981.

MAASTRICHT, Koningsplein te koop 2-kamerflat voor 2 pers.huish. of ouder echtpaar, 100% fin.mogelijkheid, tel. 043-645981.

Te h. 1-pers. ZIT-SLAAPKAM. te Kerkrade. Tel. 720350.

Te huur: BRUNSSUM: halfvrijst. woonh. met garage, c.v., 3 slpk., gestoffeerd, aanv. direkt. Huurprijs ƒ 895 p. m. Brunssum: halfvrijst. woonhuis met garage, c.v., 3 slpk., gestoffeerd, aanv. oktober as. Huurprijs ƒ 995 p.m. (eventueel gemeubileerd). Hoensbroek: ruime tussenwoning met c.v., kelder, 5 slpk., aanv. direkt. Huurprijs ƒ 795 p.m., gestoffeerd. Hoensbroek: magazijn, opslagruimte, opp. ca. 150 m², huurprijs ƒ 595 p.m. excl. BTW. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

Zoekt u WOONRUIMTE? Laat u dan bij ons inschrijven, wij zoeken voor u de passende woonruimte. Zaken Buro ASRA Kampstraat 35, Heerlerheide. Tel. 045-224381.

Te h. gemeub. KAMERS m. gebr. v. douche, w.c. en keuken in centrum v. Kerkrade. Tel. 045-455149.

KAMER te huur met gebr. van keuken evtl. ook voor oudere persoon met volledige verzorging. Tel. 04494-42309.

Te huur Kerkrade-West 3 KAMERS met bad, w.c., ap. ing. en tuin ongem. of gem. ƒ 400,– excl. Br. o. no. SH 637 LD Hrl.

Te h. KAMER in Simpelveld pr. ƒ 300,– met gezamenlijk gebr. v. badk. en keuken. Te bevr. 045-443716 na 18 uur.

Te h. gemeub. APPARTEMENT, zit- slaapkamer, keuken, bad en wc. Drievogelstr. 3, Kerkrade-West, bellen bij eig. tussen 5 en 6 uur.

Zoekt u nog steeds naar WOONRUIMTE? Laat u dan bij ons inschrijven, voor geheel Limburg. Bemiddelingskantoor Aktief, Heerenweg 1, Heerlen, tel. 045-722323. Geopend ma. t.m. vrijd. 10-16 uur.

Gemeub. KAMERS te h., m. gebr. v. keuken en bad, tel. c.v. Centr. Hrl., tel. 045-716694, na 14 uur.

2 j. mensen zkn. per 1 sept. medebew.(s). v. mooi gel. HUIS m. tuin in Rimburg m. gebr. v. hele huis. Hu. max ƒ 350,- incl. Tel. 035-353312 of 442532.

Te h. 1-pers., ZIT-SLP.KAMER te Kerkrade, tel. 045-720350.

Wegens ziekte van eigenaar te h. a. goed lopen cafetaria-friture zonder WOONHUIS zeer geschikt voor jonge mensen die zich een goede toekomst willen opbouwen, gelegen in ENSU-gemeente. Br.o.nr. 7690 LD Schaesberg.

Schaesberg ongem. BOVENWONING m. c.v. voor beslist nette heer. Huur ƒ 410,- p. mnd. incl. gas, water, licht. Tel. 045-313239.

T.h. ETAGEWONING aan dame die bereidt is teg. enkele uren licht huish. werk te verricht. Postbus 466, 6460 AL Kerkrade.

T.h. 4 KAMERWONING met overname. Postbus 466, 6460 AL Kerkrade.

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 12-8-1980 is mejuffrouw Maria Hubertina Jetten, geboren te Limbricht op 18-11-1939, wonende Bornerweg 9 te Limbricht, onder curatele gesteld, met benoeming van Henriëtte Maria Meels-Jetten, wonende te Simpelveld, Kruinweg 2, tot curatrice, en van Mathias Kenneth Josephina Jetten, wonende te Ulestraten, Vliek 24, tot toeziend curator.

Mr. J.G. Habets, procureur,
Maastrichterlaan 9,
Beek Lb.

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 31 juli 1980, welke beschikking gecorrigeerd werd bij beschikking d.d. 13 augustus 1980, is onder curatele gesteld: Peter Josef Habets geboren te Heerlen op 13 mei 1944, zoon van P. Habets-Lucassen, wonende te Schaesberg aan de Gerardstraat no. 35, met benoeming van E.L. Paris-Habets, wonende te Schaesberg aan de Kakertseweg no. 114 tot curatrice en P. Habets-Lucassen, wonende te Schaesberg aan de Gerardstraat no. 35, tot toeziend curatrice.

Procureur
mr. Joh. G.A. Janssen,
Streeperstraat 51,
Schaesberg.

Economie Vandaag

Hypotheken

DEN HAAG – In de eerste zes maanden van 1980 zijn nog geen 115.000 woninghypotheken ingeschreven, aldus het CBS. Dit betekent een sterke daling ten opzichte van dezelfde periode van het vorig jaar, toen nog ruim 142.000 woninghypotheken tot stand kwamen. Wel is in deze periode het gemiddeld ingeschreven bedrag per woning hypotheek toegenomen en wel van 146.000 gulden tot 167.000 gulden. Bij de overige hypotheken nam het aantal inschrijvingen toe van 18.000 tot bijna 20.000 en nam het totaal ingeschreven bedrag met 33,6 procent toe van 8 miljard gulden tot 11 miljard gulden.

In totaal werd gedurende de eerste helft van dit jaar voor 30,4 miljard gulden aan nieuwe hypotheken ingeschreven tegen 29,1 miljard gulden in dezelfde periode van het vorig jaar. Dat is een stijging van 4,4 procent. Volgens het CBS is deze stijging geheel toe te schrijven aan de toename van de hypotheken op bedrijfspanden en dergelijke.

Strop

SCHIPHOL – Het faillissement van de reisorganisator Christoffel heeft de Nederlandse charterluchtvaartmaatschappij Martinair een miljoenenstrop bezorgd. Dit heeft de directeur van Martinair, Martin Schroder, tegenover het ANP verklaard. Christoffel had voor de periode van het faillissement tot het einde van het zomerseizoen, eind oktober, zeven tot tiengenduizend vliegtuigstoelen ingekocht bij Martinair. Hoeveel Christoffel er daarvan al aan het reizigerspubliek had doorverkocht is bij Martinair niet bekend. Het niet benutten van deze stoelcapaciteit betekent voor Martinair een strop van enkele miljoenen guldens. Daarbij komt nog dat Christoffel en Martinair ook al contracten hadden afgesloten voor het komende winterseizoen, dat begin december aanvangt.

Vergunning

WASHINGTON – De Amerikaanse Raad voor de Burgerluchtvaart (CAB) heeft de luchtvaartmaatschappijen in de Verenigde Staten uitgenodigd binnen tien dagen een vergunning voor vluchten op China aan te vragen voorzover zij daarvoor belangstelling hebben. Het ziet ernaar uit dat het geregelde luchtverkeer tussen de Verenigde Staten en China binnen niet al te lange tijd zal worden hervat. In 1949 werd het gestaakt.

Alfa Romeo

TURIJN – De president van Alfa Romeo Spa, Ettore Massacesi, verwacht dat zijn onderneming in 1985 uit de rode cijfers zal zijn en in 1990 een winst van 400 miljard lire (920 miljoen gulden) zal maken. Hij zegt dat in een interview in het Italiaanse weekblad Panorama. Verleden jaar leed de autofabriek een verlies van 55 miljard lire (126 miljoen gulden) na een nadelig saldo van 84 miljard lire (193 miljoen gulden) in 1978. Er is een herstelprogramma opgesteld dat 300 miljard lire (690 miljoen gulden) vergt. De dochteronderneming Alfa-Nord en Alfasud zullen in Alfa Romeo worden opgenomen. Het akkoord met Nissan (Datsun) wordt vermoedelijk eind volgende maand ondertekend. Samen met de Japanners gaat Alfa Romeo een fabriek met een capaciteit van 60.000 middelgrote auto's per jaar bouwen in het zuiden van Italië.

Tankvaart

GENEVE – De internationale organisatie van onafhankelijke tankvaartreders (Intertanko) is niet van plan zich de voordelen van het varen onder goedkope vlag zomaar te laten afpakken. Er is meegedeeld dat volgende week in Genève wordt vergaderd met als voornaamste doel na te gaan hoe een plan van de Verenigde Naties om het varen onder goedkope vlag geleidelijk af te schaffen kan worden tegengewerkt. Intertanko vertegenwoordigd ongeveer tachtig procent van de particuliere tankvaart. De organisatie is van plan op 4 en 5 september te vergaderen onder leiding van haar voorzitter Sit Yue-Kong Pao uit Hongkong. Hij is ook de topman van World Wide Shipping Agency Ltd.

Metaal-cao

ZOETERMEER – De onderhandelingen tussen werkgevers en werknemers in de metaalindustrie zijn dinsdagmorgen om 02.00 uur voor de zesde maal verdaagd. De besprekingen zullen woensdag 27 augustus worden voortgezet. Volgens een tussentijdse verklaring liggen er twee voorstellen: een van de werkgeverszijde en een tegenvoorstel van de werknemers. Over de inhoud van die voorstellen werden geen mededelingen gedaan.

De onderhandelingen in de metaal begonnen al in januari toen er twee gesprekken werden gevoerd. Ze werden hervat in juni. Sindsdien zijn er zes gesprekken geweest, die nog steeds niet tot overeenstemming hebben geleid.

Goud en zilver

AMSTERDAM – De noteringen voor goud en zilver bedroegen gistermiddag te Amsterdam:

Goud:
Onbew. 39.300-40.000; vorige 39.570-40.270.
Bew. 37.330-41.600; vorige 37.590-41.880.

Zilver:
Onbew. 940-1.043; vorige 940-1.043.
Bew. 890-1.090; vorige 890-1.090.

DSM in opspraak bij vergiftiging Maasoever

MAASTRICHT – Een dezer dagen maakte de Belgische Boerenbond bekend dat de Belgische Maasoever tussen Maastricht en Kinrooy ernstig vergiftigd is. Deze bodemvergiftiging zou zijn ontstaan door de Maasoverstromingen die juli jl. plaatsvonden. Tijdens die overstromingen kwam namelijk de vuilnisstortplaats van het Belgische plaatsje Herbricht onder water te staan waar onbekenden illegaal giftig afval hadden gestort. Deze giftige stoffen – men vond sporen van cadmium, lood en kwik – zijn door de overstromingen langs de Maasoever verspreid. In het slijk langs de oevers heeft men intussen zakken en vaten gevonden waarin de giftige stoffen zaten. Op de vaten stonden de namen van bekende ondernemingen zoals DSM, Shell en Esso. Momenteel vindt een onderzoek plaats of dat deze zakken inderdaad afkomstig zijn van genoemde concerns of dat zij door derden gebruikt werden.

De voorman van de Belgische Boerenbond, de heer R. Samen, vertelde dat de boeren door de vergiftiging van hun weidegrond aan de Maas een aanzienlijke schade hebben opgelopen. „De koeien weigeren van het gras te eten en moeten derhalve bijgevoerd worden, en dat kost geld". Momenteel is men bezig het gras zo laag mogelijk af te snijden maar de Belgische Boerenbond verwacht niet dat dit veel zal helpen. Samen: „Een fikse en langdurige regen kan een oplossing bieden".

Ontkenning

Intussen ontkent DSM iets met de giflozing in Herbricht te maken te hebben. Een woordvoerder zei dat iedereen aan DSM-verpakkingsmateriaal kan komen.

„Hoeveel mensen gebruiken niet de DSM-kunstmestzakken voor hun huisvuil?" zo vroeg hij zich af.

De DSM-woordvoerder vermoedt dat het DSM-verpakkingsmateriaal door derden is gebruikt. „Wij kennen onze verantwoordelijkheid ten aanzien van het milieu", aldus de DSM-zegsman. Hij wees er tenslotte op dat DSM over voldoende eigen vuilnisstortplaatsen beschikt. Het inert-afval (afvalplastic etc.) komt in een bruinkoolgroeve in de buurt van de ammoniakfabrieken terecht, de chemische afvalstoffen op een beveiligde afvalplaats bij de Maurits, het chemisch gips in Urmond en het huishoudelijk afval op de intergemeentelijke stortplaats in Schinnen.

Limburg kan niet meer zonder het LIOF

door herman van der meulen

MAASTRICHT/ROERMOND – Vandaag viert de Limburgse Ontwikkelingsmaatschappij, de NV Industriebank LIOF, haar eerste lustrum. Ter gelegenheid hiervan zal in de „Oranjerie" in Roermond een lustrumbijeenkomst plaatsvinden, waarbij enkele prominente sprekers het woord zullen voeren. Zo zal de voorzitter van de Federatie Nederlandse Vakbeweging (FNV), de heer W. Kok, een inleiding houden met als onderwerp „Regionaalbeleid: door en voor de regio", drs. G. van Aardenne, zal spreken over „vijf jaar LIOF in de branding", waarbij hij hopelijk ingaat op de relatie tussen het LIOF en de regering in Den Haag.

Naar aanleiding van de vandaag te houden lustrumviering is het zinvol even stil te staan bij de rol die het LIOF in de afgelopen vijf jaar heeft gespeeld bij het sociaal-economisch gebeuren in Limburg. De Industriebank LIOF werd vijf jaar geleden opgericht in een periode waarin de Limburgse werkgelegenheid alsmaar afbrokkelde tengevolge van de mijnsluitingen en het uitstralingseffect daarvan op het overige bedrijfsleven. Pogingen om dit proces tot staan te brengen hadden tot dan weinig uitgehaald. De herstructurering was mislukt en de slogan „geen mijnsluitingen zonder vervangende werkgelegenheid" bleek een grote leugen te zijn. Onder deze zware omstandigheden kreeg het LIOF de opdracht de bestaande werkgelegenheid in Limburg zoveel mogelijk te behouden door middel van participaties, credieten, achtergestelde leningen en steunverlening aan individuele bedrijven. Daarnaast kreeg het LIOF een belangrijke rol toebedeeld bij het aantrekken van nieuwe bedrijven en daarmee gepaard gaande werkgelegenheid.

In de loop van zijn bestaan heeft het LIOF het instrumentarium voor beide doeleinden behoorlijk uitgebreid voor het overgrote deel in de indirecte sfeer. Zo maakt het LIOF bij haar pogingen om bestaande werkgelegenheid te redden niet alleen gebruik van paardemiddelen zoals achtergestelde leningen, steunverleningen ect. maar ook van meer preventieve middelen, zoals bedrijfsvoorlichting, managementcursussen, het stimuleren en begeleiden van innovatie en van exportmogelijkheden. Ook wat de acquisitie van bedrijven betreft, heeft het LIOF haar mogelijkheden uitgebreid. De acquisitiepogingen van het LIOF gaan momenteel gepaard met professionele promotionactiviteiten zoals het „Limburg Magazine" en het nog op te richten „Limburg Huis" in Den Haag.

Brandweer

Met name de eerste taak van het LIOF, het instandhouden en het versterken van de bestaande werkgelegenheid, heeft het LIOF in de beginjaren een negatief image bezorgd. Men vergeleek het LIOF in die dagen veelal met de brandweer, waarvan de hulp pas werd ingeroepen als de nood het hoogst was en er nog weinig te redden viel.

Dergelijke gevallen hebben zich inderdaad voorgedaan. Maar deze gevallen zijn niet de schuld van het LIOF geweest maar van desbetreffende ondernemer die de hulp van het LIOF te laat inriep. In andere gevallen liet het LIOF hulp achterwege omdat het betrokken bedrijf geen toekomstperspectief bood. Desondanks staat vast dat het LIOF een belangrijke hoeveelheid werkgelegenheid in de afgelopen vijf jaar heeft weten te behouden. Volgens het staatje dat in het recente LIOF-bulletin staat afgedrukt, financierde het LIOF in de afgelopen vijf jaar 24 bedrijven door middel van achtergestelde leningen, credieten en participaties. Hiermee was een bedrag van ƒ 24,9 miljoen gemoeid waardoor 2160 arbeidsplaatsen behouden bleven. Verder heeft het LIOF voor ƒ 79,3 miljoen steun aan individuele bedrijven verstrekt, waardoor 5450 arbeidsplaatsen gered werden.

Nieuwe plaatsen

Het door het LIOF behartigde instrument van investeringspremie-regeling heeft in de afgelopen vijf jaar tal van nieuwe arbeidsplaatsen opgeleverd. In totaal vestigden zich in Limburg 38 nieuwe bedrijven, die voor 1715 nieuwe arbeidsplaatsen zorgden. De investeringspremie die hiermee gemoeid was bedroeg ƒ 37,5 miljoen. Ook de IPR voor uitbreidinginvesteringen leverde arbeidsplaatsen op en wel maar liefst 6310. Hierbij waren 192 bedrijven betrokken, die tesamen 237,6 miljoen aan IPR ontvingen.

Uit deze resultaten blijkt dat het LIOF zich gedurende de laatste vijf jaar goed van haar taak heeft gekweten. Zonder het LIOF zou de sociaal-economische situatie in Limburg waarschijnlijker ernstiger zijn geweest dan nu het geval is. Het LIOF heeft getoond dat hij volledig bestaansrecht verdient en aan dit bestaansrecht mag terwille van Limburg niet getornd worden.

● De Rijksdienst voor wegverkeer heeft een dezer dagen een nieuwe proefbaan in Oostelijk Flevoland in gebruik genomen. Op deze baan, van bijna zes kilometer lengte die ruim zes miljoen gulden heeft gekost, zullen voortaan nieuwe voertuigen worden getest of zij wel voldoen aan de eisen die de wet stelt. Op de foto ziet men de bus van de Rijksdienst voor het Wegverkeer op een hellende bocht van 30 pct.

SPAARBRIEVEN BUITEN SCHOT

DEN HAAG – Minister van der Stee van financiën heeft in antwoord op vragen uit de Tweede Kamer bevestigd, dat hij er niet over peinst maatregelen te treffen ter bestrijding van fraude in de sfeer van spaarbiljetten aan toonder. Dergelijke maatregelen, meent de minister, zouden te zeer kapitaalvlucht stimuleren.

De bestudering van de problematiek met betrekking tot spaarbiljetten aan toonder heeft niet geleid tot concrete aanbevelingen inzake een systeem van identificatie en renseignering (het winnen van inlichtingen). Een van de hoofdbezwaren verbonden aan een identificatieplicht is, dat de overheid ingrijpt in de relatie tussen banken en hun cliënten.

Traditioneel bestaat in Nederland niet een van overheidswege opgelegde verplichting dat iedere burger zich, bij voorbeeld door het tonen van een persoonsbewijs, moet kunnen identificeren. Een identificatieplicht uitsluitend om fiscale redenen zou deze lijn doorbreken, aldus minister van der Stee.

Beursoverzicht

Staatsleningen verliezen

AMSTERDAM – De rentedaling lijkt voorbij wat onder meer tot uiting kwam door de aankondiging van een nieuwe 10 pct lening ten laste van de Amro Bank. Ook hebben enkele hypotheekbanken de voorwaarden voor afgifte van pandbrieven gewijzigd.

Deze stijging van de rente kwam dinsdag op de obligatiemarkt nogal hard aan en de meeste staatsleningen vertoonden verliezen die opliepen tot 0,7 punt.

De aandelenmarkt toonde een enigszins wisselvallig beeld. Zwak in de markt lagen de bankaandelen en dit kwam de Amro Bank op een verlies van ƒ 1,50 te staan op ƒ 65,50. ABN verloor ƒ 2 op ƒ 305 en de Middenstandsbank moest ƒ 2,50 prijsgeven op ƒ 238.

Hypotheekbanken waren verdeeld met voor Westland-Utrecht een verlies van een gulden op ƒ 256. De verzekeringsaandelen waren ook verdeeld waarbij Amev ƒ 0,80 aantrok tot ƒ 89,70. Van de bouwaandelen lag Bos-Kalis aangeboden op ƒ 94,50, dat een verlies inhield van ƒ 1. HBG en Volker Stevin trokken enkele dubbeltjes aan.

Bij de uitgevers daalde Elsevier-NDU een gulden tot ƒ 209. Van de overige actieve aandelen lag Ahold ƒ 0,60 lager aangeboden op ƒ 73,80. Nedlloyd was ƒ 1,20 in reactie op ƒ 96,80 en Ogem trok ƒ 0,10 aan tot ƒ 8,80.

In de lokale afdeling van de beurs bestond veel belangstelling voor aandelen Holec, maar omdat de afwijking naar de mening van de commissaris voor de notering te groot was, mocht in de eerste periode nog niet worden gehandeld. Er werden adviesprijzen genoemd van ƒ 63 tot ƒ 65 tegen maandag nog ƒ 60. Aandelen Ford waren ƒ 8 beter op ƒ 298 en Gelatine Delft deed daar niet voor onder met eenzelfde stijging op ƒ 385. Landre en Glindermann werd ƒ 4 duurder op ƒ 153 en Nutricia was vast met een winst van ƒ 1,70 op ƒ 25.

De maandag verstrekte mededelingen van Van Gelder maakten op de koers van de aandelen geen indruk. De prijs was onveranderd ƒ 11.40. Anders was het gesteld met de 9 pct obligatielening van Van Gelder die ƒ 2,50 daalde tot ƒ 48. Aan de verlieszijde bevond zich ook Schuitema met een achteruitgang van ƒ 2.50 op ƒ 110.50. Ook Bredero Bouw zakte een rijksdaalder in tot ƒ 181. Proost en Brand meost de gehele winst van voorgaande dag prijsgeven op ƒ 93 en Nierstrasz verloor ƒ 12 op ƒ 740.

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	1,92	2,02
Engelse pond	4,54	4,84
Belgische frank (100)	6,56	6,86
Duitse mark (100)	107,50	110,50
Italiaanse lire (10.000)	21,50	24,50
Portugese escudo (100)	3,70	4,30
Canadese dollar	1,65	1,75
Franse franc (100)	45,50	48,50
Zwitserse franc (100)	116,75	119,75
Zweedse kroon (100)	45,00	48,00
Noorse kroon (100)	38,75	41,75
Deense kroon (100)	33,75	36,75
Oostenr. schilling (100)	15,27	15,57
Spaanse peseta (100)	2,55	2,85
Griekse drachme (100)	4,35	5,15
Finse mark (100)	51,25	54,25
Joegoslav. dinar (100)	6,45	7,85
Ierse pond	3,96	4,26

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Ahold	74,40	73,00
Akzo	22,50e	22,40
ABN	307,00	305,50
Amev	88,90	89,00
Amro-bank	67,00	65,60
Bos Kalis	95,50e	94,50
Dordtsche Pr.	217,50	219,00
idem (pref)	213,20	213,40
Elsevier-NDU	209,50	209,00
Ennia	134,50	134,70
Fr-Gro Hyp	73,30	73,50
Gist Brocades	29,10	29,20
Heineken	55,20	55,60
Heineken Hld.	49,90	49,60
holl Betongroep	70,30	70,60
Hoogovens	15,50e	15,30
KLM	67,00	67,40
Kon. Olie	173,00	173,30
Nat. Ned.	116,60f	116,90f
Nedlloyd groep	96,80	96,50e
Ned. M. Bank	240,50	238,50
Ogem Holding	8,70e	8,80
Pakhoed Holding	43,00	43,00
Pakhoed (cert.)	40,00	40.00
Philips	17,50	17,40
Robeco	185,00	185,00
Rodamco	104,70e	104,80
Rolinco	175,50	175,50
Rorento	115,00e	114,90
Unilever	121,90	121,70
Ver Bezit VNU	82,20	82,30
Volker Stevin	51,50	51,50
Westland U.H.	256,00	256,40

Binnenlandse obligaties

11.50 Ned. 80–90	107,40	106,30
10.50 Ned. 74	101,80	101,60
10.50 id. 80	103,50	102,80
10.00 id. 80	101,20	100,50
9.75 id. 74	101,00	100,00
9.50 id. 76-1	99,80	99,20
9.50 id. 76-2	99,50e	98,80
9.50 id. 80-95	98,60	97,90
9.25 id. 79-89	98,30	97,30
9.00 id. 75-1	96,00a	95,30
9.00 id. 79-94	96,30	95,50
8.75 id. 75-1	96,00a	96,50
8.75 id. 75-2	96,90	96,50
8.75 id. 76-96	95,40	94,70
8.75 id. 79-94	96,00f	95,20
8.75 id. 79-89	95,50	94,80
8.50 id. 75-1	95,70	95,40
8.50 id. 75-2	95,60	95,30
8.50 id. 78-93	93,40	92,70
8.50 id. 78-89	96,40	95,80
8.50 id. 79-89	96,40	95,80
8.25 id. 76-96	93,00	92,00
8.25 id. 77-92	94,30	93,50
8.25 id. 77-93	94,10	93,30
8.25 id. 79-89	94,00	93,40
8.00 id. 69	92,30	91,70
8.00 id. 70-95	92,10	91,50
8.00 id. 71-96	90,60	90,00
8.00 id. 70-1	96,80	96,60
8.00 id. 70-2	96,90	96,60
8.00 id. 70-3	96,40	96,00
8.00 id. 76-91	93,80	92,70
8.00 id. 77-97	91,00	90,30
8.00 id. 77-87	95,40	94,80
800 id. 78-88	93,00	92,60e
7.75 id. 71-96	89,50	89,00
7.75 id. 73-98	88,20	87,70
7.75 id. 77-97	90,20	89,70
7.75 id. 77-92	91,80	89,70
7.50 id. 69-94	90,00	91,20
7.50 id. 71-96	88,80	89,50
7.50 id. 72-97	87,30	88,20
7.50 id. 78-93	91,10	86,50
7.50 id. 78-88	91,70	90,80
750 id. 78-88-2	91,10	91,30
7.50 id. 71-81	98,30	90,70
7.20 id. 72-97	86,40	85,80
7.00 id. 66-1-91	89,20	88,80
7.00 id. 66-2	89,50	89,00
7.00 id. 69-94	88,20	87,50
675 id. 78-98	84,50	84,00
6.50 id. 68-1-93	86,70	86,40
6.50 id. 68-2	86,10	85,80
6.50 id. 68-3	86,40	86,10
6.50 id. 68-4	86,20	85,90
6.25 id. 66-91	87,10	86,90
6.25 id. 67-92	86,10	85,90
6.00 id. 67-92	85,10	84,50
5.75 id. 65-1-90	86,00	85,50
5.75 id. 65-2	87,00	86,70
5.25 id. 64-1-89	86,00	85,50
5.25 id. 64-2	87,10	86,70
5.00 id. 64-94	81,00	80,90
4.50 id. 58-83	93,50	93,50
4.50 id. 59-89	86,50	86,30
4.50 id. 60-1-85	91,80	91,60
4.5 id. 60-2	84,90	84,90
4.50 id. 63-93	82,00	81,60
4.25 id. 59-84	91,40	91,40
4.25 id. 60-90	85,10	84,90
4.25 id. 61-91	84,50	84,50
4.25 id. 63-1	80,30	80,10
4.25 id. 63-2	80,00	80,20
4.00 id. 61-86	89,90	89,90
4.00 id. 62-92	82,00	82,00
3.75 id. 53-93	79,70	79,50
3.50 id. gr.boek	44,60	44,60
3.50 id. st. 47	77,30	77,10
3.50 id. 53-83	93,30	93,00

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	76,75	76,75
8.75 ABN	105,50	105,50
6.75 Amro 73	97,00	96,00
5.50 Amro 8.25	267,00	264,00
8.50 Bos Kal.	103,50	102,50
6.25 Buhr T	96,50	96,50
4.00 Elaion	92,00	92,00
8.75 Elsev.-NDU	95,50	95,90
7.25 Furn. 73	84,20	83,00
5.75 Gist-Br.	81,60	81,30
5.25 Hoogovens	77,50	—
7.25 Kappa 73	85,50	84,50
8.75 KNSM	94,00	94,00
8.75 KBB	92,00	—
7.75 K.N. Pap.	89,50	89,80
7.25 M'intosh	81,30	81,40
9.00 Meneba	88,30	88,30
7.00 NBM-B	86,80	84,30
7.25 Nederh.	1,35	1,35
6.50 NBM	591,00	585,00
7.75 Nutricia	72,60	72,00
8.00 Nijverd.	86,50	86,20
6.50 Océ-Gr.	105,00	104,20
4.75 Philips	85,25	85,50
10.00 Pont	93,50	93,00a
7.50 Proost B.	84,50	84,10
6.50 Rolinco	66,00	66,00
6.50 id. 1000	67,00	66,00
8.00 Sanders	90,10	90,00
8.75 Schuitema	93,50	—
7.00 Skol Br.	91,50	90,00
7.00 Slav. Bk.	90,90	90,50
8.75 Stev. Gr.	87,00	86,60
9.00 VMF-St.	65,50	65,20
8.25 Vih. But	87,40	—
8.50 Volk. Stev. '78	76,80	76,50
7.00 W'have	95,50	95,50
7.00 W'sanen	87,10	87,00
8.75 W.U. Hyp.	98,00f	98,00

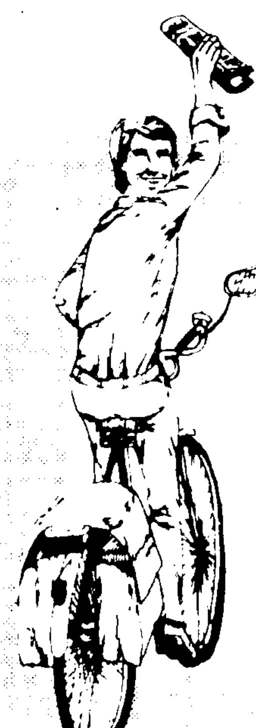
Binnenlandse aandelen

ACF	73,80	73,00
ADM-Beheer	235,10	231,00
Amas	7,90	7,70
Amfas	108,00b	106,70d
Asd. Rubber	3,56	3,56
Asd. Rijtuig	154,00	154,00
Ant. Brouw.	—	—
Ant. Verf.	176,00	175,00
Asselberg	165,00	165,00
Ass. St. R'dam	74,80	74,70
Audet	110,80	111,50
Aut. Ind. Rt.	1050,00	1000,00
Ballast-N.	88,00	85,00
Bam	63,00	62,00
Batenburg	425,00	426,00
Beek van	47,80	47,60
Beers	107,50	107,30
Begemann	63,00	63,00
Belindo	276,00	278,00
Bergoss	39,80	38,60
Berkl.P	90,50	90,00
Blydenst. C.	340,00	343,00
BOER Druk	102,00	102,00
Bols	58,10	58,70
Borsumij W.	238,00e	238,00
Braat Bouw	145,00	145,00
Bredero VG	206,00	205,50
id. cert.	206,00	205,50
Bredero VB	183,50	181,00
id. cert.	184,00	181,00
Buhrm. Tett.	68,70	68,90
Cal. hold. NV	24,40	24,60
Calvé-D. cert.	167,50	165,00
id. 6 pct. cert.	1306,00	1306,00
Centr. Suik.	56,10	56,50
id. cert.	55,10	56,50
Ceteco	135,00	134,00
id. cert.	135,00	134,00
Chamotte	10,20	10,10
Cindu-Key	20,60	20,20
Claimindo	273,00	273,00
Deli mij.	90,20	89,80
Dressaux	44,00f	43,50
Dikkers	19,00	18,50
Dorp en co.	176,50	174,80
Duiker App.	129,00	129,00
Econosto	27,00	27,00
Emba	150,00	151,00e
Eriks	73,50e	74,50e
Fokker	27,00	27,00
Ford Auto	290,00	298,00
Furness	34,00e	34,40
Gamma H.	26,50e	26,50
id. 5 pct.	14,70	14,60
Gel. Delft c.	377,00	386,00
Gelder cert.	—	11,60
Geld. Tram	1180,00	1160,00
Gerofabr.	42,20	42,50
Giessen	150,00	152,50
Goudsmit	56,00	52,50b
Grasso	78,70	78,00
Hagemeijer	39,70	39,90
Hero Cons.	—	95,00e
Hoek's Mach.	45,00	45,20
NV Holdoh.	293,00	293,00
Holec	60,00e	62,00
HAL Trust	87,00	87,00
Holl. Kloos	129,00	127,00
Hunter Douglas	15,90	15,80
HVA Mijen crt.	39,50	39,00
ICV	79,80	80,40
Ind. Maatsch.	275,00	272,00
IBB Kondor	85,00e	84,30
Internat. M.	25,50	25,20
Inventum	681,00	685,00
Kempen B.	60,50	60,00
Klene S.	268,00	265,00
Kluwer	98,00e	95,50
KBB	—	57,50
id. cert.	57,80	57,50
id. 6 cum.	—	—
KNP	32,80	31,20
KNSM	74,00	73,50
Krasnap.	71,00	71,00
Kwatta	10,40	10,40
Landre Gl.	149,00	153,00
Leids Wol.	155,20	157,50
Macintosh	33,50	33,10
Maxw. Petr.	199,80	198,50
Meneba	36,20	36,20
Metaverpa	1830,00	1840,00
MHV A'dam	25,50	—
Moeara En.	351,00	353,00
id. 1-10	4500,00	4550,00
id. 1-4	950,00	980,00b
Mulder	755,00	755,00
Mijnb. W.	—	—
Naarden	15,00	15,30
Naeff	91,00	91,00
Nagron	37,40	37,40
NBM-Bouw	16,80	17,00
Nedap	190,00	190,00
Ned. Crediet	57,70	57,50
NEFIT	1160,00	1130,00
Ned. SHB	218,10	218,50
Ned. Springst.	4560,00	4580,00
Nierstrasz	752,00	740,00
Norit	67,20	65,70
Nutricia GB	23,30	25,00
Nijverdal	32,50	32,00
Océ-Gr.	125,00	124,60
van Ommeren	28,70	28,70
Orenstein	172,50	172,50
Otra	77,50	78,00
Palembang	124,50	—
Palthe	40,10	40,00
Pont Hout	99,50	98,50b
Porcel Fles	245,00	245,00
Proost en Br.	97,00	93,00
Rademakers	305,00	305,00a
Ravast NV	18,40	18,50
Reesink	206,00	204,00
Reeuwijk	70,00	—
Riva	270,00	270,00
id. cert.	245,00	—
Rohte en Jisk	50,00d	50,00
Rommenholl.	286,00	286,00
Rijn-Schelde	49,30	48,70
Sanders	120,00	119,00
Sarakreek	60,30	59,50
Schev. Expl.	1,26	1,26
Schlumberger	1365,00	1330,00
Schokbeton	450,00	445,00
Schuitema	103,00	100,50
Schuppen	145,50	145,10
Schuttersv.	60,00	61,00
Slavenb. Bnk.	214,50	214,50
Smit Intern.	37,70	37,00
Telegraaf	68,00	68,50
Textiel Tw.	48,50	48,50
Tilb. Hyp. Bk.	135,20	137,00e
Tilb. Waterl.	—	—
Tw. Kabelf.	218,00	216,00
Ubbink	114,00	112,00e
Unikap	119,50	120,00
V.d. Vliet-W.	42,60	42,60
Ver. Glasf.	84,70	85,00
VMF-Stork	38,50	38,00
Verto cert.	18,70	19,20
Vihamij Butt	33,80e	34,00
VRG-GBZ	35,30	35,50e
Wegener cert.	61,00	61,00
Wessanen	47,20	47,00
Wyers	32,60	32,50
Wijk en Her	134,00	134,00

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	385,00	390,00
Br. Petrol	652,00	652,00
Gevaert Ph.	93,00	90,00
Hoechst	123,00	122,50
Hoesch	—	—
Imp. Chem.	160,00	160,00
Petrofina	—	—
Solvay	178,00	178,00
Un. Miniere	500,00	500,00
Akzona	22,10	21,80
Alcan	66,00	64,10
Am. Cyanam	57,00	57,00
Am. Express	72,00	71,70
Am. Motors	11,00	10,80
Am. Standard	132,00	131,50
Am. Tel & Tel	105,60	105,00
Ampex Corp.	49,80	49,40
Bell Teleph.	31,50	31,50
Bethl. Steel	50,10	49,50
Boeing Corp.	77,50	78,00
Burroughs	139,00	137,00
Can. Pacific	84,50	83,90
CBS	100,00	—
Celanese	109,50	107,50
Chrysler	16,30	17,00
Citicorp.	43,00	42,70
Cities Serv.	252,00	247,80
Colgae	30,80	30,50
Columb. Gas	77,50	77,50
Cons. Edison	46,50	46,10
Control D.	134,80	135,50
Curtiss W.	48,50	48,50
Dow. Chem.	73,00	71,80
Du Pont	89,50	89,00
East Airl.	19.60	19,80
Eastm. Kod.	124,00	127,00
Exxon (10)	142,40	142,50
Ford Motor.	54,00	53,50
Gen. Electric	110.70	110,00
Gen. Foods	62,10	62,10
Gen. Motors	108,50	106,50
Gilette	59,30	58,70
Goodrich	42,00	43,20
Goodyear	30,70	30,50
Gulf Oil	269,00	268,00
Husky Oil	219,00	215,50
Imperial Oil	75,20	73,60
Inco	45,00	47,40
IBM	136,50	136,00
Int. Flavors	48,00	46,00
Int. Tel. en T.	60,20	60,20
Kennecott	56,40	57,00
Litton Ind.	123,30	122,20
Lockheed	—	66,00
Mc. Donnell	67,00b	67,00b
Merck Co.	155,00	154,50
Minnesota	115,00	113,80
Mobil	144,50	141,50
National Can.	39,50	39,50
Nat. Dist & C.	58,50	58,00
NCR Corp.	137,00	139,50
N.A. Philips	59,70	58,00
Occidental	54,70	54,50
Pepsi Co	52,00	51,30
Ph. Morris	92,50	90,50
Philips P.	85,00	85,00
Polaroid	52,00	51,00
Procter & C.	156,50	159,00
RCA Corp.	52,70	53,00
Rep. Steel	45,00	43,80
Reynolds I	82,50	81,30
Sears	35,50	34,50
Shell Can.	53,00	51,40
Shell Oil	155,10	150,00
Sperry Rand	111,50	111,80
Standard Br.	60,00	61,00
Standard Oil	151,00	152,00
Sterling Dr.	43,40	43,50
Sun Oil C.	151,00	148,00
Tandy Corp.	141,00	144,80
Texaco	75,80	75,50
Texas Instr.	244,50	244,20
Transam C.	35,00	35,00
Un. Carbide	95,00e	95,00e
Un. Pacific	191,00	189,00
U. Brands.	27,50	27,30
U.S. Steel	44,60	44,80
Warner L.	41,50	40,50
Westingh.	51,90	50,60
Woolworth	53,30	52,50
Xerox	116,00	114,50
Dai-Ichi K.	335,00	335,00
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	187,00	187,00
Sanyo Electr.	167,00	167,00
Sony Corp.	450,00g	440,00



In SPAUBEEK-GENHOUT-GELEEN vragen wij

Bezorgers

voor werkzaamheden tussen 6.00 en 7.15 uur. Melden Limburgs Dagblad Geleen, Markt 3, tel. 04494-46868.

Limburgs Dagblad
'n fijne krant

SPECIAAL VOOR U ... IN HEERLEN

Maison Sonja
mode met meer charme
WILLEMSTRAAT 105 HEERLEN
TEL. 045-725210

Baby-Paradijs
De grootste baby-speciaalzaak van Zuid-Limburg.
- Grote sortering babykamers, kinderwagens, uitzetten, enz.
- Deskundige en prettige bediening. Grote service.
- Gratis bezorgen en reserveren.

Willemstraat 21 - HEERLEN - Tel. 045—713238

STEENSTRIPPEN
19,50
per m²
295,- incl. BTW
Eurotegel
Laanderstraat 47, Heerlen
Tel. 045-715544
Eikenderveld

Broodje à la Carte
Voor uw broodnodige variaties
tevens verzorgen wij ook uw recepties, party's en diners
Nobelstraat 16a, Heerlen
onder tel. 717 616 worden uw broodjes gratis bezorgd.

HEBT U PROBLEMEN MET UW VIDEORECORDER?
Al dan niet door ons geleverd. Wij lossen het voor u op.
Levering, onderhoud en reparatie van alle merken.
ABEN
Parallelweg 29, Heerlen
Telefoon 716830

Open haarden met het accent op
exclusiviteit en hoog warmterendement
Dealer van o.a. Boleij, D&B, Don-Bar, Godin, Helex, Jotul e.a.
Deskundig advies en vakkundige plaatsing.
Ook rolluiken, jaloezieën en zonneschermen.
GRAUS
OPEN HAARDEN B.V.
Heerlen: Kruisstraat 52, tel. 045-713755
Maastricht: Stationstraat 28, tel. 043-14450
Maandag gesloten.

Voor autoaccessoires ga je gewoon naar
S.A.S.-autoshop
ontdek zelf waarom
Nu: Nobelstraat 61, Heerlen
Tel. 712113.

ruwette
Heerlen-Wilhelminaplein 4-Telefoon 717324
——— Speciaalzaak in: ———
Schuimplastic·Huiden
Meubelstoffen
Stoffeerdersartikelen

BONT
Voor uw fijnste bont
Maison Mengedé
huis van vertrouwen
t.o. Kaller-Schunck
Heerlen
ORANJE NASSAUSTRAAT 32 - TELEFOON 715192

het oosterse tapijt
Homerusplein 2
HEERLEN
Winkelcentrum 't Loon
☆ het mooiste handgeknoopte tapijt tegen de laagste prijs, want u koopt bij de importeur
☆ Bij elk tapijt ontvangt u een certificaat van echtheid
☆ Onze kollektie is kompleet. Reservering is mogelijk.

Te huur aangeboden

AUTOVERHUURBEDRIJF Walraven, verhuur v. pers.- en bedrijfsbusjes. Orchideeweg 1, Nieuwstadt, tel. 04499-2140.

Te huur winkel- of KANTOORPAND gel. hoek Alex. Battalaan-Bourgognestr., vlak bij station. Helemaal onderkelderd. Voor meer informatie. tel. 043-54654.

Voorl. gem. KAMER te h. met c.v., douche, koelk., kookgel., enz. Tel. K'rade 453962.

WINKELPAND te h. in centr. Tongeren, België. 100 m2. Tel. na 20 uur 04451-1288.

2 gem. ZIT-SLAAPKAMERS met c.v., keuken en gebr. v. bad, tel. 213308, Heerlen.

Te huur gevraagd

Te huur gevr. besch. heer middelbare leeft. vr. een HUIS met garage, onverschillig waar. Postbus 2692 Heerlen.

WONING te huur gevr. Inl. Hoogenweg 10, Stein, tel. 04495-3247.

Te huur gevr. woning of BOVENWONING voor jong stel, Sittard omg. Geleen. Tel. 04494-48201.

Student zoekt KAMER in Sittard. tel. 04750-13080.

Te huur gevr. KAMER in Brunssum of dir. omg., tel. 04495-5498.

Ruilen

Ruilen: halfvrijstaand WOONHUIS ƒ 100.000,– k.k. tegen huurwoning omg. Heerlen of Kerkrade. Na 18.00 uur. Hoogstr. 42, Ubach over Worms.

Te ruil huis in HOENSBROEK-WEST, Hoekstr. 3. Ind. woonk. 8.80 m bij 5.35 m, open keuken, trap naar boven in woonk., 3 slaapk., wc. onder en boven en c.v., zoekt huis omg. Marktstr. met gr. woonk., 2 of 3 slaapkamers.

Te k. halfvr.st. WOONH. met gar. en gr. tuin. Pr.n.o.t.k. tegen huurw. of flat. Postbus 2084 Ubach o. Worms.

Te ruil flat, 3 slaapkamers, in TREEBEEK, tegen andere woning, geen flat, omg. Treebeek, tel. 223201.

Te ruil grote WONING met 4 slaapkamers, badkamer m. ligbad en c.v., tegen flat of andere woning met 3 slaapk. Te Hoensbroek, inl. tel. 045-211171.

Onroerend goed

Wij vragen voor onze cliënten WONINGEN, herenhuizen, bungalows en bouwterreinen. Makelaardij Lindelauf, Voerendaal, tel. 04446-1579.

HYPOTHEEK. Laat u vrijblijvend informeren over onze hypotheekvormen. Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG). Voor hypotheken kunt u ook 's avonds terecht. Geleen dinsdag- en donderdagavond. Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond maandag- en donderdagavond. St.-Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555.

Wilt u uw huis van ca. ƒ 140.000,- snel verkopen? Bel dan N.M.W. QUADEN, makelaar-taxateur o.g. Mairestraat 14, Munstergeleen, tel. 04490-19644.

Uw taxatieopdracht wordt vandaag nog uitgevoerd. N.M.W. QUADEN, makelaar-taxateur o.g. Mairestraat 14, Munstergeleen, tel. 04490-19644.

Te k. SCHINVELD, halfvrijst. woonh., 5 slpks., voor- en achtertuin. Dir. te aanv. Pr. ƒ 130.000,– k.k. Tel. 045-257219.

GELEEN te koop gezinsflat met c.v. Jos Kleynenlaan 3e verd. ƒ 91.000,- k.k. 100% fin. mog. tel. 043-645981.

MAASTRICHT, Koningsplein te koop 2-kamerflat voor 2 pers.huish. of ouder echtpaar. 100% fin.mogelijkheid, tel. 043-645981.

MAASTRICHT-Scharn, te koop gezinsflat, ƒ 86.000,– k.k., 100% fin.mog. Tel. 043-645981.

BEEK: Groot goed onderhouden vrijstaand herenhuis met garage en tuin. Grote woonkamer 40 m2, ruime hal en keuken, studeerkamer en serre. 4 slaapkamers en ruime badkamer. Grote zolder. CV kelder en provisiekelder. Gelegen in het centrum. Ook geschikt voor het uitoefenen van een praktijk of kantoor. (WIR voor bedrijfsgedeelte). Aanvaarding direct, koopprijs ƒ 315.000,- k.k. Inlichtingen Kramer Makelaardij, Elsstraat 13 te Beek, tel. 04402-3601.

Herenhuis te koop met aparte bovenwoning 2 onder een kap Sommerterweg 73, HOENSBROEK, tel. 045-223555.

Te k. gevr. voor div. relaties WOONHUIZEN in Zuid-Limburg tot een prijs van ƒ 150.000,–. Geschikte objecten worden direct aangekocht. Inl. Horstink-Brunssum B.V., bem.buro in onroerend goed. Merkelbeekerstraat 4, 6441 KL Brunssum, tel. 045-256161.

GEULLE woning te koop 2 onder een kap, zeer grote woonkamer, keuken, met eiken aanbouw, 3 slpks., douche, zolder, c.v, tel. 04447-3638 na 18.00 u. 043-641108.

SCHINVELD te koop vrijst. woonhuis, luxe afgewerkt, aanv. sept/okt. 1980. Vraagprijs ƒ 225.000,– k.k. De koper betaalt geen bemiddelingskosten. Inl. Horstink-Brunssum B. V. Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

MERKELBEEK te koop in aanbouw zijnd half vrijst landhuis. Prijs ƒ 325.000,– k.k. De koper betaalt geen bemiddelingskosten. Inl. Horstink-Brunssum B.V. Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

TREEBEEK te koop leuke eengezinswoning met c.v., kelder, tuin, zolder, aanv. binnen enkele weken. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

SCHAESBERG. 't Eikske, halfvrijst. woonhuis met garage en grote tuin. Tel. 045-419873.

Te k. goed onderhouden, halfvrijstaande woning te UBACH OVER WORMS, Schaepmanstraat 10. Luxe keuken, badkamer en 3 sl. kamers. Grote hobby-kelder, waskelder en voorraadkelder. Prijs ƒ 160.000,-, hoge financ. mog. Inl.: Troost Assurantiën, Akerstr. 99, Heerlen, tel. 045-717976.

GELEEN direkt bij winkelcentrum stad, te k. halfvrijst. ruim herenhuis (1950). Grote tuin (totaal ca. 500 m2), grote vrijstaande garage met grote hobbyruimte! Interieur huis super de luxe! Rustig gelegen op de beste stand in mooie laan. Januari vrij, koopprijs ƒ 198.000,- k.k. Juiste adres, Dr. Poelslaan no. 1, inl. tel. 045-314804 (21-22 uur).

GELEEN: In het plan „Haesselderveld" nog een ruim herenhuis. Ruim opgezet en voorzien van alle comfort. Grote living, prettige keuken, drie slaapkamers op de verdieping en badkamer met luxe sanitair. Mét garage! Prijs ƒ 176.990,- v.o.n. Vraag vrijblijvend documentatie bij Kramer Makelaardij Elsstraat 13, Beek, tel. 04402-3601.

VOERENDAAL: Geschakelde bungalow met garage en cv. Rijke hal met vide naar verdieping, L-vormige woonkamer met binnen- en buiten openhaard, luxe open keuken geheel geïnstalleerd met moderne apparatuur. De hal, woonkamer en keuken is betegeld met travertin marmer. 4 slaapkamers, twee badkamers en royale garage/berging. Completeren het geheel. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 337.500,- k.k. Inlichtingen Kramer Makelaardij, Elsstraat 13 te Beek, tel. 04402-3601.

Te k. Hitsberg 5, OBBICHT, landelijk gel. halfvrijst. woonhuis, opp. 855 m2. gr. keuken, kelder, badk., woonk. pl. 3 slpks., c.v., gar. pl. schuur. Vr.pr. ƒ 150.500,–. Tel. 04497-1711.

Te k.v. part. centr. Heerlen WONING met aparte bovenwoning. Beide panden apart te k. en vrij te aanv. Inl. 043-14411.

Te koop gevraagd: Heerlen e.o. WOONHUIS tot ca. 160.000 gulden. Zuid-Limburg, vrijstaand woonhuis tot ƒ 300.000,–. Met ABAZ goed onder dak. ABAZ Bemiddelingsburo, De Doom 23, Heerlen-Welten, tel. 045-713233.

Te k. in Zd.-Limburg CAFÉ-BILJART Petit Rest. m. gr. woonh., event. geschikt voor pension. Prijs pand en invent. en goodwill n.o.t.k. Inl. 045-442037.

Ubach over Worms te k. WOONHUIS met garage en tuin. Wilhelminastraat 20 Prijs ad ƒ 115.000,- k.k. Te bevr. 045-410500.

Te k. LANDHUIS te U o Worms Brunssummerweg 156. Ind.: woonkamer 55 m2, complete keuken, hal, trappenhuis, 2 kelders, grote open haard, parketvloer, grote badkamer m.a.t.b. 3 zeer grote slaapkam, tegelterras, balcon grote tuin en garage. Vrij te aanv. vr.pr. ƒ 279.000,- inl. Servatiusstraat 2 Brunssum tel. 045-211356.

HEERLEN: Woningen met hal, entree, berging, woonkamer, keuken, 4 slpks. en badkamer. Aanvaarding direct. Met 9% rente, 5 jaar vast. Koopprijs vanaf ƒ 92.500,– v.o.n. Bezichtiging op afspraak en zaterdag van 9.30 tot 11.30 uur. Navolaan 22. Inl. Mak.-kantoor Drs. Ruijters BV, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-19151.

Ons luxe vrijst. BOERDERIJTJE met 750 m2 tuin en weiland hebben wij in 1975 met hoogwaardige materialen geheel laten verbouwen (oude stijl). Het ligt als een blikvanger in een mooie, brede, open straat te Lanaken (België), even buiten Maastricht. Zeer dienstig voor ouder echtpaar of kleiner gezin. Oktober vrij. Zeer redelijke koopprijs ƒ 155.000,– k.k. Br. o. no. SH 636 LD Hrln.

Te k. HUIS te Haanrade, gr. kamer en aanbouwk. 34 m2, c.v., 2 slpk., tuin 360 m2 met stal ƒ 84.000,– Br. o. no. SH 638 LD Heerlen.

NIEUWENHAGEN halfvrijst. woonh. met 4 slpk., thermopane begl. en serre. Pr. n.o.t.k. 045-315287.

HOUTSKELETBOUW, woningpakketten thans ook voor de part. bouwer, die zelf over bouwgr. beschikt. Jogeko b.v. H. v. Rodenbroeckstr. 24 Hrl. tel. 045-721160.

GELEEN. Van Hiltenstraat 15. Woning met grote woonkamer, 3 slaapkamers en luxe badkamer, incl. gasconvectors en gedeg. stoffering. Koopprijs ƒ 109.000,- k.k. Inl. tel. 04490-11830.

SCHAESBERG te k. tussenwoning, vr.pr. ƒ 119.000,- k.k., tel. 045-315926.

Te k. HORECAPAND compl. m. inventaris, direct klaar v. start, m. mooie gr. privéwoning, vrij v. brouwerij. Te Spek'heide, tel. 045-420750.

Te k. Brunssum-Noord mooi halfvrijst. WOONHUIS, gar., c.v., parketvloer, mooie tuin. Tel. 045-252657.

Kerkrade-West: te koop ouder halfvrijstaand WOONHUIS met c.v., garage, gr. tuin, 3 slp. k., badkamer met ligbad en douche. Kampstraat 149 Kerkrade-West, tel.: 045-421030. Vr. pr. ƒ 145.000,- k.k.

T.k. groot EENGEZINSHUIS m. tuin te Nieuwenhagen. Voorstr. 7 te bevr. Voortstr. 9, tel. 312145.

Te k. BEDRIJFSPAND, tot. opp. beg. gr. plm. 650 m2, met naastliggend woonhuis, gel. Alexander Battalaan 49-51, Maastricht. Huuropbrengst bedrijfsruimte ƒ 38.763,- netto per jaar. Geh. bovenruimte en tuin op korte termijn vrij te aanv. Voor meer informatie tel. 043-54654.

Te k. gevr. klein vrijstaand HUISJE omg. ENSU-gemeente m. grote kahs,pr. tussen 80.000,– en 100.000,–. Tel. 045-317566.

Voerendaal te koop halvrijst. woonhuis met BEDRIJFSRUIMTE, grondopp. 1000 m². Te aanvaarden in overleg ƒ 295.000,– k.k. Makelaardij Lindelauf Voerendaal, tel. 04446-1579.

Te k. HOENSBROEK mooie bungalow, prachtige ligging, tuin op zuiden. Direct te aanvaarden, tel. 045-214560.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

Westfalia AANHANGWAGENS. Vele soorten en modellen, in alle maten. Dassen, Stationsstraat 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

OPEN HAARDEN, inbouw- en voorzetopenhaarden, groot assortiment uit voorraad. Tevens alle materialen voor het bouwen van de open haard, o.a. veldbrandstenen, eiken balken en boerenpleister. Van Hees B.V., Buizerdweg 6, industrieterrein Abdissenbosch, Ubach over Worms, tel. 045-310511.

SCHAFTWAGENS bouw- en cementketen. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 045-351252 bez. onze show.

Voor al uw zand en GRIND, ook. v. kleine hoeveelh., transportbedr. Nic Brassé B.V., Eijkenderweg 27, Nuth, tel. 04447-1574.

MACHINES Bosch boor- en breekhamers, ELU houtbewerkingsmachines, IMET zaagmachines, RIDGID draadsnij- en ontstoppingsmachines van Dooren, In de Cramer 17 Heerlen, tel. 045-711778.

LASSEN electronisch en autogene lasapparatuur leveren wij in diverse merken en uitvoeringen, CO 2 apparatuur ook voor licht carrosseriewerk. Vraag vrijblijvend inlichtingen, van Dooren In de Cramer 17 Heerlen, tel. 045-711778.

BAKSTEENSTRIPPEN, 150 verschillende soorten baksteenstrippen. Bijp. bakstenen en hoekstenen e.d. nu vanaf ƒ 18,50 p. m². Ook zaterdag geopend. Frepa Decoratie, Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294.

ROLSTEIGERS verhuur/verkoop. Hollanders B.V., Nijverheidstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-214192 of 418532. Langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

Wij verhuren: bouwmat. steigers, trilplaten en walsen, kompressoren, stroom- en lasagregaten, schaftwagens, bouw- en panneliften, transportbanden, betonmolens, waterpompen, gevelreinigingsmachines, voegkaphamers, heftrucks, motorjapanners, etc. Tevens verkoop, onderhoud en reparatie. HOLLANDERS B.V., Nijverheidsstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-214192 of 418532. Langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

Te k. GOLFPLATEN, lengte 2.93 en 1.53. Tel. 04464-2800, Retersbekerweg 83, Klimmen.

Dieren

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl. alle rassen honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260.

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43, Nuth.

AANHANGWAGENS, speciaal v. hondenvervoer. Dassen aanhangw. Stationsstraat 6, Kerkrade.

HONDEHOKKEN en pluimveehokken v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 045-351252.

DWERGPOEDELTJES dw.tekkels, wippertjes, Engelse gladharige foxterriertjes, met stamboom. Kennel van Manolito Walem 11a, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

Weggelopen POEDELTJE 10 jr. oud, roepnaam Devil. Tel. 045-413046.

Jonge KATTEN Burmezen te koop, De Vossekuil 162, Heerlen.

HONDENKAPPER „Esulaap", Willemstr. 50, Heerlen, tel. 045-725468.

Te k. 2 pr. D.H., reutjes, 3 mnd. oud m. z.g. stamboom, Reeweg 80b, Ubach o. Worms.

Te k. DWERGPOEDELSTJES, div. kleuren, ingeënt met stamb. Kennel van Klein-Nulland, Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleijerheide, tel. 045-453264.

RIJBROEKEN, jasjes, caplaarzen, ruiter-regenjassen, hoofdstellen, zadels, tuigen, dekens enz. Funs Robbertz Zadelmakerij, Hoofdstr. 29 t.o. kerk Schaesberg.

T.k. PONY, wagen en tuig, lief v. kinderen, woonwagenkamp Nieuwenhagen.

Af te halen tegen kl. vergoeding abricot POEDEL. Pelikaanstr. 9, Heerlen-Heksenberg.

Te k. Yorkshire TERRIERS met stamboom, tel. 04499-1974.

Gratis af te halen jonge HONDJES, Heerlerweg 100, Voerendaal.

Te k. kortharige FOXTERRIER, 6 mnd. oud, lief voor kinderen. Arnoldenstr. 29, Stein, tel. 04495-3190.

ARA m. kamervoliére, jonge vogel, tel. 045-455426.

Te k. abricot KONINGSPOEDEL, pups, 9 weken, iets zeldzaams, tel. 04497-1362.

Ze zijn er nog: lieve HUISKATTEN, lapjespoezen en andere schoonheden van 6 weken tot 1½ jr. Dierenteh. Maastricht, Karveelweg 33, Beatrixhaven, open di. t/m vr. v. 14-18 uur, zat. 10-12 uur.

Voor goed tehuis kosteloos, aardig lief, ouder HONDJE, kr. schapendoes, 35 cm hoog, reu, beige, geënt en geschoren. St. Dier in Nood, tel. 043-15491.

Te koop Yorkshire TERRIERS m. stamboom. Rozenstr. 5, tel. 04406-15919.

Auto's en motoren

Voor het verchromen van Aluminium motoronderdelen e.d. Bij chroom-nikkel ind, J. Lemmens, Hoogbrugstr. 15, M'str. tel. 043-16501.

Wilt u uw auto verkopen, groot of klein, voor cont. GELD moet u bij P. Joosten zijn. Scharnerweg 3, Maastricht, tel. 043-627308.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte autoönderdelen. Verboom B.V., Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen. Tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

American Cars Schimmert. Keuze uit 85 nieuwe en 24 gebruikte USA-CARS. Service en onderhoud in onze modern ingerichte werkplaats. Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

Wij betalen ƒ 25,- tot ƒ 100,- v. uw oude SLOOPAUTO, bel. 04446-1399 tevens gratis afhalen.

Met spoed AUTO's te koop gevraagd. Lukassen, Kerkrade, tel. 045-456963.

LPG installaties leveren wij tegen aantrekkelijke prijzen en een uitstekende inbouw. Landi den Hartog van Dooren In de Cramer 17 Heerlen, tel. 045-711778.

Te k. MITSUBISHI Celeste GSR Sport Coupé, bwj. '79, 18.000 km gel., zilvermetal., i.st.v.nw., veel extra's, ƒ 12.500,–, nw.pr. ƒ 21.000,–. 04490-21882.

Te k. van part. 1e eigen. FORD Taunus 1600, kmst. 24.000, i.z.g.st., bwj. sept. '78, tel. 045-218717.

Te k. KAWASAKI Z650 cc, '78, z.g.a.n. Pr. ƒ 4600,–. Melleschet 72, Vijlen.

Te k. BMW 518 bwj. '75, 4 cyl. i.pr.st. vr.pr. ƒ 6250,–, Uterweg 129, Heerlen-Nrd.

Speciale aanbieding OPEL Rekord Berlina diesel, bwj. '78, kleur blauw, km.st. 44.000. Vraagprijs ƒ 16.500,–. Talbot-dealer Rob van Ham auto's BV, De Koumen 7, (nieuwe industrieterrein) Hoensbroek. Tel. 045-222455.

Talbot-dealer Rob van Ham auto's De Koumen 7, (nieuwe industrieterrein) Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met garantie te koop aan: Talbot 1510 GLS '79; Simca 1308 GT '79, '78; Simca 1308 S '78, '79; Simca 1308 GLS '78, '77; Horizon 1.5 S '79; Horizon 1.3 GL '78; Simca 1100 TI '77; Simca 1100 Special '78; Sumbeam 1600 '78, '77; Ford Escort 1100 '77; Toyota 1000 stationcar '77; Morris Marina '76; Austin Allegro 1300 '78; Peugeot 204 '74; Peugeot 305 SR '78; Citroën GS Special '78; Daf 66 '73; Toyota Corolla '74; BMW 518 '75. Inruil en financiering mogelijk. Zaterdag de hele dag geopend.

Te k. VOLVO 343 DL bwjr. '79 (jan.) met schakelbak, kl. met.blauw, voorz. v. gastank en div. extra's. Tel. 03483-2156

Autobedrijf M. HOGENHOUT biedt te koop aan: Kadett 12S Berlina coupé '78, Opel Ascona '78, Opel Ascona Berlinetta '76 24.000 km blauw metal. zwart leren dak, 4-drs. Opel Ascona 16N '73, BMW 316 '76, Mercedes 240D '76, Daf 66 Marathon 1300 coupé autom. '76, Golf Extra '75 kl. groen. Inruil gar. en financ. mog. Wilhelminastraat 146, Hoensbroek.

Te k. HARLEY DAVIDSON nieuw en gebr. Hommerterweg 203a Amstenrade.

Profiteer nu van de extra aktievoordelen bij aankoop van uw nieuwe Ford Taunus, Escort of Fiësta of maak uw keuze uit onze inruilauto's met Bovaggarantiebewijs o.a. Ford Taunus L '78, Ford Fiësta '78, Innocenti 90L '79, Allegro 1100 L '79, Citroën Pallas diesel '79, Renault 20TL '77, Renault 12 TL, Fiat 128L '75, Autobedrijf W. VONKEN Nieuwstraat 18, Hoensbroek, tel. 045-212459. Uw adres voor auto's en betrouwbare service P.S. tijdens de werkzaamheden aan de wegen heeft u vrije doorgang naar ons bedrijf.

Te k. OPEL Kadett de Luxe, bj. '72, met.blauw. Vrpr. ƒ 900,–. Tel. 318542, liefst voor 17.00 uur.

Te k. wegens praktijkbeëindiging AUTOBIANCHI A 112E januari 1979, 8000 km, met extra's, als nieuw, eerste eigenaar ƒ 8.500,–, E. Gordijn, Zandweg 30, Heerlen, tel. 045-416622.

T.k. zeer mooie FORD Capri 1300 L, i.z.g.st. pr. ƒ 1350,- kl. rood, Poyckstr. 27 Kerkrade.

Nieuwe MERCEDESSEN: alle types, diesel en benzine uit voorraad of op zeer korte termijn leverbaar. Gebruikte auto's met Bovaggarantie. Mercedes 200 D, '80, 13.000 km extra's, rood; Mercedes 300 D, '79, zilver metallic, airconditioning, 62.000 km; Mercedes 280 S, '78, automaat, zilver metallic, 59.000 km; Mercedes 250 benzine, '78, groen, 38.000 km; Mercedes 230 benzine, automaat, '78, 32.000 km; Mercedes 230 benzine, '77, 52.000 km, groen; Mercedes 240 D, nov. '79, bruin, 29.000 km; Mercedes 300 D type '78, 32.000 km, geel; Mercedes 240 TD (combi-)type '78, 48.000 km, geel; Mercedes 240 D 3.0, '75, beige; Mercedes 240 D, '75, ruilmotor, zwart; BMW 320 6, '78, 41.000 km, zilver metallic; BMW 1502, '76, rood, sportwielen enz.; Mercedes 307 D, gesloten bestelbus, nov. '78, wit; Renault 12 TS, '76, groen. Automobielbedrijf Jurgen BV, Kerkrade, Langheckweg 40. Industrieterrein Dentgenbach, tel. 045-452570.

Te k. VW 72, uitmuntende st. en tafeltennistafel compl. Mgr. Mannenstr. 65, Merkelbeek.

Te k. zeer mooie MAZDA type 1300, 74 m. 4 nw. banden en kuipstoelen, pr. ƒ 1850. Pancratiusstr. 23, Bleijerheide.

Te k. MAZDA 1300 '72. Schanserweg 2A Nieuwenhagen.

Te k. TAUNUS 1600 L bj. '78, t.e.a.b. Suttnerstr. 31 Stein.

Te k. aangeb. HONDA Civic 3-drs. bwj. '75 kl. metallicgrijs door omst.hed. weinig gebr., km.st. 12.000, veel extra's o.a. stereo-cassrec. enz. Te bevr. Beneluxstr. 24 Ubach over Worms, tel. 315009, pr. ƒ 4850,–.

Te k. HONDA GL 1000, bj. 76 spec., gespoten 2 koffers, 40 ltr. inhoud toerkuip. White powervering, handvatverwarming. Amerikaans bagagerek. Voor ƒ 5500. Catullusstr. 1 na 17 uur.

Te k. FORD Taunus 1600, bj. '74, kl. geel, ƒ 2000,-, tel. 710851.

Te k. SIMCA T 1307 GLS, bj. '78, kl. grijs metallic, km.st. 61.000, auto verk. beslist i.st.v.nw., ƒ 6900,-. Inl. mevr. van Ede, tel. 043-17246.

AUTO'S te koop gevraagd. Beslist hoogste prijs. Tel. 045-456164.

ALFETTA 2000 '78, v. 1e eigenaar. Bovaggar. Inr. en fin. mog. Auto Sport B.V., Sub-dealer Alfa Romeo, Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507.

Spec. aanbieding GOLF Diesel aug. 1978, kl. geel, schadevrij, radiocassette enz, plm. 52.000 km, 100%. Inr. mog. Autobedrijf Boschker Heerlerweg 67, Voerendaal, tel. 04446-1605.

FORD Taunus 77, kl. groen, plm. 58.000 km, spec. prijs ƒ 5900. Inr. mog. Autobedrijf Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal, tel. 04446-1605.

Te k. TOYOTA Carina 1600 de luxe, bj. '78, vr.pr. ƒ 5750,–. Zien is kopen, Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. gevr. alle merk SLOOP-AUTO'S. Tel. 045-214929.

Weg. aanschaf motor te k. MINI Clubman 1100 bj. '76, kl. groen, kmst. 44.000, diverse extra's in excell.st. Molenweg 78, Eygelshoven, tel. 353064.

VW GOLF te k. als nieuw, m. radio en trekh. Zuinige wagen ƒ 5500,–. Kohlbergsgracht 81, Bleijerheide-Kerkrade.

OPEL Commodore autom. te k. 4-drs., vinyl dak, radio, trekhaak en LPG, metal. blauw ƒ 3750,–. Kohlbergsgracht 81, Kerkrade.

Te k. MINI Special '78, vr.pr. ƒ 6400,– v.d. Wetering H. Hermansstr. 5, Schaesberg.

Mooie FIAT 127 te k., bwjr. '72 met o.a. nwe koppeling en uitlaat. Vr.pr. ƒ 950,- tel. 045-411185.

Te k. OPEL Kadett, bj. '73, ƒ 1450,-, tel. 045-459916.

Te k. TOYOTA Corolla Hardtop de luxe coupé, bj. '76, m. LPG, ƒ 3950,-, tel. 045-459916.

Te k. MERCEDES 280 S, bj. '76, op gas, veel extra's, tel. 045-442268.

Weg. omstandigh. te k. OPEL Kadett bwj. '80. Goudenregenstr. 1 Brunssum tel. 045-257660.

PRIJS-SLAG IS GOED
VOOR U EN VOOR UW HOND
VOOR UW PORTEMONNAIE

EEN BEKEND MERK VOOR JAC. HERMANS' VERPAKT
STUKKEN GOEDKOPER....

VRIJ HONDEDINER
Honde-diner
volledige hondevoeding
inhoud 1500 g
nieuw
inhoud 1500 gram
3.69

VRIJE PRODUKTEN

1100 gram **ROBIJN FIJNWASMIDDEL** met gratis LUX TOILETZEEP.... **379**

5 KILO HOLLANDSE BINTJES **169**

gemalen Koffie zilvermerk
VRIJE KOFFIE zilvermerk
snelfiltermaling
vacuum verpakt
250 gram
3.35

alleen in filialen met groente- en fruitafdeling
HAGELWITTE **CHAMPIGNONS** ca. 200 GRAM **129**
KILO **WITTE DRUIVEN** „REGINA" **199**
2 kilo Hollandse APPELEN nieuwe oogst... „JAMES GRIEVE" **249**
geldig t/m 30 augustus

hele liter **VRIJE ZONNEBLOEMOLIE** **329**
rol **VRIJE BESCHUIT** inh.13 stuks **60**
VRIJE DIEETMARGARINE bevat meervoudig onverzadigde vetzuren **85**
VRIJE ONTBIJTKOEK 500 gram kwaliteitsklasse A **125**

4-bordenblik adv.prijs ~~162~~ **UNOX SOEP** groente, kip of tomaat **109**
200 gram adv.prijs ~~225~~ **UNOX SMAC** **159**
pot 620 gram adv.prijs ~~385~~ **GOUDA'S GLORIE MAYONAISE** **199**

GEBROKEN RIJST kilo **99**
rol 200 gram **TARWE BISKWIE** **99**
HERO WORTELTJES 1/2 blikje - extra fijn **99**

HALVARINE kuipje 500 gram **VRIJE HALVARINE** **79**

literflacon **HALFVOLLE MELK** houdbaar **79**

JAC. HERMANS **PRIJS-SLAG** **JAC. HERMANS**

HEERLEN, winkelcentrum Het Loon, Apollolaan 22. HOENSBROEK, Akerstraat 282-286.
HEER-MAASTRICHT, Burg. Cortenstraat 8. VAALS, Sneeuwberglaan 20.
KERKRADE, Hoofdstraat 91. SITTARD, Leyenbroekerweg 1. ROERMOND, Wilhelminaplein 10.

Auto's en motoren

Te k. aangeb. OPEL Kadett special, bj. '76, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 5250,-, tel. 045-722782.

Autohandel CORRECT, een begrip voor kwaliteit en lage prijzen biedt een collectie gebruikte auto's aan voor zeer lage prijzen. Wij geven 6 maanden garantie of 20.000 km schriftelijke garantie. Financiering mogelijk met ƒ 200,–, klaar terwijl u wacht. Peugeot 540L '76 ƒ 4400,–, Peugeot GLD Diesel '78 ƒ 6400,–, Opel Admiraal 28S met schuifdak, radio, automatic '76 ƒ 5900,–, 2x Opel Rekord '75 ƒ 3400,–, Opel 1900GT sportwagen '72 ƒ 5700,–, 2x Opel Manta 16S '74 ƒ 2900,–, Opel Ascona 16S '74 ƒ 2900, Ford Capri 2000XL '71 ƒ 1600,–, Ford Granada 2300XL coupé '74 ƒ 2900,–, 2x Fiat 127 Special '77 ƒ 3900,–, Daf 66 '74 ƒ 2400,–, Mini 1275GT Clubman sportwielen '74 ƒ 2500,–, Austin 2200 6-cyl. sportwielen '75 ƒ 1950,–, Simca 1000 Special spring '77 ƒ 3400,–, Toyota Cressida Hardtop coupé '78 ƒ 7900,–, Toyota 1000 Special luxe '76 ƒ 3200,–, VW Buggy ƒ 2700,–, 2x Volkswagen Bus nieuw type '74 ƒ 3200,–, Lancia 1800 coupé '75 ƒ 1750,–. Brunssummerweg 81, Ubach over Worms, bij Heerlen, tel. 045-3q5024.

Te k. VOLVO 144 FI bwj. '73 (febr., i.z.g.st., div. extra's, tel. 04447-1320.

Let op, let op, inruilers van zeer gerenom. zaak te k. voor weggeefprijs. Kijk en vergelijk. Let op; PONTIAC Firebird '77 ƒ ƒ 8500,–, Mercedes 280S '74 ƒ 10.750,–, Audi 190LS coupé '75 ƒ 4750,–, VW Golf '75 ƒ 3250,–, Comodore 2500 GSL '73 ƒ 2150,–, Peugeot 504 aut. '74 GL ƒ 2150,–, Ford 1600L '77 ƒ 4950,–, Simca 1501SP '75 ƒ 1950,–, Mazda 1300 '74 ƒ 1650,–, Alfasud '75 ƒ 1650,–, Escort 1300 '74 ƒ 1450,–, Opel 1700 '73 ƒ 1250,–, BMW 1502 '76 ƒ 5750,–, Renault 16TL '74 1e eig. ƒ 1850,–, Audi 100LS op gas '74 ƒ 1450,–, VW Passat '74 ƒ 1850,–, Mazda 818 '77 ƒ 4250,–, Ford 2 L op gas '74 ƒ 2250,–, Opel Kadett blauw met. '75 ƒ 3750,–. Inruil mogelijk. Crombacherstr. 7, Kerkrade, laatste str. links voor grensovergang Locht.

Te k. VW 1303 bwj. '73, Diana bwj. '73, DAF 44 bwj. 72, i.z.g.st. B. Pothaststr. 58, Vink-Chèvremont. Tel. 045-453368.

Weg. omstandigh. HONDA Civic 5-deurs metall. bruin vr.pr. ƒ 8750,– bwj. '78, tel. 045-415783, na 19.00 uur.

Diverse ALFA Romeo occasions in voorraad waaronder: Alfetta 2000, Alfetta 1.8 en 1.6; Alfetta's GTV, Alfa's Sud AMC Jeep '79, Opel Manta 1600 S '77, nieuwe motor; Ford Taunus 1600 L '77, Ford Taunus 1600 L gas '77; R4TL '77 groen, 50.000 km. Peugeot 504 GL automaat, gas. Mercedes 230 autom. gas ƒ 2000,–. Bovaggar. inr. en fin. mog. Auto Sport B.V. Sub.dealer. Alfa Romeo, Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507.

Te k. MINI Cooper 1300, '75, pr. ƒ 1750,-, te bevr. na 18.00 uur, Mgr. Lemmenstr. 36, Nieuwenhagen.

Te k. RENAULT 5 Alpine, '80, kl. wit (sunroofdak + r.cassette), nog 10 mnd. garantie, ƒ 3500,- ond. nw. prijs, Curacaostr. 20, Schaesberg (045-314435).

2 stuks OPEL Rekord Luxe bestel, nieuw model 1978 een met LPG. Inr. mog. Autobedrijf Boschker Heerlerweg 67 Voerendaal, tel. 04446-1605.

Te k. XT 500 YAMAHA bj. 18-8-78, km.st. 85000, met veel acces., vaste prijs ƒ 3250,- Te bevr. Lindeplein 11 Brunssum na 18.00 uur.

VOLKSWAGENBUSJE te k. bwjr. 1976, inr. mogelijk. Locht 139 Kerkrade-West.

Te k. PEUGEOT 305 diesel luxe uitvoering, bwj. nov. '79, en Opel GT bwj. nov. '73, weg.omst. Tel. 045-316757.

WA vanaf ƒ 180,– All-Risk vanaf ƒ 412,–. Bel 045-317982. Ook motoren en financiering.

Te k. MAZDA 1300 '74, ƒ 1750,–. Bavostr. 78, Nuth. Tel. 04447-3206.

Te k. OPEL Kadett 1200 special, bj. '76, km.st. ± 55.000, vr.pr. ƒ 5100,-. Strikwegske 2, Leyenbroek-Sittard.

Te k. gevr. AUTO's, '72 t/m '75. Tevens sloop- en schadeauto's, tel. 045-419668.

Te k. KAWASAKI KE 125, bj. '77, km.st. 8000, pr. ƒ 1200,-, tel. 045-223219.

Te k. HONDA 350 Four '74, De Vossekuil 190, Heerlen.

Te k. polyester verhoogd DAK v. volksbestel., tel. 045-213563.

Te k. FORD Fiësta bwj. '78. Koopje. Bokstr. 28, H'heide, na 17 uur.

Te k. v. part. OPEL Kadett, bwj. '72, kl. wit, tel. 045-417981.

Wij bieden aan: CHRYSLER-SIMCA 1308 GLS Swing rood '79 ƒ 12.600,-; Chrysler-Simca 1308 GLS metallic grijs '77 ƒ 8000,-; Chrysler-Simca 1308 S metallic blauw '77 ƒ 8000,-; Chrysler-Simca 1307 GLS metallic groen '76 ƒ 6500,-; Simca 1100 LE rood '79 ƒ 9000,-; Simca 1100 GLS metallic groen '76 ƒ 4000,-; Simca 1100 GLX metallic grijs '77 ƒ 6500,-; Simca 1100 LE rood '76 ƒ 3800,-; Simca 1100 LE rood '74 ƒ 2800,-; Simca 1100 Tourist LS geel '76 ƒ 2500,-; Simca 1100 Commercial beige '74 ƒ 2500,-; Simca 1100 Fourgonnette blauw '75 ƒ 3000,-; Simca 1000 LS geel '76 ƒ 2250,-; Simca 1000 GLS blauw '74 ƒ 1750,-; Sunbeam Avenger 1.6 GL stationcar metall.groen '78 ƒ 9000,-; Mitsubishi Colt Lancer GL geel '76 ƒ 5500,-; Mini 1100 special groen/bruin '76 ƒ 4250,-; Volkswagen Scirocco metallic grijs '79 ƒ 16.000,-; Mercedes 407 D open laadbak met huif '78 ƒ 19.500,-. Aankopen boven ƒ 10.000,-: zes maanden garantie. Aankopen boven ƒ 3000,-: drie maanden garantie. Autobedrijf W. Steins en Zn. Kerkraderweg 15, Molenberg-Heerlen, tel. 045-714717 en 710503.

Te k. GOLF Diesel GLD, 1 jr. oud. Te bevr. Hoofdstr. 64, Eygelshoven, tel. 353056.

Te k. KAWAZAKI Z1300, z.g.a.n., is 1 jr. oud en heeft 4000 km gelopen, is een koopje. Dross. J. v. Kesselstr. 17, Stein, tel. 04495-5509.

Te k. VW Bus 1800 motor, i.z.g.st., koepel en trekh., eind 75, pr. ƒ 4000. Tel. 04494-51787.

Te k. VOLKSWAGENBUS, bj. 71, Fiat 128 sport, bj. 73. Celebesstr. 8, Geleen Lindenheuvel.

Te k. ROVER 2200 TC, 4 cil., bj. 77, kleur bruin, 50.000 km, als nw. ƒ 7800. Meidoornstr. 21, Lindenheuvel Geleen.

Te k. LANCIA HPE Hardtop coupé, 5 versn., schuifdak, radio, sportv., nw. model, bj. 76, als nw. weg. omst. ƒ 7600. Tel. 04494-51719.

Te k. FORD Taunus 1600 S, bj. 76 100%, iedere keuring toegest. Bosbeek 23, Geleen.

Te k. mooie MERCEDES 280 S 71, inr. kl. auto mog. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. PORSCHE Targa 911S. Te bevr. Dorpsstr. 3, Bingelrade.

Te koop gevr. BEDRIJFSAUTO'S, loop en sloop. Alle merken. Tel. 04755-467.

Te k. DATSUN 2400 GT met magn. velgen, zeer apart, voor liefhebber. Rietbeek 38, Geleen, na 18 uur.

Te k. RENAULT, bwj. '79, R4 GTL plus Volkswagen pick up, bwj. '78, dubbele cabine m. laadbak Kampstr. 51 Schaesberg tel. 045-311818.

T.k. JEEP merk Suzuki, lichte schade, 6 mnd oud, pr.n.o.t.k. tel. 045-45787 tus. 8.30 en 14.00 u.

T.k. MITSUBISHI Celesta, type '77, ƒ 7000,- Fr. Halsstr. 83 Haanrade. na 18.00 uur.

Gunstig te k. van part. SIMCA Horizon GLS, bwj. '78, km.stand 33.000 ANWB-keuring toegestaan, tel. 045-416535.

MERCEDES 280S, '74, kl. met. blauw, veel acc., ƒ 9750,-; Datsun 120Y coupé, '76, kl. groen, stereo, ƒ 3850,-; Mercedes 200, '73, gas, kl. geel, elektr. schuifd., stereo, ƒ 5500,-; BMW 529, '73, kl. met. rood, schuifd., ƒ 4750-; Citroën CX 2200 Pallas, '75, kl. goud, echt. leder etc., ƒ 4900,-; Toyota Celica, '76, kl. met. groen, i.z.g.st., ƒ 6500,-; Matra Bagheera, '75, kl. geel, i.z.g.st., ƒ 4750,-; Peugeot 604 SL autom., gas, kl. met. bruin, schuifdak, stereo, ƒ 7000,-; VW Golf LS, '75, 1e eig., kl. blauw, i.z.g.st., ƒ 5250,-; Opel GT, '71, kl. blauw, i.z.g.st., ƒ 4750,-; Audi 100 LS, '77, kl. geel, stereo, i.z.g.st., ƒ 7250,-; Ford 1600 L, '76, kl. met. bruin, z.g.st., ƒ 5900,-; Ford 1600 L, '76, kl. met. blauw, i.z.g.st., ƒ 5750,-; Citroën CX 2200, '76, gas, kl. met. bruin, electr. ramen, ƒ 5250,-; Audi 100 LS, '78, kl. geel, stereo, ƒ 7900,-; Renault R5 TL, '75, kl. rood, zeer mooi, ƒ 4500,-; Opel Manta 16S, '76, kl. blauw, i.z.g.st., ƒ 6900,-; Renault 20TL aut., '76, gas, alle acc., kl. met. groen, ƒ 6750,-; Alfetta GT, '75, kl. paars, sportv., etc., ƒ 4900,-; Alfasud TI, '77, kl. wit, stereo, ƒ 4750,-; BMW 2002, '74, gas, kl. met. bruin, ƒ 4750,-; Mini Special 1100, '76, met. groen, ƒ 3900,-; Datsun Cherry, '74, kl. geel, i.z.g.st., ƒ 2250,-; Toyota Corolla 30, '75, kl. geel, ƒ 2900,-; Volvo 144 aut., '73, kl. groen, ƒ 3500,-; Ford Taunus 1600 GXL, '73, kl. bruin, ƒ 1500,-; Ford Escort, '75, kl. rood, ƒ 750,-. Bovagbedrijf BP-garage, Parallelweg 1, Spaubeek, direct aan afrit autoweg.

Motor defect. Autoverhuur WALRAVEN helpt u direct. Revisie, motoren, benzine t/m diesel. Goed en goedkoop. Orchideeweg 11, Nieuwstadt, tel. 04499-2140.

Te k. FIAT 131 S, bj. '77, i.z.g.st., v. 1e eig., pr. ƒ 7500,-. Beekstr. 7, Munstergeleen, na 18 uur.

Motorrijders opgelet! Wij hebben nu leuke aanbiedingen o.a. leren PAKKEN voor de weggeefprijs van ƒ 250, Premier helmen van ƒ 295 voor ƒ 165, Condor crossbroeken voor ƒ 185, echte leren jasjes voor ƒ 290, Krauser koffers van ƒ 580 voor ƒ 500, Carter-beugels div. typen ƒ 60. Verder hebben wij een grote kollektie occassions van ƒ 1500 tot ƒ 13.000. Dit alles bij Motoshop Theo Luijten, Rijksweg 59, Gulpen.

Radrema - Jenissen B.V. Maastricht. Inruil auto's met het betrouwbare Mazda Bovaggarantiebewijs. PONTIAC grand le Mans 79, Buick Skylark 79, Mercedes 250 78, Ford Taunus 2000 L met gas 78, Toyota sportswagon met gas 78, BMW 316 77, Ford Taunus 1,6 automaat 78, Ford Taunus 1,6 77, Mazda 323 EL 77, Mazda 323 ES 3 78, Mazda 323 ES 5 78, Toyota Starlett 78, Honda Civic 77, Mitsubishi Galant 2000 automaat 77, Simca 1100 LX 78, Renault 16 TL met gas 76, Fiat 127 76, Austin Allegro 77, Opel Manta 1900 N 77, Simca Rally 1000 76, Mazda 616 4 drs. 76, Mazda 616 Coupé 77, Mazda 818 76. Radrema en Jennissen Auto's B.V., waar u een auto met vertrouwen en service koopt. ANWB-keuring toegestaan. Directe financiering. Galjoenweg 73, Beatrixhaven, M'str., tel. 043-54654.

1e klas OCCASIONS met ongeëvenaarde schriftelijke garantie biedt auto „Roda" u aan: Volvo, type 244, '75, met LPG en vele acc., ƒ 9000,-; Volvo automatiek, LPG, fabrieksnieuw, ƒ 11.750,-; BMW 1602, sportvelgen, raamjal. spoiler, groen metallic, spiksplinternieuw, ƒ 6000,-; Opel Kadett coupé de luxe 1200 S, ƒ 6250,-; General motor type Vauxhall 1300 cc, '77, slechts ƒ 6950,-; Mini 1000 de luxe, automatiek, 1 jr. oud, 20 km gel., ƒ 8950,-; Renault 5 Alpine, '76, groen, ƒ 5950,-; Porsche Targa, 100%, ƒ 15.000,-; Granada Ghia automatic, 8 cil., LPG, duurste uitvoering, ƒ 15.750,-; Golf automatic, zeer snel, bj. '78, slechts ƒ 10.900,-, enz. Inruilers: Manta GTE, '72, ƒ 1900,-; Daf 66, ƒ 1600,-; Ford 1600, '73, ƒ 1500,-; Triumph 6 cyl., 4-drs., ƒ 4800,-; VW Kever, '75, ƒ 3950,-, enz. Auto Roda, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

Speciale aanbieding van automatics: FORD Escort 1300 luxe met vinyl dak, blauw metalic automatic 77; VW Golf LS met schuifd. en div. accessoires sign geel, 1ste eign., autom. type 76; Toyota Corolla 30 met radio sign. rood 77. Inr. en fin. mog., 3 mnd. garantie eigen servicedienst. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstraat 127, Hoensbroek. Donderdag koopavond tot 21 uur.

Alle gebr. ALFA Romeo-onderdelen v. Sud t.m. Montreal. Haefland 20 (ind.terr.) Brunssum. Tel. 045-254482.

Te k. goed onderh. OPEL Manta 16S, nov. 76, evt. inr. mog. Lindestr. 11, Schaesberg.

Te k. DATSUN 100 A, bj. '75, z. mooi. Gladiolenstr. 154, Kerkrade-West.

Te k. OPEL Rekord Berlina 20.S, dec. '78, in nw. st. Tel. 045-456067.

Te k. v. part. bijzonder mooie TOYOTA Corolla 1200 de luxe, bwj. '73, i.z.g.st., t.e.a.b. Jan. Steenstr. 79, Kerkrade-Haanrade. Tel. 045-458623.

Te k. TOYOTA Corolla, bj. '75, i.z.g.st. O.L. Vrouwestr. 108, Kerkrade.

Te k. VOLVO 142 S, 1972, m. trekh. Bosweg 23, Eygelshoven. Tel. 045-353234.

MAZDA 616 bj. '76, kleur rood. Tenelenweg 84 Voerendaal 04446-3397.

Te k. i.z.g.st. OPEL Rekord, bj. '75 met trekhaak en radio, pr. ƒ 4500,–. Leenhofstr. 6 Neerbeek, tel. 2026.

Te k. GOLFPLATEN, lengte 2.93 en 1.53. Tel. 04446-2800. Retersbekerw. 83 Klimmen.

Te k. EEND CV 6, 2,5 jr oud, 33.500 km. 043-70279.

Te k. PEUGEOT 504 L bwj. '78, kl. ivoor, vr.pr. ƒ 7750,–. Te bevr. Rect. Meussenstr. 24, Schaesberg-Leenhof, achterom. Tel. 045-314760.

Te k. CITROËN GS Break, bj. '72, na 17.00 u. Te bevr. Nieuwstr. 27, Kerkrade.

Te k. ASCONA, bj. eind '71, ƒ 750,–. Clercstr. 7, Brunssum.

Te k. weg. omst. zeer mooie OPEL GT, ieder onderzoek toegest. Inruil grotere mog. Dr. Kuijperstr. 38, Heerlen-Meezenbroek.

Te k. auto's m. plaatschade KADETT City 78, 2 drs. L 78. 4-drs. L 78, autom. enz. Manta's 1600S, 1900S. Berlinetta 76 t.m. 78. Haefland 20 (ind.terr.) Brunssum. Tel. 045-254482.

Te k. SAAB 99 DL, bj. 73, rood, zeer mooi. Tel. 04447-1438.

T.k. OPEL Kadett, bj. eind '75, kl. rood, zeer mooi. Pr. ƒ 3950,-, Lupinestraat 17, Sittard, Limbrichterveld.

VOLVO 343 DL, '78, automaat, pracht auto, slechts ƒ 9950,-, elke keuring toegestaan. Mozartstr. 25, Sittard, na 5 uur.

Te k. HONDA 750 cc, m. sterwielen zeer mooi, weg. aansch. auto. T.e.a.b. Markt 6 Treebeek, bij Marebos, na 17 u.

AUTOMATIEKAUTO'S van de allereerste orde: Mini 1000 de luxe, 1e eigen., schadevrij, 20.000 km gel., bj. '79; Golf automatiek, bj. '78, zeer snel en 100% i.o.; Volvo 244 de luxe met lpg enz. bj. laat 1976; Granada Ghia, 8 cil. met lpg enz. enz. ƒ 15.750,-; Daf 66 voor ƒ 1600,-. Auto „Roda", Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

T.k. CITROEN GS spec. 1125 cc, goede staat, bj. '75, ƒ 2250,-, v. Stolbergstr. 1, Hoensbroek.

Te k. mooie MAZDA, type 1300, '75, vr.pr. ƒ 2250,-, Lod. v. Deyselstr. 27, Kerkrade (Haanrade), tel. 045-452144.

T.k. SCHADEAUTO Opel Record 2,3 D, 1979, ƒ 8750,-, Handelsstr. 20, Sittard, tel. 04490-15053.

BUICK Electra Park Avenue, bj. '78, showroomauto, km.stand 10.000 met veel assescoires. Nu aantrekkelijke prijs, tel. 045-714336-712253.

T.k. FORD Taunus 2000 bj. '72, 4 nwe. banden, uitl., Wijnmalenstr. 42, Hr 045-412135.

T.k. overjarige MERCE 280SE in onberispelijke km.st. 12.000, niw ƒ 82.500,- zeer veel luxe aantrekkelijke prijs, tel. 714336-712253.

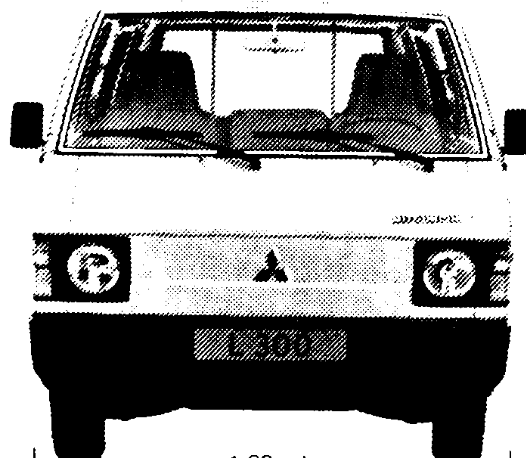
T.k. SIMCA 1100 spec., alles i.g.st., voor ƒ 800, 15.00 uur, 04490-18398.



DE GESTAALDE BESTEL

NIEUW 11.250,-*

<u>Ruim 4 kuub door een gaatje van 170 cm.</u> Wat telt bij een bestel, zijn de laadruimte, de buitenmaten en het



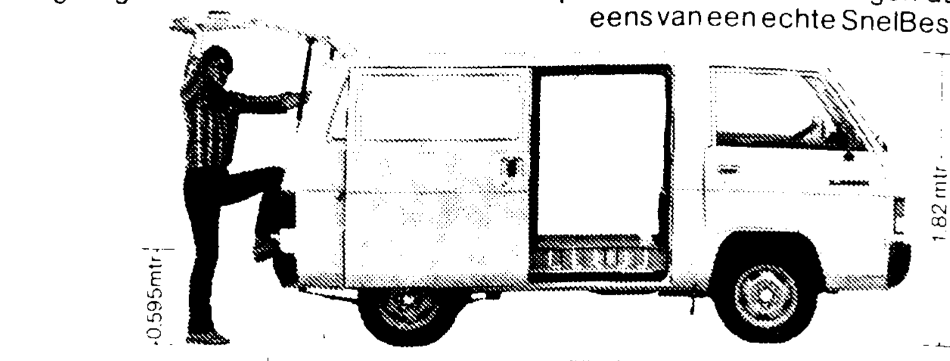
laadvermogen. Voor de Mitsubishi L 300 kunnen we de cijfers voor zich laten spreken. Want die zijn verbazend genoeg. Zijn laadruimte is 4.2 kuub groot. En toch heeft hij aan een gaatje van 170 cm. in het verkeer genoeg. Terwijl zijn vracht 865 kilo netto mag wegen.

En een flinke volwassene kan er rechtop onder staan.

<u>Prestaties en komfort van een personenauto.</u> De kabine is ruim, kom-

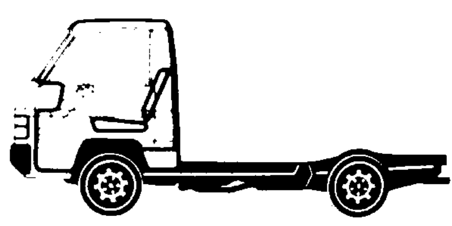


pleet en komfortabel: de L 300 rijdt zo ontspannen als een personenauto. De 48 kW motor is goed voor een top van 130 km per uur, zodat u de nodige reserve heeft. We mogen dus ook nog eens van een echte SnelBestel spreken.

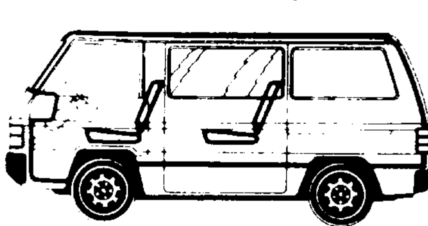


<u>Links en rechts tegelijk.</u> De L 300 heeft standaard zowel links als rechts schuifdeuren. Dat scheelt bij het laden en uitladen. Ook al omdat de openingen 86 cm. breed zijn. De achterklep is zo groot als de auto zelf.

<u>Kleine investering voor groot gemak.</u> De L 300 is te bestellen voor de speciale introduktieprijs van f 11.250,–.
Iedereen die zich de laatste tijd op bestelwagengebied georiënteerd heeft, zal toegeven dat dat super-konkurrerend is.



chassis-kabine



gesloten bestel met dubbele zitbank

<u>Goede eigenschappen, veel mogelijkheden.</u> De L 300 is maar 4 meter lang. En heeft een draaistraal van 4,4 meter. Daardoor maneuvreert hij uiterst behendig en vraagt maar een piepklein parkeerplaatsje.
In de tank gaat 55 liter.
En daarvoor geeft de 1600 cc motor een enorme aktieradius.

Een gasinstallatie valt op ideale manier in te bouwen, zonder verlies van laadruimte. En op het oersterke chassis kan aan elke bijzondere bestelwens worden voldaan.

Standaard wordt de L 300 geleverd als afgebeeld en als gesloten bestel met dubbele zitbank en binnenkort ook als minibus. De L 300 heeft voldoende aan één grote beurt om de 20.000 km.



<u>Nieuwe bestel met stevige reputatie.</u> Voor Nederland is de L 300 nieuw. Voor een groot deel van de wereld is het een nieuwe versie van een bestel die zijn sporen al lang en breed verdiend heeft. Naast die zekerheid mag u rekenen op het degelijke servicenet van de 140 Mitsubishi dealers.

* Introduktieprijs excl. B.T.W. af Sassenheim. Wijzigingen voorbehouden.

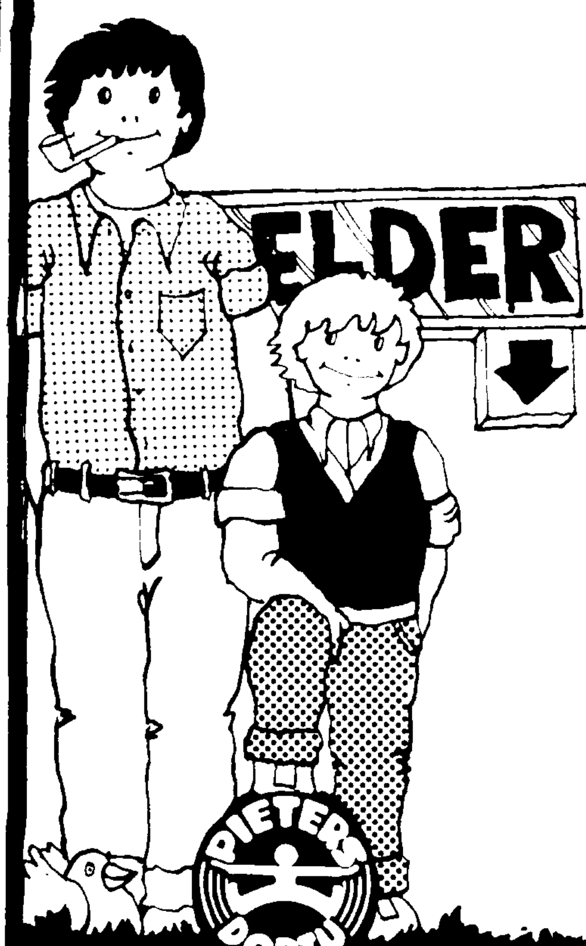
HNG Importeur:
Hart Nibbrig & Greeve B.V.,
postbus 44, 2170 BB Sassenheim.
Tel. 02522 - 19000.

MITSUBISHI L300; ZÓ BESTEL JE NOG 'NS WAT VOOR 11.250,-

Beek/Genhout Automobielbedrijf N. Gelissen, Hubertusstraat 49, tel. 04402 - 1054
Heerlen Auto Kleijnen, Passartweg 35a, tel. 045 - 21 20 35
Kerkrade Auto Kleijnen, Locht 193, tel. 045 - 41 15 61
Maastricht/Amby Autobedrijf Jacob, Bergerstraat 11-13-15, tel. 043 - 62 69 70
Roermond Jabé Roermond B.V., Wilhelminalaan 5, tel. 04750 - 2 93 46
Schinnen Autobedrijf W. Kees, Dorpsstraat 64, tel. 04493 - 17 21
Sittard Jabé Sittard B.V. Industriestraat 25, tel. 04490 - 1 96 64
Stramproy Automobielbedrijf Vanda B.V., Wilhelminastraat 29a, tel. 04956 - 17 86

welkom in onze trend-kelder

want wij hebben dit najaar een uitgebreide sportieve collectie voor vader en zoon



o.a.
Jacks
Monti-coats
Parka's
Corduroy pantalons
Levis
Lee
New Man
Pooh
Shirts
Truien
Sweaters

PIETERS-DORTU
HEERLEN
MAASTRICHT

jonge mode voor alle leeftijden

Wij willen dat de voeten van uw kinderen gezond blijven!



Op 27-28 augustus van 10.00-17.00 uur komt mevrouw Donker, voetadviseuze van „elefanten", Europa's grootste kinder- en jeugdschoenenfabriek, in onze zaak om kostenloos de voeten van uw kinderen op te meten, en advies te geven bij eventuele voetproblemen.
Wij nodigen u en uw kinderen van harte uit om hiervan gebruik te maken.
Voor ieder kind ligt er een kleine verrassing klaar.



Bij voetspecialist
L.M. MULDERS
Limbrichterstraat 15, Sittard, tel. 04490-19312

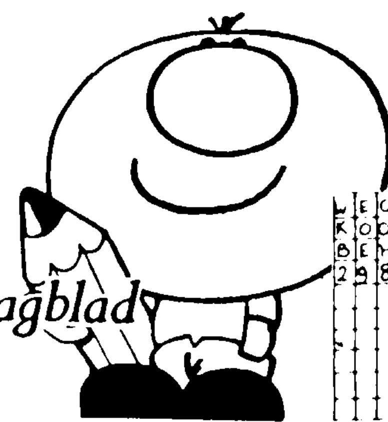
GEVR. BETREKK. — VAKANTIE — ONDERWIJS — TE HUUR GEVR. — GELD EN CREDIET — HUIZEN — DIEREN — TE KOOP AANGEB. — BOUW VAK — RUILEN

Geef uw Piccolo schriftelijk op.

Gemakkelijker kan het niet. Bekijk het voorbeeld en vul dan de bon in. Sluit een ondertekende girobetaalkaart, een betaalcheque of een Eurocheque (denk aan het nummer op de achterzijde) met het juiste bedrag in. Bij brieven onder nummer 1 x plaatsen ƒ 1,– extra, bij meerdere plaatsingen ƒ 2,–.

Deze piccolo kost:
1x plaatsen ƒ 6,71
3x plaatsen binnen een week ƒ 16,78

Deze bon niet gebruiken voor:
- **piccolo's voor onroerend goed op zaterdag**
- **piccolo's voor de rubriek Contacten/clubs.**



3 dagen voor plaatsing zenden aan:
Limburgs Dagblad
Piccolo's
Postbus 14
6400 AA Heerlen

VOORBEELD

WEGENS PLAATSGEBREK TE KOOP AQUARIUM MET TOEBEHOREN NIEUWSTRAAT 298 DORP TEL. 22543
Rubriek TE KOOP AANGEB.

plaatsen 1x	3x
4,86	12,15
4,86	12,15
4,86	12,15
6,71	16,78
8,56	21,40
10,41	26,03
12,26	30,66
14,11	35,29
15,96	39,92
17,82	44,54

bon
Laat achter elk woord een hokje open
Voor leestekens een apart hokje gebruiken

Prijzen inkl. BTW

1x	3x
4,86	12,15
4,86	12,15
4,86	12,15
6,71	16,78
8,56	21,40
10,41	26,03
12,26	30,66
14,11	35,29
15,96	39,92
17,82	44,54

EXTRA VOOR BRIEVEN ONDER NUMMER .... ƒ 1,– ƒ 2,–

Rubriek
Plaatsingsdatum/data
Naam
Straat
Plaats
Tel

Per 15 augustus zijn wij met ons gehele bedrijf verhuisd naar het industrieterrein Dentgenbach te Kerkrade.
U vindt ons daar aan de
LANGHECKWEG 13,
6468 EL KERKRADE
Ons nieuw telefoonnummer is
045-451200



VERWARMINGSBEDRIJF
HAJNADI B.V.

Liquidatie van van der Burg's Borstelfabrieken B.V. te Kerkrade. Bij besluit van de algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde te Kerkrade gevestigde vennootschap met beperkte aansprakelijkheid is besloten de vennootschap te ontbinden per 31 december 1979. Tot vereffenaar is benoemd: C. Gravesteijn, Muzenlaan 102, Heerlen.
Het plan van uitkering als bedoeld in art. 279 Boek 2 BW is ter inzage gelegd bij het Handelsregister van de Kamer van Koophandel en Fabrieken voor de Mijnstreek te Heerlen, alsmede ten kantore der vennootschap te Kerkrade.
De vereffenaar.

Wij zoeken voor spoedige indiensttreding
c.v.-monteurs
met ruime ervaring
twee service-monteurs c.v.
en een jonge
chauffeur
tot 21 jaar,
voor bestelwagen
Verwarmingsbedrijf Hajnadi B.V.
Langheckweg 13
te Kerkrade
Tel. 045-451200

TE HUUR AANGEBODEN
HET WIENER CAFÉ
TE HEERLEN
Deze unieke zaak is gelegen in het centrum van de stad.
Stationsstr. 13, tel. 045-714336 of 712253.
Zonder kapitaal onnodig te reflecteren.

Te koop wegens omstandigheden
MERCEDES 300 D 1980
km.st. 16.000, zilvermetalic, automaat, centrale vergrendeling, schuifdak, sportvelgen etc.
Te bevr. 04493 - 1646

Zou u graag (beter) Frans kennen?
Aarzel dan niet en sluit u aan bij de
Alliance Française
Vijf niveaus
Begin van de lessen: 15 september 1980
30 lessen à 1½ uur
Cursusgeld ƒ 175,- (incl. ƒ 42,50 lidmaatschap)
Cursussen worden gegeven in
Heerlen, Oirsbeek en Brunssum
Inlichtingen en aanmelden bij:
mevrouw B. Koppers. Tel. 04492-1704

GUNSTIG AANBOD
2e EN 3e HYPOTHEKEN
ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN.

Geheel VRIJE besteding (óók voor aflossing van andere, duurdere, leningen). Verstrekbaar aan iedereen, ongeacht leeftijd of beroep. Meestal in 1 dag geregeld en in enkele dagen contant ter beschikking.

netto in handen min 1% afsl. prov	240 x	180 x	120 x	60 x
10.000,-	-	130,-	152,-	230,-
15.000,-	181,-	195,-	228,-	345,-
20.000,-	229,-	257,-	304,-	460,-
25.000,-	284,-	319,-	380,-	575,-
30.000,-	338,-	380,-	457,-	690,-
40.000,-	446,-	502,-	609,-	920,-
50.000,-	603,-	649,-	761,-	1150,-
75.000,-	905,-	973,-	1142,-	1725,-
100.000,-	1207,-	1298,-	1523,-	2300,-

HEEFT U GEEN EIGEN HUIS?
Onze **PERSOONLIJKE LENINGEN** en **KONTINU-KREDIETEN** zijn aan **IEDEREEN** verstrekbaar (mits 21-63 jaar oud en kredietwaardig). Deze leningen zijn desgewenst binnen 2 uur na aanvraag contant te uwer beschikking.
Geheel vrije besteding; óók ter aflossing van andere leningen.

netto in handen	PERSOONLIJKE LENINGEN 96 ×	72 ×	60 ×	36 ×	KONTINU KREDIET
5.000,-	-	-	129,-	183,-	100,-
8.000,-	-	-	197,-	284,-	160,-
10.000,-	184,-	219,-	247,-	355,-	200,-
15.000,-	269,-	322,-	364,-	526,-	300,-
20.000,-	355,-	425,-	481,-	698,-	400,-
25.000,-	441,-	528,-	598,-	870,-	500,-
30.000,-	527,-	632,-	716,-	1051,-	600,-
40.000,-	698,-	838,-	950,-	1398,-	-

Overlijdensrisico is gedekt t/m 25.000,-

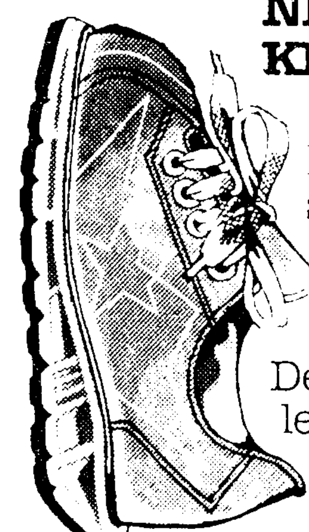
Alle termijnbedragen zijn afgerond op hele guldens en hierin is zowel rente als aflossing inbegrepen. 1878
Een telefoontje is voldoende. Snel ontvangt u een vrijblijvende offerte.

FINANCIERINGSKANTOOR **MOONEN**
TEL. 045-710806
(dagelijks van 9 tot 21 uur).
SAROLEASTRAAT 42,
HEERLEN
LID VAN DE NEDERLANDSE VERENIGING VAN FINANCIERINGSADVISEURS NVF
Sinds meer dan 15 jaar vertrouwd en betrouwbaar kredietbemiddelaar.



C&A is tòch voordeliger!





NIEUW BIJ C&A: KINDERSCHOENEN!

Nu ook 'n fantastische kollektie kinderschoenen.
Gezonde pasvorm, geweldige keus én . . , altijd sterke kwaliteit.
De kinderschoenen-kollektie is nú al 'n reusachtig succes.
Omdat het zo handig is om van de kinderkleding zó even door te wippen naar de schoenen.

'T IS GOED SPUL EN TÓCH VOORDELIGER.

Dag juf, há die meester. We zijn d'r weer!



2 Paar jongenskousen één prijs. 92 (6.–) 152 (7.–)
6.-



Uit de Palomino kollektie deze Jacquard pull van hogeschool kwaliteit. Acryl. 86(25.–)-116(27.–) **25.-**

Bij deze Palomino katoenen corduroy pantalon zit een indrukmakende riem met gesp. 86(47.–)-116(50.–) **47.-**

Schattig jurkje met voetloze maillot. Beide gebreid in hetzelfde streepjes motief. Acryl. 86(44.–)-116 (47.–) **44.-**

Chintz jack van Palomino. Met kapuchon en dikke wintervoering. Polyester/katoen. 86(64.–)-116(69.–) **64.-**

Jacquard pull van acryl. 86(13.–)-116(14.–) **13.-**

Western rimpelbroek van corduroy. Katoen/polyester. 86(22.–)-116(24.–) **22.-**

Chintz mantel met corduroy garnering. Kapuchon en dikke wintervoering. Polyester/katoen. 98(80.–)-116(85.–) **80.-**

Prettig overgooiertje in ruitdessin. Acryl/polyester. 98(19.–)-116(20.–) **19.-**

Daaronder een uni souspull van acryl. 98-116 **5.-**

Na 't huiswerk lekker sporten in dit pittige trainingspak. Katoen/polyester. 92(22.–)-182(27.–) **22.-**





Fijne uni maillot. Diverse kleuren. Keus genoeg om te kombineren. 86(6.–)–152(7.–)
6.-

Sweatshirt met applikatie. Geruwd acryl. 122(27.–)-146(29.–) **27.-**

Een schoolvoorbeeld van een goeie broek. Corduroy jeans. Zuiver katoen. 122 (26.–)- 152 (28.–) **26.-**

Dubbeldik gewatteerd chintz jack met kapuchon en dikke wintervoering Polyester/katoen. 122(62.–)-152(67.–) **62.-**

Plus een ijzersterke corduroy broek. Katoen/polyester. 122(40.–)-152(43.–) **40.-**

Schitterende veelkleurig gebreide pullover. 122(27.–)-146(29.–) **27.-**

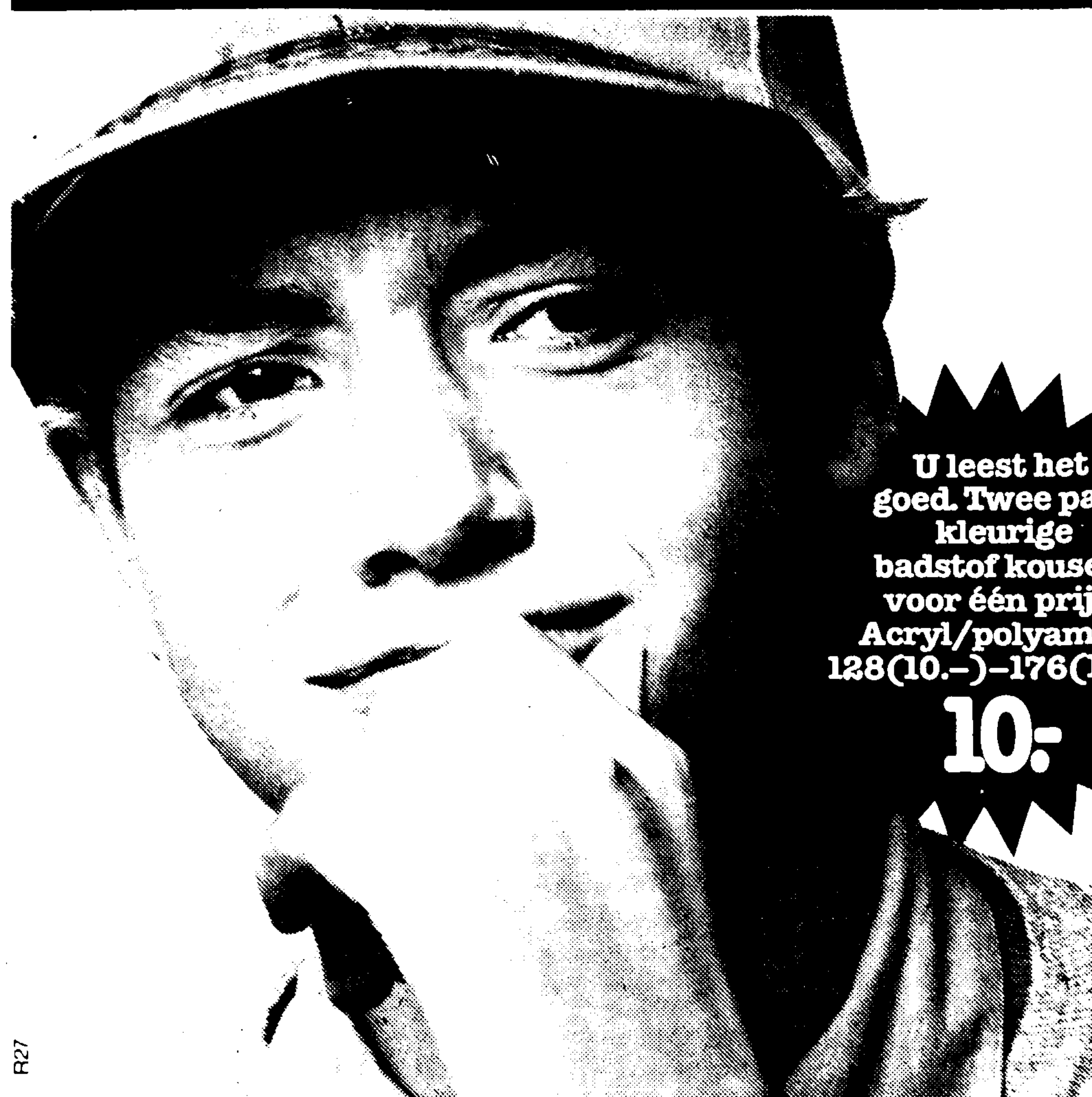
Eersteklas. Dat is de kwaliteit van zulke Palomino corduroy jeans. Katoen/polyester. 122(48.–)-146(52.–) **48.-**

Heerlijke brede banen sweater van katoenen velours. 122(27.–)- 152(29.–) **27.-**

Katoenen corduroy pantalon met ritsen op de smalle enkels. 122(36.–)-152(39.–) **36.-**

Chintz jack van Palomino. Dik, doorgestikt, met kapuchon en dikke wintervoering. Polyester/katoen. 122(95.–)-152(100.–) **95.-**

Corduroy pilotenbroek. Ritsen op de voorzakken, achterzak en enkels. Katoen/polyester. 122(49.–)-152(53.–) **49.-**



U leest het goed. Twee paar kleurige badstof kousen voor één prijs. Acryl/polyamide. 128(10.–)–176(11.–)
10.-



Idool jack van imitatie-bont. Met kapuchon en tricot manchetten. 158(90.–)-176(95.–) **90.-**

Western corduroy jeans van Palomino. Katoen/polyester. 158(56.–)-176(60.–) **56.-**

Magnifiek jack, dik gewatteerd en van glanzend polyester/katoen. 158(67.–)-182(72.–) **67.-**

Carpenter corduroy jeans. Katoen/polyester. 158(44.–)-182(47.–) **44.-**

Niemand hoeft jou te vertellen dat zo'n Idool pull van velours fantastisch staat. 158(26.–)-176(28.–) **26.-**

Ruitpantalon, smal op de enkel, van polyester/wol. 158(52.–)-176(56.–) **52.-**

Zo'n Jacquard pull, da's de nieuwe mode. Goed hè! Acryl. 158(18.–)- 182(19.–) **18.-**

Gekombineerd met breed rib corduroy jeans van zuiver katoen. 158(30.–)- 182(32.–) **30.-**

Streepoveral, boordevol ritsen en met ceintuur. Polyester/katoen. 158(81.–)-176(86.–) **81.-**

R27

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg

Woensdag 27 augustus 1980 ● Pagina 13

T LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. HEF-EDITIEREDACTIE: JO JEURISSEN. KANTOREN: 6411 EM HEERLEN. NOBELSTRAAT 12. TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE. MARKT 42. TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK. KOUVENDERSTRAAT 91. TEL. 045-218555; 43 CB BRUNSSUM. RUMPENERSTRAAT 81. TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG. FR. ERENSLAAN 4. TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE. AKERSTRAAT 124. TEL. 045-411044.



rominent

Vele prominenten van naam en am, wethouders, carnavalspre- denten en zelfs schutterskeize- nnen, zullen vanavond in Ab- ssenbosch op de fiets te zien zijn. j zullen daar halverwege de elerzesdaagse, die de suppor- rsclub van de VV Abdissenbosch de feesttent op het sportcom- ex houdt, laten zien dat zij de dalen best nog supersnel rond nnen krijgen. En je kunt er ensen, die men in het dagelijkse en als eerbiedwaardige bur- rs tegenkomt, eens in een heel dere hoedanigheid in actie en.

e snel

Vierendertig automobilisten e gisteren door Hoensbroek re- n, zullen een dezer dagen een iefje van de politie in hun bus nnen verwachten met de mede- ling, dat zij te hard (soms veel hard) hebben gereden. Bij snel- idscontroles, die gistermorgen -middag op enkele plaatsen in oensbroek werden gehouden erden 34 overtreders van de ma- mumsnelheid betrapt. De snel- den varieerden van 15 tot 40 ki- meter boven de toegestane snel- id met af en toe een uitschieter ar boven. Tja, en op die manier ordt autorijden natuurlijk ur, maar worden automobilis- n misschien wat verstandiger.

lekken 1

Vier weken lang heeft Jantje eraeds uit Nieuwenhagen wan- ppig zoekend rondgelopen door SUN. Welke onverlaten hadden n drie loodzware ijzeren hek- n gestolen? Dagenlang had hij de hekken geschuurd en het zou perfecte entree worden tot zijn is. Helaas, tijdens de vakantie open dieven zijn erf op en stalen hekken. Terug van vakantie nde Jantje subiet naar de poli- e en deed aangifte van de dief- al. De politie maakte een rap- rt op en toog aan het werk. Al- ans dat dacht Jantje, want al et al was hij danig voor het lap- gehouden.

lekken 2

Zijn zwagers, Karel, Huub en ndreas waren namelijk de die- n. Heimelijk, maar met mede- eten van de rijkspolitie te Nieu- nhagen, haalden zij de hekken g achter het huis van Jantje. rst hadden ze zijn hele hout- orraad voor de open haard wil- n weghalen, maar dat was te el werk. De hekken bleken lood- aar, zodat een busje moest wor- n gehuurd om de krengen weg krijgen. Een paar dagen gele- n hebben ze de hekken weer te- ggezet met een bordje erop: ammer, ze zijn te klein". Jantje, e nog steeds niets in de gaten d, met het bordje naar de poli- : „Hier zitten vingerafdrukken , dit bordje hebben de dieven in nden gehad."

nak

Als de PLEM binnenkort naar nstenrade gaat, om daar voor kele bejaarden bij Huize Elvira t licht te ontsteken, kunnen de unnen misschien meteen even ar Doenrade gaan om daar een euwe lantaarn te plaatsen. aar is zo te zien een paal die als ns aangereden was ten tweede ale geknakt en daarna in een uk zeildoek gewikkeld. Een uwtje houdt het zaakje bij el- ar. Het is toch eigenlijk wel handalig dat zoveel van die htpunten omver worden gere- n. Maar er staan er dan ook wel el erg veel langs 's Heren wegen.



ezond

Gelukkig komen steeds meer nsen tot het besef dat we wat zonder moeten eten. Als je de lksstammen fritesverslindende rsonen in de diverse frituren en oeten" ziet staan, dan zinkt je moed wel eens in de schoenen. ar ja, je weet gelukkig dat er k andere volksstammetjes zijn e wel afgewogen en gezond eten. e mensen die in Brunssum of streken wonen zullen wel blij n te horen dat zaterdag in de rkstraat het winkeltje De Kiem ordt geopend, waar eerlijke pro- cten, zogenoemde natuurvoe- ngsproducten te koop zijn. En eke Gulpen, die in de winkel mt te staan, zal graag advies ven.

Volvo 44 Vereniging bestaat tien jaar

Volvo-„gekken" bijeen in Kasteel Hoensbroek

HOENSBROEK – Honderdvijftig Katteruggen, Amazones en Saintauto's trekken zaterdag 30 augustus in een concours d'elegance door de straten van Hoensbroek. Het zijn de Volvomodellen die tussen 1947 en 1970 door de Zweedse autofabriek zijn geproduceerd. De wagens zijn bezit van leden van de V-44 Vereniging, die komend weekeinde in Kasteel Hoensbroek het tienjarig bestaan viert.

Hoewel het feest voor de leden is bedoeld, is het concours d'elegance dat door de straten Juliana-Bernhardlaan, Kasteellaan, Nieuwstraat, Marktstraat, Juliana-Bernhardlaan, Ridder Hoenstraat, Hoofdstraat, Gouverneur van Hövellplein, Zandbergseweg, Randweg, Schuureikenweg naar het kasteel gaat, niet het enige Volvo-schouwspel voor de nieuwsgierigen. Op de binnenplaatsen van het kasteel zijn de vijftien verschillende autotypen van de club te zien, maar ook zijn er stands met alle activiteiten die met het rijden van een oude Volvo samenhangen.

„Het hoogtepunt van het feest is voor de leden wel de gratis loterij waarin ze een gerestaureerde PV444 uit 1953 kunnen winnen", vertelt Piet Hermans uit Amstenrade, zelf berijder van een Amazone en lid van het feestcomité. „Die auto is geschonken door Volvo Nederland bv. De importeur doet overigens ontzettend veel voor ons, hoewel hij er zelf helemaal geen profijt van heeft, maar alleen omdat onze 2600 leden interesse hebben in oude Volvo's". Voor oude auto's hebben de Volvo-„gekken" dan ook alles over. Ze gaan naar Zweden om een Katterug of Amazone op de sloop te zoeken, voeren die dan in Nederland in en knappen hem voor vele duizenden guldens op. En de vereniging organiseert regelmatig reizen naar Zweden om op de slopen oude onderdelen te zoeken. Met het invoeren, opknappen en verzekeren van de auto's helpt de vereniging, want de eisen om lid te kunnen zijn van V-44 zijn niet alleen dat men één van de oude modellen bezit, maar dat model ook nog kan rijden. Piet Hermans rijdt zelf nog in zijn Amazone naar Italië. De auto heeft er al 300.000 kilometer op zitten, zonder dat de motor is gereviseerd. Daarbij rijdt het beestje nog redelijk zuinig: 1 op 10 in stadsverkeer en 1 op 12 op de grote weg. „Dat zuinige komt door de „lange slag"-motor", legt Piet Hermans uit. „Dat is ook één van de redenen van het lange leven van de oude Volvo. Door die lange slag slijt de motor minder. Verder werden de oude Volvotypes voor de slechte Zweedse wegen gebouwd, zodat ze het in Nederland veel minder moeilijk hadden en nog hebben. De nieuwere Volvo is echter op de export gebouwd".



● *Piet Hermans met zijn Amazone, (inzetje) en een Katterug nog voor de restauratie*

Als raad Heerlen akkoord gaat

ABP koopt Weltermolen

Van onze verslaggever

HEERLEN – Mits de gemeenteraad van Heerlen ermee instemt zal de Weltermolen in Heerlen worden verkocht aan het ABP. Plannen in die richting waren er al langer, maar deze zijn nu in een definitief stadium gekomen. De Weltermolen is half gerestaureerd. De rest van de restauratie zal waarschijnlijk ook door de gemeente Heerlen worden uitgevoerd, waarna de oude molen, waarvan de historie tot de 13e eeuw terug gaat, aan het ABP zal worden verkocht. In de voormalige molen zal dan een restaurant worden gevestigd.
„Handhaving in bezit van de gemeente zou veel te duur worden", zegt wethouder Henk Rozeboom. „We hebben berekend dat we dan een huurprijs van ongeveer 150.000 gulden per jaar zouden moeten innen om er niets op bij te leggen", verduidelijkt hij.

Foutje

SPAUBEEK – Door een administratieve fout is bij de verkoop van een stuk grond door het Samenwerkingsorgaan Woningbouw aan de Stichting Sociaal Pedagogische Zorg in Spaubeek ook een stuk grond van 5 vierkante meter van de Spaubeekenaar Aelmans verkocht. Het Samenwerkingsorgaan heeft dus geld ontvangen voor de verkoop van een stuk grond waarvan het geen eigenares is. Aelmans heeft de gemeente Spaubeek voorgesteld om de onrechtmatig verkochte grond te ruilen tegen een strook gemeentegrond vóór zijn huis. De gemeente wil echter van een grondruil niets weten omdat dat een hoogst ongebruikelijke zaak is. Ze wil de bewuste strook grond nu van Aelmans kopen voor 18 gulden per m². omdat Aelmans nog steeds de rechtmatige eigenaar is van die vijf vierkante meter. Na aankoop kan het stuk dan aan de stichting worden overgedragen.

Groene Boord vormt onderdeel

Geen uitbreiding Cityring Heerlen

Van onze verslaggever

HEERLEN – Er zal geen verdere uitbreiding komen van de Cityring rond de binnenstad van Heerlen en geen nieuwe weg tussen de Putgraaf en de Stationstraat. De Groene Boord zal in principe een onderdeel gaan vormen van de Cityring. De verkeersring rond de binnenstad van Heerlen zal dan via Klompstraat en Wilhelminaplein gesloten worden. Deze principebeslissing is genomen door het college van B. en W. van Heerlen nadat erg lang op de Cityring is gestudeerd.

„Er zullen op de Groene Boord wellicht wat knelpunten ontstaan, hoewel die minder worden na aanleg van de Zwart 21, die veel verkeer van de Groene Boord zal overnemen. Maar je moet de keuze maken. Of ingrijpende maatregelen door aanleg van een vrij brede weg dwars door het gebied tussen Putgraaf en Klompstraat, of die knelpunten accepteren. Het college heeft voor dit laatste gekozen", zegt wethouder Henk Rozeboom van Heerlen.

Door deze beslissing, die nog aan de raad zal worden voorgelegd bij de aanbieding van het verkeerscirculatieplan Heerlen, kan het Missionair Centrum aan de Gasthuisstraat voorlopig blijven staan en hoeft ook het Coriovallum College geen vrees te hebben voor extra geluidsoverlast. Het gemeentebestuur van Heerlen gaat nu wel een totaalplan uitwerken voor het hele gebied, dat globaal wordt begrensd door de Groene Boord, Putgraaf, Wilhelminaplein en spoorlijn. Een ontsluitingsweg voor dit gebied is, afhankelijk van de voorgenomen bebouwing, niet uitgesloten.

Ringens: „We maken ons toch een beetje zorgen"

SUN hoopt op politici

Van onze verslaggever

SCHAESBERG/HOENSBROEK – „We maken ons wel zorgen, dat minister Wiegel zo halstarrig blijft vasthouden aan zijn oorspronkelijke plannen betreffende de gemeente herindeling van Zuid-Limburg, maar wij vertrouwen erop, dat de politieke partijen, als straks één en ander wordt behandeld, hun toezeggingen gestand doen en zullen pleiten voor een zelfstandige SUN-gemeente. Het zou mij tenminste hevig teleurstellen als dat niet zou gebeuren". Zo reageert ir. W. Ringens, voorzitter van het SUN-burgercomité op het bericht, dat de minister van binnenlandse zaken, H. Wiegel in zijn voorstel aan de Tweede Kamer om te komen tot een herindeling van gemeenten in Limburg, de drie SUN-gemeenten (Schaesberg, Ubach over Worms, Nieuwenhagen en Hoensbroek) toch wil indelen bij Heerlen.

„Wij geven de moed niet op, wij blijven de politieke partijen bekend maken dat wij vinden dat een zelfstandige SUN best kan functioneren. Heerlen heeft een centrumfunctie, aan Kerkrade wordt een industriële functie toegedacht, de SUN is daartussen een recreatiegebied bij uitstek. De onlangs geopende draf- en renbaan onderstreept die functie van dit gebied. Eén moment waarop we hadden kunnen winnen is voorbij, maar onze hulp is gevestigd op de politieke partijen waarvan CDA, VVD, PPR en D'66 ons streven ondersteunen. De PvdA heeft tot nu toe voorbehoud gemaakt, maar we hopen dat ook deze partij zal kiezen voor een SUN", aldus Ringens.

Hoensbroek

Burgemeester A. Kessen van Hoensbroek zegt in een reactie op de berichten uit Den Haag: „Er wordt weer eens volkomen voorbijgegaan aan de steekhoudende argumenten die door Hoensbroek ter tafel zijn gebracht voor behoud van de zelfstandigheid van onze gemeente. Ik weet echter, dat de Kamerleden op de hoogte zijn van onze mening: alle grote fracties hebben zich uitgesproken voor een zelfstandig Hoensbroek".

Hoensbroeks eerste burger meent dat niet mag worden voorbijgegaan aan de functie van Hoensbroek in de regio met betrekking tot onderwijs, verzorging (Lukasklinieken), markt, etc. „Het is natuurlijk moeilijk voor de minister om tegemoet te komen aan de wensen van de diverse gemeenten; ik denk dat hij dat aan de heren politici overlaat" en in die heren heeft de burgemeester zoals reeds gezegd, vertrouwen.

Jongens hadden geld nodig voor heroïne

Overval postkantoor Brunssum opgelost

BRUNSSUM – De gemeentepolitie van Brunssum heeft één van de daders van de overval vrijdag op het hulppostkantoor aan de Rumpenerstraat, gistermiddag kunnen arresteren. Het is de 19-jarige G.F. uit Heerlen, die samen met zijn broer, de 21-jarige A.F. de overval uitvoerde. Zij probeerden aan geld te komen om te voorzien in de behoefte aan verdovende middelen. Overigens zal de broer hedenmorgen pas kunnen worden gearresteerd, gisteren en eergisteren heeft hij een straf van twee dagen uitgezeten in het Huis van Bewaring in Maastricht.

De twee jongemannen stalen eerst een brommer bij het ziekenhuis in Heerlen. De jongste reed op de bromfiets en de oudste in zijn auto naar Brunssum. Deze auto parkeerde het tweetal bij een hospitaal van Afcent op de Prins Hendriklaan. Op de brommer reden zij toen samen naar het postkantoortje. Met een omgebouwd alarmpistool bedreigden zij de caissière. Achternagezeten door de echtgenoot van de caissière, die toevallig kwam aanrijden, heeft de oudste de helm verloren en een gedeelte van het geld, ongeveer 3000 gulden, weggegooid. De man van de caissière heeft dat geld opgepakt en is teruggegaan naar het postkantoor. De oudste bereikte de auto, waar inmiddels ook de jongste op de gestolen brommer was aangekomen. Overigens heeft een bromfietser nog geprobeerd die jongeman tot staan te brengen, maar raakte daarbij licht gewond. De bromfiets is achtergelaten op de plek waar de auto stond en beide overvallers zijn daarna naar Heerlen gereden.

De politie heeft dank zij de medewerking van de bevolking, die sinds maandag erg veel tips aan de politie heeft doorgegeven, de zaak zeer nauwkeurig kunnen nagaan. De beide broers worden vrijdag voorgeleid voor de officier van justitie in Maastricht.

Beroving met pak slaag

HOENSBROEK – Maandagnacht werd op de Nieuwstraat in Hoensbroek een wat ouder echtpaar, dat huiswaarts keerde, aangevallen door een donker gekleurde onbekende man. Deze deelde flinke klappen uit, waarna hij de Hoensbroekenaar de beurs afhandig maakte. De vrouw riep om hulp en probeerde een passerende auto aan te houden. Tot haar verbazing keerde de auto, de aanvaller stapte in en reed weg. Het handelt zich waarschijnlijk om een roodgekleurde Citroën bestelauto. Getuigen worden verzocht contact op te nemen met de politie Hoensbroek, tel. 215050.



● *Enkele bejaarden bij de lantaarn die al een half jaar „uit" is.*

Bejaarden: „Ze moeten dat ding toch komen maken"

Lantaarn al maanden uit

Van onze verslaggever

AMSTENRADE – De bewoners van de bejaardenwoningen naast Huize Elvira in Amstenrade pikken het niet langer. Sinds 4 maart van dit jaar is de lantaarn die ter hoogte van nummer 46 voor het huis staat kapot. „Als ik 's avonds van het kienen terugkom, dan moet ik op de tast het sleutelgat zoeken. Het is hier dan zo donker dat je haast niet kunt zien waar je moet lopen", wordt hartelijk medegedeeld. En elders klinkt het: „Als we 's avonds buiten zitten dan mis je het licht van die lamp, maar vooral nu de dagen korter worden hadden we wel graag wat meer licht hier".
De bewoners snappen niet hoe het mogelijk is dat het zó lang duurt voordat iets aan het defect wordt gedaan. Ze zijn herhaaldelijk bij wethouder Jan Clement geweest om te klagen. „De gemeente heeft de PLEM ervan op de hoogte gesteld, maar de PLEM komt niet. Daar zegt men dat eerst een aparte wagen geconstrueerd moet worden voor deze paal", aldus de wethouder. Maar ook hij begrijpt er niets van. „Je kunt er met een trapladder bij, waarom doet de PLEM het dan niet", vraagt hij zich af.

Bromfietser en fietser tegen elkaar

HOENSBROEK – Een 63-jarige fietser uit Ubach over Worms en een 16-jarige bromfietsbestuurder uit Nuth moesten gisteren naar het ziekenhuis worden gebracht na een aanrijding op de Heerlerweg in Hoensbroek. De bromfietser haakte tijdens het voorbijrijden zijn stuur in de elleboog van de fietser, waarna beiden ten val kwamen en snijwonden opliepen. De oudere man liep bovendien oogletsel op.

Industrieschap en GS

Regionale bedrijven moeten depots bouwen

HEERLEN – Het Industrieschap Oostelijk Mijngebied en Gedeputeerde Staten van Limburg hebben er bij de staatssecretaris van Defensie op aangedrongen de werkzaamheden voor de bouw van materieeldepots in Brunssum en Eygelshoven te laten uitvoeren door in de regio Oostelijke Mijnstreek gevestigde bedrijven.

Per telex heeft het Industrieschap krachtig gepleit voor bovenstaande en ook GS hebben er danig voor gepleit dat de inbreng van het regionale bedrijfsleven als een essentiëel onderdeel van de offerte wordt beschouwd.
Het Industrieschap zal de terreinen kopen, bouwrijp maken in samenwerking met het SSO en ze dan verkopen aan het ministerie van defensie. Aan het complex in Brunssum wordt voorrang verleend.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
Hardly working, 4e week, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur.

Rivoli
Ten, 7e week, 16 jr. dag. 15.30 en 20 uur.
Pedro's wonderbaarlijke wereldreis, a.l. za., zo. en wo. 13.30 uur.

H 5
Cruising, 16 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur.
Ben Hur, 5e week, 12 jr. dag. 16 en 20 uur.
De sheriff ziet ze vliegen, 4e week, a.l. dag. 14, 16, 19 en 21 uur.
Licht op groen voor de maagd, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.
Le guignolo, 3e week, a.l. dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.
All star cartoon festival, 4e week, a.l. za., zo. en wo. 14 uur.

Passage
Pornonummertje op z'n Frans, 18 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
Star trek, a.l. di. 20 uur.
Salo of de 120 dagen van Sodom, 16 jr.; wo. 20 uur.

VALKENBURG

Duoscoop 1
Dodenrit met de duivel, 16 jr., dag. 20.30 uur.
Tiroler slippertjes, 16 jr., t/m di. 23 uur.

Duoscoop 2
Azen zijn troef, 12 jr., dag. 20.30 uur.
Draai je klaar, 18 jr., t/m di. 23 uur.

MAASTRICHT

Festival
Cruising, 16 jr., dag. 14.30 en 20.30 uur.

Palace 1
Meisjes die er !es in geven, 16 jr., dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.

Palace 2
De losbol, 4e week, a.l., dag. 14.15, 16.15, 18.15 en 20.15 uur.

Studio
De schande van de jungle, 2e week, 16 jr., dag. 15, 19 en 21 uur.

Royal 1
Een schat van een hoertje, 18 jr., doorlopend vanaf 12 uur.

Royal 2
The knock out cop, 12 jr., dag. 15 en 20.30 uur.
Vakantieperikelen, a.l., wo. 13.30 uur.

Mabi
Kramer versus Kramer, a.l., 5e week, dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.

Midi
Ten, 9e week, 16 jr., dag. 16, 18.30 en 21 uur.
Zorro, de ontembare, a.l., wo. 13.45 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie De Vlieger.
Olieverven van Raph. Open wo t/m vr 10-18 uur; za 10-17 uur; zo 14-17 uur. Tot en met 29 september.

Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90,
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag van 10-14 uur.

Kunsthandel Van Leeuwen, Oranje Nassaustraat,
Internationale collectie figuratieve schilderijen van meer dan 60 kunstenaars. Open tijdens winkeluren.

HOENSBROEK

Archeologisch museum
Open dag. 10-12 en 13.30-17.30 uur.

Expositiezolder
Schilderijen, gouaches en etsen van Ans Wortel. Open dag. 10-12 en 13.30-17.30 uur. Van 16 augustus t/m 7 september.

Fotogalerie 68
Foto's van de sportfotograaf Erich Baumann. Open ma. t/m vr. 10-17 uur; za. en zo. 13.30-17 uur. Tot en met 28 augustus.

UBACH o. WORMS

Atelier Binnenhof
Schilderijen van Joos Damen. Elke donderdag van 10-12 uur.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc
Tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di. t/m vr. 9-17 uur; elke zaterdag van 13-17 uur.

VALKENBURG

Oud Stadhoes
Aquarellen van Annie Savelkoul-Pinckers en olieverven van Maria Vaessen-Pinckers. Open dag. 14-18 uur. Tot 26 augustus.

Casino
Maastrichts aardewerk. Open wo. 15-22 uur, za. 18-22 uur en zo. 13-19 uur. Tot 15 september.

MAASTRICHT

Bonnefantenmuseum
Eigen collectie moderne kunst. Open ma. t/m vr. 13-17 uur, za. en zo. 14-17 uur. Tot en met 7 september.

Glasmuseum, Brusselsestraat 77
Glas en keramiek. Open za. 10-17 uur, zo. 14-17 uur.

Natuurhistorisch Centrum
Aquarellen van Angela de Vrede. Open ma. t/m vr. 10-17 uur, za. en zo. 14-17 uur. Tot en met 31 augustus.

Hoffeesten Bingelrade

BINGELRADE – Een comité, bestaande uit leden van de harmonie St. Cecilia en de voetbalvereniging BVC'28 houdt ook dit jaar weer de Bingelraadse hoffeesten. Hiervoor heeft het comité nabij de hoeve van de heer Cremers aan de Eindstraat een feesttent opgesteld. De evenementen rond dit gebeuren vinden op 28, 29, 30, 31 augustus en 1 september plaats.

Het feest begint donderdag met een Bingelraadse zeskamp om 20 uur met medewerking van disco Go-Go uit Brunssum. Vrijdag is er om 20 uur een Bingelraadse avond en een reünie van oud-leden van de harmonie St. Cecilia en de voetbalvereniging BVC-28. De muzikale omlijsting is in handen van de Hedelfinger Kapel uit Bingelrade. Zaterdag staat een boerenbruiloft op het programma. Om 14 uur worden de bruid en bruidegom aan de ouderlijke woning afgehaald, waarna een optocht door het kerkdorp volgt. Om 15 uur huwelijksceremonie met receptie en om 17 uur bruiloftsmaal met medewerking van het orkest de Melodisten met een Beierse avond, verzorgd door het Original Alpen Quintet uit Zwitserland voor het eerst in Nederland.
Zondag is er om 10.30 uur een concert door de fanfare St. Jozef uit Merkelbeek en om 11.15 uur frühschoppen met muziek door het Alpen Quintet. Om 20 uur begint de showavond met medewerking van het jeugdkoor do-re-mi-fa-solletjes, de Bingelraadse dansmariekes, de parodisten de Dweilers, de zangeres Marjo, de Original Dom Tiroler uit Keulen, de showfanfare Grenzland uit Aken en het orkest De Amigo's. Maandag 1 september worden de hoffeesten om 20 uur besloten met een kienavond.



● *Het Original Alpen Quintet uit Zwitserland*

BESTUUR ZIT MET HANDEN IN HET HAAR

Voorzitterloos tijdperk voetbalvereniging Rimburg

RIMBURG – Als woensdag 10 september officieel de heropening plaatsvindt van het speelveld van de RK Voetbalvereniging Rimburg zal daar waarschijnlijk geen voorzitter van die vereniging bij aanwezig zijn.

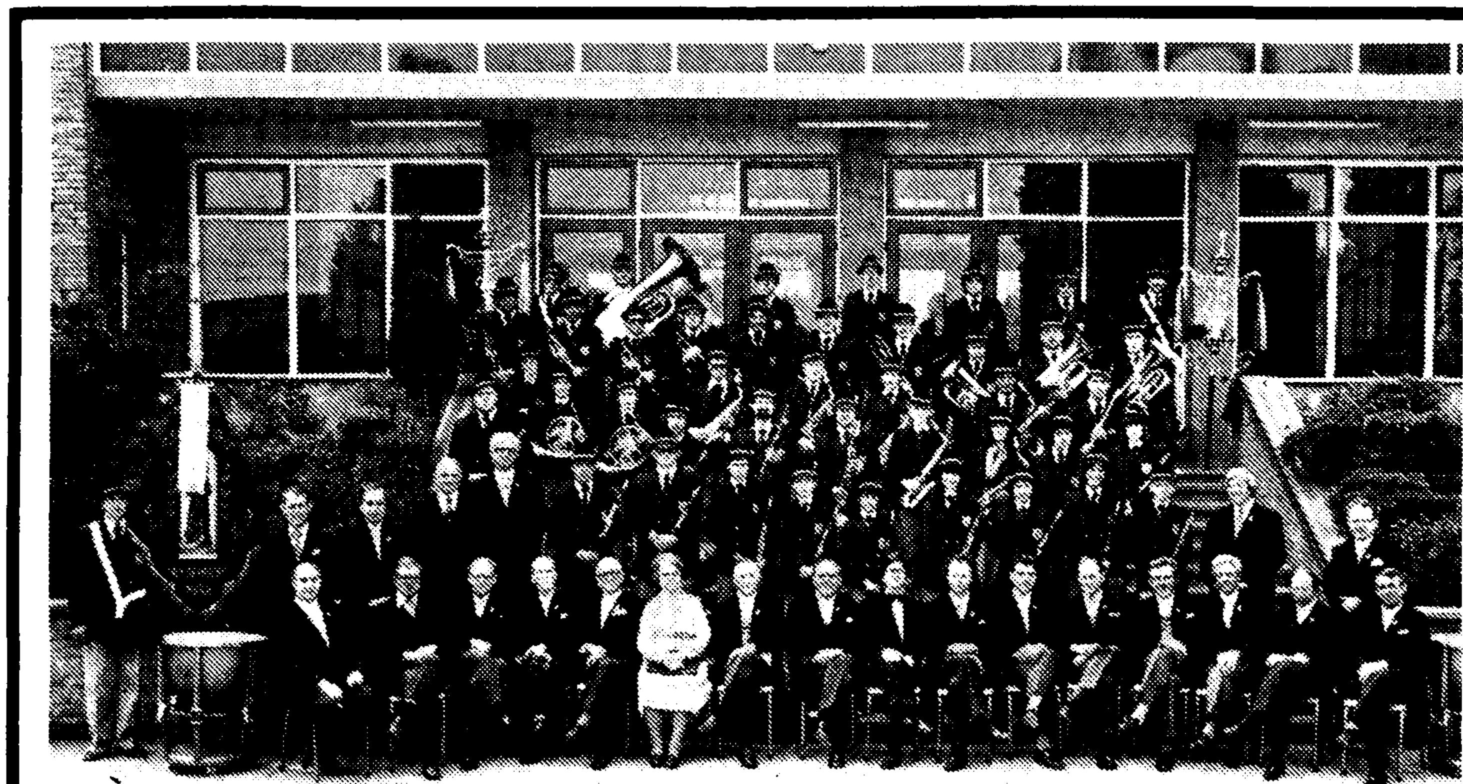
De Rimburgse voetbalvereniging verkeert namelijk in een zogenaamd „voorzitterloos" tijdperk. Tijdens de jaarvergadering die onlangs werd gehouden, heeft Wiel Snijders, die tot dan toe de voorzittershamer hanteerde, het bijltje erbij neergelegd en niemand bleek bereid zijn functie over te nemen. Tot overmaat van ramp stapten ook de heer Rinus Verhagen sr. en Toon Vermeulen op. De heer Verhagen moest vanwege zijn minder goede gezondheid het bestuurslidmaatschap en het leiderschap eraan geven en terreinknecht Toon Vermeulen had eerder al laten weten ermee te willen stoppen.

Problemen

De 97 leden tellende vereniging zit nu, althans voorlopig, met de handen in het haar. Penningmeester A. Verreck ziet zich hierdoor toch wel voor enige problemen gesteld. „Het is toch te gek dat niemand zin heeft om voorzitter te worden", klaagt hij. „Dat de mensen binnen de vereniging er geen tijd voor hebben, kan ik wel begrijpen, maar er moet toch iemand buiten de club te vinden zijn die onze vereniging een warm hart toedraagt en iets van zijn vrije tijd wil opofferen voor de voetbalsport. We zijn geen kampioenen, maar we bezitten enkele goede spelers." De penningmeester hoopt in ieder geval dat er spoedig kandidaten voor de bestuurs- en leidersfuncties worden gevonden.

Heropening

In ieder geval gaan de voorbereidingen voor de officiële heropning van het terrein gewoon door. Er is een wedstrijd gepland tussen het eerste elftal van Rimburg en het hoofdklasseëlftal van SVN. Het terrein, eigendom van de gemeente Ubach over Worms is flink opgeknapt, het enige dat nog ontbreekt zijn de dug-outs, maar misschien komen die er in de winter nog wel bij.



● *Harmonie Sint Gerardus van Heksenberg met bestuur en ereleden.*

Harmonie Heksenberg aan nieuwe instrumenten

Feestweekend om kas te spekken

HEERLEN – De harmonie Sint Gerardus van Heksenberg moet binnenkort twee sousafoons en een groot aantal instrumenten aanschaffen. Bovendien zijn de huidige uniformen binnen een paar jaar aan vervanging toe. Om nu de penningmeester van zijn financiële zorgen te verlossen organiseert het feestcomité van de harmonie op 29, 30 en 31 augustus een aantal festiviteiten voor het instrumentenfonds.

Vrijdag is er vanaf acht uur een Beiers bierfeest met de blaaskapel „Die Original Oberländer." Zaterdag treedt om twee uur de jeugdgroep van de Heksenbergse toneelvereniging „MenS" op, waarna de discomiddag wordt verzorgd door het bestuur van instuif „Toraljo." Tijdens de disco is er een optreden van de imitatie-rockgroep „Van Halen."
Zaterdag vindt er om acht uur een Tiroleravond plaats met de blaaskapel „Die Kaiderjäger" uit Terwinselen. Zondag 31 augustus wordt er vanaf 11 uur gefrühschopt met „Die Original Oberländer." Vanaf half vier concerteren het jachthoorn- en trompetterkorps Edelweiss van Heksenberg, de koninklijke fanfare Sint Joseph uit Heerlerheide, de Limburgse kampioen harmonie Flos Carmeli uit Schaesbergerveld, fanfare Sint Ceacilia uit Nieuw-Einde en harmonie Amicitia uit Vilt, Berg en Terblijt.
De festiviteiten worden besloten met een dans- en showavond vanaf acht uur met het orkest Shape. Het feestcomité van de harmonie adviseert alle bezoekers in verband met de verplichte vroege sluitingstijden zo vroeg mogelijk naar het feestpaviljoen aan de Hei-Grindelweg te Heksenberg te komen.

Klankparade in Wijnandsrade

WIJNANDSRADE – In Wijnandsrade wordt van 29 augustus tot 1 september de inmiddels traditionele klankparade gehouden. Zondagmiddag is het hoogtepunt, dan concerteert een viertal korpsen in de feesttent aan de Hellebroekerweg. Elke avond is er dansen en de laatste avond is speciaal bedoeld als ontmoetingsavond voor oud-inwoners van het dorp.

BRUNSSUM – Voor het diploma A-verpleegkundige slaagden de volgende kandidaten van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum: mej. G. d'Elfant uit Heerlen, mej. S. Schroeder uit Echt, mw. N. Sprado-Schurer uit Heerlen en de heer J. Peeters uit Brunssum.

Zomerfeesten op Langeberg

BRUNSSUM – Van donderdag 28 [t/m] 30 augustus worden op de Langeberg in Brunssum voor de zevende keer zomerfeesten gehouden, een feest ontstaan is uit het 25-jarig bestaan van de voetbalvereniging Langeberg. Alle feestelijkheden die verband met de zomerfeesten worden gehouden spelen zich af in een paviljoen op het parkeerterrein [van] het voetbalveld.

Dit jaar wordt aan de openingsavond donderdag, een cultureel tintje gegeven door een concert van het mannenkoor RMK '21. Dit concert vindt plaats in samenwerking met de fanfare St. Barbara met drumband en de Poolse zanggroep Akademicki Chor Uniwersytete Gdanskiego, die een tegenbezoek brengt aan het RMK. De aanvang van het concert is om 20 uur.
Vrijdagmiddag kunnen de allerkleinsten terecht bij een clownvoorstelling en de grotere bij een disk-jockey. Vanaf 20 uur verzorgen de Aubelber Muzikanten een Tiroleravond. Zaterdag is er voor de jeugd van heel Brunssum een sport- en spelochtend die om 10 uur van start gaat. Zaterdagmiddag staan enkele voetbalwedstrijden op het programma waaronder een [wedstrijd] tussen het Langebergse kampioenselftal 1965 en een zelfde elftal van het Brunssumse VV Schuttersveld. Om [20 uur] volgt dan weer een Tiroleravond die ditmaal wordt verzorgd door [...] oud NCRV-blaastestkampioenen '77, Die Kalkdörfler.

Zondag vindt om 10 uur een eucharistieviering plaats in de Heilige Familiekerk, die muzikaal wordt [op]geleid door het schoolorkest van Romboutscollege onder leiding van de heer Waltmans. Aansluitend [...] aan is er frühschoppen bij muziek van de Big Band Langeberg. Om [20] uur begint een dansavond met het orkest The Blue Stars, terwijl op het feestterrein bovendien een kermis aanwezig is met diverse grote attracties.

Sportdag voor gehandicapten

KERKRADE – De Stichting Algemeen Gehandicapten Kerkrade organiseert zaterdag een sport- en spelдag voor zieken en gehandicapten. Deze vindt plaats in en rond de Rolduc hal in Kerkrade. Om 13.30 uur is [de] opening.

Er zijn diverse door de Lucasstichting in Hoensbroek ter beschikking gestelde aangepaste spelen voor de zieken en gehandicapten. Maar ook valide mensen kunnen er terecht. Er is voor hen namelijk een rolstoelrace georganiseerd. Dan kan de valide mens eens aan de lijve ondervinden hoe de invalide zich voortbeweegt. Verder zullen allerlei stands van organisaties en ondernemingen, alsook een kleine fanfare [...]



● *De heer en mevrouw Palmen-Tummers*

Gouden paar in Hoensbroek

HOENSBROEK – Maandag 1 september gaat op de woning aan de Oranje Nassaustraat 28 te Hoensbroek de feestvlag in top. Het echtpaar Palmen-Tummers viert dan het gouden huwelijksfeest, dat om 15 uur met een eucharistieviering in de Christus Koningkerk, vocaal omlijst door het dameskoor Nieuw Lotbroek en de Limburgse troubadour Sjef Diederen, wordt ingezet. Vanaf 18.30 tot 20 uur is er in het hotel Amicitia aan de Markt gelegenheid de jubilarissen geluk te wensen.

De heer Sjo Palmen (79), geboren te Klimmen, startte zijn loopbaan als slager en is dit altijd gebleven. Hij leerde het vak bij slager Leufkens te Heerlen en legde zich toe op specialiteiten, zes jaar later, bij slagerij Severens. In 1923 begon Sjo Palmen in een kamer in het huis van zijn moeder een eigen zaak, die zo goed floreerde dat hij in 1929 een „echte" slagerij opende aan de Oranje Nassaustraat te Hoensbroek. Hier werkte hij 28 jaar en verkreeg grote bekendheid vooral vanwege zijn lekkere leverworst. In 1957 werd het werk voor hem te zwaar en verhuurde hij het winkelpand aan iemand anders. In zijn vrije tijd werd Sjo een verwoed kegelaar en als lid van de kegelvereniging TOG behaalde hij in 1961, 1962, 1963 het koningschap. Door dit resultaat werd hij keizer van de vereniging. Was er tijd over dan werden reizen gemaakt.

Mevrouw Rosalie Palmen-Tummers (77), geboren te Geleen, studeerde Frans aan de kostschool Nazareth te Maastricht.

Daarna doorliep zij in Echt het Bisschoppelijk College voor het onderwijsdiploma en werd in 1923 als lerares aangesteld aan de St. Jansschool te Hoensbroek. Hier bleef zij tot aan haar huwelijk werkzaam en was daarna te vinden in de zaak van haar man. Het huwelijk bleef kinderloos.

KLEIN JOURNAAL

redactie wiel lankes tel. 045-739282

Heerlen

● **OPEN DAG**
Het KVG presenteert vanavond van 8 tot 10 uur in het Missionair Centrum aan de Gasthuisstraat haar nieuwe jaarprogramma aan leden en andere belangstellenden. Op deze presentatieavond is er tevens gelegenheid zich aan te melden voor één of meerdere aktiviteiten.

● **VOLKSDANSEN**
Van de volksdansgroep Cramignon voor de cursus volksdansen kunnen zich nog enkele leden aanmelden. Deze cursus wordt elke donderdag gegeven van 10.30 tot 12 uur in het Missionair Centrum aan de Gasthuisstraat.

De kosten zijn drie gulden per les. Maandag wordt om 20 uur in het centrum een demonstratieavond gehouden.

● **FILM**
In het ontmoetingscentrum Schrieversheide wordt elke dag tot 31 augustus een filmvoorstelling gegeven. Om 11 uur Mensenwerk deel-III, specifieke Limburgse milieuproblematiek en om 15 uur Mijnwerkers, de tijd van bukken is voorbij. De voorstellingen zijn gratis toegankelijk.

Simpelveld

● **NIEUWE LEDEN**
Het mandolineorkest Sorriento, bestaande uit negentien spelende leden, kan nog enkele muzikanten gebruiken. Degenen die belangstelling hebben kunnen elke vrijdag tijdens de repetitie van 19 tot 21.30 uur in de zaal Jorissen een kijkje komen nemen. Men kan ook contact opnemen met het secretariaat aan de Nachtegaalstraat 17 te Eys, tel. 05551-1664.

● **GESLAAGD**
Aan de kappersacademie te Utrecht slaagde voor het diploma dameskapper mejuffrouw Marion Reinders uit Simpelveld.

Bocholtz

● **AANMELDEN**
Tot 10 september kunnen belangstellenden die willen deelnemen aan de cursus samen afslanken zich melden. Dit kan van maandag tot vrijdag van 13.30 tot 14 uur, via tel. 441500.

● **VERGADERING**
De raadsvergadering die vrijdag gehouden zou worden, gaat niet door. Deze is verschoven naar vrijdag 19 september om 19 uur.

Heerlerheide

● **NIEUWE LEDEN**
De koninklijke schutterij St.-Sebastiaan uit Heerlerheide staat te springen om enkele nieuwe leden. Gegadigden uit Heerlerheide of omstreken die lid willen worden als geweerdrager of van de drumband kunnen zich aanmelden in het schutterslokaal van de heer Stassen aan de Ganzeweide. Men kan ook telefoneren met 219300 en 212330.

Oirsbeek

● **DONATEURSACTIE**
De supportersclub van de sportvereniging Adveo gaat in de komende weken aan de inwoners lidmaatschapskaarten aanbieden voor de prijs van tien gulden. Op vertoon van deze kaart kunnen alle thuiswedstrijden van de vereniging gratis worden bezocht.

Hoensbroek

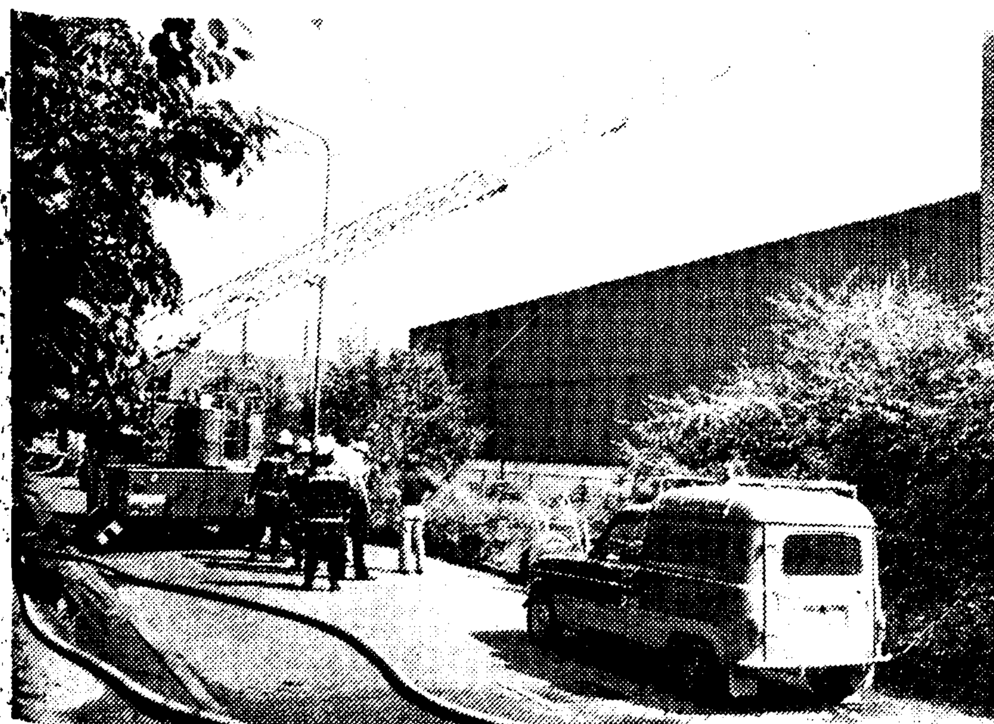
● **NIEUWE LEDEN**
Het jongerenkoor Mariarade bestaande uit 50 jongens en meisjes vanaf 12 jaar kan nieuwe leden gebruiken. Degenen die interesse hebben kunnen zich vrijdag van 20 tot 20.45 uur aanmelden in de H. Hartkerk van Mariarade. De repetities worden gehouden van 19 tot 20 uur.

Schaesberg

● **KWAJONGEN**
In lokaal Prevaes wordt vrijdag om 20 uur door de Bokkerijders een kwajongconcert gehouden.

Kienagenda

Heerlen: 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron Heerlerbaan door uniformenfonds Prinses Marijke. 20 uur in café Royal door cv de Batrave. 20 uur in het Juphuis Schandelen door harmonie Eendracht. 20 uur in parochiehuis Beersdal door cv de Vikingers. 20 uur in het speeltuingebouw Meezenbroek door speeltuinvereniging.
Kerkrade: 19.45 uur in club 208 door damescomité judoclub Nippon. 20 uur in café 't Wolfje door tamboerkorps Ons Genoegen. 19.45 uur in het gemeenschapshuis Terwinselen door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door zangvereniging Crescendo. 20 uur in zaal Jongen Chevremont door de gezamenlijke verenigingen.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging. 19.45 uur in het Trefcentrum door fc. Hoensbroek.
Nieuw-Einde: 20 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de gezamenlijke verenigingen.
Heksenberg: 19.30 uur in zaal 't Karrewiel door spaarclub Ons Genoegen.
Treebeek: 20 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.
Ubach over Worms: 20 uur in het gemeenschapshuis 't Stroatje door de gezamenlijke verenigingen.
Nieuwenhagen: 20 uur in het Spaans Kentje door SVN.
Brunssum: 14 uur in het Open Huis door de bejaarden. 20 uur in zaal Oberije door vv. de Leeuw.
Bocholtz: 20 uur in de Wilhelminazaal door gymnastiekvereniging.



● Met groot èn hoog materieel kwam de Maastrichtse brandweer in actie om de broeiende massa binnen de perken te houden.

Tonnen materiaal gingen verloren

Brand bij Radium snel onder controle

MAASTRICHT – In de rubberfabriek Vredestein-Radium aan de Cabergerweg in Maastricht is gistermiddag brand ontstaan in de polypress-afdeling. Mede dank zij automatische brandbeveiligingsinstallatie van het bedrijf en de speciale blustechniek van de Maastrichtse brandweer kon het vuur tijdig worden ingedamd. Niettemin zijn enkele tonnen polyestermateriaal als gevolg van de brand verloren gegaan.

De brand ontstond even na het middaguur. Drie personeelsleden, die op dat moment in de afdeling aanwezig waren, konden tijdig het gebouw verlaten. De automatisch in werking getreden koolzuurinstallatie kon niet verhinderen dat het vuur in het zeer brandbare materiaal bleef vreten. De aangerukte Maastrichtse brandweer bestreed daarop de gloeiende en zeer moeilijk te doven massa onder meer met drie stralen „light-water", bluswater met een zeer indringende werking. Door de hitte bezweek een deel van het dak van het gebouw met als gevolg dat een grote, donkere rookzuil opsteeg.

Het vuur is vermoedelijk ontstaan door zelfontbranding in de droogtunnel van de afdeling. De omvang van de schade was gisteren nog niet bekend. De geruime tijd vergende blusactiviteiten in en rond het aan een drukke verkeersader gelegen fabrieksgebouw brachten verkeersstagnatie teweeg. Uit voorzorg moest het verkeer door de politie worden omgeleid.

Minister Wiegel:

Nieuwe gemeenten regelen overgang van ambtenaren

HEERLEN – De organisatorische kant van de overgang van gemeentepersoneel van de bestaande naar nieuw te vormen gemeenten is voorbehouden aan het bestuur van de nieuwe gemeente.

Dit zegt minister Hans Wiegel van Binnenlandse Zaken, die de achtenvijftig Zuidlimburgse gemeenten tot negentien wil terugbrengen, in zijn memorie van antwoord op de voorlopige verslagen van de fracties van de Tweede Kamer over de herindeling van Zuid-Limburg.

Niets staat de bestaande gemeenten in de weg om al voor de datum van herindeling in onderlinge samenwerking voorzieningen voor de rechtspositie van het gemeentepersoneel te treffen. Volgens de bewindsman heeft het provinciaal bestuur zich bereid verklaard daarbij een begeleidende en bemiddelende rol te spelen.

Overigens ligt het in het voornemen van minister Wiegel in de loop van september een wetsontwerp in te dienen, waarin algemene regelen zijn vervat voor de gevolgen van een gemeentelijke herindeling. De bewindsman verklaart zich bereid de regeling voor Zuid-Limburg aan die algemene regeling aan te passen.

Lei van Thoor houdt vol:

„Rechter en officier zijn partijdig"

ROERMOND/ECHT – Nog eens heeft het Echter raadslid Lei van Thoor door middel van een uitvoerig beroepsschrift tegen een beslissing van politie-rechter mr. A. Kuyper uit de doeken gedaan waarom hij vindt dat zowel de officier van Justitie als de politie-rechter in een tegen hem gerichte strafzaak gewraakt moeten worden. Beiden verwijt hij partijdigheid. Op het beroep wordt, zoals de wet dat voorschrijft, spoedig in de raadkamer van de rechtbank aan de Pollartstraat in Roermond beslist. Voor raadslid van Thoor was snelrecht toegepast. Hij moest maandag voor het hekje verschijnen in Roermond wegens het verstoren een raadsvergadering op 14 augustus jongstleden.

„Officier van Justitie mr. W. Bartels heeft zeer persoonlijk belang bij het geschil", stelt Lei van Thoor voorop in zijn beroep. „Mede gezien de nauwe relatie van deze officier van Justitie met burgemeester W. Heemskerk van Echt", aldus het raadslid. Verwijzend naar een zestal zaken die de heer van Thoor bij het openbaar ministerie te Roermond aanhangig heeft willen maken concludeert hij dat bij mr. Bartels partijdigheid en ook vijandschap is waar te nemen.

Ten aanzien van politie-rechter mr. A. Kuyper merkt het raadslid uit Echt op „dat de vriendenrelatie tussen W. Heemskerk en mr. Bartels duidelijk en analoog door te trekken is gezien handelen en getoond gedrag van de politie-rechter", aldus het beroepschrift. Ook wrijft de heer van Thoor de politie-rechter partijdigheid aan. „Het afleggen van meinedige verklaringen waarop ik de politie-rechter indertijd opmerkzaam maakte, deerde de politie-rechter geen zier", aldus Lei van Thoor.

In het beroepschrift haakt het raadslid ook terug op de gebeurtenissen in de raadszaal op 14 augustus te Echt. Zijn schorsing van drie maanden als raadslid bestempelt hij als het „voorspel" van de strafzaak. „Dat vriend Bartels en ook Kuyper daar handig op zouden inspelen, dat stond voor mij vast", zegt de heer van Thoor. Hij vindt het allemaal maar een „een vooropgezet spel van afrekenen, dat zou en moest slagen".

Zwaailicht ambulance gestolen

MAASTRICHT – Een ziekenbroeder van de Districts Gezondheidsdienst in Maastricht keek wel even vreemd op toen hij tot de ontdekking kwam dat van zijn ambulancewagen het blauwe zwaailicht was verdwenen. De blauwe lamp, in spoedgevallen een onmisbaar attribuut voor een ambulancewagen, bleek door gauwe vingers vakkundig te zijn gedemonteerd. De diefstal werd gepleegd in de Maastrichtse wijk Daalhof, waar de DGD-wagen in de nacht van maandag op dinsdag geparkeerd had gestaan.

Beschuldiging Huurdersvereniging Welten:

'Stadsverwarming verkwanselt aardgas op grote schaal'

door martin huppertz

HEERLEN – „Door de BV Stadsverwarming-Zuid in Heerlen worden per jaar minstens 800.000 kubieke meter en misschien zelfs 1 miljoen kubieke meter aardgas verspild en verkwanseld." Deze harde beschuldiging komt van de Huurdersbelangenvereniging Welten, die opkomt voor de bewoners van 444 voormalige Vasco-woningen in deze wijk van Heerlen. De publicatie in het LD van gisteren, dat bewoners de Economische Controledienst hebben ingeschakeld voor een onderzoek naar de BV Stadsverwarming-Zuid, heeft ook het bestuur van deze huurdersvereniging het slot van de mond gedaan.

„Wij hebben op 21 juli al een onderhoud met B. en W. van Heerlen en de directeur van de BV Stadsverwarming aangevraagd. Maar daar is nog niets van gekomen. Nu de zaak toch in de publiciteit is gekomen, vinden wij dat we ook onze argumenten op tafel moeten brengen", zegt ir. F. Vos, voorzitter van de huurdersbelangenvereniging.

Hij doet de beweringen over verspillingen op grote schaal niet zomaar, maar onderbouwt de argumenten met een rapport, dat als afstudeerproject van een HTS-leerling is opgesteld.

Van deskundigen, onder anderen de directie van het gasbedrijf Centraal Nederland in Utrecht en het VEG-gasinstituut in Apeldoorn, is een verklaring ontvangen, dat het rapport een gedegen en goed onderbouwd werkstuk is waarvan de gevonden resultaten alleszins reëel worden geacht.

Halveren

Opvallende conclusie in het rapport is dat het huidige gasverbruik voor een gemiddelde woning van 5241 m³ bij aanschaf van individuele c.v.-ketels verlaagd kan worden naar 2716 m³.

De huurdersbelangenvereniging Welten wil niet op de eerste plaats protesteren tegen de erg hoge afrekening voor gas, die de bewoners ontvangen (tot 4000 gulden per jaar, red.), maar tegen de in het rapport aangetoonde grove verspilling van kostbare energiegrondstof door de centrale van de wijkverwarming.

„Daaruit vloeit vanzelf voort dat we veel te veel moeten betalen voor de verwarming van onze woningen", zegt de heer Vos.

Hoewel het bestuur van de huurdersvereniging de initiatieven van enkele bewoners van harte toejuicht, wil zij zelf blijven wachten op het gesprek met het gemeentebestuur. „De oplossing moet worden gevonden door samen te praten met de gemeente en de B.V. Stadsverwarming. Mochten we daar niet tevreden over zijn dan overwegen we naar de rechter te stappen met de beschuldiging „onmaatschappelijk gedrag" van de BV Stadsverwarming", aldus de heer Vos.

Isolatie

„De mensen in Welten betalen zich blauw en zullen dat ook blijven doen." Dat is de mening van ir. P. Vlas, directeur van de BV Stadsverwarming-Zuid. Hij is ook directeur van Gemeentebedrijven Heerlen. „We moeten niet vergeten dat de woningen waar het om gaat niet geïsoleerd zijn, grote glasoppervlakten hebben, veel buitenmuren en vrij open liggen. Het zijn dus echte energieverslinders. Ook wordt vergeten, dat de prijs van het gas zeker 40% omhoog is gegaan en dat Gemeentebedrijven sedert vorig jaar aan de BV Stadsverwarming niet meer de prijs van grootverbruikers voor het geleverde gas in rekening brengt, maar de prijs, die ieder huishouden moet betalen, merkt de heer Vlas op.

De opmerkingen dat de BV Stadsverwarming brandstof verspilt, acht hij onjuist en onbewezen. „Ons ketelhuis werkt zo optimaal mogelijk. Er zijn de laatste tijd allerlei energiebesparende maatregelen in getroffen", aldus de heer Vlas. Hij vindt het echter prima, dat ook andere instanties met de BV Stadsverwarming komen praten en onderzoeken instellen. „Dat brengt wellicht de gevraagde duidelijkheid", meent hij.

Gesmolten

Volgens ir. F. Vos van de huurdersvereniging gaan grote hoeveelheden warmte, en dus energie, verloren in de lange transportleiding tussen het ketelhuis en de woningen. „Wanneer in de winter een dik pak sneeuw is gevallen zie je in Welten nog waar de leidingen in de grond liggen. Daar is de sneeuw gesmolten", merkt hij op.

De heer Vlas is een man met twee petten. Aan de ene kant directeur van Gemeentebedrijven, dat er baat bij heeft dat zoveel mogelijk gas verbruikt wordt. Aan de andere kant directeur Stadsverwarming, waar het juist zaak is zo zuinig mogelijk met gas om te springen. Dat kan niet samengaan", vindt de heer Vos.



● Mr. Bauwens dankt de scheidende adjudant.

Adjudant Konings voor het „stoplicht"

SCHIMMERT – Hoofdofficier van justitie mr. E. Bauwens kenschetste adjudant W.A.H. Konings als een gezagsvol maar tegelijkertijd hoffelijk mens. „Iemand met mildheid in zijn bestuursvoering", aldus mr. Bauwens, die ook diens reputatie van „voor iedereen klaar te staan" memoreerde.

Lof en dank werden adjudant Konings gistermiddag in herberg Mareveld in Schimmert toegezwaaid bij gelegenheid van zijn afscheid. Op 16 augustus is hij zestig jaar geworden. Ruim veertig jaar is hij bij het korps rijkspolitie geweest, waarvan de laatste vier jaar als commandant van de verkeersgroep Maastricht. Hoewel geboortig van Slenaken bracht hij de meeste jaren van zijn dienstrijd door in Midden- en Noord-Limburg.

Kolonel W. Schaafsma, districtscommandant, wees er in zijn afscheidswoord op dat adjudant Konings reeds in 1947 bij verkeer werd ingedeeld en dat hij vervolgens alle ontwikkelingen heeft meegemaakt. „Van één motor en één auto tot thans de slagvaardig uitgeruste afdelingen surveillance, technische controle en bijzondere controle", aldus kolonel Schaafsma. Hij onderstreepte ook hoe de scheidende adjudant door zijn sportieve instelling gezond en jong is gebleven.

Tijdens de afscheidsbijeenkomst, bijgewoond door de groepscommandanten van het district en de medewerkers van de verkeersgroep, werden aan adjudant Konings enkele geschenken overhandigd en aan zijn echtgenote bloemen. Namens de groepscommandanten voerde adjudant Koopman het woord.

Na constatering formaldehyde-gas

Citycentrum Maastricht voorlopig op non-actief

MAASTRICHT – Het nauwelijks een jaar in gebruik zijnde sociaal-cultureel centrum van Maastricht, het Citycentrum aan de Capucijnenstraat, staat voorlopig gedeeltelijk op non-actief. Aanleiding tot deze opmerkelijk maatregel in dit grootste sociaal-cultureel centrum van Zuid-Nederland vormt de constatering van formaldehyde-gas, dat veroorzaakt wordt door materiaal waarin spaanplaat is verwerkt. Uit voorzorg zijn voorlopig alle groepsactiviteiten in het Citycentrum gestaakt.

De laatste tijd bereikten de directie van het centrum steeds meer klachten over last van tranende ogen en hoofdpijn van bezoekers aan dit gebouw, dat voor bijna zeven miljoen gulden werd verbouwd en ingericht tot sociaal-cultureel centrum. De klachten vormden voor de gemeente aanleiding een onderzoek te laten instellen door het Centrum Oppervlakte Technologie in Haarlem. Dit instituut constateerde inderdaad een te hoge concentratie van het formaldehyde-gas. Een directe aanwijzing van het materiaal, dat de kwalijke gas-concentraties veroorzaakt, kon echter niet worden gegeven. Het spaanplaatmateriaal dat in het gebouw is verwerkt, voldoet aan de vereiste normen. Thans is het TNO in Delft ingeschakeld, dat binnen twee weken uitsluitsel over de oorzaak van de gas-concentratie hoopt te kunnen geven.

Zware straffen voor twee hardleerse drankzondaars

door george taylor

MAASTRICHT – De zittingen van de politierechter in Maastricht liepen gisteren over van lieden, die zich schuldig hadden gemaakt aan het besturen van auto's of motoren, terwijl ze zoveel alkohol hadden gebruikt, dat het promillage boven de grens van 0,5 was „gearriveerd". Zowel de officier, mr. Van Opstal, als de politierechter, mr. Hofstee, hekelden keer op keer het gedrag van deze mensen, die met hun gedrag niet alleen zichzelf, maar ook anderen benadelen en daarnaast een groot gevaar op de weg zijn. Natuurlijk waren er verschillen in strafmaat, omdat de promilages in hoogte nogal uit elkaar lagen. Genoteerd gisteren van 0,86 tot 2,25 promille.

De overtreders vormden een bonte mengeling. Er waren vrachtwagenchauffeurs bij, een operator van de DSM, die met zijn auto in Beek bij het optrekken bij een stoplicht op een andere auto was gebotst (hoe kan het anders bij een promillage van 1,51 ...) een openhaardbouwer, die juist bij het achteruitrijden een botsing had veroorzaakt (oorzaak drank) en een andere vrachtwagenchauffeur uit Simpelveld, die nog in een ontzegging liep en na het gebruik van 5 „potjes" bier (of waren het „potten", informeerde mr. Hofstee fijntjes) 1,15 promillage had. Die laatste, een zekere W.K. kreeg ƒ 1000,- boete en een ontzegging van zes maanden, waarvan drie voorwaardelijk. „Dat betekent ontslag" was zijn gedachte ... Maar dit alles was eigenlijk niets in vergelijking met wat J.H.S. uit Geleen en R.E.J.J. uit Schaesberg hadden „uitgevreten".

Flauwekul

S. uit Geleen noemde alles maar flauwekul. Hij had op 9 februari jl. een ouw wieverbal bezocht en daar voldoende bier ingenomen om het tot een promillage van 2,25 te brengen. Hij wenste de verklaring bij de politie niet te ondertekenen. „Ze nemen me iedere keer maar te grazen", zei hij gisteren voor de politierechter.

Deze: „U trekt aandacht, vandaar". De officier eiste vier weken, waarvan twee weken voorwaardelijk plus een boete van ƒ 1500,- en een ontzegging van twee jaar met aftrek. De politierechter was milder in zijn vonnis: twee weken voorwaardelijk; ƒ 1500,- boete en achttien maanden voorwaardelijke ontzegging. De officier zal tegen dit vonnis in hoger beroep gaan.

Minachting

De dertigjarige R.J. uit Schaesberg had tot twee maal toe in een auto gereden, terwijl zijn alkoholpromilage veel te hoog was. Eerst op 18 augustus van het vorig jaar in Schaesberg (1,44 promille) en daarna op 23 december jl. in Heerlen (promilage 1,59). Op die 23e december liep J. tevens nog in een ontzegging van de rijbevoegdheid. De politierechter vond het maar „niks" dat verdachte er niet eerlijk voor uit wilde komen, dat hij zoveel drank (bier) had gebruikt. En verdachte was al eerder veroordeeld voor dit soort zaken. „Die veroordeling is klaarblijkelijk geen onvoldoende waarschuwing geweest".

En mr. Van Opstal: „Deze man negeert rechterlijke uitspraken. Hij toont minachting daarvoor". De officier eiste zes weken onvoorwaardelijke gevangenisstraf, twee jaar onvoorwaardelijke ontzegging en verbeurdverklaring van de auto. Mr. Hofstee vonniste conform deze eis.

Gemeente zwicht voor druk van de Provincie

Geen BV en geen WIR voor Hanenhof Geleen

door rené van zandvoort

GELEEN – Gistermiddag is het college B en W w. in Geleen onder zware druk van de provincie gezwicht en heeft het besloten af te zien van de besloten vennootschap die de afgelopen dagen het nodige stof rond de Hanenhof in Geleen heeft doen opwaaien. Geen WIR-premie dus en zodoende ook geen kleine zaal voor 300 mensen. Het college vreesde dat door de hele heisa ook de PNL-gelden in gevaar zouden komen.

Gemeentesecretaris Leufkens verwoordde het standpunt van het college als volgt: „B. en W. vinden het ontzettend jammer dat de b.v. geen doorgang kan vinden, zeker gezien het feit dat het Hanenhofbestuur heeft gehandeld in het belang van Geleen. B. en W. zullen nu opdracht geven met de bouw te starten, maar er komt geen kleine zaal". Leufkens zegt dat wel moet worden aangenomen dat de druk van de provincie tot stand is gekomen door toedoen van de uit het Hanenhofbestuur getreden Van der Zwaag.

Van der Zwaag: „Het besluit dat het college heeft genomen, juich ik ten zeerste toe. Ik vind namelijk dat je voor een cultureel gebeuren geen kwasi-commerciële b.v. kunt gaan oprichten. Onder een stichtingsvorm is met een beschikbaar kapitaal van 5,6 miljoen toch nog een heel mooi gebouw te realiseren. Ikzelf vind dit een gezonde ontwikkeling. Als dit bijtijds was besloten, waren er geen problemen gekomen. Er is echter geen enkele pressie van mijn kant geweest. De verhouding tussen Schepers en mij is nu wel zó verstoord dat ik onmogelijk terug kan keren in het bestuur. Ik zal het CDA adviseren iemand anders in mijn plaats te zetten".

Safe

Wim Schepers die van het gemeentebestuur de opdracht had gekregen de Hanenhof in een b.v. onder te brengen, reageerde als volgt: „Ik heb van het gemeentebestuur te horen gekregen dat de acties voor de BV Hanenhof moeten worden stopgezet, ondanks dat het college overtuigd is van hun en ons gelijk. Onder zware politieke druk van de provincie zijn B. en W. echter gezwicht. We hebben Van der Zwaag af politiek gewenst met zijn succes.

Er gaat nu wel voor tweeëneenhalf miljoen aan bouwvakwerkgelegenheid naar de bliksem. En niet alleen aan werkgelegenheid, maar ook aan culturele voorzieningen voor Geleen. En als Van der Zwaag zegt dat hij zelf geen pressie heeft uitgeoefend om de b.v. van de baan te krijgen, dan geloof ik tot werkelijk dat hij kabouterjes ziet. Hij heeft zelf op de laatste bestuursvergadering gezegd dat hij het er niet bij zou laten zitten en gedreigd dat hij tot het uiterste zou gaan. Nou, het is hem gelukt. Het is rustig geblenen totdat Van der Zwaag op de proppen kwam. Ik ben ervan overtuigd dat dit projekt 99,9% kans van slagen zou hebben gehad. Accountantsbureaus hebben mij verzekerd dat deze zaak volkomen safe was. De VVD gelooft trouwens ook nog in Sinterklaas. Als het aan hen lag dan schonk de fiscus die tweeëneenhalf miljoen die wij via de WIR-premie zouden hebben gevangen aan Oeganda".

Gemis

Wethouder Bertha Paulissen toonde zich eveneens zeer teleurgesteld: „Het was een goed initiatief dat de stichting via legale weg probeerde te verwezenlijken. Het gemis van de kleine zaal zal goed voelbaar worden. Want juist die zaal zou ontzettend veel gebruikt gaan worden door de diverse verenigingen.

De bezwaren vanuit Maastricht waren overigens van formele aard. Men is daar pertinent niet tegen de constructie zoals die ons voor ogen stond, maar aangezien de PNL-gelden beschouwd worden als sluitpost voor investeringen gaven deze de doorslag. Als er een sluitpost van de PNL-gelden en door de WIR-premie er nog eens achteraan te plakken de PNL-gelden geen sluitpost zijn waardoor er problemen konden ontstaan met de uitkering daarvan. Daarom is dit besluit genomen, al spijt het ons zeer geweldig".

26 augustus 1980
geboren
Martje
dochter van
Ger en Mars Gulikers
zusje van
Mathijs
Hulsberg
Klein Genhoutersteeg 5
Tijdelijk:
De Weverziekenhuis
afdeling 2 kamer 2

GEBOREN

Robbie, zoon van Georg en Annie Mayer-Gerardu, Maastricht, Lutetiahof 29.
Edmee, dochter van Francine en Huub Delnoy-Horssels Maastricht, Lage Kanaaldijk 49, tijd. adres: ziekenhuis St.-Annadal, afd. B4, kamer 6.

---

† Na een leven van lijden is heden van ons heengegaan gesterkt door het sacrament der zieken, op de leeftijd van 57 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer en oom

Piet Ellens

echtgenoot van
MIA KEUREN

Sittard: M. Ellens-Keuren
Sittard: Annie van Eeghem-Ellens
Jos van Eeghem
Jaqueline, Patrick
Sittard: Roel Ellens
Francien Ellens-Dalm
Davey
Sittard: Dirk Ellens
Rotem (B.): H. Ellens (broer)
Familie Ellens
Familie Keuren

25 augustus 1980,
L. Delruellestraat 16,
6136 JM Sittard.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op vrijdag 29 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernadette te Sittard-Baandert.
Geen condoleren.
Donderdag as. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
Bezoek: mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30-19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

† Heden overleed geheel onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 60 jaar, mijn lieve zoon, vader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Willem Vondenhof

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

Uit aller naam:
Mevr. G. Vondenhof-Kobelé

Hoensbroek, 25 augustus 1980,
corresp.-adres: Huize Firenschat,
Schaesbergerstraat 25, 6467 EA , Kerkrade.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 28 augustus as. om 15.00 uur in de kapel Firenschat, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Hambos, Kerkrade.
Bijeenkomst in voornoemde kapel.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene is opgebaard in de chapelle ardente van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoektijd dagelijks van 16.00-18.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

† Dankbaar voor hetgeen hij voor ons betekend heeft, geven wij met droefheid kennis, dat na een kortstondige ziekte van ons is heengegaan, op de leeftijd van 75 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Gerrit Hoevelaken

echtgenoot van
KLARA KELLER

Mevr. K. Hoevelaken-Keller
kinderen en kleinkinderen

6445 EG Brunssum, 26 augustus 1980
Frans Halsstraat 5

De eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 29 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Familie (Langeberg) te Brunssum, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Rumpen. Geen condoleren.

DANKBETUIGING — In plaats van kaarten

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenote, moeder en oma

Trouwtje Stormen

echtgenote van
GUILL. LOGISTER

betuigen wij u onze oprechte dank

G.J. Logister
kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

Nieuwenhagen, augustus 1980

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 30 augustus as. om 10.30 uur in de kerk van H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide.

In plaats van kaarten

Dankbetuiging

Daar het mij onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die ik mocht ontvangen bij het overlijden van mijn lieve man, onze vader en grootvader

Gosse Hulzinga

betuig ik hierbij mijn hartelijke dank.

Mevr. K. Hulzinga-Tulp
Kinderen en kleinkinderen

Brunssum, augustus 1980
Henri Dunantstraat 381

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenoot, onze lieve vader en opa

Rudolf Moed

betuigen wij u onze oprechte dank.

A. Moed-v.d. Meer
kinderen, kleinkinderen
en achterkleinkinderen.

Hoensbroek, augustus 1980
Weyenbergstraat 69

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenoot en vader

Gerrie Adriaans

betuigen wij u onze oprechte dank.

Johanna Henrica Adriaans-Gerrits
en Gerrie Adriaans

Hoensbroek, augustus 1980
Chr. Quixstraat 17.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 14 september as. om 11.00 uur in de dekenale kerk van St.-Jan Evangelist te Hoensbroek.

Algemene kennisgeving

† Heden overleed vrij plotseling voorzien van het h. sacrament in de ouderdom van 60 jaar, onze goede zoon, broer, zwager, oom en neef

Jan Moberts

Heerlerheide: H. Moberts
Hulsberg: J. Moberts
L. Moberts-Moonen
kinderen en kleinkinderen
Heerlerheide: mevr. J. Evertz-Moberts
kinderen en kleinkinderen
Heerlerheide: H. Moberts
R. Moberts-Rosielle
en kinderen

6413 EL Heerlerheide, 26 augustus 1980
Ganzeweide 146

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden vrijdag 29 augustus a.s. in de parochiekerk van St.-Cornelius Heerlerheide om 11.00 uur, waarna crematie te Imstenrade-Heerlen om 12.30 uur.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleance.
Rozenkransgebed donderdagavond om 18.45 uur, aansluitend avondmis.
Voor vervoer kerk-crematorium en terug is gezorgd.

---

† Met grote droefheid geven wij kennis, dat geheel onverwacht in de leeftijd van 24 jaar van ons is heengegaan, onze lieve en onvergetelijke zoon, broer, zwager, oom, neef en goede vriend

Huib Liebrechts

Brunssum: H.S. Liebrechts
F. Liebrechts-Wardenaar
Heerlerheide: Annie Habets en ouders
Amstelveen: Venny en Mary
Los Angeles U.S.A.: Joke, Ed en kinderen
Raalte: Ludy
Brunssum: Richard, Els en kinderen
Maastricht: Alex en Olaf
Roermond: Ben, Ine en kinderen
Brunssum: Hedy, Karel en Debby

Brunssum, 24 augustus 1980
Europalaan 281
Corresp. adres: Heufkestraat 10, 6444 GP Brunssum

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden vrijdag 29 augustus as. om 14.00 uur in de Fatimakerk te Brunssum, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats te Brunssum.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Bezoek in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum van 17.30 uur tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

† Bedroefd maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is berichten wij u, dat God tot Zich genomen heeft na een langdurige ziekte, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de ouderdom van 73 jaar, onze goede en zorgzame moeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Wilhelmina Franziska Neffgen

weduwe uit het eerste huwelijk van
L.J. PLUM
weduwe uit het tweede huwelijk van
H.J. NIJSSEN

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

Kerkrade: Familie Nijssen
Familie Neffgen
Familie Plum

Corr.adres: 6372 ER Schaesberg
Hoofdstraat 246
De eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 29 augustus 1980 om 10.00 uur in de parochiekerk van Maria Goretti te Nulland, waarna de crematie in het crematorium, Imstenraderweg 10 te Heerlen zal plaatsvinden om 11.30 uur.
Geen condoleren.
Voor vervoer is gezorgd.
De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis op donderdag 28 augustus 1980 om 19.00 uur in bovengenoemde kerk. De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren dagelijks van 17.00 tot 18.00 uur.
Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

Graag zouden wij een ieder persoonlijk willen bedanken voor het medeleven en de hulp ons gegeven tijdens de ziekte en bij het overlijden van mijn zorgzame man en vader.

Johannes Cornelis Nuyten

Allen die in de kerk aanwezig waren en verder voor de heilige missen, bloemen, brieven, kaarten en telegrammen onze hartelijke dank.

Mevr. J.M.C. Nuyten-Lammers
en kinderen

Heerlen, augustus 1980
Joh. Vermeerstr. 14
De zeswekendienst voor Jan zal gehouden worden op zaterdag 30 augustus om 19.30 uur in de parochiekerk v.d. Heilige Geest, Kasteellaan Heerlen.

RECTIFICATIE

In de overlijdensadvertentie van

Tilla Claszen

echtgenote van
GERRIT FEENSTRA

werd abusievelijk als aanvangstijd van crematie te Heerlen 14.30 uur vermeld, dit moet zijn **12.30 uur**.

OVERLEDEN

† **Maria Ummels**, echtgenote van Johannes Meijers, oud 75 jaar. 6235 BJ Ulestraten, Klein Berghem 5. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 28 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Rothem-Meerssen.

† **Huib Meerman**, echtgenoot van Dora Janse, oud 68 jaar. 6213 ER Maastricht, Sauterneslaan 22e. De crematieplechtigheid is heden, 27 augustus om 14.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

---

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, delen wij u mede dat heden vrij plotseling van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Herman Thijssen

echtgenoot van
Johanna Maria Smeets

in de leeftijd van 62 jaar.
Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

In dankbare herinnering
Heerlen: J.M. Thijssen-Smeets
Heerlen: Bertha en John Manders-Thijssen
Monika, William
Buchten: Lieske en Walter Timmers-Thijssen
Ubach o. Worms: Marthè Sonnenschein
Heerlen: Josefien en Jacques Busing-Thijssen
Claudia
Heerlen: Herman Thijssen en verloofde Betty
Familie Thijssen
Familie Smeets

6415 RA Heerlen, 25 augustus 1980
Palenbergstraat 43

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 29 augustus om 11 uur, in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Schandelen-Heerlen, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats te Heerlerbaan.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Donderdag om 19 uur avondwake in genoemde kerk.
Voor vervoer naar en van de begraafplaats is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Na een langdurige ziekte ging heden van ons heen, gesterkt door het sacrament der zieken, in de ouderdom van 70 jaar, onze lieve en dierbare zus, tante en nicht

Mia Tummers

weduwe van
Piet Kalders

Sittard: Mevr. M. Janssen-Tummers
kinderen, klein- en achterkleinkinderen
Geleen: H. Nijsten-Tummers
kinderen en kleinkinderen
Familie Tummers

25 augustus 1980
Verpleegkliniek „Invia"
Corr.adres: Ophoven 84, 6133 XX Sittard
De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben donderdag 28 augustus a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Ophoven-Sittard.
Geen condoleren.
Heden woensdag om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard heden van 17.30 tot 19.00 uur.
De crematie vindt plaats te Heerlen, Imstenraderweg 10 om 15.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

DANKBETUIGING

Langs deze weg danken wij allen voor de betoonde belangstelling en het medeleven, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare moeder, schoonmoeder en oma

Maria Mechtildis Schlangen

weduwe van
Hubert Brands

Mariarade, augustus 1980 — Haar kinderen en kleinkinderen.

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden as. zondag 31 augustus om 10.15 uur in de parochiekerk van Mariarade-Hoensbroek.

Afwezig
dr. H. J. van de Haterd
arts
Kerkrade-West
Vanaf 1 sept. t.m. 14 sept.
Waarnemende huisartsen van Kerkrade-West

GEZONDHEIDSCENTRUM RIJKSWEG N. 75 SITTARD

Wegens vertrek van dr. A. Godkwitsch:
Gevestigd per 1 sept. 1980
R. VAN HOOREN, huisarts
in samenwerking met dokter Garé, dokter Hoove[n] en dokter Osse

---

Met droefheid namen wij kennis van het overlijden van ons zeer gewaardeerd beschermlid

de weledele heer

Camil Chorus

Beschermheer en leden van de harmonie St.-Augustinus te Geleen.

Paardesport

Uitslagen koersen

HILVERSUM – De uitslagen van de op de renbaan van Hilversum gehouden koersen zijn:
New Petulanceprijs (2000 meter): 1. Silene Belwin (R. van Stam) 2.50.8 - 1.25.4; 2. Tweety Root; 3. South Pacific. Winnend: 12. Plaats: 2.90 - 2.50 - 2. Koppel: 43.90. Trio: 631.70. Niet gestart: Silvergloire.
Ozo Hollandiaprijs (2440 meter): 1. Speedy Christian (J. Swaab) 3.27.4 - 1.25; 2. Sesar; 3. Sorella du Nord. Winnend: 5.60. Plaats: 2 - 1.60 - 3.70. Koppel: 10.10. Trio: 314.20.
Natalie Hanoverprijs (2020 meter): 1. Topaz (S. Hartman) 2.50.3 - 1.25.2; 2. Tasua du Bois; 3. Tempo. Winnend: 5.20. Plaats: 2.70 - 1.80 - 2.80. Koppel: 22.80.
Orlaya Dearprijs (2000 meter): 1. Sami Price (C. Zeilmaker: 2.42 - 1.21; 2. Thiddley Belle; 3. Rose Bowl. Winnend: 4. Plaats: 1.90 - 1.50 - 3.50. Koppel: 5.50. Trio: 141.
De Gouden Speldprijs: 2000 meter: 1. Seredine Forest (M. Brouwer) 2.39 - 1.19.5; 2. Rio del Sol; 3. Pikant S. Winnend: 1.60. Plaats: 1.30 - 1.30 - 1.70. Koppel: 2.
Nicole H-prijs (2440 meter): 1. Serge Buitenzorg (J. van Dooyeweerd) 3.26.1 - 1.24.5; 2. Permano; 3. Omber Buitenzorg. Winnend: 2.60. Plaats: 1.70 - 11.6021.90. Koppel: 71.40. Trio: 3840.60.
Grote prijs der merries (2020 metr): 1. Speedy Volita (S. van Dooyewweerd), 2.43.5 - 1.20 buiten mededinging; 2. Reema Berona ; 3. Olga Draisine; 4. Odette Ossewaard. Winnend (Reema Berona) 22.50. Plaats: 3.70 - 7 - 16. Koppel: 525.30.
Nanette D-prijs (1609 meter): 1. Single Belle (R. Kromkamp) 2.08.1 - 1.19.6; 2. Rallant Way; 3. Pipi 5. Winnend: 2.80. Plaats: 2 - 3.10 - 3.10. Koppel: 22.10. Trio: 184.60.
Speedy Volitaprijs (2440 meter): 1. Remi Star (mej. Wagenaar) 3.20.3 - 1.22.1; 2. Pancreas; 3. Primus. Winnend: 3.60. Plaats: 2.30 - 2.10 - 7. Koppel: 11.40. Niet gestart: Nescio.
Orlaya Dearprijs (2000 metr): 1. Sheridan (C. Hetteling) 2.46.4 - 1.23.2; 2. Pherlita Nebit; 3. Stormey van Metz. Winnend: 8.10. Plaats: 2.40 - 2.40 - 1.90. Koppel: 83.30. Trio: 917.20. Niet gestart: Reuzenstern.
Patricia Larenprijs (2920 meter): 1. Tango Boszorg (S.A. Hartman) 4.16.1 - 1.28.3; 2. Tarantis d.; 3. Royal Lady. Winnend: 5.10. Plaats: 2.80 - 1.50 - 1.90. Koppel: 7.30.
De omzet van de totalisator bedroeg *f* 468.874,00.

Betty Stöve uitgeschakeld

NEW YORK – Betty Stöve heeft de eerste ronde van de open Amerikaanse tenniskampioenschappen niet overleefd. Zij verloor kansloos van de Engelse Anne Hobbs. De setstanden waren: 6-4 en 6-0.

Gemeente geeft FC Twente extra financiële steun

Van onze sportredactie

ENSCHEDE – Met 26 stemmen voor en 13 tegen steunde de gemeenteraad van Enschede het voorstel van het college van B en W om een schuldregeling met FC Twente aan te gaan. Van het bedrag van een miljoen gulden die FC Twente in 1975 van de gemeente leende, wordt een kwart miljoen onmiddellijk kwijtgescholden. Voor het einde van het jaar moet FC Twente zelf ook een kwart miljoen op tafel leggen. Slaagt de Enschedese voetbalclub daarin niet, dan gaat de kwijtschelding ook niet door.

Het restant van de lening van een half miljoen gulden moet in tien jaar worden afgelost. Dat mag overigens geen probleem zijn, want de gemeenteraad heeft besloten FC Twente jaarlijks een extra subsidie van 90.000 gulden te verstrekken. Op die manier is de gemeente verzekerd van rente en aflossing, want FC Twente mag niet een die 90.000 gulden komen.

De meerderheid van de gemeenteraad ging, hoewel niet verrukt, akkoord met de voorgestelde schuldovereenkomst. De voorstemmers wensten de profclub nog een kans te geven en benadrukten het grote belang van de FC Twente voor de passieve recreatie. De tegenstemmers vonden de regeling met FC Twente niet te verkopen in een tijd dat aan de Enschedese bevolking twee miljoen gulden rioolrecht wordt opgelegd.

Geen uitspraak in kort geding

MAASTRICHT – Als plaatsvervangend president van de arrondissementsrechtbank Maastricht heeft mr. R. skiën gisteren laten weten onbevoegd te zijn uitspraak te doen gegeven het kort geding dat op 19 augustus werd gevoerd tussen Fekke Veltman en de Stichting Geestelijke Gezondheidszorg Oostelijke Mijnstreek. Therapeut Veltman had het geding aangespannen tegen zijn werkgever, de stichting GGZ in Heerlen, om zijn schorsing bij de GGZ nietig te doen verklaren. Volgens mr. Houterman betreft de omlijstte.
de schorsing een vordering, waarover, niet in kort geding uitspraak kan worden gedaan. De enige mogelijkheid voor Fekke Veltman om alsnog een schorsing ongedaan te maken, ligt in een civiele procedure via de kantonrechter.

Nieuwe school voor Hegstraat en Molenstraat

GELEEN – Problemen rond het huisvesten van het kleuteronderwijs in de scholen aan de Hegstraat en de Molenstraat in Geleen leiden vrijwel zeker tot de bouw van een nieuwe, zesklassige basis- en tweeklassige kleuterschool in het Geleense centrum. Een delegatie van het ministerie van onderwijs en wetenschappen heeft zich tijdens een bezoek aan Geleen mondeling bereid verklaard deze in 1981 te realiseren school te financieren. Dit mede in het kader van de integratie kleuter-/basisonderwijs, waarvoor de mensen van het ministerie de gebouwen aan de Hegstraat en de Molenstraat ongeschikt achten. Ook een eventuele verbouwing zagen deze afgevaardigden niet zitten.

De gemeente Geleen is druk doende een lokatie voor dit nieuwe complex te bepalen. Wethouder Bertha Paulissen vertelt, dat hierover wel al enkele suggesties zijn gedaan, maar dat eerst alles op papier moet worden uitgewerkt, wil men niet in moeilijkheden komen. Wat betreft de integratie van kleuter-/basisonderwijs in de school aan de Carmelietenstraat is overeengekomen, dat het kleuteronderwijs op de benedenverdieping van het gebouw – die vrij komt – wordt gevestigd. De kleuters zijn nu ondergebracht in een houten noodgebouw.

Aangeboden in Brunssum

Vals briefje van honderd

BRUNSSUM – Postbeambten [te] Brunssum hebben een vals brief[je] van honderd ontdekt. Een tot nu t[oe] nog onbekende man heeft het bilj[et] ingeleverd. Het opvallende is, d[at] naast de beeltenis van Michi[el] Adriaansz. de Ruyter, een kleurve[r]schil bestaat in de twee tv-sche[rm]achtige figuurtjes die daar staan a[f]gedrukt. Bij een normaal briefje va[n] honderd zijn de figuurtjes van bi[n]nen wit (behalve de onderste wa[ar] gedeeltelijk onderaan een donkerg[e]le balk doorloopt) maar bij de vals[e] honderdjes hebben de figuurtjes e[en] lichtgele tot gele kleur. De polit[ie] van Brunssum waarschuwt ervo[or] dat misschien nog meer van deze va[l]se bankbiljetten worden aangebo[]den.

Vrouwen krijgen laatste woord in paardenaffaire

MAASTRICHT – De echtgenotes va[n] de heren N. en S. krijgen het laatst[e] woord tijdens de voortzetting van ee[n] zaak, die diende voor de Maastrichts[e] politierechter. Ze zullen daar als getu[i]gen worden gehoord. Gisteren ston[d] voor mr. Hofstee terecht de Geleens[e] manegehouder J.N., die ervan be[]schuldigd werd een paard te hebbe[n] verkocht, dat toebehoorde aan de hee[r] S. Dit paard was met nog twee ander[e] paarden in pension bij N., en wer[d] door mevrouw S. bovendien als ri[j]paard gebruikt. S. had een aanzienli[j]ke achterstand opgelopen bij het beta[]len van de pensiongelden, die pe[r] maand 400 gulden bedroegen. In to[]taal moest S. rond de 25ste novemb[er] van het vorig jaar ongeveer tiendu[i]zend gulden „achterstallig" betale[n]. Tegen mevrouw N. zou op dat mo[]ment mevrouw S. gezegd hebbe[n]: „Verkoop maar een van onze paa[r]den". N. had dat gedaan. Via Braban[t] was dit paard tenslotte na een opgelo[]pen verwonding afgemaakt. De beid[e] dames zullen nu gedagvaard worde[n] als getuige. Ook de heer S. komt da[n] „opdraven". De dames hebben dus i[n] deze paardenaffaire het laatste woo[r]d ...

Nederland moet aantrekkelijker vakantieland worden

Meer subsidie voor toerisme noodzakelijk

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het toerisme moet kunnen profiteren van extra overheidssubsidies. Daartoe zal staatssecretris Hazekamp van economische zaken proberen ook voor de toeristische sector de Wet op de Investeringsrekening (WIR) toegankelijk. te maken.

De bewindsman liet dit gisteren weten tijdens de behandeling van de Nota Toeristisch Beleid in de Tweede Kamer. Op dit moment mment vallen veel toeristische investeringen, zoals de bouw van vakantiedorpen, niet onder de WIR. Vooral het CDA en de VVD vinden dat de WIR ook op investeringen in het toerisme van toepassing dient te zijn.

De regeringsnota over het toerisme is erop gericht Nederland als vakantieland aantrekkelijker te maken. Voor de komende vijf jaar is jaarlijks een extra subsidiebedrag van 25 miljoen gulden uitgetrokken. Belangrijk streven is om de reis- en verkeersbalans een gunstiger aanzien te geven. Op dit moment besteden de Nederlanders in het buitenland ruim 5 miljard gulden meer dan de buitenlandse toeristen in ons land.

Volgens Hazekamp kan Nederland nooit een positieve reis- en verkeersbalans krijgen. Dat zou alleen kunnen wanneer er hekken om ons land worden geplaatst, aldus Hazekamp.

Afname

Nederland wordt de laatste jaren steeds minder bezocht door buitenlanders, dit ondanks de toename van het wereldtoerisme. Deze ontwikkeling kan volgens Hazekamp wel bestreden worden door het produkt Nederland beter te verkopen. Hazekamp en zijn collega van CRM, Wallis de Vries, kondigden aan dat onderzocht wordt of het Nationaal Bureau voor Toerisme en de Algemene Nederlandse Vereniging voor Vreemdelingenverkeer in samenwerking met elkaar meer aan die produktverbetering kunnen doen. Een betere spreiding van de vakanties kan het toeristenseizoen verlengen waardoor extra inkomsten ontstaan.

De Tweede Kamer vond bij meerderheid dat de regering ruime aandacht aan die vakantiespreiding dient te geven omdat anders de doelstellingen uit de nota niet kunnen worden gehaald. Op het ministerie van onderwijs wordt al geruime tijd aan een regeling gewerkt. Beide bewindslieden erkenden het belang van een goede spreiding maar zij konden nog geen concrete spreidingsplannen meedelen.



● *Een luchtopname die een open blik geeft van de Maastrichtse binnenstad. Centraal in de foto het Vrijthof en op de achtergrond van links naar rechts de Wilhelminabrug, de St.-Servaasbrug en de John F. Kennedybrug.*

Open-planproces Limburgse primeur

Maastricht speelt open kaart bij opstellen van structuurplan binnenstad

MAASTRICHT – De gemeente Maastricht gaat bij het opstellen van plannen in de sfeer van de ruimtelijke ordening kappen met de gebruikelijke „zwarte doos-methode", waarbij na het smeden buiten het gezichtsveld van de burgerij gemeentelijke plannen kant en klaar als uit een hoge hoed tevoorschijn worden getoverd. De provinciehoofdstad heeft zich thans voor de niet geringe opgave geplaatst een structuurplan voor de binnenstad op te stellen, waarbij de voorbereidingen zich volstrekt in de openbaarheid zullen voltrekken. De burgerij zal van het eerste tot het laatste moment betrokken worden bij het opstellen van dit omvangrijke plan, dat beoogt de meest gewenste toekomstige ruimtelijke en funktionele ontwikkelingen van de binnenstad op langere termijn te bepalen. Met deze open-planprocedure scoort Maastricht een Limburgse primeur.

Met het gereedkomen van dit plan zal het beeld van Maastricht in structureel opzicht zijn afgerond. Vijf jaar geleden kwam een structuurplan van de gemeente exclusief de binnenstad gereed. Met het nieuwe plan zal dan geheel Maastricht structureel in kaart zijn gebracht. Er wordt ervan uitgegaan dat deze plannen geen vastgespijkerd en statisch gegeven vormen maar een raamwerk waarbinnen zonodig kan worden bijgestuurd. Het streven is er op gericht het structuurplan voor de binnenstad tegen het einde van de huidige raadsperiode – medio 1982 – te hebben afgerond. De tijd voor het opstellen van het plan dringt bovendien, omdat verwacht wordt dat het overgrote deel van de binnenstad binnenkort als beschermd stadsgezicht zal worden aangewezen.

Hoewel bij het voorbereiden van het plan kan worden teruggevallen op een reeks nota's en rapporten, zal er een omvangrijk onderzoek moeten worden gedaan naar een scala van facetten, die een binnenstad biedt. De gemeente zal deze keer een dergelijk karwei niet zelf ter hand nemen maar het uitbesteden aan externen. Daartoe zijn ingeschakeld het buro Rigo (Research Instituut Gebouwde Omgeving) te Amsterdam en het adviesburo Partners te Maastricht.

Bij het onderzoek zal via een enquête bij de bewoners en eigenaren van de 6000 panden in de binnenstad een studie worden gemaakt van het gebruik van die panden. De gemeente streeft er naar het aantal van 10.000 binnenstadbewoners op den duur op te voeren tot ongeveer 18.000. Voorts wordt de relatie van de binnenstad met het buitengebied en de regio gepeild. Ook wordt er een balans opgemaakt van de tegengestelde belangen en andere knelpunten.

Het volledig open kaart spelen bij de voorbereiding betekent dat de burgerij in elke fase van het planproces haar inbreng kan leveren. Alle vergaderingen van de diverse werkgroepen en alle stukken zijn openbaar, waardoor de inspraak optimaal aan bod zal komen. „Het zal de komende twee jaar nog wel gaan stuiven. Er moet in die periode nog heel wat werk worden verzet," zo kondigde wethouder J. Wevers van ruimtelijke ordening en woningbouw op voorhand aan.

Lag eindbestemming in Nederland?

Turken brachten 20 kilo heroïne naar Heusden

HEUSDEN-ZOLDER – Te Heusden-Zolder in Belgisch Limburg hebben de BOB en de rijkswacht 20 kilo zuivere heroïne en twee kilo hasj onderschept. Het goedje, dat in de zwarthandel een waarde vertegenwoordigt van meer dan 100 miljoen Belgische franken of 7 miljoen gulden, werd vervoerd met een aftandse Turkse vrachtwagen zonder enige vermelding van firmanaam of andere aanwijzingen. De drie inzittenden, allen Turken uit Istanboel en omgeving, werden in de gevangenis te Hasselt opgesloten. Hun leeftijd varieert tussen de 40 en 45 jaar. Bij hun aanhouding boden zij geen weerstand.

Daar het onderzoek nog in zijn kinderschoenen staat, is men bij de gerechtelijke diensten te Hasselt niet bijzonder meedeelzaam, te meer omdat men over herkomst en bestemming van de reusachtige partij vooralsnog in het ongewisse verkeert. Uit de verklaringen van de drie Turken is men niet veel wijzer geworden.

Men acht het niet uitgesloten, dat het in geheime bergplaatsen verstopte goedje voor Nederland bestemd was. De vrachtwagen werd namelijk aangetroffen in de Meilandtlaan te Heusden-Zolder, vlak bij de autoweg Antwerpen-Lummen-Nederland. Voor het feit, dat de wagen geen vracht bevatte, hadden de Turken al evenmin een verklaring. De vrachtwagen zelf verkeerde in een niet al te beste toestand. Toen men hem op gang wou brengen, moest er hulp aan te pas komen. Hij werd weggesleept naar de werkplaatsen van de bereden wegpolitie te Hasselt. Dinsdag ontfermde zich het gerechtelijk laboratorium over de in beslag genomen verdovende middelen. Men neemt aan dat het hier gaat om zuivere heroïne. Deze was verpakt in kleine plastiekzakjes.

De BOB te Brussel en de Nederlandse rijkspolitie zijn eveneens in de zaak geïnteresseerd. De inlichtingen die leidden tot de vangst kwamen trouwens uit Nederland. Ook werden verschillende huiszoekingen verricht.

RL niet naar het Sacharov-tribunaal

MAASTRICHT – De Rijksuniversiteit Limburg zal geen officiële delegatie sturen naar het Sacharov-tribunaal dat op 4 en 5 september in Den Haag wordt gehouden. Het college van bestuur heeft daartoe besloten omdat het Sacharov-tribuneel niet zuiver wetenschappelijk van aard is, maar een overwegend politiek doel nastreeft.

Een officiële vertegenwoordiging van de Rijksuniversiteit Limburg, aldus het college van bestuur, zou slechts mogelijk geëxposeerd. in die gevallen waar het gaat om aangelegenheden met een zuiver wetenschappelijk karakter. Over het beschikbaar stellen van een financiële bijdrage aan het Tiroolse moet de universiteitsraad nog een uitspraak doen.

CDA gaat werken aan vrouwenemancipatie

SITTARD – Maandag 22 september wordt in De Oranjerie in Roermond officieel het CDA-Vrouwenberaad opgericht. De werkzaamheden van dit Beraad zullen met name vormings- en emancipatie-activiteiten, studiedagen en werkgroepen omvatten.

Het ligt in de bedoeling niet alleen provinciaal maar vooral ook regionaal en plaatselijk vrouwen tot maatschappelijk en politiek bewustzijn te motiveren. Deze belangstelling zal door middel van zogenaamde „huiskamergesprekken" worden gewekt. Op zoveel mogelijk plaatsen in Limburg zullen op regelmatige tijden dergelijke gesprekken plaatsvinden. Deze kerngroepen worden door speciaal getrainde vormingsleidsters begeleid. De emancipatiewerkster van het CDA, drs. P. Keyzer-Hooyman, verzorgt deze opleiding, waarvoor zich binnen Limburg een twintigtal vrouwen beschikbaar heeft gesteld.

Officiële mededelingen

GEMEENTE EYGELSHOVEN

BEKENDMAKING

Overeenkomstig het bepaalde in artikel 42, 3e lid van het Reglement op de waterlossingen in Limburg, brengen burgemeester en wethouders van Eygelshoven hierbij ter openbare kennis dat met ingang van donderdag 28 augustus 1980, gedurende 14 dagen ter gemeentesecretarie, afdeling Algemene Zaken en Bevolking, voor een ieder ter inzage ligt het verzoek van het gemeentebestuur van Eygelshoven aan Gedeputeerde Staten van Limburg om vergunning voor het verbeteren en overkluizen van een gedeelte van de waterlossing, genaamd Strijthagerbeek, voorkomende onder no. 6 in de legger B der waterlossingen van de gemeente Eygelshoven. Het betreffende gedeelte van de Strijthagerbeek is gelegen tussen de ingang van de bestaande duiker tegenover het pand Schaesbergerweg 6 en de Marktstraat.
Gedurende de bovengenoemde termijn kan een ieder bij burgemeester en wethouders van Eygelshoven schriftelijk bezwaar tegen het verlenen van de gevraagde vergunning inbrengen.
Eygelshoven, 25 augustus 1980.

Burgemeester en wethouders van Eygelshoven,
De Secretaris,
M.H. Janssen.
De Burgemeester,
J.H.Ch. Persoon.

GEMEENTE BEEK (L.)

BEKENDMAKING

Bestemmingsplan „D.S.M.-complex"

De burgemeester der gemeente Beek maakt, ter voldoening aan het bepaalde in artikel 28, lid 6, van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat door de Gedeputeerde Staten van Limburg, bij hun besluit van 24 juni 1980, 1e afdeling no. Bi 18073, goekeuring is onthouden aan het bij besluit van de raad van deze gemeente van 22 februari 1979 vastgestelde bestemmingsplan „D.S.M.-complex".
Een afschrift van het besluit van de Gedeputeerde Staten van Limburg en het plan, liggen vanaf 28 augustus 1980, gedurende één maand ter gemeentesecretarie, afdeling Grond- en Pachtzaken, voor een ieder ter inzage.
Beroep tegen het vorengenoemd besluit kan gedurende bovengenoemde termijn schriftelijk worden ingesteld door de gemeenteraad, de inspecteur van de Ruimtelijke Ordening en zij die zich tijdig met bezwaren zowel tot de gemeenteraad als tot de Gedeputeerde Staten hebben gewend, alsmede door een ieder die bezwaren heeft tegen onthouding van goedkeuring door de Gedeputeerde Staten van Limburg.
De beroepschriften moeten worden gericht aan Hare Majesteit de Koningin en worden ingediend bij de Afdeling voor de Geschillen van Bestuur van de Raad van State, Binnenhof 1, 's Gravenhage.
Beek, 27 augustus 1980

De burgemeester voornoemd.
P. van Bogaert (l.b.)

Gemeente Spaubeek

Burgemeester en Wethouders van de gemeente Spaubeek brengen ter openbare kennis dat zij voornemens zijn om een gedeelte van het tracé van de Klooterweg, kadastraal bekend gemeente Spaubeek, sektie A, nr. 3633 te verleggen naar gedeelten van de percelen kadastraal bekend gemeente Spaubeek, sektie A, nrs. 278, 1515, 1512, 1511, 258, 2772, 253, 250, 249, 246, 245, 242, 243 en 3633, waarvoor vooraf verklaringen van geen bezwaar, als bedoeld in artikel 46, lid 8 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening af te geven door Gedeputeerde Staten van Limburg vereist zijn.
In verband daarmede liggen de terzake doende bescheiden vanaf donderdag 28 augustus 1980, gedurende 14 dagen ter gemeentesecretarie ter inzage.
Gedurende bedoelde termijn kunnen belanghebbenden hun bezwaren kenbaar maken aan Burgemeester en Wethouders, p.a. Raadhuislaan 9, 6176 BD Spaubeek.
Spaubeek, 21 augustus 1980

Burgemeester en wethouders van Spaubeek,
de burgemeester,
P.L.H. Creemers,
de wethouder,
J.M.M. Wachelder.

Studiedag huwelijk en gezin

ROERMOND – Het Provinciaal Orgaan Welzijnsbevordering Limburg houdt vrijdag 10 oktober in cultureel centrum de „Oranjerie" in Roermond de Sociale Studiedag 1980. Het thema van deze studiedag is: „Ontwikkelingen met betrekking tot huwelijk en gezin." De studiedag wordt geopend door professor dr. W. Dumon die hoofdleraar is aan de universiteit in Leuven. Vervolgens zullen de volgende punten behandeld worden: agrarische samenleving; industriële samenleving en post-industriële samenleving. De studiedag begint om tien uur 's morgens en zal tot ongeveer half vier duren. Belangstellenden kunnen zich opgeven bij het POWL, Godsweerdersingel 39b in Roermond, tel. 04750-16767.

Vrijdag a.s. in Brabanthallen te 's Hertogenbosch

Ongeveer 400 Limburgse schapen naar centrale fokdag 1980

ROERMOND – Het schapenstamboek voor Limburg en Noord-Brabant houdt vrijdag a.s. (29 augustus) de centrale fokschapendag in de Brabanthallen in 's-Hertogenbosch. Deze dag start om half tien met de rubriekskeuringen, die de gehele ochtend in beslag nemen.
Na deze keuringen, die centraal staan op deze dag, wordt ook veel aandacht geschonken aan de afzet (verkoop dus) van fokmateriaal.
Des middags vindt het specifieke showen plaats, hetgeen geschiedt door de bedrijven, die daar dan hun fokschapen tonen. Tenslotte zijn er natuurlijk ook de kampioenschappen, waarop in de ochtend geklassificeerde schapen terugkeren om mee te dingen naar de prijzen, de titels en de eervolle vermeldingen.

Deze dag is voor iedere schapen„boer" belangrijk. Op een dergelijke fokdag wordt de tendens duidelijk, waar het naar toe gaat in de naaste toekomst. Om deze dag zo volledig mogelijk te maken voor de fokkers, zijn ook de toeleveringsbedrijven present. Op deze dag kan men voorts zien, of de uitverkiezing van de Limburgse schapen, die naar de centrale landelijke keuringen op 19 september a.s. in Utrecht gaan, gerechtvaardigd is. Deze schapen zijn daar namelijk reeds voor aangewezen. In Limburg is de fokkerij van schapen een neventak.
Part-timeboeren en landbouwers – specifiek in de veredelingsbedrijven – houden schapen bij kippen en varkens. In de Randstad en in de Noordelijke provincies zijn veel meer weidegronden en daar worden de schapen gehouden samen met koeien. Dat de schapenfokkerij in Limburg geen hoofdrol vervult is te wijten aan het ontbreken van sloten als afrastering in het Limburgse landschap. Er moeten dure afrasteringen worden aangelegd en dat maakt de schapen„teelt" er niet lucratiever op in Limburg.

Bijna 900.000

Er zijn in Nederland 22.515 bedrijven (1979 en 1980), die schapen houden. In totaal waren er in 1979 895.000 schapen in ons land. Dit jaar is het aantal teruggelopen naar 857.000. In Limburg zetelen 861 bedrijven (in 1979: 813 bedrijven), die 24.138 schapen bezitten. Terwijl dus de groei in Nederland er dit jaar ietwat uit is, ging het aantal bedrijven en schapen in onze provincie omhoog.

In ons land en ook in Limburg worden hoofdzakelijk vleesschapen gefokt, het z.g. Texelse ras. Daarvan is het rendement het beste. Het Texelse schaap is in „vlees"-opzicht zeer gezien in het buitenland. Niet minder dan 92 procent van alle gefokte schapen in ons land wordt naar Frankrijk uitgevoerd. Naast diensten in de fokkerijen, vooral bestemd voor consumptie in de betere hotels. Er gaat per jaar bijna een miljoen kilogram (in 1979 à 9,– per kg) naar het buitenland.

De binnenlandse consumptie daarentegen heeft in verhouding met koe- en varkensvlees weinig om het lijf. Per hoofd van de bevolking in 1979 twee ons. Als men de gastarbeiders meetelt, bedraagt het 2,5 ons.

De wol is van weinig betekenis. De prijs die de fokkers ervoor krijgen is ongeveer 4,50 per kg. Per schaap dus zo'n slordige 16 gulden. Dat bedrag gaat ruimschoots op aan lonen voor wassen en scheren. Er wordt dan ook puur op het vlees gefokt. Gezien de vele grote prijsfluctuaties blijft de schapenfokkerij een vrij riskante bezigheid.
De centrale schapenfokdag in 's Hertogenbosch zal door ongeveer 400 Limburgse schapen worden „bezocht". Een hoofdrol spelen o.a. de heren Vaessen (Simpelveld) en P. Maase (Spaubeek), alsmede mevrouw Vonken uit Beek. Zij vormen de voorhoede van een ijverig fokkers„leger" in onze provincie. Zij treden ook veel op de voorgrond tijdens deze keuringsdagen. De schapenfokdag in de Brabantse hoofdstad zal dan ook zonder twijfel vele Limburgse fokkers aantrekken.

Bij beschikking d.d. 31 juli 1980 is door de arrondissementsrechtbank te Maastricht het faillissement van **A.M.M.J.M. Saes**, wonende te Munstergeleen, Burg. Luijtenstraat 16, opgeheven bij gebrek aan baten.

Mr. P.J.H. Keulers
Advocaat en procureur
Markt 107, postbus 239
6160 AE Geleen

Limburgs Dagblad

sport sport

Woensdag 27 augustus 1980 ● Pagina 19

Beringen brak (eigen) ban....

Hij was er al ruim één uur tevoren: ex-trainer WIEL COERVER. In weerwil van problemen met zijn hart nog altijd even bezeten, even enthousiast over het voetbalspel als weleer. Pas teruggekeerd van een oriëntatietrip langs Engelse stadions („Man, wat 'n sfeer daar! Het publiek is er nog enthousiaster dan de spelers. En die zijn al niet bevroren"), streek Wiel Coerver gisteravond neer in het momenteel rumoerige heiligdom van Beringen FC. Om er, samen met zo'n 15.000 anderen (w.o. COR BROM, WILFRIED VAN MOER, RIK COPPENS) te aanschouwen hoe de gedoodverfde favoriet voor het Belgisch kampioenschap Standard Luik tegen één van de even gedoodverfde degradanten de kop van de nieuwe competitie er af zou schieten. „Ik was", zo vertelde Coerver, „vanmiddag bij Kees Rijvers en zijn elftal in het Hotel Oud-Bolderberg in Zolder waar ze zich hadden afgezonderd. Iedereen stikte er van de zenuwen." Geen wonder. De eerste wedstrijd in een nieuw seizoen is voor elk elftal, voor alle spelers en trainers, een nerveuze toestand. Zeker voor Beringen FC gisteravond, want in de boezem van de club heerst al geruime tijd een bestuurscrisis; een paleisrevolutie van het zuiverste water. En afgezien van die „binnenbrand" had het eerste elftal in de achter ons liggende oefencampagne er niet veel van gebakken en was het, samen met de trainer, bedolven geweest onder een lawine van kritiek. „Ik hoop voor Rijvers dat hij een puntje zal kunnen pakken. Maar het zal wel bij hoop blijven...", keek Coerver vooruit. En zo dacht eigenlijk iedereen. Echter, in de schaduw van de steenbergen bleek dat voetbal een verrassend spel is. In weerwil van alle problematiek. De boys van Rijvers en ERNST HAPPEL lieten elkaar spelen. David kroop niet in de loopgraven en Goliath wachtte goedmoedig af tot de „zekere verliezers" aan vechtlust, aan



● *SIMON TAHAMATA, duellerend met LUDO GEURTS. Niet veel later kreeg Simon een andere bewaker...*

Foto's: ROEL CUSTERS



● *KEES RIJVERS, glunderend omhoog verend nadat BUDISIC weer Standard op achterstand zette.*

EVEN APART *met* *nino tomadesso*

geestdrift, aan conditioneel vermogen óók zouden hebben ingeboet. Hoewel, Rijvers corrigeerde na amper een kwartiertje een zwakke plek. Hij haalde LUDO GEURTS weg van vrolijk dartelende SIMON TAHAMATA en posteerde routinier TONY GEYPEN (die in het verleden op het Beringenveld al enkele malen niemand meer of minder dan ROBBIE RENSENBRINK tot de orde had geroepen) bij de ex-Ajacied Geypen kweet zich zo goed van zijn taak dat Tahamata langzaam maar zeker in een bescheiden rol werd teruggedrongen. Beringen bleef overeind, in belangrijke mate geholpen door uitblinkende keeper GUNTHER SCHUBERT en het houtwerk waarop schoten van LUIS DE MATOS uit elkaar spatten. En toen vlak voor rust ALEX VERNIERS een algemene fout van Standard-verdedigers afstrafte (zij bleven staan) en de bal achter MICHEL PREUDHOMME knalde, toen veerde heel Beringen recht en was de ban gebroken: 1–0. Wie had dat gedacht?! Natuurlijk kwam Standard in het tweede bedrijf langszij (door MARC BONOMI), maar beslist niet voor de hand lag het dat NICOLAS BUDISIC (via een schitterende kopbal) de score andermaal in het voordeel van de bij voorbaat veroordeelde verliezers deed omslaan. Uiteraard, de wedstrijd werd harder, grimmiger. Maar beslist niet onsportief. Men bleef voetballen, vooral ook omdat Beringen met die 2–1-voorsprong in het achterhoofd, niet in de loopgraven klom. Scheidsrechter PEETERS haalde drie maal de gele kaart uit zijn borstzak (voor PLESSERS van Standard, voor FRANCOIS en DEGREEF van Beringen). Maar niet het harde spel, niet de intimidatie maar de sluwe kalmte van RALF EDSTRÖM redde voor Standard het gelijke spel. Beringen bleef dus achter met een puntje. Een regelrechte sensatie. „Dat klopt", zei Kees Rijvers na afloop voldaan, „het is goed voor de spelers, voor de rust in de vereniging en voor mij zelf. De jongens hebben goed het koppie er bij gehouden, ze hebben het keurig gedaan. En vergeet niet dat wij tot diep in de tweede helft nog aanspraak maakten op de overwinning. Wij moeten nog meer naar elkaar toe groeien, de conditie moet nog beter worden. Er is werk aan de winkel. En dat boeit me enorm..." Hij was, Kees Rijvers, zuinig met zijn glimlach. Wellicht besefte hij, in de schaduw van een opvallend resultaat, dat hij de laatste weken aan hevige kritiek blootgesteld was geweest. Daarom ook deed de winstdeling iedereen goed, daar in Beringen. En Wiel Coerver niet in het minst...

Gistermiddag werd in Volendam de zaak beklonken

Muhren debuteert vanavond met MVV tegen de Eagles

door jos van wersch



● *Gerrie Muhren: vanavond debuut in Maastricht*

MAASTRICHT – Gerrie Muhren komt definitief naar MVV. Vanavond al debuteert hij in de competitiewedstrijd tegen Go Ahead Eagles in het Geusseltstadion.

Muhren, die gistermiddag nog medisch werd (goed)gekeurd heeft een éénjarig contract voor de Maastrichtse club getekend. De Volendammer (34) zal zich over drie weken in Limburg komen vestigen.

Eindelijk is het welles-nietes spelletje een einde gekomen. MVV-manager Nico Jongen en trainer Leo Steegman vertoefden gisteren de hele dag in Volendam. „Het was een hele klus om de zaak voor elkaar te krijgen", aldus Jongen gisteravond opgelucht. „Vandaag worden met de KNVB nog de formaliteiten in orde gemaakt, maar Mühren is er vanavond bij tegen de Eagles. We zijn erg blij met zijn komst".

Dreigement

Volendam-trainer Henk Ellens was met name de man die roet in het eten wilde gooien. Hij heeft zelfs gedreigd met opstappen, maar maakte die uitspraak niet hard. De houding van Ellens is overigens begrijpelijk. Hij zag Keja Molenaar naar Ajax vertrekken, Pier Tol naar AZ'67 en nu Mühren naar MVV. Drie belangrijke transfers zonder dat daar de komst van andere spelers tegenover stond. Bovendien heeft de Volendamse gemeenschap bij Mühren aangedrongen om te blijven en Gerrie zelf was voor die „dorpsgevoelens" aanvankelijk gezwicht. Maar na lang inpraten koos hij toch voor de eredivisie en het duidelijk betere salaris bij MVV. Jongen: „Gerrie was gisteravond erg blij dat alles achter de rug is. Het zijn ook voor hem spannende dagen geweest".

MVV-Go Ahead Eagles lijkt, door de komst van Mühren, een wedstrijd te worden die veel publiek zal trekken. Commercieel gezien is de komst van Mühren aan de vooravond van de tweede kompetitiewedstrijd een interessante zaak. Op welke plaats Muhren vanavond zal debuteren kon het duo Steegman/Jongen gisteravond nog niets zeggen. De groep is, op Sören Busk na compleet. Ook Hans Erkens, zondagmiddag uitgevallen door een achillespeesblessure is weer fit. De wedstrijd in Maastricht begint vanavond om half acht.

Buitenlandse ex-vedetten in mini-voetbal van NCRV

Van onze sportredactie

[H]EERLEN – Ook komend seizoen is het mini-voetbalteam [L]imburg door de NCRV uitgenodigd om aan de competitie [d]eel te nemen. In het vervolg worden de wedstrijden in Arn[h]em en Rotterdam gespeeld.

[E]r komt een belangrijke wijziging. Voortaan zullen ook teams [u]it Engeland en West-Duitsland van de partij zijn. Inmiddels [h]eeft de NCRV de deelname bevestigd gekregen van Bobby [M]oore, George Best, Helmut Haller en Wolfgang Overath. Cees [d]e Bruyn is als arbiter afgevallen. Het trio dat de komende [c]ompetitie zal fluiten wordt gevormd door Theo Boosten, Lau [v]an Ravens en de Belg Fred Delcourt.



● *George Best ...óók NCRV...*

Betaald voetbal vanavond:

EREDIVISIE

FC Groningen-Sparta
FC Den Haag-Excelsior
AZ'67-PSV
PEC Zwolle-NAC
NEC-Wageningen
Ajax-Roda JC
MVV-Go Ahead Eagles
FC Twente-FC Utrecht
Feyenoord-Willem II

EERSTE DIVISIE

FC Vlaardingen-SC Cambuur
SC Amersfoort-DS'79
Vitesse-Heracles
Telstar-FC Amsterdam
FC Den Bosch-Haarlem
Eindhoven-De Graafschap
Helmond Sport-Volendam
Heerenveen-FC VVV
Veendam-SVV
Fortuna Sittard is vrij.

België

Antwerp-Lierse
Club Brugge-Waregem
Luik-Beveren
Waterschei-Anderlecht
Kortrijk-Cercle Brugge
Beerschot-Berchem
RWDM-Winterslag
Lokeren-AA Gent

Gisteravond reeds gespeeld:
Beringen-Standard Luik 2–2



● *John Eriksen bezig aan zijn laatste training voor de ontmoeting tegen Ajax. Tegenstander Wim Meyers (voorgrond) kijkt naar de verrichtingen van zijn clubgenoot.*

Foto: ELLIE DEBEN

Eriksen over duel Ajax-Roda JC

„Eén punt is bijna een overwinning..."

door fred sochacki

KERKRADE – Roda JC, dat zich via de overwinning op NEC al van de eerste competitiepunten verzekerde zal het de komende wedstrijden moeilijk genoeg krijgen dit puntenaantal van twee uit te breiden. Ajax en MVV uit, Twente thuis en Feyenoord weer uit in twee weken is zeker niet het gunstigste programma dat de Kerkraadse eredivisionist voorgeschoteld krijgt.

Toch straalt er een bepaald zelfvertrouwen af van de groep en zijn trainer. „Angst kennen we niet voor Ajax", zegt Piet de Visser. „Wat de landskampioen zo gevaarlijk maakt is het grote loopvermogen binnen de ploeg. Daarnaast is Ajax bijzonder sterk als de bal in de ploeg moet worden gehouden. Dit moeten we ondervangen".

Veel zal vanavond afhangen van de Denen bij Ajax. Hun inbreng kan enorm groot zijn. Zo speelde bijvoorbeeld ex-Roda JC'er Sten Ziegler tegen Go Ahead Eagles een souvereine partij. Ook bij Roda JC – waar twee Denen in de selectiegroep zitten – kan die inbreng belangrijk zijn. John Eriksen bewees dat afgelopen zondag toen hij zijn ploeg op sublieme wijze op voorsprong zette.

Het zelfvertrouwen van de 22-jarige spits is enorm toegenomen in vergelijking met verleden seizoen. Debet daaraan is voor een belangrijk deel het doorbreken van de taalbarrière. Eriksen is daardoor uit zijn isolement gekomen en het contact met de groep werd aanmerkelijk intensiever. Hij is niet langer een vreemde eend in de Kerkraadse bijt.

„Ik was erg terughoudend toen ik hier kwam acht maanden geleden", aldus John Eriksen. „Ik had geen contact en van wat er werd gezegd verstond ik amper de helft. Nu ligt dat heel anders. Een cursus Nederlands heeft zijn nut bewezen; ik versta wat wordt gezegd. Spreken is een stuk moeilijker maar dat is een kwestie van tijd. Daarbij voel ik me een stuk fitter dan acht maanden geleden. In Denemarken had ik al een heel seizoen achter de rug. De vakantie – zes weken – heeft me goed gedaan".

„Ik zit vanaf het begin bij de groep en heb zodoende genoeg kracht en conditie gekregen om een wedstrijd voluit te spelen. De vorm is er ook, al kan het nog beter".

Eriksen die tijdens de oefenwedstrijden hoopte dat hij zijn kans in de competitie zou krijgen weet dat hij zwaar moet knokken voor die plaats in De Vissers hoofdmacht. „We zijn met veertien, vijftien spelers die in aanmerking komen voor een plaats in de basisopstelling. Voor mij – als minder geroutineerde – is het zeker niet makkelijk die plaats te verdedigen, bovendien speelt het zware programma niet bepaald in mijn kaart. De komende wedstrijden krijgen we tegenstanders waar een aanvaller niet makkelijk zijn visitekaartje kan afgeven.

Toch hoop ik tegen Ajax op een punt. Een punt zou een kleine overwinning betekenen. Het zal moeilijk genoeg worden, zoals het afgelopen zondag trouwens ook al was. Je weet dat het publiek hoge verwachtingen koestert, verwachtingen die je niet mag teleurstellen. Daarom was dat eerste doelpunt zo belangrijk. Dat ik het maakte is mooi meegenomen, daarvoor heeft Roda JC me tenslotte aangetrokken", zegt John Eriksen.

De selektie waarmee trainer Piet de Visser vanmiddag naar Amsterdam vertrekt ziet er als volgt uit: Jongbloed, Dacier, De Wit, Bregman, Marijt, Degens, Hanssen, Ehlen, Marijnissen, De Jong, Nielsen, Meyers, Hendriks, Eriksen, Nanninga.

Bloemen voor Rompelberg

OUDENBOSCH – De Maastrichtse stayer Fred Rompelberg heeft gisteravond op de wielerbaan van Oudenbosch de tweede manche van een uit drie manches verreden koers achter zware motoren gewonnen. Wereldkampioen Martin Venix won de stayerontmoeting. Fred Rompelberg werd derde in de eindstand.

De uitslagen: 1e manche: 1. Rene Kos; 2. Martin Venix; 3. Willy Debosscher; 4. Fred Rompelberg; 5. Martin Rietveld; 2e manche: 1. Rompelberg; 2. Rietveld; 3. Venix; 4. Kos; 5. Debosscher. Eindstand: 1. Venix; 2. Kos; 3. Rompelberg; 4. Rietveld en 5. Debosscher.

● GELEEN – Dre Meuffels won gisteravond een NWB-wielerwedstrijd in het Burgemeester Daemensportpark. De uitslag: 1. Dre Meuffels; 2. Eugene Janssen; 3. Tonny Strouken; 4. Frans Fiddelears; 5. Ton Gruizen; 6. Jan Peeters; 7. Ton van Himbergen; 8. Bert Schreurs; 9. Pierre Klinkers en 10. Jo Verkooyen.

Zeventig Europese topscheidsrechters naar Zeist

DEN HAAG – Zeventig topscheidsrechters uit Europa komen van 2 tot en met 4 september op het sportcentrum van de KNVB in Zeist bijeen om te praten over een uniforme wijze van arbitreren tijdens de Europa Cup-wedstrijden.

De 'cursus' is opgezet door de scheidsrechterscommissie van de UEFA. Ook een aantal specifieke problemen, zoals spelverruwing zal aan de orde komen.

Auto's en motoren

Te koop mooie DATSUN Cherry 100 A, bj. 72, vr.pr. ƒ 950. Zonnestr. 15, Treebeek.

Te k. CITROËN Diane 70, 1e eigen., defecte koppelingsplaten, voor de rest i.g.st., prijs ƒ 375. Tel. 045-215943.

FORD Granada 2300 '75 met gas ƒ 5500,–; Taunus 2000 XL '74 met gas ƒ 3900,–; Escort 1300 Sport '74 ƒ 3700,–; Fiat 127 Special '76 ƒ 3500,–; Fiat 131 CL Panorama 5-drs. nieuw type met gas '78 ƒ 6500,–; Opel Rekord 1700 '75 ƒ 3500,–; Commodore 2500 automaat '72 ƒ2200,–; Simca 1100 '75 ƒ 2300,–; Opel Manta 1900 S '73 ƒ 3600,–; Toyota 1000 '76 ƒ 4500,–; VW 1300 '72 ƒ 1750,–; Ascona '71 ƒ 1200,–; Mini '72 ƒ 1250,–; Ford 1300 '73 ƒ 950,–; Toyota 1000 '72 ƒ 450,–. Nieuwstr. 41 Schaesberg (einde Nieuwstr. linksaf, grindweg), tel. 311078.

BMW 525 '77 schuifd. en veel extra's, BMW 320 '76 blauw, sportwielen; Simca 1100 '77 automaat 5-drs. ƒ 6900,–; Simca '74 5-drs. ƒ 2400,–; Mazda 1000 '77 ƒ 5200,–; Kadett City '76 metall.blauw, 1e eig.; Ford 1600 L '73 ƒ 2950,–; Toyota Corolla 30 type '76 ƒ 4900,–; Kadett Coupé nov. '73 geel ƒ 3500,–; Kadett '73 ƒ 2900,– nw. model; VW Golf '76 ƒ 6800,–; Golf '75 ƒ 5800,–; Ascona '74 ƒ 2750,–; VW 1303 S '74 z. mooi ƒ 3900,–; Datsun Cherry '73 4-drs. ƒ 2250,–. Gar. fin. inruil Bert Aretz, Barbarastr. 10 Palemig-Hrl., tel. 721268.

Onderwijs

Het WIJNBREVET. Een wijnstudiecursus voor iedereen die geïnteresseerd is in de boeiende wereld van de wijn. Voor inl. Vinoloog Wim Zonneveld, Stein, 04495-3189 na 18.00 uur 4599.

MIDDENSTANDSDIPLOMA lesgeld ƒ 175,– per jaar, dhr. H. Heinrichs, Jos Habetsstr. 40, Heerlen, tel. 045-714943.

Aanvang DANSKURSUSSEN voor alle leeftijden. Dansinstituut Rien en Betty Decker, Hubertusstr. 77, Groot-Genhout Beek. 04402-3273. De N.B.D Dansschool.

Bijles ENGELS. Tel. 045-711480.

Landbouw

Westfalia PAARDENTRAILERS, 1-, 1,5 en 2-paards, nu weer uit voorraad leverbaar. Dassen aanhangwagens. Stationsstraat 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Te k. sport- en RECREATIEPAARDEN, in iedere prijsklasse. Ruime keuze, inr. mog. W. Janssen, Humcoven 66 Ulestraten, tel. 043-642141.

TRACTORBANDEN, o.a. Cléber, Pirelli, e.a. Dubbelluchtwielen en rubber stalmatten. J. Rouwette, Klimmen, tel. 04405-1286.

Te k. aangeboden TARWESTRO, stichting proefboerderij Wijnandsrade. Bellen tussen 12.00 en 13.00 uur. Tel. 04447-1464.

Let op... koopje van de week... 1 DRIEPUNTSZAAIMACHINE, gebruiksklaar, ong. 1.90 m werkbreedte, 10 pijpen + sporenwisser ƒ 350,-. Mech.bedrijf Frissen BV, Vroenhof 92, Valkenburg-Houthem, tel. 04406-40338. Vert. H. Neven, tel. 043-641234.

Te k.a. TARWESTRO. J. Pieters, Winthagen 3 Voerendaal.

Gevonden/verloren

Vermist zw. DWERGPOEDEL, 10 jr. oud, naam Devil. ƒ 250,- beloning. M. Botterweck Schaesbergerstr. 12 Kerkrade-W. tel. 413775 of 413046.

Verloren: Berg a.d. Maas gouden ARMBAND met munt en st.beeld. Tel. 04446-1852.

Zaterdagmorgen: 3 uur gevonden in plantsoen op de Muezeberg te Brunssum: DAMESFIETS, merk Batavus, teg. ter. bet. dezer adv. af te halen op: Muezeberg 8, Brunssum.

Verloren, witgouden BRILJANTARMBAND, zaterdagavond in Hoensbroek, teg. hoge bel. t.t.b. Mgr. Hanssenl. 83, Hoensbroek, (fam. Heuts).

Vakantie

„Casita" vouwbare CARAVANS m. vaste vouwwanden van licht vliegtuigaluminium, geen tent op wielen, toch klein en laag achter uw auto. Past gekanteld in de garage. Direkt Import Wim Ubachs, Kerkrade-Vink 39, tel. 045-351252.

Grote caravanshow. Grote sortering STACARAVANS van diverse merken zoals: Montana, Citizen, Superstar, Silverstar, enz. enz. Een grote keus aan inruil tour- en stacaravans. Dit alles voor zeer scherpe prijzen. Het bekende adres met 100% service. Inruil en financiering mogelijk. Caravanbedrijf de Bergjes, Schaapsbrug 2, Roggel, 04749-5079.

Steeds keuze uit 60 CARAVANS, nieuw en gebruikt. Corvam BV, In de Cramer 1, Heerlen. Tel. 045-717868.

Grootse CARAVAN en vouwwagenshow ooit in Limburg gehouden met o.a. Knaus-caravans en meer dan 11 modellen vouwwagens van Jamet tot Trigano v.a. ƒ 3395, compl. met voortent. Camping-Cars Ridderbeks, Einderstraat 42 Heerlen (N) tel. 045-211638. Borden volgen sporthal Varenbeuk.

Wekelijkse reizen naar Spanje 10 dagen v.a. ƒ 269,–, hotel met volpension v.a. ƒ 449,– tevens iedere dinsdag dagtocht Brussel/Antwerpen (incl. vliegreis) iedere woensdag dagtocht PARIJS. Zeer bekend om de luxe touringcars met toilet, bar, t.v., video enz. Luxbus reizen Geleen BV, Geleen, 04494-45151, Roermond 04750-10004.

HEHN-CARAVANS 4-5 pers. Imrod kampeertentwagens, vouwb. caravans m. vaste wanden. Nu verlaagde prijzen. Ook voordelige occasions. Vandaag grote show. Ubachs, Kerkrade, Vink 39.

Te h. nieuwe 6-pers. STACARAVAN op camping in de Belgische Ardennen, inl. na 18.00 uur, 045-216246.

Te k. 4-pers. SPEEDBOOT m. 35 pk Mercury motor. Pr. ƒ 3200,–. Marshallstr. 5, Brunssum.

4-pers. TOURCARAVAN te k. gevr. Tel. 045-315907.

Te k. Kip CARAVAN, bj. '73, 5.10 lang, i.z.g.st., pr. ƒ 4750,-. Inl. tel. 04492-2044.

Goedkoop OVERWINTEREN. Costa del Sol v.a. ƒ 510,–; Costa Blanca v.a. ƒ 440,–; Costa Almeria v.a. ƒ 430,–; Canarische Eil. v.a. ƒ 930,–; Algarve v.a. ƒ 610,–; Madeira v.a. ƒ 1075,–. Inl. Ozel Reizen 045-710133 - 04494-49859.

Te k. aangeb. aparte kleine CARAVAN, voordelig, tel. 045-413890.

ZOMERWONING aan de Zeeuwse Rivièra bij Zoutelanden te Meliskerke. Vrij vanaf 6-9, ƒ 200,- per week, tel. 01186-1362 met verwarming, 8 pers:

Antiek

ANTIEKBEURS te Klimmen in en om kasteel Rivieren van 5 t/m 8 september. Inl. secr. tel. 045-310025.

Antiek Mech. EETH. ƒ 750,–; Henri II eeth. ƒ 800,–; eiken buro ƒ 500,–; eiken slaapk., keukenk., commodes, kaptafels, kamerkasten enz. Overhoven 103 Sittard. Tel. 04490-13194. Donderdag koopavond, levering gratis.

Door beëindiging verzameling, grote partij SCHILDERIJEN van bekende meesters. Te bevr. Rijksweg 76, Nijswiller, tel. 04451-1674.

Limb. ANTIEK en oude spullen te k. ook v.d. handel. Hoeve de Baak, Heerlen-Palemig.

Komt u eens naar Interart in Simpelveld. Wij bieden u een grote keuze in mooie antieke MEUBELEN. U vindt bij ons o.a. eiken cilinderbureaus in verschillende maten, werkbureaus, secretaires, strakke 1- en 2-deurs kasten. Duitse spinders, 2-drs. eiken L.PH. kl. kastjes, eiken tv-kastjes, kl. tafeltjes, kisten met ronde en platte deksels, strakke eiken halbank, boerenbanken en eethoeken. vitrinekasten, boekenkasten, hoekkasten. Interart, Irmstraat 64, Simpelveld, tel. 04442-3161.

Diversen

Voor snelle kleuren-tv-REPARATIE met vooraf prijsopgave. Aben, Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830, erkende, gedipl. Philips-Blauwpunkt-, Saba-, Loewe-Opta-service.

Uw KUNSTGEBIT gebroken, klaar terwijl u wacht. Borsboom, Frans Erenslaan 53 (v.d. oude Streperberg), Schaesberg, tel. 045-315921.

J. Lemmens en Zn. chroomnikkel ind. voor het VERKOPEREN van melkbussen en verchromen van Old Timeronderdelen e.d. Hoogbrugstraat 15 Maastricht, tel. 043-16501.

TV DEFECT? Kl. zw./wit Service PINO komt direct, tel. 045-253687, jaren bekend.

PARAGNOST-helderziende geeft raad bij levensproblemen z.a. echtscheiding, partnerkeuze, vermissing, diefstal, erfeniskwesties, raad bij zaken en transakties en ziekte. Ook toekomstvoorspellingen. Tel. 04451-1681.

TV-REPARATIE, zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg, tv-service, tel. 045-314122.

TV DEFECT? We komen direct rep. met service en garantie tot 21.00 uur, tevens uw adres voor gebr. kleurentelevisies. RTV Spreutels, Schelsberg 41, Heerlen, tel. 045-720024.

PARKET werd nooit goedkoper aangeboden. Op een belastingveiling wist een onzer relaties een partij parket te kopen welke thans vanaf 30 m2 wordt aangeboden v.a. ƒ 19,- per m2. Eenmalige kans voor doe-het-zelvers. Verkoop en bezichtiging uitsluitend na tel. afspraak 04446-3393.

Micron uw specialist voor alle WASAUTOMATENONDERDELEN. Tevens reparatie van wasautomaten, koelkasten en diepvriezers. Hommerterweg 6, Hoensbroek, tel. 045-221588, 's maandags gesloten.

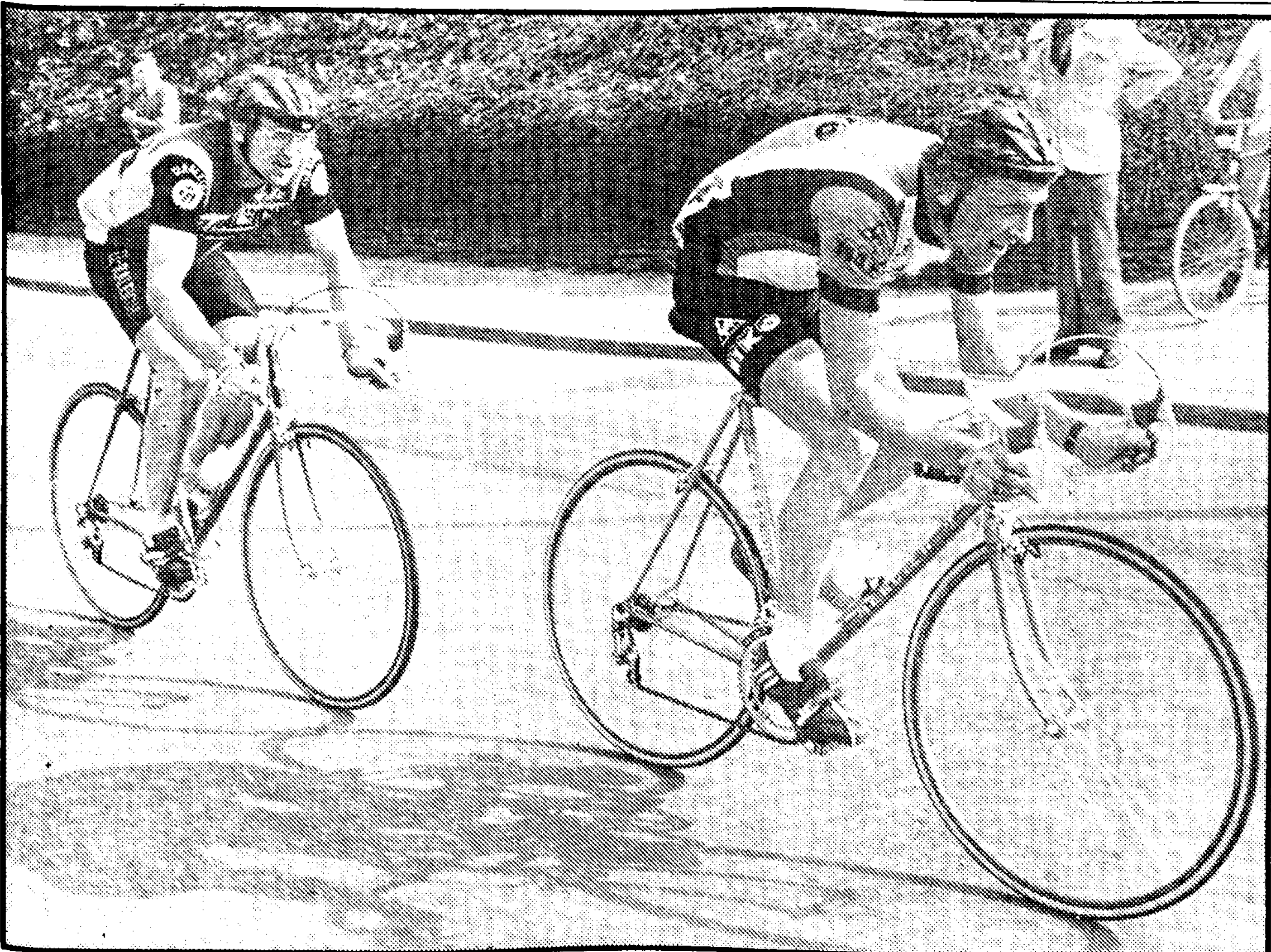
Defect. Bel direct „Arton" technische dienst voor een snelle reparatie v. alle merken WASAUTOMATEN. Tel. 045-224698.

Uw kleding veranderen of VERSTELLEN. Inl. 045-251534.

AUTOMATENCENTRUM v. plaatsen v. flipper- voetbal- en gokautomaten, 04492-3536.

Kees Kist voorlopig uitgeschakeld

ZAANSTAD – Kees Kist van AZ'67 is tijdens de training geblesseerd geraakt. De blonde spits liep een scheurtje in het bot van een teen op en moet in ieder geval acht dagen volstrekte rust houden. Daarna kan hij weer voorzichtig met de training beginnen.
Kees Kist speelt vanavond dus niet mee in de wedstrijd tegen PSV. AZ'67 treedt dan in dezelfde opstelling als het afgelopen weekeinde tegen NAC. Als wisselspeler is toegevoegd Talan.
Bondscoach Jan Zwartkruis, die zondag de selectie van het Nederlands elftal bekendmaakt, kan dus niet beschikken over Kist. Hugo Hovenkamp heeft gisteren een gesprek gehad met Zwartkruis, die zich ergerde aan uitspraken van de speler in een voetbalweekblad. Trainer Georg Kessler van AZ'67 vreest, dat Hovenkamp daardoor in ongenade is gevallen en niet voor Oranje wordt geselecteerd.





● Bernt Johansson, ná Olympische titel nu kopman van Italiaanse merkenploeg.

● Sven-Ake Nilsson (met wereldkampioen Jan Raas in het wiel) werd een topper.
Foto: ROEL CUSTERS

Welke rol spelen de Scandinavische profs?

Sallanches wacht óók op de Noormannen...

door wiel verheesen

HEERLEN – Hoewel de nieuwe wereldkampioen vrijwel zeker een renner uit een van de grote wielernaties is, moet zondag in Sallanches de rol van een aantal Scandinaviërs niet onderschat worden. De Nederlanders en Belgen, de Italianen en Fransen, kortom iedereen die de krachtsverhoudingen van de professionele fietselite kent, wéét uit ervaring hoe sterk de Noordeuropeanen zijn. Jan Raas, Van de Velde, Kuiper, Zoetemelk, Knetemann, Hinault, Willems, Saronni, De Vlaeminck, Moser, Baronchelli, Pollentier, Battaglin en noem verder maar op, zullen een aantal medestrijders uit het noorden tegenkomen die het gevecht in alle opzichten interessanter maken.

De Scandinaviërs kunnen immers niet alleen een favorietenrol vervullen, maar zij zijn vanwege hun kwaliteit plus dienstverband in gerenommeerde merkenploegen tevens belangrijke figuren in het hele spel dat gespeeld wordt. Een spel van atletische begaafdheid en uithoudingsvermogen, maar ook van intriges, samenbundeling en sponsorbelangen.

Pettersson

Toen de vier gebroeders Pettersson (Gösta, Sture, Eric en Tomas) halverwege de jaren zeventig hun professionele wieleractiviteiten in Italiaanse dienst staakten en terugkeerden naar Zweden, had Noord-Europa bijna geen beroepsrenners meer. Deze situatie duurde niet lang. Gelokt door het geld van vooral Italiaanse en Franse firma's, stapten diverse talentvolle Scandinaviërs over naar de profs. Knut Knudsen, de beresterke Noor die „ontdekt" werd in het wereldkampioenschap 1973, toen hij onze landgenoot Herman Ponsteen versloeg in de finale van de achtervolging voor amateurs, verhuisde naar Italië. Hij ontwikkelde zich tot een renner van internationale faam, zowel op weg en baan. Overwinningen in onder meer Ronde van Sardinië, Tirreno-Adriatico en Tropfee Baracchi, alsook zijn successen in tijdritten, accentueren een en ander.

Sponsorbelangen zijn groot

Knudsen is niet de enige „Noorman" van betekenis als zondag in Sallanches de belangrijkste eendagskoers van het jaar plaatsvindt. De vraag moet alleen nog beantwoord worden of hij echt zijn eigen kans gaat of dat hij hand- en spandiensten verricht ten gunste van Bibi Baronchelli, de Italiaan die evenals hij de kleuren van Bianchi verdedigt.

Vorig jaar, op de Cauberg, maakte Knudsen deel uit van het kopgroepje waaruit Jan Raas naar de wereldtitel sprintte. Knudsen was toen in de tumultueuze slotfase van een van de renners die ten val kwamen. Naderhand bleek dat hij partij had gekozen voor ... de Belg Daniël Willems.

Nilsson

Knudsen en zijn landgenoot Jostein Wilmann - die tot de Puchploeg van de afwezige Thureau behoort - zijn de enige twee profs die Noorwegen telt. Zweden heeft er meer. Eén daarvan is kopman van de Franse Miko-Mercierploeg: Sven-Ake Nilsson. Of hij zondag op zijn landgenoten kan rekenen, durft zelfs de meest optimistische Zweed niet te verwachten.

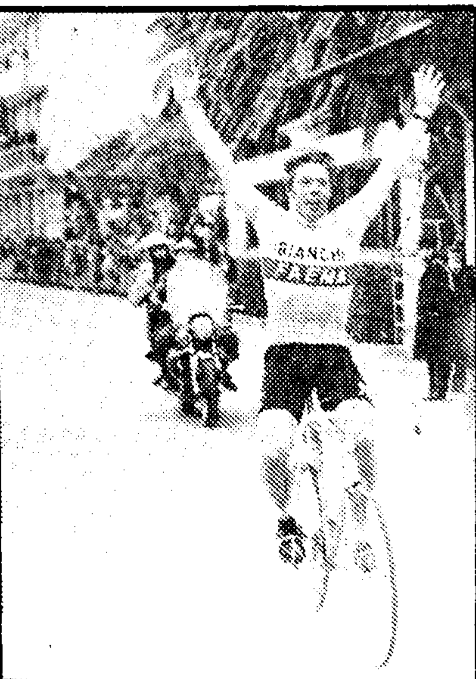
Bernt Johansson wil waarschijnlijk zijn eigen kans niet opofferen. Bovendien is de ex-olympisch kampioen kopman van een Italiaanse merkenploeg (Magniflex), waardoor zijn belangen méér in Italië dan in Zweden liggen.

Alf Segersahl en Tommy Prim, twee eerstejaarsprofs uit Zweden die eveneens in Italië wonen, zullen hun Bianchi-ploegmakkers Baronchelli en Knudsen evenmin voor de voeten lopen, zodat Nilsson een eenling lijkt in het op papier sterke Zweedse team. De ploeg wordt gecompleteerd door Ove Sulkakowski, de man die het heel jaar in ... Engelse wielerdienst is en behoort tot het team Elswick-Falcon waarvan onder meer good-old Barry Hoban deel uitmaakt.

Dat Tommy Prim - die afgelopen zondag een zware val maakte tijdens een trainingsrit - alsook Alf Segersahl tot het sterkste deel van het Europese profkorps behoren, is niettemin aan geen twijfel onderhevig. Beiden wonnen verschillende semiklassiekers. Prim droeg bovendien enkele dagen de leiderstrui in Parijs-Nice en hij eindigde als vierde in de Ronde van Italië.

Opmars

De beroepswielrennerij in het noorden van Europa is in ieder geval flink in opmars. Het ligt dan ook in de lijn der verwachtingen, dat over niet te lange tijd in dat deel van het continent wedstrijden voor beroepsrenners worden georganiseerd. Tot dusver bleef het bij een enkel criterium waarin zowel profs en amateurs van start gingen. De groei van de Scandinavische beroepswielrennerij spiegelt zich bovendien af in Denemarken. Ole Ritter en Leif Mortensen waren een paar jaar geleden vrijwel de enigen in hun land die met hardfietsen hun brood verdienden. Momenteel is dat aantal bijna vertienvoudigd, alhoewel de Deense wielerbond het toch nog niet verantwoord achtte om behalve een vijftal baanrenners voor de titelstrijd in Besancon, méér dan vier man (Marcussen, Bausager, Andersen, Clausen) naar Sallanches af te vaardigen. Op de Nürburgring en vorig jaar op de Cauberg was het aantal Denen groter, alhoewel Marcussen met een derde plaats (in 1978 achter Knetemann en Moser) de enige was die echt meetelde. Voor de Deense wegrenners geldt komende zondag niettemin hetzelfde als voor de Zweden en Noren. Zij behoren tot Italiaanse en Franse merkenteams. In het spel van krachtenbundeling en samenzweringen zullen de Scandinaviërs daarom een belangrijke rol spelen. Belangrijker dan velen tot nu toe gedacht hebben ...



● Knut Knudsen, succesvol in buitenlandse dienst.

Vriendschappelijk voetbal

HEERLEN – Vanavond om 19.00 uur vindt de vriendschappelijke wedstrijd Haanrade-Heilust plaats. Tevens worden ondermeer nog gespeeld: Armada-Walburgia en Sparta Sevenum-RFC Roermond.

● BERG EN TERBLIJT – Berg oefent vanavond op haar eigen terrein tegen het complete eerste team van Caesar. In dit vriendschappelijke duel beëindigt Berg-speler Bert Hijnens zijn actieve voetbalcarrière. De wedstrijd begint om 19.00 uur.

Sjra Vergoossen prolongeert titel

SANKT JOHANN – Sjra Vergoossen heeft in het Oostenrijkse Sankt Johann zijn „wereldtitel" voor veteranen (in de leeftijdsgroep 40 tot 45 jaar) geprolongeerd. De NWB-renner versloeg zijn medevluchter Fons Steuten in de sprint.

De uitslag: 1. S. Vergoossen 127 km in 3.01.26; 2. Steuten; 4. op 2.30 Strouken; 7. Konings; 11. Melis; 13. Van Boxtel.

Limburgs tenniskampioenschap

Roel Lemmens maakt laatste acht vol

Van onze tennismedewerker

ROERMOND – Als laatste man heeft Roel Lemmens uit Maastricht zich geplaatst bij de laatste acht voor het enkelspel bij de Limburgse tenniskampioenschappen.

In de achtste finale moest hij aantreden tegen stad- en clubgenoot Paul Kennis. Na zijn opzienbarende overwinningen was Paul Kennis nu met in staat Roel Lemmens te verschalken. Met 6-2, 6-1 ging de zege naar laatstgenoemde. Deze moest nadien samen met broer Ruud ook nog in het dubbelspel aantreden tegen de Roermonds-Maasbrachtse combinatie Stefan Koch Geert Joosten. Nu was de Lemmens-combinatie niet zo succesvol. De zege was het 6-4 6-3 voor het Middenlimburgse duo, dat zich daarmee voor de halve finale kwalificeerde.
Bij de dames speelde de tweede geplaatste Monique Margaroli met de Sittardse Monique Jette ook om een plaats bij de laatste vier. De 16-jarige Margaroli gaf duidelijk te kennen dat zij haar zinnen op dit kampioenschap heeft gezet. Na de eerste set met 6-3 gewonnen te hebben, kon zij in de tweede niet voldoende van haar tegenstander weglopen, zodat de tie-break de beslissing moest brengen. Het jeugdig talent gaf nu blijk van haar vechtersmentaliteit door deze zonder een punt af te staan te winnen.

Trott ritwinnaar in Rijnland-Palts

Leiderstrui Broers kwam niet in gevaar

KAISERSLAUTERN – Wilfried Trott heeft de zevende etappe van de ronde van Rijnland-Palts gewonnen. Trott legde de rit over 132 kilometer van Landau naar Kaiserslautern af in 3 uur 13 minuten en 42 seconden. In de sprint versloeg hij medevluchter Rudy' Weber uit West-Duitsland, die tweede werd. Het peloton, met daarin Johnny Broers, die zijn leiderstrui behield, kwam binnen met een achterstand van bijna vier minuten.

De uitslag:
1. Wilfried Trott, 132 km in 3 uur, 13 minuten en 42 sec. (met bonificatie 3.13,12); 2. Rudy Weber z.t. (3.13,22); 3. Haakan Larsson op 3.46 (3.17,28); 4. Rudi Michalski op 3.56; 5. Hans Neumayer z.t.; 6. Dag Selander z.t.; **19. René Koppert, op 4.26; 21. Adri van der Poel, z.t.; 24. Jannus Slendebroek z.t.; 31. Johnny Broers z.t.; 47. Frank Moons, z.t.; 63. Hans Boom, z.t.**
Het algemeen klassement:
1. Johnny Broers, 24 uur, 36 minuten en 34 seconden; 2. Friedrich von Loffelholz, op 28 sec.; 3. James Möller op 39 sec.; 4. Dieter Flögen op 1.04; 5. Dag Erik Pedersen op 1.38; **6. Adri van der Poel op 1.51; 17. Hans Boom op 5.58; 38. René Koppert op 12.23; 44. Frans Moons op 21.05; 56. Jannus Slendebroek op 44.40.**

Twee wedstrijden zondagamateurs gaan niet door

HEERLEN – De twee competitiewedstrijden tussen de voetbalverenigingen Vilt en SV Nijswiller (4B) en RKSVN en Koningslust (4G) op zondag 31 augustus gaan niet door. Beide wedstrijden zijn verschoven naar respectievelijk donderdag 11 september en zaterdag 6 september.

FC VVV vier dagen op pad

VENLO – FC VVV vertrekt vandaag (woensdag) voor een vierdaagse verplichte excursie naar de noordelijke provincies. De Venlose formatie treedt vanavond in Friesland aan tegen Heerenveen waarna het zich zal terugtrekken in het Drentse Norg om zich voor te bereiden op de wedstrijd van zaterdagavond tegen Veendam. Trainer Jan Morsink kan over de voltallige selectie beschikken.

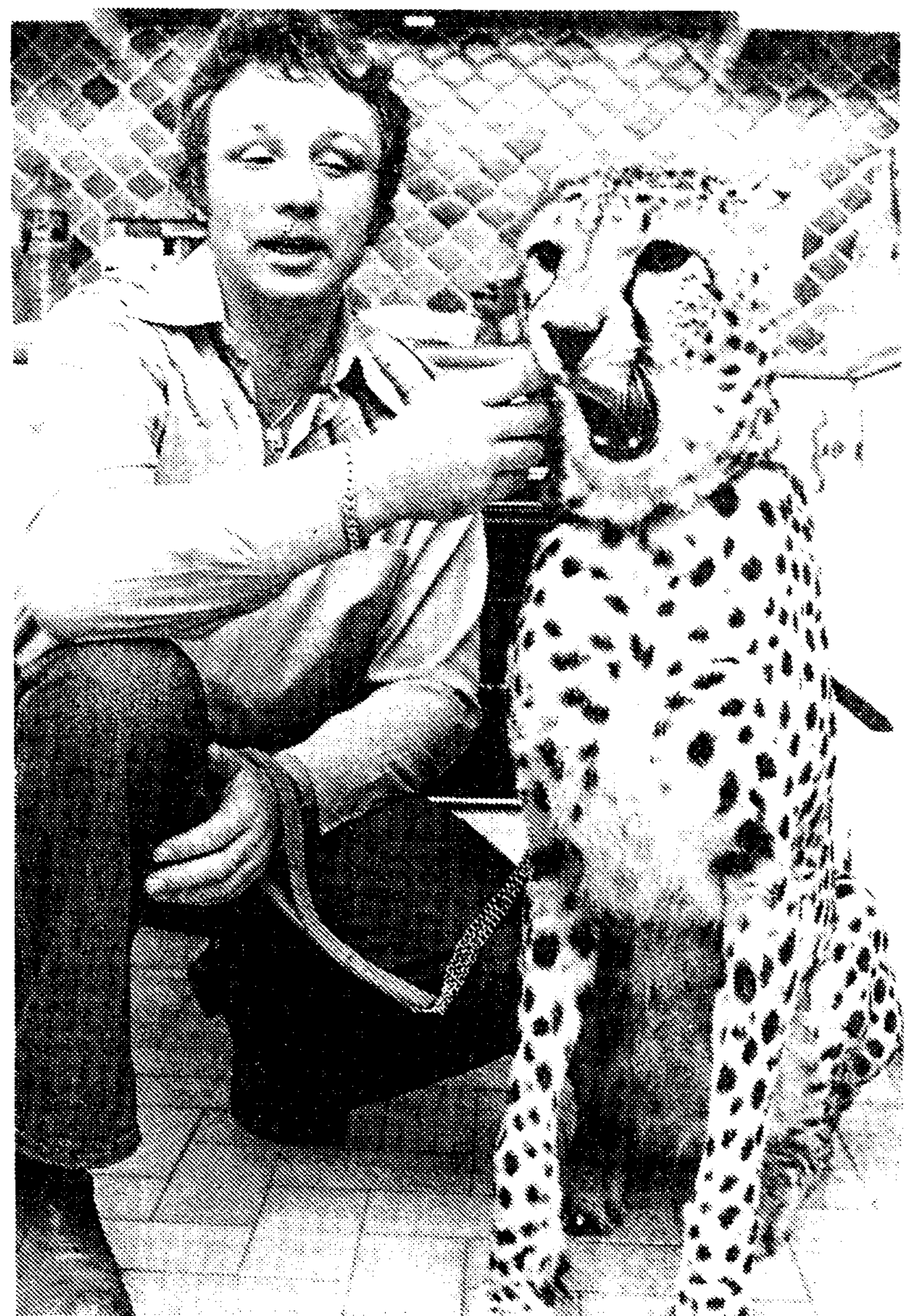
Raleigh in Ronde van Catalonië

HEERLEN – De ploegmakkers van Maastrichtenaar Ad Wijnands in de Ronde van Catalonië zijn: Johan van de Velde, Henk Lubberding, Bert Pronk en de drie Belgen Paul Wellens, Wilfried Wesemael en Franky de Gendt. Deze Spaanse rittenkoers wordt verreden van 3 tot 10 september. Chef d'equipe van het Raleighteam in Catalonië is overigens niet Peter Post maar zijn Belgische assistent Juul de Wever.

Ad Wijnands dertiende in „Druivenkoers"

OVERIJSE – Fons de Wolf heeft gistermiddag de „Druivenkoers" in Overijse op zijn naam geschreven. Met een achterstand van 16 sec. eindigde Rudy Pevenage op de tweede plaats, gevolgd door Keith Lambert en Joop Zoetemelk, die vierde werd. Ad Wijnands werd dertiende. Aan de „Druivenkoers" nam de volledige Belgische WK-selectie en complete Raleighploeg deel.

De uitslag: 1. Fons de Wolf 137 km in 3.15 uur; 2. op 16 sec. Rudy Pevenage; 3. Keith Lambert; 4. Joop Zoetemelk; 5. op 45 sec. Robert Mc Intosch; 6. op 1.45 Bert Oosterbosch; 13. Ad Wijnands; 14. Piet van Katwijk; 15. Hennie Kuiper; 22. Peter Winnen.



● De hechte vriendschapsbanden tussen Jean Pierre Coopman en zijn „huisdier" Annie zijn verbroken, sinds hij jachtluipaard de „Leeuw van Vlaanderen" in de hand beet...
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

BOKSGEVECHT LUBBERS – COOPMAN GAAT NIET DOOR

Leeuw van Vlaanderen gebeten door zijn jachtluipaard...

Van onze sportredactie

ROTTERDAM – Contracten, beloftes en afspraken in de bokssport worden vaak om diverse redenen niet nagekomen. Zo kreeg Rudi Koopmans maandag te horen dat zijn wereldtitelgevecht op 20 september voor circa zes weken is uitgesteld, omdat de Amerikaanse kampioen Mustafa Muhammed (voorheen Eddie Gregory; tijdens de training een oog- en wenkbrauwblessure heeft opgelopen. Evenzo moest boksspromotor Henk Ruhling gisteren meedelen, dat zijn programma op maandag 1 september een aantal wijzigingen heeft ondergaan.

Aanvankelijk zou Rudi Lubbers op die dag in de Rotterdamse Energiehal aantreden tegen Jan Pierre Coopman. De „Leeuw van Vlaanderen", omdat hij door zijn jachtluipaard Anne is gebeten en daar een handkwetsuur is aan heeft overgehouden. De in Ardooie woonachtige ex-Europees kampioen werd door het dier gebeten, toen een fotograaf in de kooi enige plaatjes wilde schieten van Coopman. De blessure liet zich eerst niet ernstig aanzien, maar doordat de wond geïnfecteerd raakte, moest de Belgische zwaargewicht vorige week enige dagen worden opgenomen in een ziekenhuis. Robert Desnouck zal zijn plaats innemen in de partij tegen Lubbers.
Fred Serres moest eveneens uit het programma worden geschrapt. De Luxemburger, die op 13 juli tegenstander was van Rudi Koopmans in Luxemburg, meldde dat hij ook maandag tegen Hubert Zimmerman zou boksen, zegt een handblessure te hebben.
Rundo Defait uit Egypte is nu aangewezen als opponent van Hubert Zimmerman.
Voorts verleende de profcommissie geen toestemming voor de partij Verrips-Trausmuth (Oostenrijk), waardoor Ruhling op het laatste moment een derde wijziging in zijn wedstrijdprogramma moest aanbrengen. Het wedstrijdprogramma voor 1 september ziet er nu als volgt uit: Lubbers-Desnouck, Zimmerman-Defait, Alex Blanchard-Franz Dorfer (Oostenrijk), Cor Eversteijn-Herbert Trausmuth (Oostenrijk), Maik Krol-Horst Lang (West-Duitsland), Anton Verrips-André Blanco.

Heerlen

Nadat een aantal jaren de klad in het boksen heeft gezeten, lijkt voor het komend seizoen de belangstelling te zijn toegenomen. Henk Ruhling heeft al enkele data vastgelegd, waarop boksavonden worden gehouden. Deze zijn: 22 september Den Haag en Rotterdam, 29 september Rotterdam, 6 oktober Heesch, 20 oktober Rotterdam, 27 oktober Heerlen, 3 november Den Haag, 17 november Rotterdam, 24 november Arnhem en 1 december Rotterdam.

ALLEMAAL WEER THUIS IN DE HEMA.

Modedametjes in de dop opgelet! Leuke geruite bloes met lange mouw van 65% polyester en 35% katoen. Verkrijgbaar in de kleuren wijnrood, petrol, lila en mosterdgeel. Maten 116 t/m 170. **15,75/18,75**

En dan deze bodywarmer, ook voor jongens. Gemaakt van 100% polyamide. Maten 146 t/m 170. **29,75**

Ook voor de allerkleinsten hebben we een leuke geruite bloes van 100% katoen. Maten 86 t/m 110 en verkrijgbaar in de kleuren blauw, petrol-groen en paars. **14,75**

Bodywarmers, de mode van nu. In de maten 48 t/m 56 en de kleuren bordeaux, marine, beige en bleu. Gemaakt van 65% polyamide en 35% katoen. Met twee stevige zakken en een handige binnenzak. **44,75**

Pullover van fijne acryl met wol met ronde hals. In de kleuren rood, bruin, marine of groen en de maten 38 t/m 46. **24,75**

Bijpassend vest van dezelfde kwaliteit, kleuren en maten. En ook hier geldt kwaliteit hoeft niet duur te zijn, want u betaalt slechts **29,75**

Naadloze beha met sierlijk bloemmotief. In de kleuren skin en wit, maten 70 t/m 80A en 70 t/m 85B. Gewoonlijk betaalt u per stuk 8,75 maar **NÚ 2 BEHA'S VOOR 15,75**

Als u heren van gedessineerde overhemden houdt bent u bij de Hema aan het goede adres. Stippen, visgraat, verschillende soorten ruitjes, teveel om allemaal op te noemen. In heel veel kleuren. Maten 37/38 t/m 43/44. Geen 16,75 maar **NÚ 14,-**

Soft Acryl
„bol over, geld terug"

Hema Breiboek

Verrassing van de Maand.

De winter lijkt nog ver weg, maar toch ... nu beginnen met breien kan u een hoop geld besparen. En dat gaat helemaal op voor de wol van de Hema, kijkt u zelf maar.

Soft acryl: zacht, pluizig, dun garen voor mooie, modieuze pullovers. Kleuren te kust en te keur, o.a. bordeaux, grijs, beige en paars. Natuurlijk met de 'bol over, geld terug' garantie en voor een bol van 50 gram betaalt u geen 1,75 maar **NÚ 1,50**

(Geldig t/m 2 september)

En niet te vergeten: het nieuwe Hema breiboek met ruim 120 brei- en haakmodellen voor nu en 1981. **4,75**

De modekleur van de huidige badkamer is wit en waar vindt u prettig geprijsde witte badkamerspullen? Juist, in de Hema!
Zeepbakje 5,75; Beker-Borstelhouder 7,75; Closetrolhouder 8,75; Planchette 9,75; Closetborstelgarnituur 9,75; Handdoekrek 15,75; Pedalette 25,75; Spiegel 27,75; Closetzitting 32,75.

In de keuken, in de badkamer, kortom overal waar gespetterd wordt komt dit afwasbare plakplastic goed van pas. In diverse kleuren en dessins.
Rol van 2,30 mtr. 90 cm breed 10,75 NÚ 8,75.
Rol van 2,75 mtr. 45 cm breed 6,75 NÚ 4,75.
NÚ VANAF 4,75

Geschuimd reliëf-vinyl-behang, heel praktisch en heel mooi. Het behang is afwasbaar, kleurecht en krimpvrij, de bovenlaag is afstripbaar. Goedgekeurd door de Ned. Ver. van Huisvrouwen. Rollen van 8,5 meter lang (goed voor 3 banen van ca. 270 cm) en 50 cm breed. Normaal per rol 16,75 **NÚ PER ROL 14,75**

Gordijnstof van 100% katoen. In blauw/wit of bruin/wit. 145 cm Breed. Normaal 8,75 per meter. **NÚ 7,50 PER METER**

Dit is nog eens een leuk servies: wit met een blauw randje. Kan makkelijk in de vaatwasmachine en bestaat uit 6 diepe-, 6 platte- en 6 dessertborden, een aardappelschaal, een groenteschaal en een sauskom. Normaal 85,- **NÚ 70,-**

Bijpassende kop en schotels. Voor 4 stuks betaalt u geen 14,75 maar **NÚ 12,75**

De bekende Hema wekker, met lichtgevende wijzers, die u nooit in de steek laat als het om opstaan gaat. In 4 kleuren. Een vol jaar garantie. Geen 12,75 maar **NÚ 11,-**

27-Delig vlekvrij, roestvrij bestek, 1e klas kwaliteit en mooie vormgeving. 6 Lepels, 6 vorken, 6 messen, 6 theelepels, aardappel-, groente- en sauslepel. Geen 39,75 maar **NÚ 34,75**

Mooie foto's horen in een mooi album. De Hema heeft een heel mooi album voor u: formaat 28 x 30,5 cm en 100 bladzijden van zuurvrij karton, dus geen verkleuring van de foto's. In div. kleuren 15,75 **NÚ 13,75**

Grove boerenworst, een ware delicatesse. Velen vinden onze de lekkerste. Probeer 't zelf eens, bij de borrel of op brood. In de Hema zijn zelfs de lekkerste dingen helemaal niet duur. Ca. 500 gram. Normaal 4,35 maar **NÚ 3,95**

Reactor slangstofzuiger op wieltjes. 500 Watt motor, radio en tv ontstoord. Inklusief zuigkrachtregelaar, ca. 5 mtr snoer en hulpstukken. Natuurlijk met KEMA-Keur en een jaar garantie. Geen 115,- maar **NÚ 95,-**

KEMA KEUR

HEMA Aanbiedingen geldig t/m 2 september.
DOE MEER MET MINDER GELD.

H80112-2818

Bromfietsen

De nieuwe ZÜNDAPP Sprinter reeds va. ƒ 99,12 per maand. Math Salden Limbricht.

Te k. YAMAHA, bj. '79, kmst. 5200, z.g.a.n. Laathofstr. 34, Neerbeek.

Te k. ZÜNDAPP KS 50 bwj. '76, Parallelstraat 18, Nuth.

Te k. brommer PEUGEOT 102 i.z.g.st. ƒ 295,–, Sophiastr. 17, Hoensbroek.

Te k. kleine Peugeot BROMFIETS na 17 uur Schaesbergerweg 74 Heerlen.

Te k. PUCH Maxi, bj. '79, vr.pr. ƒ 700,- m. verz., tel. 04447-3746.

Te k. SUZUKI 250 cc, i.z.g.st., bj. '77, gereviseerde blok m. nieuwe zuigers en bigend, moet helemaal opnieuw ingereden worden, rekening kan getoond worden, pr. ƒ 1800,-, of te ruil tegen Zundapp met bijbetaling. P.W.A.-Laan 59, Valkenburg.

Te k. gevr. ZUNDAPP, Kreidler, Yamaha, defect of schade geen bezw., tel. 045-723140.

Te k. ZÜNDAPP, Kreidler en Yamaha v.a. ƒ 550. Puch Maxi v.a. ƒ 150. Amerstr. 4, Heerlen Beersdal.

Geld en goed

TOONDERSPAARBEWIJZEN van elke bank verzilveren wij à kontant tegen de hoogste waarden E.P.M. Hoolstr. 28, Voerendaal, tel. 04446-3296.

Huwelijk

Nette jongeman 24 jaar, vast werk, in bezit van auto, zoekt een aardig meisje ongeveer zelfde leeftijd. Wie schrijft een klein briefje, graag met foto? O.e.r. Br.ond.nr. 247.

Heerlen soc. Ver.: van ALLEENSTAANDEN, iedere woensdag de gezellige dans- en contactavond in „Chalet Treebeek", n.-leden vergeet u niet uittreksel uit persoonsregister plus pas of rijbewijs.

Contacten/clubs

De beste club van Maastricht is Club Dénise vanwege de meeste service en de fijnste GASTVROUWEN. Boschstraat 48, Maastricht. Tel. 043-50785.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! Leuke charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel bel voor afspr. 045-225009.

U wilt het gezellig, u wilt het fijn dan moet in de POUPEE zijn, Jodenstr. 2, Maastricht tel. 043-19183.

MAIDSON Club, bar-sauna-solarium. Geopend vanaf 14 u., Nieuwstr. 110, Kerkrade, tel. 045-454372.

Stress en spanning is het leven. ONTSPANNING willen wij u geven. Neem toch eens even tijd, voor een uur gezelligheid. Gerda, Jacky, Katja en Petra. Omega club, Bredestr. 31 M'str. 043-14485. Nu ook met video.

7 meisjes ontvangen u hartelijk in de CONTINENTEN CLUB. Dagelijks geopend van 14 tot 2.00 uur. Bereikbaar via E9 vanaf Eindhoven afslag Roermond rechtsaf. Vanaf Maastricht, afslag Weert (linksaf). Roermondseweg 173, Weert.

Nieuw, nieuw, ook voor u in Zuid-Limburg een van de mooiste besloten ver. U bent van harte welkom van 's maandags t/m vrijdags, 2 km van Nuth. ASPASIA, Provinciale weg 12, Aalbeek, tel. 04405-1697.

PACHA Maastricht. de enige echte. Mariastraat 21, tel. 043-17919. Ook voor uw party's.

PRIVÉRELAXEN kan dagelijks va. 12.00 uur bij Mirjam en Kizzy, ook weekends. Tel. 04490-20464.

Een eerlijk goed PRIVÉ-ADRES van 12.00 tot 22.00 uur geopend. Heerlen, tel. 045-714006. Tevens meisjes gevraagd.

PRIVÉRELAXEN van 11.00 tot 22.00 uur. Stationstr. 31, Sittard, tel. 04490-12526.

PRIVÉ Maastricht, 043-623416.

Contactburo PRIVÉ voor discrete relax-adressen. Van 11.00-22.00 uur, Stationsstr. 31, Sittard.

Tel. 04492-1616.

Privé CLAUDIA van 13 tot 23 uur, tel. 045-213570.

SYLVIA: 045-222537!!!

Privé JANE, 14.00-23.00 uur, zaterdag na 18.00 uur, 045-225008.

Met Ina, Hanni, Marlies en Brigitte nu prettig RELAXEN in de La Paloma. Kraanpoort 13, Roermond. Ma.-vr. van 14 tot 2 uur.

Tel. 045-222537.

Privé!! Maison TANJA, Schaesbergerweg 130, Heerlen, tel. 045-721759, tevens meisjes gevr.

Maison TANJA vraagt dames of meisjes die erg veel geld willen verdienen, intern mogelijk. Tel. 045-721759.

Heren weet u het nog? De MEISJES van de Drievogelclub verwachten u vanaf 21.00 uur (sexy en discreet). Drievogelstraat 4, Spekholzerheide, tel. 045-420750.

NIEUW, nieuw, nieuw. Heren breng nu eens een bezoekje aan Maison Tanja, 100% discretie (sexy, charmant, lief). Open va. 10.00 uur 's morgens. Schaesbergerweg 130, Heerlen, tel. 045-721759.

OPGELET, heren, nu vanaf 14.00 uur verw. u 2 leuke Holl. meisjes. Drievogelclub, Drievogelstr. 4, Spekholzerheide, tel. 045-420750.

LOTUS, Lotus, Lotus, Wilhelminasingel 127, Maastricht, open van 12.00 tot 24.00 uur. Zat. van 10-18 uur. Paren zijn elke zat. va. 21.00 uur welkom.

Club privé 65, Brusselsestraat 65, Maastricht, tel. 043-13895, open 10-23 uur. Zat. van 10-18 uur. Wij kunnen nog een hostesse aannemen. Je moet er wel leuk uitzien. We zijn en blijven de mooiste club van geheel Nederland.

ANNELIES 045-419071.

TINA 045-419071.

MARY 045-419071.

Charmante ZAKENMAN 46 jr., schuldl. gesch. zkt. kennism. m. sport. vlotte dame, die hem op zakenreizen wil vergezellen. Huw. niet uitgesl. Br. m. foto en tel. onder no. G 173 LD Hrl.

Honneé soit qui mal y pense. Club „DE BONTE KOE", Akerstr. 10, Kerkrade-West.

BARDAMES gevr. Hoge verdienste mog. Intern mogelijk. Vrij vervoer. Zat. en zond. vrij. Tel. 045-459029.

U privéadres bij MELANIE incl. video en drankje, v.a. 12 uur, tel. 04490-15299 b.g.g. 04490-22808.

Nieuw CINDY bezoekt u huis of hotel. 045-414058.

Speciale wensen? MIRA bezoekt u thuis. 045-414058.

CLUB Parallelweg 9, Reuver, tel. 04704-2808, ook zondags.

Nieuw sexboetiek INTIEM doorlopend sexvideo-show, leuke jonge meisjes aanwezig. Open van 10-22 uur. Zondags gesloten. Kleine Gracht 10, M'str.

Gezellig relaxen. Bar La CHANDELLE, Nieuwstr. 134, Hoensbroek, naast Wyko friture.

Heren opgelet!! Wilt u heerlijk en ontspannen RELAXEN, kom dan eens langs bij Claudia, uw drankje en gratis bad staan al klaar. Vanaf 13 tot 23 uur. 045-213570.

BICKY'S privéclub: het beste en discrete adres zeer goede service. Eenheidsprijs all-in. Zat. en zond. gesloten, Agatagracht 3 Kerkrade-West, tel. 045-421879.

Tel. 045-417955, ECHT BETER!!!

Privé??? NANDA!!! Tel. 045-417955.

Privé voor elk wat wils, slank en MOLLIG. Heeft u zin? Bel dan 045-718174, ma. t.m. vr. van 11-24 uur, evt. ook bezoek aan huis. J.B. Gerritsen, Akerstraat 20, Heerlen.

MEISJES brengen bezoek aan huis ook hotel. Tel. 045-721801.

HUIZE-PRIVÉ! 3 gastvrouwen smachten naar uw gezelschap om door middel van een gratis drankje in ongedwongen sfeer elkaar beter te leren kennen. Wij vervullen al uw wensen, het behoort tot de service van ons huis dat u als tevreden klant naar buiten gaat en met evenveel plezier weer de volgende keer naar binnen stapt. 100% discretie verzekerd. Geopend van 11 tot 23 uur. Van ma. t/m vrijdag. Tevens attractieve gastvrouw gevraagd. Hoog salaris. Intern mogelijk. Ophoven 116, Sittard, tel. 04490-21014.

Jong ECHTPAAR verwend d. en h. tegen kleine vergoeding. Br.o.nr. MA 272 M'str. 6221 BN.

PRIVÉ Maastricht. Tel. 043-17081.

PRIVÉ tel. 043-72538.

PRIVÉ tel. 043-31440.

Nieuw, DONAUBAR, Brunssum. Pr. Hendriklaan.

Nieuw DONAUBAR, Brunssum, Pr. Hendriklaan.

Privé?? SUSANNE!! 045-417955.

Video SEXFILMS?? Tel. 045-417955.

PRIVE NIGHT-CLUB 007

Prive Night-Club 007 vraagt steeds nieuwe gezichten voor erotisch amusement op nivo.
Geopend van maandag t/m Vrijdag vanaf 11.00 uur (v.m.)
Boschstraat 96 [bij Markt] Maastricht 043-13485

Privéhuis Irene heeft plaats voor leuke jonge VROUW. Intern mogelijk. 04490-20796.

Nieuw KITTY, 25 jr. Ook op zaterdag. Dr. Nolenslaan 85, 3de etage, 04490-20796.

NIKY, 20 jr. Van 18 tot 23 uur. Dr. Nolenslaan 85, 3de etage, 04490-20796.

ANNY 045-419071.

PEGGY 045-419071.

Uitgever v. nieuw sexblad zkt. v. h. beantwoorden v. brieven, vlotte JONGEDAME en modellen of dames die hiervoor opgeleid willen worden. Br. m. foto en tel. onder no. F 173 LD Hrl.

Gezellig en discreet RELAXEN in ongedwongen sfeer ma. t/m vrijd. 045-415432.

DISCREET en op uw gemak relaxen in ongedwongen sfeer ma. t/m vrijd. 045-415432.

Nieuw: SABINE bezoekt u aan huis of in hotel, tel. 045-414058.

Leuk MEISJE bezoekt heren thuis of in hotel. Tel. 045-418392.

Van 's maandags t/m 's vrijdags van 11 tot 23 uur. Tel. 045-441909.

Limburgse weduwe 44 jr. zkt. kennism. met aardige alleenst. MAN tot 52 jr., wederz. vac. mog. Schrijf luchtpost a.u.b. met foto. Br. o. no. Mrs. E. Bamberg c/o Postoffice Mount Druitt Square 2770 N.S.W. Australia.

Jonge ZAKENMAN zoekt kennism. met vriending voor regelmatig privé-contact (red. verg. mogelijk) Br. onder nr. 1811 Limb. Dagblad Heerlen, Postbus 14, 6400 AA Heerlen.

Geheel nieuw! ANNELIES en Sabine verwennen heren. Nic. Beetstr. 232, Heerlen, tel. 045-414058.

Jonge vrouw zoekt VRIENDIN ± 40 jr. om gezamenlijk uit te gaan, tevens partner voor stijldansen liefst wedstrijdklasse. Br. o. nr. Ge 187 LD Geleen 6161 GE.

Leuk echtpaar zoekt echtpaar voor VRIENDSCHAP en p.r. Br. on. postbus 31196 Schaesberg. postcode 6370 AD.

Geheel nieuw, leuke JONGEMAN brengt graag bezoek aan huis of in hotel bij nette heren, inl. 045-418392.

PRIVÉRELAXEN van 10.00 tot 20.00 uur. Rozenlaan 4 Rotem (B.).

Homo, 48 jr. zkt. 1x per week CONTACT met sport. goed gebouwde knul plm. 25 jr., goede verdiensten, geheimh. verz. Br. o. nr. SH 629 LD Heerlen.

Video SEXFILMS?? Tel. 045-417955.

Tel. 045-417955, voor DISCRETE ontvangst.

PRIVÉ?? Susanne 21 jaar. 045-417955. Met video-kl.films.

Privé??? NANDA 23 jaar!! Tel. 045-417955. Met video-kl.films.

Better in the BRASIL met fijne meisjes en leuke prijsjes. Non-stop films, bar, 's avonds speciale life-shows, dus steeds club Brasil, Maasboulevard 2, Maastricht.

2 sexy VRIENDINNEN voor alles in, in exclusieve sfeer, nemen weer alle tijd voor u. Concordiastr. 4, Maastricht, tel. 043-624278 b.g.g. 623196.

Wij liggen privé en afgelegen in de bossen en zijn beslist de moeite waard om te worden opgezocht. Alleen de vogeltjes zien u komen en gaan! Tot ziens in onze gezellige PONDAROSA Bar, Heringsbos 14, Schinveld, tel. 045-252499. Geop. v.a. 15.00 uur.

Hop Hop PARADISO aan de top, Brunsummerweg 158, Ubach o. Worms, ma. t/m za va. 14 uur, tel. 045-317032.

Goede morgen, heeft u ook zo'n zin om er een fijne dag van te maken? Zo'n dag die je niet vlug vergeet? Om dingen mee te maken die je niet voor mogelijk houdt, kortom een bezoek brengen aan een speciaal adres. Waar 100% hyg. en discretie verzekerd is. Tot ziens 045-224760.

Weduwe, 57 jr. zoekt VRIENDIN, liefst i.b.v. auto om de weekends mee uit te gaan. Br.ond.nr. S 934 LD Sittard.

BARDAMES gevr. voor overdag en tev. voor vrijdagavond en zaterdagavond, 15 km van Maastricht in B., tel. 09-32-11 414211.

Bij NATALIE is het gezellig vertoeven v. ma. t/m vrijd 10.00 tot 23.00 u. Tel. 045-319492.

Welke welgestelde beslist nette heer kan goed uitziende DAME 40 jaar aan ƒ 25.000,– helpen op korte termijn op basis van leuke vriendschap met omgang. Geheimhouding verzekerd. Br. ond. nr. VA 516 LD Valkenburg 6301 GG.

Privéadres bij TAMARA, tel 043-31440.

Een eerlijk, goed privéadres bij JOZEFINE. Dan verwacht u Maria. Bel voor een afspraak 045-714006. Behalve 's zaterdags.

Wilt u een leuk uurtje, kom dan naar EVELIN van 11-2 uur, tel. 045-412709.

Bijna tachtig landen volgend jaar naar Eurohal

WK-judo in Maastricht kost 600.000 gulden

door jos van wersch

MAASTRICHT – Vandaag over een jaar heeft Maastricht de wereldkampioenschappen judo in huis, een mammoetevenement waarnaar diverse landen en grote steden hebben gehengeld, maar dat uiteindelijk werd toegewezen aan de Limburgse hoofdstad. Vooruitlopend op de officiële presentatie volgende maand, maakt Pierre Zenden, belast met de pers- en propaganda-aktiviteiten, alvast de hoofdlijnen bekend.

Zenden is in het wereldje van de vecht- en verdedingssporten geen onbekende. Hij runt in Maastricht een fameuze sportschool en is als freelance-verslaggever verbonden aan de TV (Studio Sport). Het is duidelijk dat Maastricht, dankzij de kanalen die Zenden in deze wereld heeft, het evenement onder meer heeft kunnen binnenhalen. Al wil hij daar zelf niet de nadruk op leggen.

Waarschijnlijk komen tachtig tot negentig landen naar Maastricht op 3 t/m 6 september 1981. Dat betekent 800 deelnemers, inclusief de officials en begeleiders. „Het is voor de stad Maastricht een enorme brok naambekendheid. Zeker tien landen zullen TV-reportages brengen, tot in Japan toe. Met zo'n toernooi krijgt Maastricht meer internationale bekendheid dan door een miljoen kleurenfolders uit een vliegtuig omlaag te werpen."

De Eurohal zal vier dagen lang het strijdtoneel zijn. De gemeente verleent veel medewerking. „Zonder die inbreng zou dit toernooi niet te realiseren zijn", zegt Zenden. „De begroting is vastgesteld op 580.000 gulden. Maar het geld lijkt me geen probleem. Naamreclame rond de judomat levert twee ton op. De TV-rechten brengen ook een grote duit in het laadje en daarnaast staan er stands in de Eurohal die ook een leuke somma zullen opleveren. Financieel zijn we ingedekt."

Vier à vijfduizend toeschouwers worden verwacht. Een groot deel daarvan logeert een hele week in Limburg. De Maastrichtse hotels zullen in die periode volgeboekt zijn met uitwijkmogelijkheden naar o.a. Valkenburg. Zenden ziet het komend toernooi als een soort revanche op de Olympische Spelen in Moskou. „In Maastricht zullen de Japanners bijvoorbeeld wel van de partij zijn. Dat maakt zo'n toernooi compleet. Ik heb niet de indruk dat de Russen ons toernooi zullen boycotten. En wat dan nog. In Moskou pakte dat land slechts twee medailles en dat is niet veel."

Adelaar

De Nederlandse deelname zal ook zijn uitwerking hebben op de publieke belangstelling. Twee namen: Henk Numan (brons in Moskou) en Peter Adelaar (afgegaan in Moskou). Zenden: „Ik denk dat Numan met dat brons zijn top wel heeft gehaald. Wat Adelaar betreft wil ik één opmerking van Peter Snijders gebruiken: „Hij kan van iedereen winnen en van iedereen verliezen." Adelaar had in 1978 in Helsinki, toen hij Europees kampioen werd, waarschijnlijk de beste dag in zijn leven. Maar laten we wel wezen: wij Nederlanders verwachten soms te veel van onze judoka's die puur amateur zijn. Je mag die jongens niet vergelijken met de Japanners, Oostduitsers of Russen. Zelfs niet met de Westduitsers. Daar worden de talentvolle judoka's simpelweg militair gemaakt en kunnen in speciale sportscholen trainen. Ik betwijfel of ze weten hoe een geweer eruit ziet. In Nederland hinken we op twee gedachten: de judoka's mogen geen dubbeltje verdienen en moeten normaal tot vijf uur werken, maar het publiek verwacht wel medailles, en dan nog liefst goud. Dat is niet eerlijk. Ruska en Geesink hadden in hun tijd enorm veel faciliteiten. Ze werden niet betaald voor wedstrijden, maar hadden wel alle mogelijkheden om zich te ontwikkelen."

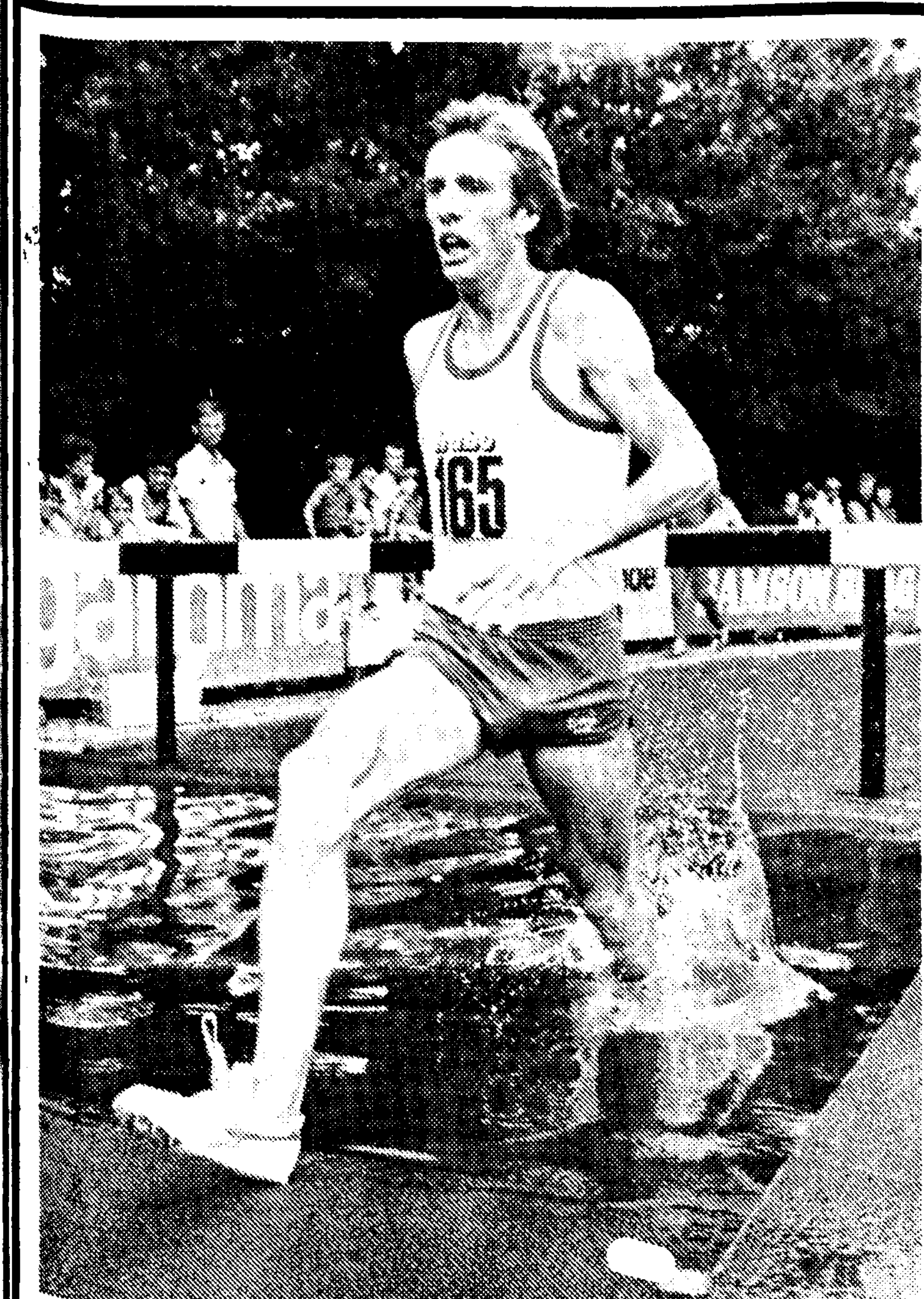
Maastricht moet volgens Zenden volgend jaar een hele week judostad worden. Zenden: „Het moet echter meer dan alleen sport zijn. De hele stad moet de vlag buitenhangen. Het Vrijthof moet iets extra's doen. De harmoniekes moeten uittrekken. Het is niet alleen die judomat, maar het is een happening voor de hele stad. Met die gedachte in het achterhoofd heeft de gemeente ook gespeeld toen het fiat werd gegeven voor dit toernooi."

Kerkrade

Kerkrade is sinds jaar en dag de organisator van de open Nederlandse judokampioenschappen, maar Zenden heeft niet bespeurd dat Kerkrade zich gepasseerd voelt. „Met alle respect voor Kerkrade – er is daar altijd een prima organisatie – maar ht WK-toernooi straalt een grandeur uit die in een provinciehoofdstad thuishoort. De voorgaande WK-toernooien zijn gehouden in o.a. Los Angeles, Tokio en Parijs. Kijk, toch leuk dat nu ineens Maastricht in dat rijtje opduikt. De stad ligt ook gunstig ten opzichte van Brussel, Antwerpen, Luik, Keulen, Aken en Eindhoven. Dat betekent veel volk, dus voor de stad en omgeving veel commerciële inkomsten." Het mes snijdt van twee kanten."



● *Pierre Zenden: „Commercieel is dit toernooi voor Limburg erg interessant......"*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN



● *De 22-jarige steepleloper uit Uithoorn in actie*

Nederlander combineert studie en sport

Atleet Hans Koeleman tevreden in Amerika

Door Dick Loman

UITHOORN – Vorig jaar ging in de Amerikaanse universiteit van Clemson in Carolina een kaart met daarop een aantal gegevens van Hans Koeleman in de computer. Prompt rolde er voor de student Engels een lesprogramma uit, dat dagelijks loopt tot twee uur 's middags. Dan is het tijd om te eten, te relaxen en te trainen, zoals dat laatste 's morgens ook kan als de voorbereiding op het atletiekseizoen dat vereist. De computer schrijft dan tussen acht en negen uur 's morgens geen lessen voor.

Zo ziet het leven eruit van de Amerikaanse universiteitssporter en van Hans Koeleman, die vorig jaar in navolging van nogal wat Nederlandse atletiek-collega's de grote oversteek waagde. Zeker, de 22-jarige steeple-loper uit Uithoorn heeft geen spijt van die stap, want als eerste Nederlander dook hij onlangs in Sittard onder de ook internationaal wat aansprekende tijd van 8.30 minuten. Om precies te zijn: 8.29,1.

Voor Hans Koeleman lang een droomtijd. Zeker in zijn Nederlandse jaren, waarin hij sport combineerde met zijn studie aan de pedagogische academie om later over te stappen op werk dat een uitzendbureau voor hem vond. Maar altijd bleef er naast dat werk en-of studie die tijdrovende busreis van het kleine Uithoorn naar Amsterdam, waar hij bij AAC zijn trainingsprogramma afwerkte. Veel tijdverlies en ook veel gederfde rust, want het was 's avonds laat als Hans Koeleman in Uithoorn terugkeerde.

Nu dan als grote tegenstelling dat door de computer verordonneerde aan de atletiek aangepaste studieschema, „dat wekelijks maximaal twintig uur mag beslaan. Meer niet. Het minimum aantal lesuren is twaalf. Je bent inderdaad in de eerste plaats sportman. Daarom ben je door de universiteit aangetrokken", aldus de vorig jaar door zijn atletiekvriend Raymond de Vries in Carolina voorgedragen Hans Koeleman.

Zo kon Egbert Nijstad, die toch voor alles een lange afstand- en crossloper was, zijn van 1971 daterende record van 8.43,2 heel lang moeiteloos staande houden. Totdat in 1978 Hans Koeleman als 20-jarige toesloeg. Eerst via 8.38,0 en wat later via 8.33,3. De mijlpaal van 8.30 kwam in zicht, maar het zou tot half augustus duren alvorens Hans Koeleman onder bepaald niet ideale omstandigheden – het was nogal benauwd in Sittard – bijna een volle seconde onder die grens bleef.

Hans Koeleman kan dus binnenkort dik tevreden naar Carolina terugreizen. „Ik weet dat ik nu nog moet bijschaven. Ik ga vooral trainen op snelle finishen. In grote snelheden heb je een snelle finish nodig, anders word je nog weggelopen. Hoewel mijn techniek een stuk vooruit is gegaan, is daar ook nog verbetering nodig. Ideaal is natuurlijk de techniek van de Olympisch kampioen, de Pool Malinovski, die twee-benig is".

Eénbenig

„Ik – en dat geldt voor de meeste steeple-lopers – ben éénbenig. Als ik rechts uitkom voor de horde spring ik, kom ik links uit, dan zet ik de voet op de balk en dat kost natuurlijk wel wat tijd", heeft Hans Koeleman ervaren, die blij is dat er naast de sport ook de studie is. „Ik weet overigens nog niet, wat ik later met mijn studie Engels ga doen. Die Amerikaanse studie is niet voldoende om in Nederland voor de klas te gaan staan. Ik denk daarover ook nog niet zoveel na".
„Amerika is voor mij een avontuur, dat mijn sportcarrière ten goede komt. Erg leuk is het dat mijn prestaties in Europa door mijn Amerikaanse coach Colson enthousiast worden ontvangen. Hij zal wel zeggen: zie je wel, dat hebben we voorspeld. Maar dat moet je dan toch wel met een korreltje zout nemen, want ze dichten je daar de snelste tijden toe".

Tsjechische ijshockeyers vragen asiel

WENEN – Het Tsjechoslowaakse ijshockey heeft een zware slag moeten incasseren: de gebroeder Peter (23) en Anton Stastny (21), beiden steunpilaren in het nationale ijshockeyteam, gaan een profcarrière opbouwen in Canada. Na de eindronde van het toernooi om de Europese beker in Innsbruck afgelopen zondag lieten zij hun clubgenoten van Slovan Bratislava in de steek. Zij vroegen asiel aan bij de Canadese ambassade in Wenen. Dat verzoek werd ingewilligd.

De broers vlogen maandag reeds naar Canada. Daar willen zij hun loopbaan voortzetten als beroepsijshockeyers in de Noordamerikaanse competitie, waarin ook Canadese clubs uitkomen. Met hun oudere broer Marian (27) waren Peter en Anton Stastny een vaste keus in het nationale team. Peter Stastny gold als één van de grootste talenten in het Tsjechoslowaakse ijshockey. Tijdens de olympische winterspelen te Lake Placid kwam hij echter in negatieve zin in de publiciteit wegens een gebrek aan discipline. Met het tweetal vloog Peters vrouw mee, die haar land eveneens de rug toekeerde.

Officiële mededeling

Gemeente Sittard

Openbare bekendmaking

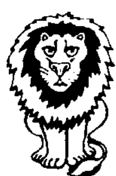
Stadskantoor gesloten

In verband met de kermis is het stadskantoor op maandag 1 september de gehele dag en dinsdag 2 september 's-middags gesloten.
De burgelijke stand is op maandag van 11.00 uur tot 12.00 uur geopend uitsluitend voor het aangeven van geboorten en overlijdens.
Op genoemde dagen zal het huisvuil normaal opgehaald worden.

Ik neem 't voor mijn salaris.
Ik neem 't voor mijn bijbaantje.
Ik neem 't voor mijn uitkering.
Ik neem 't omdat ik 't makkelijk wil.

Je hebt je eerste baan. Anderen studeren en verdienen wat bij. Hoe dan ook. Je hebt allemaal een reden om je geldzaken goed te regelen. Wil je het niet ingewikkeld maken, dan kies je Giroblauw. Dat is bekend. Dat hoort bij je. Althans zo denk ik erover. Giroblauw is immers de kleur van de postrekening, waarmee je al je geldzaken prima kan regelen. 't Is gratis. Geld ontvangen gaat automatisch. Contant halen kan, óók op zaterdag. Betalen is eenvoudig. Girobetaalkaarten krijg je bij voldoende inkomen op je postrekening. Sparen gaat makkelijk. Lenen kan je na je eenentwintigste. En je regelt alles thuis. Simpel. Daarom neem ik een postrekening. En jij?

IK NEEM EEN POSTREKENING.
IK HEET (ACHTERNAAM) ____________________
(VOORNAMEN VOLUIT) ____________________ M/V
IK WOON ____________________
POSTCODE/PLAATS ____________________ IK BEN TE BELLEN OP ____________________
IK BEN GEBOREN OP ____________________
IK STUUR DEZE BON IN EEN ENVELOP ZONDER POSTZEGEL AAN: POSTGIRO EN RIJKSPOSTSPAARBANK, POSTBUS 99955, 8900 GA LEEUWARDEN.



LID 36

Ik neem Giroblauw omdat ik van simpel hou.

KWANTUM HALLEN

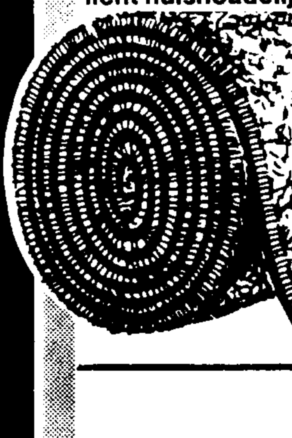
koopcentrum voor woningdekoratie



MET Z'N ALLEN NAAR DE KWANTUM HALLEN!

Kwantum geeft alle hoge prijzen een strafschop

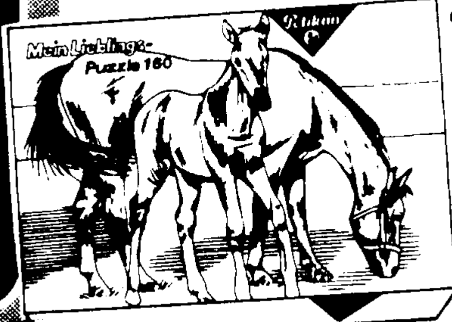
PRIMA NYLON-TAPIJT!!! Zeer geschikt voor slaapkamers en licht huishoudelijk gebruik. Met zelfleggende rug, ~~59.50~~ Kwantum haalt de prijs onderuit! 400 cm breed. **25.-**



Puzzel van 160 stukjes

Van het zeer bekende merk Pelikan

Keuze uit vele afbeeldingen. ~~6.95~~ Wij doen ze weg voor per puzzel **1.-** ✽



WE HEBBEN ZE!!! De originele roller-skates, met schoenen en veters. Zware uitvoering. De rage van dit jaar... Keuze uit maat 33 t/m 42 voor jongens en meisjes, dames en heren. ~~119.50~~ **59.50** ✽



Afdeling tapijt. Onze tapijtparade: zo konkurrerend heeft u het nog nooit gezien!!! Bij Kwantum krijgt u kamerbreed voordeel.

- NOVILON NOVA. Novilon Nova, een naam die staat voor kwaliteit. We hebben slechts 80 rollen, voor mensen die weten wat écht voordelig is. 200 cm breed. ~~61.70~~ Snelle beslissersprijs **25.-** per strekkende meter
- Nylon kwaliteitstapijt. Fixed-wave, in 4 warme kleuren. Met zelfleggende rug, 400 cm breed. ~~69.50~~ Als kamerbreed voordeel nu **39.50**
- Solide nylon-tapijt. Mooi gestruktureerd, met zelfleggende rug, 400 cm breed. ~~79.50~~ **44.95**
- IJzersterk nylon-tapijt, fantasiedessin. Met zelfleggende rug, 400 cm breed. ~~89.50~~ **54.95**
- Nylon bloemtapijt, romantisch gedekoreerd in 2 fantastische kleurkombinaties. Met zelfleggende rug, 400 cm breed. ~~119.-~~ **59.50**
- Echt Berber-tapijt. Geen woorden maar daden. Met zelfleggende rug, 400 cm breed. ~~109.-~~ Briljante aktieprijs **69.50**
- Wollen Berber-tapijt. Zeer fraai, met zelfleggende rug, 400 cm breed. ~~139.50~~ Niet te missen voor **79.50**
- Gevlochten deurmat. ~~6.95~~ Deze voetveeg kost u **3.98**

Afdeling verlichting. Kwantum speelt een gewonnen 'lichtwedstrijd'. Kwantum speelt een gewonnen 'lichtwedstrijd'.

- Nieuw model. Stalen spot in beige en bruin. ~~9.95~~ **5.95** ✽
- Nieuw model. Stalen klemspot, met snoer en stekker. In beige en bruin. ~~14.95~~ **9.95** ✽
- Nieuw model. 2 Spots op balk, in beige en bruin. ~~22.50~~ **13.95** ✽
- Nieuw model. 3 Metalen spots op plafondplaat, in beige en bruin. ~~37.95~~ **19.95** ✽
- Elektrische hang-olielamp met Delftsblauw beschilderde porseleinen bol. ~~79.50~~ **25.-** ✽
- Sfeervolle wandlamp, afgewerkt met smeedijzer en hout. ~~79.50~~ **39.50** ✽
- HOOGTE 60 CM. Elektrische tafel-olielamp, met plateel voet en koperen beslag. ~~109.-~~ Wondermooi, slechts **49.50** ✽
- Kunstige kopie van ouderwetse hanglamp. ~~24.95~~ **10.-** ✽
- Tafellamp van wit opaalglas, met koperen afwerking. ~~29.50~~ **14.95** ✽
- 8-Delig lampenpakket bestaande uit: 3 x 40 Watt, 3 x 75 Watt en 2 x 100 Watt. Slechts **4.95** ✽

Afdeling behang. Europees behang-kampioen Kwantum is niet te kloppen!!! Europees behang-kampioen Kwantum is niet te kloppen!!!

10 meter. Superbehang ~~7.95~~ **2.-** ✽ per rol

Afdeling gordijnen. Onze afdeling gordijnen is de topscorer van Nederland.

- Deze keer potdicht velours in méér dan 20 prachtige kleuren. Alles zo van de rol. 120 cm breed. ~~29.95~~ Nu **15.95** per meter

Lichtdichte rolgordijnen, 170 cm hoog.

90 cm breed	120 cm breed	150 cm breed	180 cm breed
~~42.95~~	~~52.95~~	~~73.50~~	~~87.50~~
15.- ✽	**20.-** ✽	**25.-** ✽	**30.-** ✽

Afdeling verf.

- Ruw pleister. In verpakking van 15 kg. Dat is goed voor 5 m². ~~26.95~~ **15.-** ✽ per emmer
- Carbolineum. Voor al uw buiten-houtwerk. Blik 2,5 kg. ~~10.95~~ **7.50** ✽ per blik
- Glansverf van Brink Molijn. Kwaliteitsklasse A. Keuze uit bruin, beige of wit. ~~11.95~~ Afmaker **6.95** ✽ per blik

Afdeling huishoudelijke artikelen. Kwantum stelt zijn nieuwe cracks aan u voor. Kwantum stelt zijn nieuwe cracks aan u voor.

- Gotische kaarsen, 20 cm lang en 6 uur brandtijd. Verpakt per 12. ~~79 cent~~ **40 cent** per stuk ✽
- Keramisch peper- en zoutstel. ~~4.95~~ Strooiprijs **1.95** ✽
- Holly Hobbie place-mat. ~~3.95~~ **1.-** ✽
- Modern compôte-stel van zwaar plastic. 5-Delig. ~~9.95~~ **3.50** ✽
- Afsluitbare diepvriesdoos. Inh. 2,2 liter. ~~6.95~~ **1.98** ✽
- Ronde afwasbak, 32 cm doorsnee. ~~5.95~~ Ronde prijs **2.-** ✽
- Afvalemmer met deksel. Voor toilet en/of badkamer. ~~14.95~~ Opgeruimd prijsje **8.95** ✽
- Wisser. Voor ramen en/of vloeren, met dubbele rubbers. ~~3.98~~ **1.98** ✽
- Glasservies. Schitterend gedekoreerd met wijnranken. Bestaande uit: kan en 6 sapglazen. ~~14.95~~ Een niet te missen kans voor open doel. **8.95** ✽
- Edelhouten kruidenrek met 6 flesjes, zoutstrooier en pepermolen, alsmede 2 handige laadjes. De rode kaart voor ~~24.95~~ Nu **9.95** ✽
- Houten vleesbord met jusgleuf ~~5.95~~ **2.50** ✽
- Mooie kaasstolp, met edelhouten plateau. ~~9.95~~ Aktieprijs **5.-** ✽
- Leuke houten eierset: 4 eierdoppen, zandloper, pepermolen en zoutstrooier. ~~14.95~~ **6.95** ✽
- Strijkplank voor een gladgestreken prijsje. Nu **20.-** ✽
- Fumé limonadeglazen. Verpakt per 4. **49 cent** per stuk ✽
- Onze chef-kok, kompleet met 4-delige houten keukenbrigade. ~~9.95~~ Gaat bij ons weg voor **3.50** ✽

Afdeling diversen. diversen. diversen. diversen. diversen. diversen. diversen. diversen. diversen.

- Handy, handy. U zag het al op uw vakantie dit bekende Franse balspel. Voor binnen en buiten. In de grote warenhuizen ~~19.95~~ Kwantum's kanjer-prijs **2.98** ✽
- Mooi houten tennisracket. ~~19.95~~ Ace-prijs **5.98** ✽
- Pierrot pop, Lachertje **9.95** ✽
- Grote stormlantaarn in zware plastic uitvoering. ~~14.95~~ **5.-** ✽
- Holly Hobbie pop, 40 cm hoog. In luxe geschenkdoos. ~~17.95~~ **9.95** ✽
- 4-Delige tuinset, met forse houten handvaten en leren ophangriempjes. Aktieprijs **5.-** ✽
- DEKBEDOVERTREK. Zorgt voor meer variatie in uw slaapkamer. 1-Persoons, met kussensloop. Keuze uit 5 kleuren. ~~39.50~~ Beslis de strijd in uw voordeel voor **20.-**

Afdeling grammofoonplaten.

- ABBA-BOEK. Lees de geschiedenis van 's werelds meest beroemde popgroep: ABBA. Dit verhaal, verteld door de sterren zelf, met foto's en strips. ~~5.95~~ **1.98** ✽
- Op onze afdeling grammofoonplaten tienduizenden cassettebandjes, waaronder covertunes van ABBA, TOM JONES en BONEY M. Nu slechts **2.95** ✽

Gereedschap en auto-accessoires voor Kwantum's lage prijzen supporters.

- All-round schroevendraaierset 9-Delig. ~~3.95~~ **1.50** ✽
- 6-Delige houtborenset voor in uw boormachine, in etui. ~~9.95~~ **5.-** ✽
- Handige auto-looplamp, aan te sluiten op de sigarenaansteker. ~~6.95~~ Supporters-prijs **2.95** ✽
- Praktisch stoffer en blik voor de nette automobilist. ~~3.95~~ **1.50** ✽
- Opvouwbare, doch stevige imperiaal. ~~44.50~~ Supporters-prijs **25.-** ✽
- Brilhouder voor op uw dashbord. Trouwe supporters-prijs **1.98** ✽

Afdeling meubelen.

- Café- of eetkamerstoel met brede, rustieke rugspijlen. ~~59.50~~ U zit goed voor **34.95**
- Eetkamerstoel met elegante rugspijlen. ~~47.95~~ Goed uitgerust voor **29.95**
- Eetkamerstoel. Fraai afgewerkt met modern geruite stof. ~~69.50~~ **39.95**
- 'Lekker-onderuit-fauteuil', met dikke kussens van bruin kanvas. ~~89.50~~ Gaat u maar zitten voor **59.95**
- Hoektafel, 3-hoekig met 3 plateau's en gedraaide poten. ~~49.50~~ **29.50**
- Prachtig beuken bureau. Goed afgewerkt. ~~79.50~~ **35.-**

KWANTUM HALLEN koopcentrum voor woningdekoratie

Voor héél véél voordeel!!

Donderdag koopavond.
ALKMAAR Kanaalkade 26-28
AMSTERDAM Jan v. Galenstraat 41
BEEK (Z-Limb.) Makado Center Wethouder Sangersstraat 59
GRONINGEN Vismarkt 41
VALKENBURG (ZH) Voorschoterweg 47
ZAANDAM Westzijde 29-31

Vrijdag koopavond.
DIEMEN Verrijn Stuartweg Industrieterrein
ENSCHEDE Lage Bothofstraat 175 (bij Profimarkt)
WOUDENBERG Parallelweg 18a

KWANTUM BEHANG koopcentrum voor wanddekoratie

Donderdag koopavond.
AMSTERDAM 1e v. Swindenstraat 65
DEN HAAG Grote Markt 10-13
DRACHTEN Raadhuisplein 87
HAARLEM Grote Houtstraat 85
ZWOLLE Weeshuisstr. 2 Winkelcentrum

Vrijdag koopavond.
DELFT Boterbrug 2
EINDHOVEN Woenselse Markt 23
ROOSENDAAL Markt 29
ROTTERDAM Nieuwe Binnenweg 447b
UDEN Galerij 43 (Dinsdags gesloten)
WAGENINGEN Stadsbrink 38-42

Prijzen geldig tot 11 september.

Alle in deze advertentie genoemde artikelen zijn verkrijgbaar zolang de voorraad strekt.

Inlichtingen 020 - 92 49 19

Alle artikelen in deze advertentie zijn verkrijgbaar bij KWANTUM HALLEN. De met ✽ aangeduide artikelen zijn ook verkrijgbaar bij KWANTUM BEHANG

Geen verkoop aan handelaren

Nu ook in Valkenburg (ZH) vlakbij Leiden 5000 m² verkoopruimte.